

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 07748

# NATSIONALIZM



Rabindranath Tagore



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*

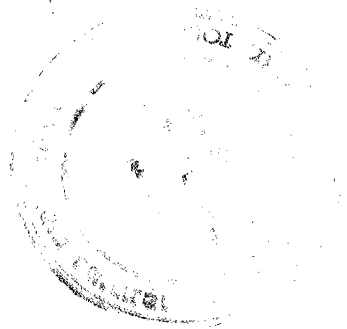


The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

3/10





ראפּינדראָנאַט טאַגאַר

# נאַצִי אָנאַליזִם

פֿון ענגליש י. ראַפּאָפּאַרט

ווילנע — 1929

---

ווילנער פאַרלאַג פֿון ב. קלעצקין



PRINTED IN

Rabindranat Tagore — „Nacionalizm“  
Drukarnia „Wyd. Wileńskie“ B. Kleckina, Wilno

נאַציאָנאַליזם אין מערב





די געשיכטע פון דער מענטשהייט ווערט געמאָרמט לויט  
די שטערונגען, וואָס זי טרעפט אויף איר וועג. זיי שטעלן אינו  
אויפגאַבעס, וועלכע מיר מוזן לייזן, אויב מיר ווילן נישט  
זינקען אָדער אינגאַנצן אונטערגיין.

די דאָזיקע שטערונגען זענען פארשידן ביי די פאַרשי-  
דענע פעלקער פון דער ערד, און אין אופן פון זייער באַזייטי-  
קונג, באַשטייט די אייגנאַרטיקייט פון אינזער כאַראַקטער.

די סקיפּן פון אמאָליקן אַזיען, האָבן געדאַרפט פירן  
אַ קאַמף מיט דער קאַרגשאַפט פון זייערע נאַטירלעכע לעבנס-  
מקורים. זיי האָבן זיך דערטראַכט צום גרינגסטן אויסוועג, צו  
אַרגאַניזירן אין רויבער-באַנדעס זייער גאַנצע באַפעלקערונג, די  
מענער, פרויען און קינדער, און אַזוי אַרום געוואָרן אומבאַ-  
זיגבאַר פאַר די, וואָס זענען דער עיקר געווען פאַרנומען מיט  
דער פּרידלעך-אויפבויענדיקער אַרבעט פונם סאַציאַלן לעבן.

אַבער צום גלייך פאַרן מענטשן, איז דער לייכטסטער וועג  
נישט זיין ריכטיקסטער וועג. וואָלט ער נאָר געהאַט אַלס פירער  
זיין אינסטינקט, ווי אַטשאַטע פון הונגעריקע וועלף, און נישט  
געוועזען זיין גלייכצייטיק אַ זיטלעכע באַשעפּעניש, וואָלטן שוין  
יענע רויבער-באַנדעס פון לאַנג חרוב געמאַכט די גאַנצע וועלט.  
בעזי דער מענטש טרעפט זיך אָבער פנים אל פנים מיט שטע-  
רונגען, מוז ער אָנערקענען די געזעצן פון זיין העכערער נאַטור;  
אויב נישט, קאָן עס אים אפשר ברענגען אַ מאַמענטאַלן ערפּאָליג,  
אַבער ס'וועט אים סוף-סוף זיכער פירן צום אונטערגאַנג, ווייל  
דאָס, וואָס איז פאַר דער נידעריקער נאַטור פונם מענטשן  
אַ מניעה, איז פאַר זיין העכערער לעבנס-פאַרם אַ אַנטוויקלונג-  
מעגלעכקייט.

אינדיען האָט פון סאַמע אָנהויב פון איר געשיכטע געהאַט איר אויפגאַבע: די ראַסנפראָבלעם. עטנאָלאָגיש פאַרשידענע ראַסן זענען אין דאָזיקן לאַנד געקומען אין נאַענטער באַרירונג מיטאַנאַדער. אָט דער פאַקט איז תמיד געהען, און איז נאָך עד היום, דער היכטיקסטער אין אונזער געשיכטע. און ס'איז אונזער הייליקסטער חוב נישט צו פאַרמאַכן אויף דער ראַסן-פראָבלעם די איגן, און באַווייזן אונזער טיפע מענטשלעכקייט, אַנטשיידנדיק איר אויפן גערעכטסטן אופן. פֿל זמן מיר וועלן נישט דערפילן די דאָזיקע אויפגאַבע, וועלן מיר נישט וויסן פון גליק און בליאונג.

ס'זענען דאָ אויף דער העלט פעלקער, וואָס דאַרפן גובר זיין שטערונגען מצד זייער נאַטור-סביבה, אָדער די סכנה מצד שטאַרקע שכנים. זיי האָבן אָרגאַניזירט זייערע כוחות אין אַזאַ מאַס, אַז לאַדי, וואָס זיי דאַרפן נישט מורא האָבן פאַר דער נאַטור אָדער פאַר די שכנים, זענען זיי גופא נאָך געוואָרן אַ סכנה פאַר אַנדערע, דורכן איבערפלוס פון זייערע כוחות. אָדער אינדיענס געשיכטע, וועמען שטערונגען ס'זענען איבער-לעכע, איז געוואָרן די געשיכטע פון שטענדיקע סאַציאַלע אַיט-גלייכונגען און צופאַסונגען, און נישט פון אָרגאַניזירטן כח צו פאַרטידיקן און אָנגרייפן.

דער ציל פון דער מענטשלעכער געשיכטע איז נישט די פאַרבליאָוע צושואומענקייט פון קאסמאפאליטיזם, און נישט די גאווהדיקע זעלבסט-פאַרגעטערונג פון דער נאַציע. און אינדיען האָט פראָבירט צו דערפילן איר אויפגאַבע, פון איין זייט, פאַר-בינדנדיק אירע פאַרשידענע פעלקער אין איין סאַציאַלע אָרדנונג, און פון דער צווייטער זייט, פאַרשפרייטנדיק דעם באַווסטזיין פון דער גייסטיקער איינהייט. זי איז באַגאַנגען גרויסע טעותן: זי האָט אויפגעבויט צו אומבאַוועגלעכע גרעניץ-ווענט צווישן אירע ראַסן; געוויסע שטאַנדן האָט זי, דורך איר קאַסטעס-צוטייל-לונג, דערשטיקט און פאַרמשפּט אויף אייביקער שפלות; אָפּט האָט זי פאַרקריפלט דעם גייסט פון אירע קינדער און איינגע-שרומפּט זייער לעבן, פּדי זיי צופאַסן צו אירע סאַציאַלע סדרים:

אָבער אין משך פון יאָרהונדערטער האָט זי פסדר געמאַכט נייע  
 פרווון און געשאַפן נייע אויסגלייכונגען. אינדיען האָט געהאַט  
 די אויפגאַבע פון אַ בעל-הביתטע, וואָס דאָרף צופרידנשטעלן  
 אַסך אורחים, וועמעס געוואוינהייטן און באַדערפנישן ס'זענען  
 פאַרשידן. פדי צו גובר זיין די אומצאָליקע שוועריקייטן, וועלכע  
 שישאַפט צוואַ מצב, איז גויטיק נישט נאָר אַ געוויסער טאַקט,  
 נאָר אויך מיטגעפיל און אַאמתער באַגרייפן פון דער אַחדות  
 פונם מענטשלעכן מין. לטובת אָט דעם באַגרייפן האָבן געווירקט  
 די גרויסע גייסטיקע לערער, אָנהויבנדיק פון דער פריער תקופה  
 פון די אומאנישאַדן ביז אויף היינטיקן טאַג; זייער ציל איז  
 געווען צו פאַרלעשן די מענטשלעכע פאַרשידנקייטן אינם אַלץ  
 פאַרפלייצנדיקן ליכט פון גאָט-דערקענונג. און אין דער אמתן:  
 אינזער געשיכטע באַשטייט נישט אינם אויפפליען און צעפאַלן  
 פון מכוּח; אויך נישט אינם קאַמף פאַר פאַליטישער ממשלה.  
 די מסורות פון אַזעלכע געשעענישן זענען ביי אונז פאַרמאוסט  
 און פאַרגעסן, ווייל נישט אין זיי באַשטייט די אמתע געשיכטע  
 פון אינזער פאַלק. אינזער געשיכטע דערציילט פון סאָציאַלן  
 לעבן און וועגן פאַרווירקלעכונג פון גייסטיקע אידעאַלן. מיר  
 פילן אָבער, אַז אינזער אַרבעט איז נאָך נישט צום סוף. דער  
 וועלט-מבול האָט פאַרשווענקט אינזער לאַנד, און נייע עלעמענטן  
 זענען אין איר אַריינגעשטראָמט און גרעסערע צופאַסונגען זענען  
 גויטיק געוואָרן.

מיר פילן עס נאָך מער מחמת דעם, ווייל דער ביישפיל  
 און די לערע פון מערב איז ריכטיק דער היפוך פון דעם, וואָס  
 מיר האַלטן פאַר אינדיענס אויפגאַבע. דורכן נאַציאָנאַלן מעכאַניזם  
 פון פאַליטיק און האַנדל, ווערט די מענטשהייט אין מערב צו-  
 זאַמענגעפרעסט אין פיינע באַלן, וואָס האָבן זייער געמיסן נוצן  
 און הויכן ווערט פארן מאַרק; זיי זענען אַרומגענומען מיט  
 אייזערנע רייפן, באַלפוט מיט עטיקעטן, און מיט וויסנשאַפט-  
 לעכער פאַרויכטיקייט און פינקטלעכקייט אויסגעסאַרטירט. אָבער  
 גאָט האָט דאָך באַשאַפן דעם מענטשן ער זאָל זיין מענטשלעך;  
 און אָט דער מאַדערנער פראָדוקט איז אַזוי גלייך צוגעשניטן

און אָפּגעפּאַלירט, און טראַגט אויף אזוי פיל דעם שטעמפל פון פאַבריק-סחורה, אז גאָט אַליין וועט שווער זיין צו דערקענען אין אים אַ גייסטיקע באַשעפּעניש, וואָס איז באַשאַפּן געוואָרן דורך אים אין זיין אייגענעם צלם.

אַבער איך פאַרלויף שוין פאַראויס. אָט וואָס כ'האַב געוואָלט זאָגן: אינדיען האָט זייט פינף טויזנט יאָר, לכל הפחות, געמאַכט דעם פרווה צו לעבן אין שלום אָן פּאַליטיק און נאַציאָנאַליזם. איר שטאַלץ איז באַשטאַנען אין דעם, וואָס זי האָט אַנטדעקט אין דער וועלט אַ נשמה, מיט וועלכער זי לעבט יעדע מינוט פון איר לעבן, אין עניוּת-דיקער דבקות און פריידיקער דערקענטניש פון איר אייביקער און פּערזענלעכער קרבות מיט איר. און אָט אויף דעם פאַרוואַרפּענעם טייל פון דער מענטשהייט, אין וועלכן ס'האַבן זיך צונויפגע-טראָפּן די פשוטקייט פון אַ קינד מיט דער חכמה פון אַ זקן, האָט זיך אַוואָרף געטון די באַציע פון מערב.

צו אַלע מלחמות, רמאותן און אינטריגעס פון איר פּרערידיקער געשיכטע, האָט אינדיען נופא גישט געהאַט קיין שום שייכות. ווייל אירע הייזער און פּעלדער, אירע טעמפלען און אירע שולן (אין וועלכע די לערער מיט די תלמידים האָבן געמיינזאַם געלעבט אין דער אַטמאָספּערע פון פשטות, גאָטס-פאַרכטיקייט און לערנען), די פרידלעכע זאַפּסטפאַרוואַלטונגען פון אירע דערפער מיט זייערע פשוטע געזעצן, — דאָס אַלץ האָט פאמת געהערט צו אינדיען; אַבער גישט אירע טראַגעדיען. זיי האָבן זיך אדורכגעטראָגן איבער איר קאָפּ ווי וואָלקן, דאָ געפאַרבט אין פּורפּור-פּראַכט, און דאָ שוואַרץ, אַנגעלאָדן מיט שטורם און דונער. אָפּט פלעגן זיי מיט זיך ברענגען פאַרוויס-טוינגען; זיי זענען אַבער גלייך געווען צו נאַטור קאַטאַסטראַפּעס, וועמען שפורן ס'ווערן גיך פאַרשוואונדן. אַבער היינטיקס-מאַל איז געווען עפעס וואָס אַנדערש. גישט חי אַמאָל, ווען ס'פלעגן זיך בלויז אדורכטראַגן איבערן אויבערפלאַך פון איר לעבן: רייטער און פּוס-סאָלדאַטן, עלפאַנטן מיט רייכע פאַפּאַגעס, הייסע ביירלעך און חופּה'ס, שורות געדולדיקע קעמלעך, אַנגעלאָדן מיט משאות פון קעניגלעכן הויף, מחנות פון פלייט-בלאַזער

און פויק-שלעגער, מאַרמאַרנע מאַשיי-טעמפלען, פּאַלאַצן און קברים; דאָס אַלץ פּלעגט קומען און פאַרגיין, ווי בלעזלעך אויף שווימענדיקן וויין, און מיט זיי צוזאַמען די געשיכטעס פון טריי-קייט און בגידה, פון פּלוצלינגע עליות און ירידות און טראַגישע גורל-שפּילערייען. היינטיקס מאָל האָט די מערב-נאַציע אַריינגע-שטעקט טיף אין אונזער באַדן, די שפּיר-פיס פון איר מעכאַניזם. און דעריבער זאָג איך איך, אַז מיר, הינדוסן, זענען באַרופן עדות צו זאָגן פאַר דער וועלט, וואָס אַזוינס איז די נאַציע פאַר דער מענטשהייט.

מיר זענען געקומען אין באַרירונג מיט די מחנות מאָן-באַלן און אַפּאָנען, וואָס האָבן זיך אַריינגעריסן אין אינדיען; מיר האָבן זיי אָבער געקענט אַלס מענטשלעכע ראַסן, מיט זייערע אייגענע רעליגיעס און מנהגים, סימפּאַטיעס און אַנטי-פּאַטיעס, — אָבער נישט אַלס נאַציעס; מיר האָבן זיי געליבט און געהאַסט, לויט דער פּאָדערונג פון מצב; מיר האָבן געקעמפט פאַר זיי אָדער קעגן זיי, גערעדט מיט זיי אויף אַ געמיינזאַמען לשון, און, אַזוי אַרום, זיך אַקטיוו באַטייליקט אינם אָנפירן מיטן גורל פון אונזער מלוכה. אָבער דאָסמאָל האָבן מיר צוטון נישט מיט קיסרים און נישט מיט מענטשלעכע ראַסן, — נאָר מיט אַ נאַציע, — מיר, וואָס זענען אַליין נישט קיין נאַציע.

זיך שטיצנדיק אויף אונזער אייגענעם נסיון, וועלן מיר איצט פרוּוון ענטפערן אויף דער פּראַגע: וואָס איז אַזוינס אַ נאַציע?

א נאַציע, אין זין פון אַ פּאָליטישער און ווירטשאַפּטלעכער פאַרייניקונג פון אַ פּאָלק, שטעלט כּיט זיך פאַר אַ באַפּעלקערונג, וואָס אַרגאַניזירט זיך לשם אַ מעכאַנישן צוועק. די מענטשלעכע געזעלשאַפט, אַלס אַזעלכע, האָט נישט קיין שום אויסערלעכע צוועקן. זי איז אַ ציל פאַר זיך. זי איז די נאַטירלעכע פּאַרם אין וועלכער ס'דריקט זיך אויס דער מענטש, אַלס סאָציאַלער וועזן. זי איז דער נאַטירלעכער סדר פון מענטשלעכע באַציאָנונגען, וואָס גיט זיי די מעגלעכקייט, אין געמיינזאַמען שטרעבן צו אַנטוויקלען זייערע לעבנס-אידעאַלן. זי האָט אויך אַ פּאָליטישע

זייט, וואָס דינט אָבער נאָר אַ ספּעציעלן ציל: דעם ציל פון זעלבסטדערהאַלטונג. זי איז דער אויסדרוק פון מאַכט, אָבער נישט פון מענטשהייט-אידעאָלן, און די פּאָליטיק האָט טאַקע אין פּריערע צייטן פאַרנומען אַ באַזונדערן אָרט אין דער גע- זעלשאַפט, און געלעגן אין די הענט פון פּאַכלייט. בעת אָבער אָט די קראַפט הויבט-אָן צו וואַקסן, און צו טראָגן פּרובט פון עשירות מיט דער הילף פון דער וויסנשאַפט און דער פאַרפול- קאָמער אַרגאַניזאַציע, צוברעכט זי מיט ערשטוילעכער שנעל- קייט אירע גרעניצן. זי פילט-אָן אירע שכינישע געזעלשאַפטן מיט תּאוה צו מאַטעריעלע רוחים, און, במילא, מיט קעגנזייטיקער קנאה, און מחמת זיי שרעקן זיך איינע פאַר דער צווייטער, איז יעדע גענזייטיק צו פאַרמערן איר מאַכט. אינגיכן איז שוין נישט מעגלעך קיין אָפהאַלט, ווייל די קאָנקורענץ ווערט היציקער, די אַרגאַניזאַציע אַלץ ברייטער און דער ענאָיזם באַקומט די ממשלה. געוויינענדיק פאַר זיך נוצן פון דער געלט-תּאוה און פון אומ- צוטריי צווישן מענטשן, פאַרנעמט די פּאָליטיק אַלץ אַ גרעסערן אָרט אין דער געזעלשאַפט, און ווערט צום סוף איר הערשנדיקע מאַכט.

ס'איז זייער מעגלעך, אַז אַ דאַנק דער געוואוינהייט פילט איר נישט, ווי ס'רייסן זיך די לעבעדיקע נאַטירלעכע פאַרבינדונג- גען פון דער מענטשלעכער געזעלשאַפט, און זייער אָרט פאַר- נעמט די ריין מעכאַנישע אַרגאַניזאַציע. אָבער אומעטום באַמערקן זיך די סמנים דערפון. מאן און פרוי געפינען זיך אין מלחמה- צושטאַנד, ווייל די נאַטירלעכע באַנד, וואָס פאַרבינדט זיי האַרמאָניש, איז צוריסן; דער מאן איז געזונקען צו דער מדרגה פון אַ בערוּפּט-מענטש, וואָס שאַפט בלויז עשירות פאַר זיך און פאַר אנדערע, דרייענדיק תמיד דעם גרויסן ראָד פון מאַכט, לטובת דער וועלט-ביוראָקראַטיע בכלל, און זיך אליין בפרט; די פרוי האָט ער פאַרלאָזן צו וועלן און שטארבן, אָדער צו קעמפן איר אייגענעם לעבנס-קאַמף אָן זיין הילף. אזוי ארום האָט דעם אָרט פונם נאַטירלעכן צוזאַמענאַרבעטן פאַרנומען די קאָנקורענץ. ס'ענדערט זיך אפילו די פּסיכאָלאָגיע פון מאן און

פרוי בנוגע זייער געגנזייטיקער באציאונג, און זי ווערט די פסיכא-  
 לאגישע פון פרימיטיוו קעמפנדיקע סטיכיעס, אבער נישט פון מענטשן,  
 וואָס זוכן זייער השלמה אין אַ פארייניקונג, אויפן יסוד פון אַ  
 געגנזייטיקער איבערגעבנקייט. די סיבה איז, וואָס די עלעמענטן,  
 פארלירנדיק די נאטירלעכע לעבעדיקע פארבינדונג, פארלירן  
 דעם זין פון זייער עקזיסטענץ. ווי גאז-מאָלעקולן, צונויפגעפרעס-  
 טע אין אַ ענגען רוים, קעמפן זיי תמיד צווישן זיך, ביז זיי  
 רייסן אויף די כלי, וואָס פרעסט זיי צונויף.  
 דערמאָנט זיך אויך אן די, וואָס רופן זיך אָן אנארכיסטן,  
 און פארטראָגן נישט דעם מינדעסטן דרוק פון מאַכט אויפן יחיד.  
 די איינציקע סיבה פון זייער מרידה איז, וואָס די מאַכט איז  
 געוואָרן צו אַבסטרעקט, — זי איז אַ וויסנשאַפֿטלעכער פראָדוקט,  
 געשאַפן אין דער פאָליטישער לאַבאָראַטאָריע פון דער נאַציע,  
 דורכן צושמעלצן די מענטשלעכע פערזענלעכקייט.  
 און וואָס באַדייטן אָט די שטריקן אין ווירטשאַפֿטלעכן  
 לעבן, וואָס וואָקסן אויס מיט באַנייטע פּוּחות, ווי דערנער אויף  
 אַ אומפּרוּכטבאַרן באָדן, יעדער מאָל ווען מ'שניידט זיי אָפּ  
 וואָס, אויב נישט, אז דער מעכאַניזם, וואָס שאַפט עשירות, צו-  
 וואַקסט זיך אָן אַ שיעור, און פארלירט יעדע פראָפּאָרציע צו  
 אלע אנדערע באַדערפנישן פון דער געזעלשאַפֿט, — און אַז  
 דער רעאַלער מענטש ווערט אַלץ מער און מער דערדריקט  
 אונטער זיין משאָ אַזאָ מצב ברענגט אומפארמיידלעך צו  
 אייביקע קאַמפן צווישן די עלעמענטן, איבער וועלכע ס'הערשט  
 שוין נישט די שלימות און געזונטקייט פון מענטשלעכע  
 אידעאַלן, און ארבעט און קאַפיטאַל שטייען אין אייביקן חירט-  
 שאַפֿטלעכן קאַמף צווישן זיך, ווייל די תּאוה צו מאַכט און  
 עשירות האט נישט קיין גבול, און אויסגלייכונגען אויפן יסוד  
 פון עגאָיזם וועלן קיינמאָל נישט פירן צו אַ ענטגלייטיקן שלום.  
 זיי זענען פארמשפּט פּוּל צו זיין מיט חשדים און קנאה ביז  
 צום סוף, — און דער סוף קאָן נאָר זיין אַ פּלוצלונגע קאַטאַס-  
 טראַפע, אָדער אַ גייסטיקע ווידערגעבורט. — בעת אָט די  
 אַרגאַניזאַציע פון פאָליטיק און האַנדל, וועלכע מ'רופט נאַציע,

ווערט אלמעכטיק אויפן חשובן פון דער הארמאניע פונם העכערן סאציאלן לעבן, דעמאלט האלט עס שלעכט מיט דער מענטשהייט. א קארטושפילער, ביי וועמען די התחבחות לגבי זיין משפחה טרעטן אָפּ אויפן צווייטן פלאַן, איז שוין נישט קיין מענטש, נאָר אַ מאַשין, וואָס ווערט באַוועגט דורך געלט-תאוה. ער איז פּעיק אָפּצוטאָן מעשים, מיט וועלכע ער האַלט זיך געשעמט אין זיין נאָרמאלן גייטיקן מצב. און דאָס זעלבע קומט פאַר מיט דער מענטשלעכער געזעלשאַפט. ווען זי לאָזט זיך פּאַרוואַנדלען אין אַ פּוילקאָמענע אָרגאַניזאַציע פון מאַכט, איז שווער צו געפינען אַזאַ מאַרברעכן, אויף וועלכן זי איז נישט פּעיק. ווייל דער מאַטעריעלער ערפּאָלג איז דער צוועק און די עקזיסטענץ-באַרעכטיקונג פון דער מאַשין, בעת דער ציל און צוועק פון מענטשן איז נאָר דאָס גוטע. בעת אַט די אָרגאַניזאַציע-מאַשין בּוואַקסט זיך, און די מאַשין-אַרבעטער ווערן אירע חלקים, דעמאלט בלייבט פון מענטשנס פּערזענלעכקייט נאָר אַ שאַטן; אלץ פּאַרוואַנדלט זיך אין פּאַליטיק, וואָס ווערט אויסגעפירט דורך די מענטשלעכע טיילן פון דער מאַשין אָן דעם מינדסטן געפיל פון מיטלייד, אָדער זיטלעכער אַחריות. ס'טרעפט אפילו, אַז אויך דורך דער נשמה'לאָזער מאַשינעריע פּרובירט די זיטלעכע נאַטור פון מענטשן זיך דורכשלאָגן אַ העג, אָבער אלע רעדער און רימענס רוישן אין קלאַפּן, אלע כּוחות פון מענטשישן האַרצן פּאַרפענטען זיך אין די כּוחות פון דער מענטשלעכער מאַשין, און נאָר מיט גרויס מו קאָן דער זיטלעכער רצון זיך פּאַרוויקלעכן אין אַ בלאַסן, צרה'דיקן שאַטן פון זיין שטרעבן.

אַט די אבסטראַקטע באַשעפעניש, די נאַציע, הערשט איבער אינדיען. עס ווערט ביי אונז רעקלאַמירט אַזאַ סקאַרט קאָנסערוון, וואָס זענען, פּלומרשט, צוגעגרייט און פּאַרפּאַקט, נישט ווערנדיק באַרירט דורך מענטשלעכע הענט. אַט די באַשרייבונג פּאַסט אַקוראַט צום אָפּן, ווי אינדיען ווערט רעגירט; אויך דאָ איז כּמעט נישט צו שפּירן קיין מענטשלעכע האַנט. די גובערי-נאַטאָרן דאַרפן נישט קענען אונזער שפּראַך; זיי דאַרפן נישט



קומען מיט אונז אין פערזענלעכע פאציאונגען, סיידין אלס פאאמטען; פון זייער גאוהדיקער דיסטאנץ קענען זיי אונז באהילפיק זיין, אָדער שטערן אין אונזערע שטרעבונגען; זיי קענען אונז פירן אויף אַ געוויסן פאליטישן וועג, און דערנאָך אונז צוריקציען אויפן שטריקל פון זייער אַמטלעכער מאַשינעריע; די ענגלישע צייטונגען, וואָס דערציילן אויף גאַנצע שפּאַלטן, מיטן פּאַסיקן פּאַטאַס, וועגן אומגליקס-פּאַלן אויף די לאַנדאָנער גאַסן, זענען יוצא מיט אַ קליי-נער נאָטיץ וועגן אומגליקן, וואָס טרעפן אויף גרויסע שטחים פון אינדיען, אַטמאָפּער גרעסערע ווי די בריטישע אינזלען.

מיר אָבער, איבער וועלכע מ'הערשט, זענען נישט בלויז קיין אַבסטראַקציעס. מיר זענען אינדיווידומס מיט לעבעדיקע געפילן. דאָס, וואָס קומט צו אונז אין דער פּאַרם פון אַ טויטער פּאַליטיק, קאָן אַריינדריונגען ביז אין אונזער אינערסטן לעבנס-תּוֹך, און אונז מאַכן אומבאהאַלפן שוואַך, און שטעלן אין סכּנה דעם עתיד פון אונזער גאַנצן פּאָלק, אפילו נישט אַנרינדליק ביי איר אויף דאָס מינדסטע די סטרונע פון מענטשלעכקייט, אָדער איר באַרין אין אַ סאַמע אומגענוגד שוואַכער מאַס. אַזעלכע מעשים, פון אַזאַ מוראדיקער אוניווערסאַלער אהריות, העט דער מענטש קיינמאָל נישט באַגין מיט אַזאַ מאַס סיסטע-מאַטישער זאָרגלאָזיקייט, פּל-זמן ער האַנדלט אלס אינדיווידועלער מענטש. אַזוינע מעשים זענען נאָר מעגלעך, בעת דער מענטש ווערט פאַרביטן דורך אַ פּאַליץ פון אַבסטראַקציעס, וואָס שטרעקט אויס זיינע שלאַנגען-הענט אין אַלע זייטן און זויגט זיך אין מיט זיינע אומציייליקע זויג-שוניצן, אפילו אין דעם ווייטסטן עתיד. אונטער אַזאַ ממשלה פון דער נאַציע ווערן די רעגירטע פאַרפּאָלט דורך חשדים; אין דאָס זענען חשדים פון אַ אומגע-הייערער אַרגאַניזירטער מאַסע פון מח און מוסקולן. ס'ווערן אַרױפּגעלייגט שטראָפן, וואָס לאָזן איבער אין אומציייליקע מענטש-לעכע הערצער בלוטיקע שפורן; אָבער אַט די שטראָפן ווערן אַרױפּגעלייגט דורך אַרױן אַבסטראַקטן כּח, וואָס האָט פאַר-שלאַנגען די מענטשלעכע פּערזענלעכקייט פון אַ גאַנצער באַפעל-קערונג פון אַ ווייטן לאַנד. כ'בין דאָ נישט אויסן צו באַטראַכטן

די פראגע אויף וויפל זי איז נוגע מיין אייגענעם לאנד, נאָר  
אויף וויפל זי איז נוגע דעם עתיד פון דער גאנצער מענטשהייט.  
דאָ רעדט זיך נישט וועגן דער ענגלישער רעגירונג בפרט, נאָר  
בכלל וועגן דער רעגירונג פון דער נאַציע, — פון דער נאַציע,  
וואָס איז דער אָרגאַניזירטער עגאָאיזם פון אַ גאַנצן פּאָלק, די  
פאַרקערערונג פון אַלץ, וואָס איז אַמווייניקסטן גייסטיק און  
מענטשלעך ביי אים. אינטימע קאַנטשאַפּט האָבן מיר נאָר גע-  
שלאָסן מיט דער ענגלישער רעגירונג, און ס'איז דאָ אַ גרונט  
צום גלויבן, אַז אויף וויפל ס'האַנדלט זיך וועגן הערשונג פון  
אַנאַציע בכלל, איז די ענגלישע נאָך איינע פון די בעסטע.  
וויך דעם, סאָרן מיר נישט פאַרגעסן, אַז דער מורה נויטיקט  
זיך אין מערב. מיר פאַרפּוילקאַמען איינער דעם צווייטן דורך  
אונזער פאַרשידענעם אָפּן צו באַטראַכטן דאָס לעבן, וואָס האָט  
אינו געבראַכט צו פאַרשידענע אױפּפאַסונגען פון אמת. על כּן,  
איז ס'איז אמת, אַז דער מערב האָט זיך אַדורכגעטראָגן הי  
אַטורעמוינט איבער אינוערע פעלדער, האָט ער דאָך אויך  
מיטגעבראַכט לעבעדיקע זאַמען, וואָס זענען אומשטערבליך. און  
איז מיר, הינדוסן, וועלן זיין ביכולת צו אױפּנעמען אין אונזער  
לעבן אַלץ, וואָס איז דאָ אייביקס אין דער מערב-קולטור, וועלן  
מיר זיין ביכולת צו מאַכן שלום צווישן אָט די ביידע גרויסע  
וולטן. דעמאָלט וועט נעמען אַסוף צו דער באַליידיקנדיקער  
הערשאַפּט פון איין צד. הוצדעם, — און דאָס איז דאָס וויכ-  
טיקסטע, — דאַרפן מיר איינזען, אַז אינדיענס געשיכטע איז  
נישט קיין אייגנטום פון איין באַשטימטער ראַסע, נאָר זי איז  
אַ שעפּפּערשער פּראָצעס, אין וועלכן ס'האַבן אָנטיילגענומען  
פאַרשידענע ראַסן; — די דראַוידן און די אַריער, די אַלטע  
גריכן און די פּערסער, די מחמדאַנער פון מערב און די  
מחמדאַנער פון צענטראַל-אזיען. איצט ווען ס'איז געקומען די  
צייט, אַז ענגלאַנד זאָל באַרייכערן אָט דעם געשיכטליכן פּראָ-  
צעס מיט איר לעבן, האָבן מיר נישט קיין רעכט און קיין מאַכט  
צו שטערן דאָס דאָזיקע פּאָלק צו שמידן דעם גורל פון אינ-  
דיען. דעריבער איז דאָס, וואָס כ'וועל זאָגן וועגן דער נאַציע,

מער נוגע דער געשיכטע פון דער מענטשהייט בכלל, היי אינדיענס בפרט.

די מענטשלעכע געשיכטע איז אריינגעטראָטן אין אתקונה אין העלעכער דער זיטלעכער מענטש, דער פולקאָמער מענטש, טרעט-אָפּ אלץ מער זיין אָרט, — עס אליין נישט באמערקנדיק, — פארן פּאָליטישן מענטשן, פארן געשעפטסמאן, פארן מענטשן מיט באגרענעצטע צוועקן. אָט דער פּראָצעס, וואָס ווערט אונטער-שטיצט דורך די אומגעהייערע ערפּאָלגן פון דער היטנשאפט, האלט אין פּסדרדיקן שטייגן און ברענגט ארויס דעם מענטשן פון זיין זיטלעכער גלייכגעוויכט, אריבער וועגנדיק זיין מענטש-לעכקייט דורך דער גייסטליכער אַרגאניזאציע. זיין אייזערנע האַק האָט זיך פארמאָסטן אויפן שורש פון אינזער לעבן, און מיר מוזן אויפשטיין לטובת דער מענטשהייט און הייליך מתה זיין, אז דער דאָזיקער נאַציאָנאַליזם איז אַ מוראדיקע עפירעמיע פון שלעכטס, וואָס האָט אויסגעבראַכן אין דער מאָדערנער מענטשהייט און פּרעסט אויף איר זיטלעכע לעבנס-קראַפט.

אַלס מענטשן האָבן איך ליב די ענגלענדער און כּהאָבן פאַר זיי דעם טיפּסטן דרך-ארץ. זיי האָבן גרויסע אנשי-מעשה, גרויסע דענקער און מענטשן מיט גרויסע וואַרימע הערצער. זיי האָבן געשאפן אַ גרויסע ליטעראַטור. זיי ליבן גערעכטיקייט און פרייקייט, און האָבן פיינט שקרים. זיי זענען טריי אין פריינטשאפט און אָפּנהאַרציק; ערלעך אין זייערע מעשים; זייערע געלערטע און ליטעראַטן, מיט העלעכע כּיבין געקומען אין פּער-זענלעכער פאַרבינדונג, האָבן אַרויסגערוּפן מיינ באַוואונדערונג נישט נאָר דורך דער טיפּקייט פון זייער געדאַנק און קראַפט פון אויסדרוק, נאָר אויך דורך זייער ריטערלעכער מענטש-לעכקייט. מיר האָבן געפילט די גרויסקייט פון דאָזיקן פּאָלק. ווי מ'פילט די זון; אָבער וואָס איז שייך דער נאַציע, איז אַ פאַר אונז אַ געדעכטער, דערשטיקנדער בעפל, וואָס פארדעקט אפילו די זון. אָט דער אַרט רעגירן דורך דער נאַציע, איז נישט דוקא אַ אייגנשאפט פון די ענגלענדער, אָדער פון העלכן נישט איז אַנדער פּאָלק; ס'איז בלויז אַ פּראַקטישע היטנשאפט.

און, במילא, אומעטים וואו מ'באנוצט איר, איז זי מער-ווייניק גלייך אין אירע גרונט-יסודות. זי איז געגליכן צו א הידרוילישן פּרעס, וואָס זיין דרוק איז אומפּערזענלעך, און אַ דאַנק דעם, פון אַ תּמיד פּולקאָמער ווירקונג. די גרויס פון איר קראַפט קאָן זיין פּאַרשידן ביי פּאַרשידענע מאַשינעס. פּאַראַן אפילו אַזעלכע, וואָס ווערן באַוועגט מיטן האַנט, שאַפּנדיק דורכדעם אַ מעג-לעכקייט פון אַ שוואַכערן דרוק, אָבער לויטן גייסט און מעטאָדע איז זייער חילוק זייער קליין. ווען אינזער רעגירונג וואָלט געוועזט זיין אַ האַלפּנדישע, פּראַנציווישע אָדער פּאַרטוגאַלישע, וואָלטן אירע הויפט שטריכן געבליבן די זעלבע, וואָס איצט, נישט מער, אין איינצלע פּאַרן וואָלט אפּשר די אַרגאַניזאַציע נישט געווען אַזוי אומברחמנותדיק פּולקאָם און, במילא, וואָלטן ביי די רעזער פון דער מאַשין געבליבן פּיצלעך מענטשן לעכקייט, ביי וועלכע אינזער צאַפּלדיק האַרץ וואָלט געקענט באַקומען אַ ענטפּער, און מיר וואָלטן געחאַט צו טאָן מיט עפּעס, וואָס איז ענלעך צו אינזער אייגענעם לעבעדיקן ווען. איידער די נאַציע האָט באַקומען איבער אינו די ממשלה, האָבן מיר געהאַט אַנדערע פּרעמדע רעגירונגען, און, ווי אלע רעגירונגען, האָבן זיי אויך געהאַט אין זיך געוויסע עלעמענטן פון אַ מאַשין. אָבער דער חילוק צווישן זיי און דער רעגירונג פון דער נאַציע איז דערזעלבער, ווי צווישן אַ האַנט-שטול און אַ דאַמף-שטול. אין די אויסארבעטונגען פונם האַנט-שטול לאָזט זיך שפּירן דער צויבער פון דער לעבעדיקער האַנט פון מענטשן, און זיין רויקער זשומען האַרמאָנירט מיט דער מוזיק פון לעבן. דער דאַמף-שטול אָבער איז טויט, און אומברחמנותדיק פּינקטלעך און מאַנגאַטאָן אין זיין אויסארבעטונג.

מיר מוזן מודה זיין, אַז בעת דער פּערזענלעכער רעגירונג פון די פּריערע תקופות, פלעגן פּאַרקומען פּאַרן פון טיראַנישקייט, אומגעזעכטיקייט און געלט-אויספּרעסונגען. זיי האָבן אונז געבראַכט פּיין און אומרויקייט, און מיר זענען מכיר טובה, וואָס מ'האַט אונז פון זיי באַפּרייט. דער שוץ פון נכּוּצן איז נישט נאָר אַ מתנה: ער איז אויך אַ ווערטפּולע לערע פאַר אונז. ער

לערנט אונו די דיסציפלין, וואָס איז נויטיק, כדי די קולטור זאל האָבן אַ קיום און דער פראָגרעס זאל זיין דויער-האַפטיק. ער וויינט אונו, אז ס'איז דאָ אַ פֿאַלגעמיינע נאָרם פון גערעכטיקייט, וואָס גילט פאַר אלע מענטשן און אונטערשיד פון פאַרב און קאַסטע. אָט די הערשאַפט פון געזעץ ביי אינדיענס איצטיקער רעגירונג, האָט אַריינגעבראַכט אַרדנונג אין אונזער רחבות/דיקער לאַנד, וואָס איז באַוואוינט מיט פעלקער, וואָס זענען פאַרשידן לויט זייער ראַסע און מנהגים. זי האָט געגעבן די מעגלעכקייט די דאָזיקע פעלקער צו קומען אין אַ באַנאָטערער באַרירונג מיטאַנאַדער, און זיך פאַרבינדן לשם אַ העכערן שטרעבן.

אַבער דעם דאָזיקן פאַרלאַנג נאָך אַ ברודערלעכער אהדות צווישן די פאַרשידענע ראַסן פון אינדיען, האָט געוועקט דער גייסט פון מערב, אַבער נישט די נאַציע פון מערב. אַוואו נאָר אַ אַויאַטישע פּאָליק האט באמת עפעס געלערנט פון מערב, איז עס תמיד געשען קעגן דעם רצון פון דער מערב-נאַציע. נאָר אַ דאַנק דעם, וואָס יאַפּאַן האט באַוווּן זיך אַנטקעגנצושטעלן דער הערשאַפט פון דער מערב-נאַציע, האָט זי געקענט באַקומען די מתנות פון דער מערב ציוויליזאַציע אין דער פולסטער מאָס. כאָטש כינע איז דורך דער נאַציע פאַרסמט געוואָרן אין איר זיטלעכן און פיזישן לעבנס-מקור, קאָן זי נאָך האָבן ערפּאָלג אין איר קאַמף צו באַקומען פון מערב זיינע בעסטע לערעס, אויב די נאַציע וועט איר דערין נישט שטערן. דאָ נישט לאַנג האָט זיך פּערסיען אויפגעכאַפט, ביים רוף פון מערב, פון איר דורות-לאַנגען שלאַף, כדי תיכף אויף סיני צוטראַטן און גע-צוואונגען ווערן צום שווייגן דורך דער נאַציע. די זעלבע דער-שיינונג איז צו באַמערקן אויך ביי אייך אין אַמעריקע, וואו דאָס פּאָליק איז נאַכט-פּריינטלעך, אַבער נישט די נאַציע; זי איז מקבל פנים אַ גאַסט פון מורה אויף אַזא אופן, אַז ער פילט זיך דערנידריקט אלס אַ פאַרטרעטער פון זיין מוטערלאַנד.

אונז אין אינדיען קומט אויס צו ליידן פונם קאָנפליקט צווישן דעם גייסט פון מערב און דער נאַציע פון מערב. די

גוטס פון דער מערב-ציוויליזאציע טיילט אונז איין די נאציע  
 אויפן קארגסטן אופן. זי פרובירט צו איינהאלטן, אויף וויפל  
 סילאזוס זיך, אונזער באשפייזונג, הארט לעם גול-פונקט פון  
 לעבנס-פעיקייט. די ערציאונג, וואָס אונזער פאָלק באַקומט, איז  
 אַזוי לעכערלעך נישטיק, אַז ס'וואָלט בלתי ספק טיף באַליידיקט  
 דעם געפיל פון אנשטענדיקייט ביי אַ אייראָפּעער. אין די מערב-  
 לענדער ווערט דאָס פאָלק אויף פלערליי אופנים אויפגעמונטערט,  
 צוגעטריבן און פאַרזען מיט אַלע מעגלעכקייטן צו אויספילדן  
 און באַוואַקסן זיך פאַרן גרויסן קאָנקורענץ-קאָמף אויפן וועלט-  
 מאַרק, בעת אין אינדיען טוט די נאציע לחלוטין גאַרנישט פאַר  
 אונז, חוץ חוֹזק פון אונזער אָפּגעשטאַנענקייט. בעת זי פאַר-  
 שליסט פאַר אונז אַלע מעגלעכקייטן און דערפירט אונזער דער-  
 ציאונג בין מינימום, וואָס איז נויטיק פאַרן קיום פון אַ פרעם-  
 דער רעגירונג, — באַרויקט זי איר געזיסן דערמיט, וואָס זי  
 איז אונז מבוה, פאַרשפרייטנדיק מיט התמדה די צינישע חכמה.  
 אַז דער מורח בלייבט מורח און דער מערב — מערב, און אַז  
 קיינמאָל וועלן זיך די דאָזיקע צוויי וועלטן נישט צונויפקומען  
 אויב ס'איז אמת, הי אונזער מערב-לערער הרופט אונז שפּאַטיש  
 פאַר, אַז נאָך צוויי יאָרהונדערטער פון זיין אפּפּראָפּסות איז  
 אינדיען נישט נאָר געבליבן אומפעיק מיט זיך אַליין צו רעגירן,  
 נאָר אויך אויפן גייטטיקן געביט האָט זי נישט באַווין קיין שום  
 אַריגינאַליטעט, — צי האָבן מיר דאָס צו פאַרדאַנקען דעם כא-  
 ראַקטער פון דער מערב-קולטור און אונזער אייגענבאַרענער  
 אומפעיקייט איר אויפצונעמען, אָדער דער אויסגערעכנטער  
 קאַרגשאַפט פון דער נאציע, וואָס האָט אויף זיך גענומען די  
 אויפגאַבע צו ציוויליזירן דעם מורח? מיר זענען מודה, אַז דאָס  
 יאַפּאַנישע פאָלק פאַרמאָגט פעיקייטן, העלכע פּעלן אונז, אָבער,  
 אַז אונזער גייסט איז בטבע נישט שעפּפּעריש אין פאַרגלייך  
 מיט זייעם, אין דעם קענען מיר אפילו מיט די נישט מסכים  
 זיין, וועמען ס'איז סכנהדיק פאַר אונז צו דערווידערן. דער  
 מערב-נאַציאָנאַליזם איז בעצם נישט געגרינדעט אויפן סאָציאַלן  
 צוזאַמענאַרבעטן; פון אָנפאַנג אָן און ביז אין זיין אַינערלעכסטן

תוך איז ער באהערשט פון טאמפס-גייסט אין פון דער תאווה צו  
 באהערשן: ער האט אנטוויקלט ביז צו דער העכסטער מדרגה  
 די ארגאניזאציע פון מאכט, אבער נישט קיין גייסטיקן אירעא-  
 ליום. ער איז גלייך צו אטשאטע בלוטדורשטיקע חיות, וועלכע  
 פון האבן זייער רויב. פאר קיין פאל קאן ער נישט דערלאזן,  
 זיינע יאכט-שטחים זאלן קולטיחירט ווערן. און בעצם קלמפן  
 דאך טאקע די דאזיקע באציעס צווישן זיך כדי צו פארברייטערן  
 זייערע יאכט-געביטן. מהאי טעמא שטעלט זיך אויף די מערב-  
 באציע הי א גרעבלע, כדי איינצוהאלטן דעם פרייען פליסן פון  
 שטראם פון דער מערב-קולטור אין די לענדער, וואס זענען נאך  
 נישט קיין באציעס. צוליב דעם, וואס די דאזיקע ציוויליזאציע  
 איז א ציוויליזאציע פון מאכט, איז זי בטבע געווייגט זיך איינ-  
 צושליסן און חילף נישט עפענען די מקורים פון איר מאכט פאר  
 די יעניקע, וועמען זי האט אויסגעקליבן צו אירע עקספלאאטאציע-  
 צילן. און דאך איז דער זיטלעכער געזעץ דער געזעץ פון דער  
 מענטשלעכער טבע. און די ציוויליזאציע, וואס פארשליסט זיך  
 אין די אייגענע די אמות און נערט זיך פון די, וואס געניסן  
 נישט פון אירע חסדים, איז פארמשפט צום טויט דורך איר  
 זיטלעכער באגרענעצטקייט. די קנעכטשאפט, וואס זי שאפט פאר  
 אנדערע, טריקט אויס דעם קוואל פון איר אייגענער פרייהייט-  
 ליבע ביי איר גופא. די היילפלאזיקייט, צו העלענער זי פארמשפט  
 אירע קרבנות, פאראליוירט אירע אייגענע אברים, און סיוועט  
 קומען אטאג, הען דער גרויסער טייל פון דער העלט, וואס  
 פארלירט איר זעלבשטענדיקן לעבן דורך דער באציע, וועט  
 הערן די שרעקלעכסטע משא פאר איר גופא און איר אראפ-  
 ציען אין תהום פון פארניכטונג. בעת די מאכט הויבט אן אפ-  
 צוראמען אלע בניעות, כדי אומגעשטערט ממשיך זיין איר וועג  
 וואס שנעלער, — דעמאלט ענדיקט זיך איר טרוימפירונדער  
 נצחון-מארש מיט אפלוזלינגער מפלה. איר זיטלעכער טארמאז  
 גיט נאך, אומבאמערקט, אלץ מער און מער, און דער גלייטשי-  
 קער העג, אויף העלכן סלויפט זיך אזוי לייכט, ווערט איר  
 פאטאלער גורל.

פון אלע מתנות פון דער מערב-ציוויליזאציע, האָט אונז  
איינגעטיילט די מערב-נאציע ביר רחבה נאָר געווען אין אַרד-  
נונג. בעת די קליינע זויג-פלאַש, אין העלבער מידערלאַנגט אונז  
דערציאונג, איז כמעט ווי פוסט, אין דער סאָניטאַרער פאַרזאָר-  
גונג קומט אויס זיך אויסציען און שטאַרבן פאַר יאָש, האָפּן  
זיך די מיליטער-אַרגאָניזאציע, די פאַרוואַלטונג און פּאַליטי-  
אַמטן, די געהיים-פּאַליציי, די געהימע שפּיאָנען-סיסטעם מוראדיק  
אַפגעפאַשעט און זיך ברייטלעך צוילייגט אין אונזער גאַנצן לאַנד.  
אמת, זיי זענען נויטיק פדי אויפצוהאַלטן די אָרדנונג. צי איז  
אַבער די דאָזיקע אָרדנונג נישט בלויז אַגעאָמישע טובה? דאָרף  
זי דען נישט שאַפן פאַרן פּאָלקס-לעבן מער מעגלעכקייטן זיך  
פריי צו אַנטשיקלען? זייער אויפגאַבע איז די אויפגאַבע פון  
דער היי-שאַלעכסט, וואָס באַשטייט אינם באַשיצן דעם קורטשאַק  
מיט זיין שפיי, אַבער נישט אין דער באַקוועמלעכקייט, וואָס  
זי שאַפט פאַרן מענטשן ביים פרישטיק-עסן. בלויזע אַדמיניס-  
טראַציע איז אומפרוכטבאַר, נישט שעפּעריש, — ווייל זי איז  
אַ טויטע זאָך. זי איז מעכטיק ווי אַ דאַמף-וואַלץ, וואָס איז מער-  
טיק מיט זיין וואָג און קראַפט, און וואָס ברענגט אויך אַ געזיטן  
נוצן, אַבער פרוכטבאַר מאַכן דעם באַדן קאָן ער נישט. ווען זי  
קומט נאָכן אָפטון איר קאָלאָסאַלע אַרבעט און ברענגט אונז  
איר מתנה פון רו און אָרדנונג, קענען מיר נאָר שטיל שעפטשען;  
רויקייט איז גוט, אַבער בעסער איז לעבן, וואָס איז גאָטס  
אייגענע גרויסע מתנה.

פון דער אַנדערער זייט, האָט די פריעריקע ממשלות גע-  
פּעלט אַסך מעלות פון דער איצטיקער רעגירונג. אַבער היזת  
זיי זענען נישט געווען קיין ממשלות פון דער נאציע, איז זייער  
געוועב געווען שיטער, לאַזנדיק גרויסע בלויזן, דורך העלכע  
אונזער לעבן האָט אַדורכגעשאַטן זיינע אייגענע פעדים און  
אויסגעוועבט זיין אייגענעם מוסטער. בלתי ספק האָבן מיר אין  
יענע צייטן געזאָט שפירן אַסך אומאַנגעזעמע זאַכן. מיר ווייסן  
אַבער, אַז גייענדיק באַרוויס, אויף וועגן באַדעקטע מיט קיול-  
שטייבלעך, פאַסן זיך ביסלעכווייז צו אונזערע פיס צו די קאַפּ-



ריזן פון דער נישט גאסטפריינטלעכער ערד; בעת אָבער דער  
 קלענסטער פּיצל פון אַ קילשטיין פאַרקלייבט זיך צו אינו איג-  
 ווייניק אין שוך, לָאָזט ער אונז קיינמאָל נישט רוען און פאר-  
 געסן זיין אַריינדריינגען. און צוזאָ מין שוך, איז די ממשלה פון  
 דער נאַציע: ער איז ענג, און רעגולירט אינווערע טריט לֹאָזט אַ  
 פעסטער סיסטעם, וואָס לָאָזט נישט איבער פאר אונזער פוס די  
 קלענסטע פרייהייט, זיך אַליין אין אים צו איינאַרדנען. ער־פֿון,  
 בעת איר שטעלט צונויף אייערע טאָטיסטיקעס, וואָס פאַרגלייכן  
 די גרויסע צאָל שטיינדלעך, אן וועלכע אונזערע פיס פלעגן זיך  
 אָנשטויסן פריער, מיט זייער קליינער צאָל ביי דער איצטיקער  
 רעגירונג, טרעפט איר נישט דערמיט אין ציל. ווייל דאָ גייט  
 נישט אין דער צאָל אויסערלעכע מניעות, נאָר אין דער לפי  
 ערך־דיקער מאַכט־אויקייט פון יחיד צו קעמפן מיט זיי. אָט די  
 באַגרענצונג פון דער פרייהייט איז אַ צרה, וואָס איז שווער צו  
 פאַרטראָגן, נישט אַזוי צוליב איר פאַרנעם, ווי צוליב איר אָרט.  
 און מיר טענען נישט פאַרמאַכן די אויגן אויף דער סתירה, אן  
 בעת דער גייסט פון מערב מאַרשירט אונטער דער פּאָן פון  
 פרייהייט, שמייט די נאַציע פון מערב די אייזערנע קייטן פון  
 אָרגאַניזאַציע. וועלכע זענען די שטאַרקסטע און אומברחמנות-  
 דיקסטע, וואָס זענען ווען נישט איז געשמידט געוואָרן, אין דער  
 גאַנצער געשיכטע פון דער מענטשהייט.

בעת אינדיען האָט זיך נאָך נישט געפונען אונטער דער  
 ממשלה פון דער אָרגאַניזאַציע, זענען די ענדערונגס־מעגלעכ-  
 קייטן געווען גענוג גרויס, אויף צו אויפמוטיקן קרעפטיקע און  
 גייסטיק־ריכע מענער צו פילן, אז זייער גורל געפינט זיך אין  
 זייערע אייגענע הענט. די האַפנונג אויף דאָס אָומערוואַרטעטע  
 האט קיינמאָל נישט געפעלט, און אַ פרייערע שפּיל פון כח  
 הדמיון הן מצד די באַהערשטע און הן מצד די הערשער,  
 האָט משפיע געווען אויפן גאַנג פון דער נעשיכטע. מיר זענען  
 נישט געשטאַנען פנים־אל־פנים מיט אַ צוקונפט, וואָס איז א  
 שווערע הייסע וואַנט פון גראַניט־פלאַטן, וואָס שטעלט זיך תמיד  
 אנטקעגן דער אויסלעבונג און אויסשפרייטונג פון אינווערע

אייגענע פוחות. און דערביי באשטייט דאס האַפנונגסלאָזע אין דעם, וואָס אונזערע פוחות הערן אַטראָפירט אין זייער שורש דורכן קינסטלעכן פאַרזאָלירונגס-פראָצעס. ווייל יעדער יחיד פון לאַנד, וואָס איז נישט קיין נאציע, געפינט זיך לחלוטין אין אַרשות פון אַ גאנצער נאציע, וועמענס אינערמידלעכער האַכאָמקייט ס'פעלט די מדה פון לפנים-משורת-הדין, ווייל זי איז די וואַכאָמקייט פון א טויטן מעכאַניזם. ביים לייכטסטן דרוק אויף זיין קנאַפּקע, פארוואַנדלט זיך די אָרגאַניזירטע פארוועניש דורך און דורך אין אויג, וועמענס אינקוויזיטאָריש-העסלעכן בליק ס'קאָן נישט אויסמיידן, קיין איין איינציקער פון דער אומגעווענער מחנה באַהערשטע. ביים קלענסטן דריי פון זיין שרייפל, פילט יעדער פון דער צוֹלֵרֵיכער באַפֿעלקערונג, סיי מאַן, סיי פרוי, סיי קינד, איר פעסטע אַרומגענוג, וואָס רויבט אַוועק דעם אָטעם, און פון וועלכער ס'איז נישטאָ קיין באַהעלטעניש, נישט אין אייגענעם לאַנד און נישט אין אַוואַסער ס'איז פרעמדער לאַנד. אונטער דעם דאָזיקן תּמידן אומגעהייערן מעכאַנישן דרוק פון דאָס טויטע אויף דאָס לעבעדיק-מענטשלעכע, זיפצט די מאַדערנע וועלט. נישט נאָר די פארשקלאַפטע ראַסן, נאָר איר גומא, — איר, וועלכע מיינט, אַז איר זענט פריי, — זענט אויך מקריב טאַג-טעגלעך אייער פרייהייט און מענטשלעכקייט, דער עבודה זרה פון נאַציאָנאַליזם, און איר לעבט אין דער פארשטיקטער, פאַרסטער לופט פון אומצוטרוי, גייציקייט און מורא, וואָס זענען גרויס ווי די וועלט.

כהאָב געזען אין יאַפּאַן, ווי דאָס גאַנצע פּאָלק וואַרפט זיך פרייהיליק אונטער דער באַארבעטונג פון זיינע מוחות און דער אַרומשניידונג פון זיין פרייהייט מצד זיין רעגירונג. וואָס רעגולירט דורך פּלעריי ערציערישע מיטלען זיינע געדאַנקען, פאַבריצירט זיינע געפילן, און ווערט השדיש אויפּמערקזאַם, ווען עס ווייזט אַרויס אַנטיה צו פאַרנעמען זיך מיט גייסטיקע ענינים, און פירט אים דורך אַ שמאַלע העג נישט צו זיין אמתן ציל, נאָר צו דאָס, וואָס איז גוויטיק, לויט איר רעזעפט, פּדי זיי צונויפשמעלצן צו איין גלייכפאַרמיקער מאַסע. און דאָס פּאָלק

טוט אן מיט פרייד און שטאַלץ דעם יאָך פון אַז דער אַלגע-  
מיינער גייטיקער קנעכטשאפט, ווייל עס האָט דעם קרענקלעכן  
פאַרלאַנג זיך צו פארוואַרדלען אין אַ קראַפט-מאשין, וואָס הייסט  
נאַציע, און נאָכטאָן אנדערע מאַשנעס אין זייער קאָלעקטיוון עגאָ-  
איום. פרעגט איר אַזא אײנעס פון די נײ-אױסגעבאַקענע פאַנאַטיקער  
פון נאַציאָנאַליזם, אין וואָס באַשטייט די חכמה פון זײן נײעם  
שטרעפן, ענטפערט ער אײך: פּלֶ-זמן אין אונזער וועלט הערשן  
נאַציעס, האָבן מיר קײן רעכט נישט פריי צום אַנטוויקלען אונזער  
העכערע מענטשלעכקייט. יעדע קראַפט, וואָס מיר באַזיגן, איז  
אונז נויטיק אויף צו שטעלן אַ חױדערשטאַנד דער שלעכטס, און  
צום בעסטן באַזיגן מיר איר, איר מאַכנדיק פאַר אונזער אײגנס,  
אין דער העכסטער מאָס. ווייל די אײנציקע ברודער-שאַפט, וואָס  
איז מעגלעך אין דער מאָדערנער וועלט, איז די ברודערשאַפט  
פון כולֵּיגאַנצונם. דער שליסן פון ברידערלעכן ליבע-בונד צווישן  
יאַפּאָן און רוסלאַנד, וואָס איז דאָ נישט לאַנג מיט אַזאַ שמחה  
באַגריסט געוואָרן אין יאַפּאָן, איז נישט קײן פּוּעל-יוצא פּין  
פּלוצלונגן אויפלעבן פון קריסטלעכן אָדער בודיטישן גייסט,  
נאָר ער באַזירט, לױט די עיקרים פון דער מאָדערנער אַמױגה,  
אויף אַסך אַ זיכערער פריינטשאַפט: אויף דער קעגנזײטיקער  
דראָאונג מיט פּלוט פאַרגיטינג. יע, מײזו מױזו זײן, אַז אַס  
דער פאַקט גיט אַריכטיקן בילד פון דער וועלט פון דער  
נאַציע. און זײן אײנציקער מוסר-השפּל איז אַז אַלע פעלקער  
פון דער ערד, זױגן אָנשטרענגען ביז דער העכסטער מדרגה  
זייערע פיזישע, גייטיקע און מאָראַלישע כּוחות, פּדי צו פאַר-  
גיכטן אײנער דעם צווייטן אינם גרױסן מאַטש-קאַמף פאַר מאַכט.  
אינם גרױען עבר, האָט ספּאַרטא דורכאַױס געשטרעבט צו ווערן  
מעכטיק; זי איז עס געוואָרן, פאַרקרינלנדיק איר מענטשלעכקייט,  
און איז געשטאַרבן פון דער אַמפּוטאַציע.  
סײַז אָבער פאַר אונז אַ קנאַפע נחמה צו חיסן, אַז פון  
דער קרענקלעכן אונזער תקופּה: זי אָפּשוואַכונג פון דער מענטש-  
לעכקייט, לײדן נישט נאָר די פאַרשקלאַפּטע ראַסן, נאָר אין אַ  
סך אַגרעסערער מאָס די יעניקע, וואָס האַלטן זיך פאַר פריי,

הייך זיי אָנערקענען עס נישט פאַר קיין קרענק, און לאָזן איר  
 פרייוויליק זיך איינזאָרעלען ביי זיך. דער פאַרשאַכערן פון  
 אייערע אייגענע העכערע לעבנס-אידעאַלן פאַר פאַכט און רוחים,  
 איז אַזאַך פון אייער פרייען רצון, און קיינער קאָן אייך נישט  
 שטערן, צו שטיין ביי די הורבות פון אייער נשמה און זיך  
 פרייען מיט אייער וואַקסנדיקן אויטערלעכן ערפאַנג. וועט איר  
 אָבער קיינמאָל נישט דאַרפן אָפגעבן קיין דין וחשבון, פאַרן  
 אָרגאַניזירן אויפן פולקאָמסטן אופן די עגאָאיסטישע אינסטינקטן  
 פון גאַנצענע פעלקער, האַלטנדיק עס פאַר גוט? איך פרעג אייך:  
 צי איז דען געווען אין דער גאַנצער געשיכטע פון דער מענטש-  
 הייט, אפילו אין אירע דונקלסטע תקופות, עפעס אַזוינס, וואָס  
 זאָל זיך קענען גלייכן צו דער צרה פון דער נאַציע, וואָס לאָזט  
 אַריין אירע געגל טיף אינם נאָקעטן פלייש פון דער וועלט, און  
 נעמט אָן אַלע פאַרויכט-מיטלען, זי זאָל קיין איין רגע נישט  
 קענען פריי אָפּעטעמען איר, פעלקער פון מערב, וועלכע האָבן  
 אַרויסגערופן צום לעבן אָט די פאַרזעעניש: קענט איר משער  
 זיין דעם האַפנונגסלאָזן יאוש פון דער פאַרפאַלגטער און ליידנ-  
 דיקער מענטשן-וועלט, וואָס געפינט זיך אין רשות ביי דער  
 גאַמלאַזער, געשפּענסטאַרטיקער אַבסטראַקציע פּונם אָרגאַניזירנדיקן  
 מענטשן? קענט איר זיך גופא פאַרשטעלן אויטן אַרט פון די  
 פעלקער, וואָס זענען פאַרשלאָסן, היי טשיינט, צו אַייביקן  
 פאַרלוסט פון זייער מענטשלעכקייט, וואָס ווערט כסדר דער-  
 גייריקט, און וועלכע מוזן נאָך, הוצדעם, זינגען לויב-לידער פאַר  
 די חסדים פונם מעכאַנישן אַפּאַראַט, וואָס שפילט די רול פון  
 זייער השגחה עליזנה?

זעט איר דען נישט, אַז וינט סיעקוויטירט די נאַציע,  
 שרעקט זיך פאַר איר די גאַנצע וועלט, ווי פאַר אַשד? אַז  
 נאָר אַפּינסטער ווינקל, דאָרט איז די מורא פאַר איר פאַרבאָר-  
 גענער רשות; און אַזוי זי דאַרף נישט מורא האָבן פאַר אירע  
 אויגן, שרעקט זי זיך פאַר איר רוקן. יעדער קלאַנג פון טריט,  
 יעדער גערויש פון דער קלענסטער באַוועגונג אין שכהשאַפט,  
 רופט אַרויס אַציטער פון שרעק אַרום און אַרום. און אָט די

שרעק רופט ארויס צום לעבן אלדאָס נידריקע, וואָס אין מענטשנס  
 נאָטור. אַדאָק אים, פאַרלירט ער כמעט לגמרי די הרפה פאר  
 זיין אוממענטשלעכקייט. מיט מייסטערהעמטע ליגנט שטאַלצירט  
 ער; אַ פייערלעכער צוזאָג, איז ביי אים אַ פאַרס, — און דוקא  
 צוליב זיין פייערלעכקייט. מיט אירע אַלע פאַרפוזונגען פון  
 מאַכט און ערפאַלג, מיט אירע פּאָנען און פרוּמע הימנען, מיט  
 אירע לעסטערדיקע תּפּלוֹת אין די קירכעס און דעם לעכערלעכן  
 נביאים-טאָן פון איר פאַטריאַטישער באַרימער-ליטעראַטור, —  
 מיט דעם אַלעם קאָן דאָך די נאַציע נישט פאַרבאַרגן די עוברות,  
 אַז זי גופא איז דער גרעסטער אומגליק פאַר דער נאַציע, אַז  
 אירע אַלע פאַרזיכט-מיטלען זענען געווענדט קעגן איר גופא, און  
 אַז יעדע נייע געבורט פון אַנאַציע, רופט ביי איר תּמיד ארויס  
 די מורא פאַר אַפּרישער סכּנה. איר איינציקער חונש איז, צו  
 אויסניצן די שוואַכקייט פון דער איבעריקער וועלט, חיי געוויסע  
 אינוועסטן-מינים, וואָס לאָזן זייערע קרבנות, — אינם פאַר-אָלדירטן  
 פלייש פון העלכע זיי האָדענען זייער יונגן דור, — אַזוי פיל  
 לעבן, וויפיל ס'איז נויטיק, זיי זאָלן בלייבן געניסבאַר און נאר-  
 האַמטיק.

דעריבער איז זי גרייט צו אַיינלאָזן איר גיפּט אין די  
 לעבנס-אַרגאָנען פון אַנדערע לעבעדיקע פעלקער, וואָס זענען  
 הילפלאָז, נישט זייענדיק קיין נאַציעס. און דערפאַר טאַקע האָט  
 די נאַציע פון קדמונים אָן געהאַט איר רייכסטע פּאַשע אין  
 אַזען. די גרויסע כינע, וואָס איז רייך מיט אַלטער חכמה און  
 סאַציאַלער עטיק, איז, מיט איר געווינהייט צו ארבעט און  
 זעלבסטבאַהערשונג, געגליכן צו אַ וואַלמיש, וואָס וועקט אויף די  
 רויב-תּאווה אינם האַרצן פון דער נאַציע. זי טראָגט שוין אין  
 איר צאָפּלדיקן פלייש די האַרפונען, וואָס ס'האַט אין איר גע-  
 שלידערט די נאַציע, אָט די באַשעפעניש פון וויסנשאַפט און  
 עגאָאיזם, וואָס פאַרפעלט קיינמאָל נישט איר ציל. איר קלאָגע-  
 דיקער פרוּז צו אַראָפּהאַרפן פון זיך די אַלטע פּראַדיציעס פון  
 מענטשלעכקייט און אירע סאַציאַלע אירעאלן, און מיט די  
 לעצטע אויסגעשעפּטע כּחות זיך דערהויבן צו מאָדערנער טעטי-

קייט, ווערט ביי יעדן שריט צונישט געמאכט דורך דער נאציע. זי פארצייט אלץ פעטער די פעטלעס פון די פינאנסיאלע התחיבותן ארום איר קערפער, זיך באמיענדיק איר ארויסצוציען אויף דער יבשה און צושניידן אויף שטיקער. און דעמאלט גיין און אפריכטן אפענטלעכע לויב-תפלה צו גאט, וואָס ער באַשיצט איין עקזיסטירנדיקע צרה און דערלאָזט נישט די אַנטשטייאונג פון אַ צווייטער. און פאַר דאָס אַלץ, פּרעטענדירט די נאציע אויפן דאָנק פון דער געשיכטע און אויף דאָס רעכט, אייביק צו עקספּלאַטירן די וועלט; זי באַפעלט, מ'זאָל איר זינגען לויב-לידער פון איין עק וועלט ביזן צווייטן; זי דערקלערט זיך אַלס די זאָלץ פון דער ערד, אַלס די קרוין פון דער מענטשהייט, אַלס גאָטס ברכה, וועלכע ער שלידערט מיט זיין גאַנצן פּח אויף די אַנטבליזטע שאַרבנס פון די, וואָס געהערן נישט צו קיין נאציע. איך הייס, וואָס איר עצה איז אונז. איר זאָגט: ווערט אַלץ אַ נאציע, און שטעלט אַוודערשטאַנד די פאַרכאַפונגען פון דער נאציע. איז עס אָבער אַריכטיקע עצה? אַעצה פון אַ מענטשן צו אַמענטשן? הילמאַי זאָל עס זיין אַנזווענדיקייט? כ'וואָלט אייך זיכער פאַרשטאַנען, ווען איר זאָלט זאָגן: זייט בעסער, גערעכטער, אמתער אין אייער באַציאונג צו מענטשן; צאמט איין אייער גייציקייט, מאכט געזונט אייער לעבן אין זיין פשכות, און זאָל אייער גלייבן אין דאָס געטלעכע ביים מענטשן, זיך דערהויבן צו פּולקאַמענהייט אין זיין אויסדרוק. צי דארפט איר אָבער זאָגן, אז נישט די נשמה, נאָר די מאשין איז דאָס חערטפּולסטע פאַר אונז, און אז דעם מענטשנס גליק הענגט אָפּ פון זיין פּולקאַמענער צופאַסונג צום טויטן ריטם פון אַ מאשינעריע? אז אַמאשין דארף ארויסטרעטן קעגן אַ מאשין, אַנאציע קעגן אַ נאציע, אינם ענדלאָזן אַקסן-קאמף פון פּאָליטיקער?

איר זאָגט, אז אָט די מאשינען העלן קומען צו אַזאייט-גלייך, וואָס העט באזירן אויף זייער מורא פאַראַנאנדער לשם זייער קעגנזייטיקער זיכערקייט. וועט אייך אָבער אָט דער בוגד פון דאָמף-קעסלען לאָזן די נשמה, וואָס האָט איר געוויסן אין

איר גאָט? און וואָס וועט ווערן פון יענעם גרויסן טייל וועלט, וועלכן איר האָט נישט מורא אָנצוגרייפן? דאָס, וואָס פאָרויזערס אַביסל ביי היינטיקן טאָג די לענדער, וואָס זענען נישט קיין נאַציעס, פון די אומגעזעטיקטע אַפעטיטן פון דער נאַציע, איז די גענויטיקע קנאה פון די מאַכטן. בעת אָבער די אומציייליקע, אַפגעזונדערטע מאַשינעס, וועלן זיך פאַרייניקן אין אַ אָרגאַניזירטע סטאַדע פון פּאָליטישע און קאָמערציעלע פרעסער, כדי מיט גע- טיינזאַמע כּוחות בעסער צו באַשרידיקן זייערע אַפעטיטן, וועלכע קלענסטע האַפנונג וועט בלייבן פאַר די יעניקע, וואָס האָבן געלעבט און געליבט, געליבט און כתּפלל געווען, טיף נעטראַכט און עניוהדיק געאַרבעט, און וואָס זענען באַגאַנגען דעם איינציקן חטא פון זיך נישט אָרגאַניזירן? איר זאָגט אָבער: דאָס גייט אונז נישט אָן; די, וואָס פאַסן זיך נישט צו, מוזן באַווייזן ווערן, — זון מוזן שטאַר בן. דאָס איז וויטשאַפּט. ניין, זאָג איר, צוליב איינערטוועגן דאַרפן זיי לעבן און זיי וועלן לעבן. ס'איז אומגעהייער העזעהדיק פון מיין זייט עס צו זאָגן, אָבער איר פאָרויזער, אַז די וועלט פונם מענטשן איז אַזיטלעכע וועלט, נישט הייל מיר זענען מרוצה געוואָרן בלינד אין דעם צו גלויבן, נאָר הייל ס'איז באמת אַזוי, און ס'איז סכנהדיק פאַר אונז, דעם דאָזיקן אמת נישט צו היסן. און די זיטלעכע נאַטור פונם מענטשן לעזט זיך נישט אויסטייטשן פאַרשידן, לויט הי ספּאַסט אייך. איר קענט איר נישט באַשיצן און איינהאַלטן פאַר אייער שטוביקן געברויך, בעת איר מאַכט איר אין פרעמדע לענדער אומגעהייער צופאַסונגס-פעיס, צו אייערע אומגעזעטיקטע רויב-תּאוות.

האָט זיך דען איצט נישט אַנטפלעקט פאַר אייך אַט דער אמת, בעת די אכזריותדיקע מלחמה האָט אַריינגעשטעקט אירע בעגל אין איראַפּעס אינגעווייזן? בעת אירע אַנגעזאַמלטע א צרות גייען אַוועק מיטן רויך, און איר באַפעלקערונג ווערט צוריסן אויף אירע שלאַכט-פעלדער אין שטיקערן איר פרענט מיט דער- שמוינג: פאַרוואָס קומט איר דאָס? דער תירוץ איז, אז דער מערב האָט סיטעמאַטיש פאַרשטיינערט זיין זיטלעכע נאַטור.

כדי צו שאפן אסאָלידן יסוד, פאר די גיגאנטישע אבסטראקציעס  
 פון איר בריה'שער טעטיקייט. ער האָט פסדר פארמאָרעט דעם פער-  
 זענלעכן מענטשן, כדי דער באַרופט-מענטש זאָל בליען. — דער  
 פשוטער און נאָטירלעכער מענטש פון מיטלאַטערישן אייראָפּע,  
 מיט אלע זיינע שטאַרקע תאוות און פארלאַנגען, האָט געזוכט  
 צו געפינען אַ אויסחעג פון קאָנפליקט צווישן קערפער און גייסט.  
 דורך דער גאנצער שטורעמדיקער צייט פון אייראָפּעס קרעפטיקער  
 יוגנט, האָט סיי די גייסטיקע סיי די העלמלעכע ממשלה שטאַרק  
 משפיע געווען אויף דער נאַטור פונם אייראָפּעאישן מענטשן,  
 און געפאָרמט פון אים אַ שלימותדיקע, זיטלעכע פערזענלעכקייט.  
 אייראָפּע האָט צו פארדאָנקען איר גאַנצע מענטשלעכע גרויסקייט  
 יענער צייט פון דערציאונג, — די דערציאונג פונם מענטשן  
 אין זיין מענטשלעכער שלימות.

דערנאָך איז געקומען די תקופה פון אינטעלעקט, פון דער  
 ייִדוּשאַפט. מיר חייסן אלע, אז דער אינטעלעקט איז אומפער-  
 זענל. אונזער לעבן און אונזער האַרץ זענען איינס מיט אונ-  
 זער „איך“, אָבער דער שכל קאָן אָפגעטיילט ווערן פונם פער-  
 זענל. כן מענטשן, און נאָר דעמאָלט קאָן ער זיך פריי באַוועגן  
 אין זיין געדאַנקען-העלט. אונזער אינטעלעקט איז אַסקעט,  
 וואָס טראָגט נישט קיין קליידער, שפייזט זיך נישט, שלאַפט  
 נישט, האָט נישט קיין פארלאַנגען, הייס נישט פון ליבע, שנאה,  
 אָדער רחמנות צו מענטשלעכע שוואַכקייטן, און וואָס שטייט  
 אומבאַוועגלעך צווישן אלע ענדערונגען פון לעבן, און — דיינקט.  
 ער דערגראָבט זיך ביז צום שורש פון יעמוועדער זאָך, הייל  
 אים פעלט די פערזענלעכע באַציאונג צו דער זאָך גופא. דער  
 בעל-מדקדק גייט אָן אָפּהאַלט, דורך יעדער פּאָעזיע, צום  
 שורש פון די ווערטער, הייל ער זוכט נישט קיין לעבעדיקע  
 חירקלעכקייט, נאָר פּללים. געפינט ער דעם פּלל, איז ער  
 ביכולת צו לערנען דעם עולם צו באַהערשן די ווערטער. דאָס  
 איז אַכח, — אַכח, וואָס האָט זיך איר געוויסן נוצן און  
 באַפרידיקט אַ געווען סע מענטשלעכע באַדערפניש.  
 די חירקלעכקייט אָבער איז די האַרמאָניע, וואָס פארבינדט די



איינצלינע חלקים פון א זאך צו גלייכגעוויכט פון א גאנצקייט.  
זושטערט אט די הארמאניע, און דאס גאנצע צוזאמט אין ב' אנדזשען-  
דיקע זינלאזע אטאמען, וואָס קעמפן צווישן זיך. די, וועלכע  
שטרעבן צו מאַכט, באַמיען זיך צו באַהערשן די דאָזיקע קעמפנדיקע  
אור-עלעמענטן און צווינגען זיי אַריינצופליסן אין געוויסע שמאַלע  
קאנאַלן, כדי זיי שטעלן אין דינסט פון פאַרשידענע מענטשלעכע  
באַדערשנישן.

אַט די באַפרידיקונג פֿונם מענטשנס באַדערפנישן איז אַ גרויסע  
זאך. זי מאַכט אים פֿריי אין דער מאַטעריעלער וועלט. זי גיט אים  
הערשאַפט איבער רוים און צייט. ער איז ביכולת פֿאַרטיק צו מאַכן  
אַ זאך אין אַ קורצערער צייט און פֿאַרנעמען אַ גרעסערן שטח מיט  
מער נוצן. דעריבער קאָן ער לייכט אַריבעריאָגן די יעניקע, וואָס  
לעבן אין אַ וועלט פֿון אַלאַנגואַמערער צייט און אַווינציקער אויס-  
גענוצטן שטח.

אַט דער פֿראַגרעס פֿון מאַכט פֿאַרשנעלערט אַלץ מער און  
מער זיין טעמפּ. און היזת ער איז אַ פֿאַגעריסענער טייל פֿונם  
מענטשן, וועט ער אינדיכן איבעריאָגן די גאַנצע מענטשהייט דער  
זיטלעכער מענטש בלייבט פֿון הינטן, ווייל ער האָט צוטון מיט  
דאָר ווירקלעכקייט גופּא, און נישט נאָר מיט אירע אומפֿערזענלעכע  
אַבסטראַקטע געזעצן. בעת די אינטעלעקטועלע און מאַטעריעלע  
כחות וואַקסן אַסך אַריבער די זיטלעכע קראַפט פֿונם גענעשן, איז  
ער געגליכן צו אַקאַריקאַטור פֿון אַזשיראַף, וועמעס קאָפּ ס'האָט  
פֿלוצלונג אַרויסגעשפּרונגען מיליאָנייט פֿונם איבעריקן גוף, מאַכנ-  
דיק כּמעט ווי אוממעגלעך די פֿאַרבינדונג צווישן זיי. די דאָזיקע  
זולל-וּטובאדיקע קאָפּ מיט איר אומגעהייערן געביס, האָט שוין  
אויפֿגעפֿרעסן אַלע העכסטע בוימערשפיצן פֿון דער וועלט, אָבער  
די נאַרונג דערגרייכט צו שפּעט אין די פֿאַרדייִונגס-אַרגאַנען און  
די האַרץ ליידיט פֿון בלוט-אַרימקייט. ווי ס'שיינט, באַמערקט גאָר-  
נישט ווער מערב, אין צופֿרידענער אומוויסנקייט, די דיסהאַרמאָניע,  
וואָס הערשט אין דער נאַטור פֿונם מאַדערנעס מענטשן. די אומ-  
געהייערקייט פֿון זיין מאַטעריעלן ערפֿאָלג האָט צוגעשמידט זיך  
גאַנצע אויפֿמערקזאַמקייט אויף זיך און ער גראַמולירט זיך גופּא

מיט זיין צוואַקסנקייט. דער אָפטימזם פון זיין לאַנגיק באַרעכנט זיין גליק לויט דער אומפאַרגענצטער אויסשפרייטונג פון זיינע באַזעלעסן אין דער אומענדלעכקייט אַרײן. ער איז גענוג אויפער-פילעכלעך צו גלויבן, אז אלע מאַרגנס זענען גלייך צום היינט, מיטן תּמידן צויליג פון פיר - אין - צוואַנציק שעה. אים שרעקט נישט דער תּהום, וואָס עפנט זיך מיט יעדן טאָג אלץ ברייטער און ברייטער, צווישן די איבערגעשטאַמטע שפייכלערס פון יהודים און דער אַרימקייט פון זיין הונגעריקער באַפעלקערונג. די לאַ-גיק ווייס נישט, אז טיף אונטער די סופּלאַזע שיכטן פון עשירות און באַקוועמלעכקייט גרייטן זיך שרודזיטערנישן, וואָס העלן הידער ברענגען אין גלייכגעזיכט די זיטלעכע העלט. און און אין איין שיינעם פרימאַרגן העט דער אָפּענער תּהום פון גיים-טיקער פּוסטקייט פאַרשלינגען די חמרים פון חפּצים, וואָס זענען באַשאַפן געוואָרן אין טומאה.

דער טענטש אין זיין גאַצקייט איז נישט מעכטיק, נאָר פּולקאַמען. ווילט איר אים פאַרוואַנדלען אין בלוזע קראַפט, מוזט איר אַרומשניידן וואָס מער זיין נשמה בעת מיר זענען פּולקאַמע מענטשן, קענען מיר נישט כאַפן איינער דעם אַנדערן ביים גרגות; די אינסטינקטן פון אונזער סאַציאַלן לעבן, די טראַדיציעס פון אונזערע זיטלעכע אידעאַלן דערלאָזן נישט דערצו. ווילט איר מיר פאַרוואַנדלען אין אַ שוואַץ פון מענטש-לעכע נפשות, מוזט איר אַפּריער צושטערן די גאַצקייט פון מיין מענטשלעכקייט דורך אַגעזיכט דערציאונג, וואָס טויט מיין רצון, פאַראַלזירט מיינע געדאַנקען און מעכאַניזירט מיינע באַ-זענונגען, און דעמאָלט ערשט העט פון דער צופאַלונג פון דער פּולקאַמער מענטשלעכער פּערזענלעכקייט אַנטשטיין יענע אַב-סטראַקציע, יענע צושטערנדיקע קראַפט, וואָס האָט נישט דעם מינדסטן שייכות צו אמתער מענטשלעכקייט, און הערט עליפן זייער לייכט ברוטאַל און אויטאָמאַטיש. נעמט אַרויס דעם מענטשן פון זיין נאַטירלעכער סביבה, פון זיין געזעלשאַפּטלעכן לעבן, מיט זיינע סאַציאַלע התּחייבותן און זיין גאַנצער שפע פון ליבע און שיינקייט, און איר העט זיין ביכולת צו פאַרוואַנדלען אים

אין א טייל פון א מאשין צו באשאפן עשירות אין אריויקער  
מאָס. מאכט פון א בוים א שייטל האַלץ אין ס'וועט איך געבן  
פיער אָבער נישט קיין בלומען און פרוכט.

אָט דער פראָצעס פון פאראומענטשעלעכונג האָט זיך  
ממשך געווען אין פאָליטיק און האנדל. און נאָך לאַנגע חבלי-  
לידה פון דער מעכאנישער ענערגיע, איז געוואָרן געוואָרן אָט  
דער גוט אויסגעטראָגענער אַפאָראַט פון אויסגעצייכנטער קראַפט  
און אויסערגעוויינלעכן אַפעטיט, וואָס איז אין מערב געטויפט  
געוואָרן מיטן נאָמען „נאָציע“. ווי כ'האָב שוין פריער באַמערקט,  
האט זי מיט דער גרעסטער לייכטקייט אַריבערגעצויגט דעם  
שלימותדיקן מענטשן אַדאנק דעם, וואָס זי איז אַפּסטראַקציע.  
אין האַבנדיק אַגעוויסן פון אַנשמעלאַזן געשעעניש און די  
געפיללעכע פּולקאָמענקייט פון אַ אויטאָמאָט, איז זי די סבה פון  
קאָמפּאָרטאַפּעס, וואָס פארשעמען די וואַלקאַנישע אויספּרוכּן פון  
דער יונגער לבנה, מיט זייער צושטערנדיקער ווילדקייט. דער  
פּוילי־זאָ און, אז דער אומצוטרוי פון מענטש צו מענטש  
ברענט ווי קראַפּיווע אלע אברים פון דער דאָזיקער ציווילי-  
זאַציע. יעדע לאַנד וואָרפט איר בעץ פון שפּאַנאַזש אין די  
שליימיקע וואַסערן פון דער אנדערער און פאַנגט אירע טוהות—  
די טוהות פון בגידה, וואָס הערן אויסגעטראָגן אין די שמוציקע  
טיפּענישן פון די דיפּלאָמאַטן. וואָרום וואָס איז זייער געהיימע  
אַרבעט, אויב נישט די ביינאַכטיקע מלאכה פון דער נאַציע:  
גזילה, רציחה, בגידה און די אלע העסלעכע פארברעכנס, וואָס  
האָקסן אויף אין די טיפּענישן פון פארפּוילטיקייט? היות יעדע  
נאַציע האָט איר אייגענע געשיכטע פון גנבה, שקר און בגידה,  
קאָן דעריבער בליען ביי זיי נאָר אומצוטרוי און קנאה. און די  
אינטערנאַציאָנאַלע פּושה איז געוואָרן בלוט-אַרים ביז צו דער  
מדרגה פון לעכערלעכקייט. די נאַציע האָט אויף איר פיימקע  
פון גערעכטיקייטס-צאָרן אַווי אָפּט געביטן די מעלאָדיע, לויט די  
צייט-פּאָדערונגען און די שינוים אין די דיפּלאָמאַטישע פאר-  
בינדונגען, אז מ'קאָן עס געניסן מיט פאַרגעניגן אַלס אַ  
וואַריעטע-פּאַרשטעלונג אין פּאָליטישן קאַפּע-שאַנטאַן.

כבין דאָ אַקאַרשט נישט לאַנג געקומען פון מיין נסיעה  
 קיין יאַפּאַן, וואו כ'האַב אויפגעפאָדערט די דאָזיקע יונגע נאַציע,  
 זיך האַלטן פעסט אָן אירע העכערע אידעאלן פון מענטש-  
 לעכקייט, נישט גיין אין די דרכים פון מערב, וואס האָט  
 געמאַכט פאַר זיין אמונה דעם אַרגאַניזירטן עגאָאיזם פון דער  
 נאַציע; נישט האַבן קיין שלעכטע פונות בונגע דעם שכנס  
 שוואַכקייט, און קיינמאָל נישט באהאַנדלען געוויסנלאָז אַ שוואַכן,  
 לגבי וועלכן ס'איז לייכט צו באַגיין אומבאַשטרעאַט העלרישע  
 געמיינהייטן, בעת מען שטעלט אונטער די רעכטע, פון מענטש-  
 לייב שטרעלנדיקע באַק, פאַרן פאַרוואַנדערונגס-קיש פון די,  
 האס זענען בכח איר צו דערלאַנגען אַ פראַסק. אייניקע צייטונגען  
 האבן געלויבט מיין רעדע פאַר אירע פּאָעטישע מעלות, באַמער-  
 קנדיק דערביי ברמיוה, אַז ס'איז די פּאָעזיע פון אַ באַזיגט  
 פּאָלק. כ'האַב געפילט, אַז זיי האבן רעכט. יאַפּאַן האָט געלערנט  
 אין אַ מאָדערנער שולע די תורה צו ווערן מעכטיק. די צייט  
 פון איר למוד איז געענדיקט און זי דאַרף געניסן די פרוכט  
 פון איר לערנען. דער מערב האָט, מיטן כח פון זיינע דוגער-  
 דיקע האַרמאַטן, אויסגערופן ביי די טויערן פון יאַפּאַן: וואָל  
 זי ווערן אַנאַציע! — און זי איז געוואָרן אַנאַציע. פאַרוואָס-  
 זשע פילט איר נישט קיין אמתע שמחה איצט, בעת זי עקזיס-  
 טירט שוין, און איר זאָגט נישט, אַז ס'איז גוט? פאַרוואָס  
 האָב איך געפונען אין אַ ענגלישער צייטונג אַן אויסדרוק פון  
 פאַרביטערטקייט פאַר יאַפּאַנס באַרימעריי מיט איר קולטורעלן  
 העכער-שטיין, — אַזאַך, מיט וועלכער די ענגלענדער, אַזוי גוט  
 הי אַסך אַנדערע נאַציעס, פאַרנעמען זיך זייט דורות, נישט  
 רויט ווערנדיק פאַר בוישה? דאָס איז דערפאַר, הייל דער אידעאַ-  
 ליום פון עגאָאיזם מוז זיך פאַרשפּורן מיט סוף-לאָזע זעלבסט-  
 לויבערייען, אָבער די זעלבע הסרונות, וואס אין זייער אייגענעם  
 לעבן זעען זיי אויס אַזוי נאַטירלעך און אומשולדיק, רופן אַרויס  
 זייער פאַרוואַנדערונג און אויפגענונג בעת זיי געפינען זיי ביי  
 אַנדערע. על-כּן, בעת איר זעט הי די יאַפּאַנישע נאַציע, וואָס  
 איז געשאַפן לויט אייער בילד, לאָזט זיך שווימען אין די

האסערן פון נאציאנאלער בארימער, שאַקלט איר מיטן קאָפּ און  
 זאָגט: „ס'איז נישט גוט“. איז דען יאָפּאָן נישט געווען איינע  
 פון די סבות, וואָס האפּן ארויסגעריסן ביי אײך דעם ריף צו  
 באוואַפּונג, כדי צום שטיין אקעגן דער נײער מאַכט פון  
 שלעכטס מיט אַ גרעטערער מאַכט פון צושטערונג? יאָפּאָן  
 פראַטעסטירט און פאַרזיכערט, אז זי פאַרמאָגט איר „בושידאָ“\*,  
 אז קעגן אמעריקע, וועמען זי איז שולדיק איר דאָנקבאַרקיט.  
 העט זי קיינמאָל נישט פאַגין קיין בגידה. אײך איז אָבער  
 שווער איר צום גלויבן, הייל די חכמה פון דער נאַציע  
 באַשטייט נישט אין גלויבן אין דער מענטשהייט, נאָר אין  
 לעלונדיקן אומצוטרוי. איר הייסט, אז איר האָט דאָ צו טאָן  
 נישט מיט דער יאָפּאָן פון „בושידאָ“, מיט דער יאָפּאָן פון  
 זיכלעכע אידעאַלן — נאָר מיט דער אבסטראַקציע פון פּאָליטיש-  
 ענאָאיום, מיט דער נאַציע; און איין נאַציע קאָן טרויען דער  
 צוהײטער פּלוצלונג זייערע אינטערעסן זענען בשותפות, אָדער  
 זענען זיך נישט סותר, לעל-הפחות. אייער אינסטינקט זאָגט  
 אײך, אז דער אַרױסטריט פון אַנײ פּאָלק אויף דער אַרענע  
 פון נאציאנאליזם פאַרגרעסערט דאָס שלעכטס, וואס איז סותר  
 אַלדאָס העכסטע ביים מענטשן, הייל ויין ערפּאָלג באווייזט, אז  
 געוויסנליכקייט איז דער העג צו הצלחה, גוטסקייט איז גוט  
 פאַר שוואַכע און גאָט איז דער איינציק געבליבענער טרייסט  
 פאַר באַזיגטע. יע, דאס אַלץ איז די לעגיק פון דער נאַציע.  
 זי וועט קיינמאָל נישט לײגן קיין אַכט אויף דער שטימע פון  
 גערעכטיקייט און אמת. זי וועט ממשיך זיין איר טאַנץ פון  
 זיטלעכער פאַרדאָרבנקייט, פאַרמערנדיק איר שטאַל און מאַשינעס  
 און צוטרעטנדיק אלע צאַרטע בלומען פון פשוטן גלויבן, פון  
 די לעבעדיקע אידעאַלן פונם מענטשן.  
 מיר רעדן זיך אָבער אײן, אז אין אונזער צײט הערשט

\* „בושידאָ“, גאָהיילעך איבערזעצט מיט „ריטערלעכקייט“, איז דער  
 קערעס שבע-לפה פונם יאפאנישן ריטערטום (סאמוראי), בכלל, דער מהות פון  
 די זיטלעכע גרוינט-כללים פונם יאפאנישן פאָלק.

פער מענטשלעכקייט, הייזען נישט איז פריער. דער גרויס פון  
 אָט דער זעלבסט-נאַרעריי איז, ווייל די לעבנס-באַדערפנישן פונם  
 מענטשן הערן אין אַ גרעסערער מאָס באַפרידיקט, און זיינע  
 פיזישע ליידן — געהיילט מיט מער ערפאלג ווי פריער. אָבער  
 דאָס איז, בעיקר, נישט קיין פּוּלע-יוצא פון מסירת-נפשדיקער  
 זיטלעכער הייל, נאָר פון אינטעלעקטועלער קראַפט. אין פּשוט  
 איז דאָס דאָזיקע גוטע גרויס, אָבער זי שטאַמט נישט פון דער  
 סיפּעניש און בלייבט אויף דער אויבערפלאַך. היסן און טיכטי-  
 קייט זענען מעכטיק אין זייער חירקונג אויף דאָס אויסערלעכע,  
 זיי זענען אָבער נאָר משרתים ביים מענטשן און נישט דער  
 מענטש גופא. זייער באַדינונג איז געגליכן צו הכסניה-באַדינונג,  
 וואָס אַלץ איז איינגעאַרדנט אויפן בעסטן אופן, אָבער דער בעל-  
 הבית פעלט; עס איז מער באַקוועם, ווי גאסטפריינדלעך. דערי-  
 בער טאָרן מיר נישט פאַרזעסן, אַז די וויסנשאַפטלעכע אַרגאַני-  
 זאַציעס, וואָס צוואַקסן זיך ברייט אין אַלע זייטן, פאַרשטאַרקן  
 אונזער קראַפט. אָבער נישט אינווער מענטשלעכקייט. מיטן וואַקסן  
 פון דער נאַציעס קראַפט, וואַקסט אויך איר עבודה-זה צו זיך  
 גופא און באַקומט די ממשלה. דער יחיד לאָזט דער נאַציע  
 רייטן אויף זיין רוקן און דער פּוּלע יוצא איז די אומבאַטירלעכע  
 דערשיינונג, וואָס קאָן ברענגען צום גרעסטן אומגליק: דער יחיד  
 ברענגט די גרעסטע קרבנות צו אַגעטש, וואָס שטייט זיטלעך  
 אַסך נידריקער פאַר אים. ס'וואָלט קיינמאָל דערצו נישט דער-  
 באַנגען, ווען דער געטש וואָלט אויך געווען אזוי ממשותדיק ווי  
 דער מענטש. ערלויבט מיר צו אילוסטרירן אָט דעם געדאַנק  
 מיט אַ בולטן ביישפּיל. אין געוויסע טיילן פון אינדיע איז  
 אָנגענומען אַלס אַ צייכן פון גרויס פּרוּמקייט, אַז אַ אלמנה מוז  
 פאַסטן איין מאָל אין צוויי וואָכן אַ גאַנצן טאָג. אָט דער מנהג  
 ברענגט אָפט צו זינלאָזער און אוממענטשלעכער אכזריות. אין  
 דאָך זענען מענטשן בטבע נישט אזוי אכזריותדיק. היות אָבער  
 די דאָזיקע פּרוּמקייט איז בלויז אַ טויטער באַגריף, טויט ער  
 לגמרי דעם זיטלעכן געפיל פונם מענטשן. א מענטש, וואָס וואָלט  
 אָן אַהרה נישט געטון דעם מינדסטן לייד אַ חיה, פייניגט

אכזריותדיק אָן אַשעור אומשוֹלדיקע באַשעפענישן, בעת ער פאַרטויבט זיין געפֿיל מיט דער אבסטראַקטער אידעע פון „ספּאַרט“. היות אָט די אידעען זענען באַשעפענישן פון אינזער אינטעלעקט, לאַגישע קלאַסיפיקאציעס, דעריבער קענען זיי מיט אַזאַ לייכטקייט פאַרשלינגען רעם פּערווענלעכן מענטשן אין זייער געפֿיל.

און די אידעע פון דער נאַציע איז איינע פון די שטאַרקסטע נאַרקאָטישע מיטלען, וואָס דער מענטש האָט דערפונדן. אונטער דער חירקונג פון זיינע פאַרעס, קאָן אַגאַנץ פּאָלק אויספירן זיין סיטעמאַטישע פּראָגראַם פון סאַמע גרעסטן עגאָאיזם, נישט זייענדיק אויף דאָס מינדסטע אויפגעוועקט פון זיין מאַראַלישער פּאַרדאָבנקייט. אדרבא, נאָך הערנדיק מוראדיק אויפגערעגט, ווען מען מאַכט אים אויף דעם אויפמערקזאַם. צי קאָן אָבער אייביק דויערן אָט די פּסדורדיקע פאַרוויסטונג פון אונזער זיט-לעכער פּילבאַרקייט? וועט זי זיך סוף-בל-סוף נישט נאָקס זיין? געפינט זיך נישט אין אונזער וועלט אַ גרעניץ, אָן וועלכן אָט די ריזיקע אָרגאַניזאַציע-מאַשין זאָל זיך אָנשטויסן אין איר משוגענעם לויפן און צושמעטערט הערן? גלויבט איר באמת, אַז דאָס שלעכטס קאָן אייביק געהאַלטן הערן אין שאַך דורך אַנטקעגנשטעלן שלעכטס, און אַז פאַרזיכט-קאַנפּערענצן קענען אויפהאַלטן דעם טיורל אַ געשמידטן, איז שטייג פון קעגנזייטיקע אָפּמאַכן?

אָט די אייראָפּעיִשע מלחמה פון נאַציעס איז אַ מלחמה פון באַצאָלונג. דער מענטש, אלס פּערווענלעכקייט, מוז פּראָ-טעסטירן מיט זיינע אַלע כּחות, ווען טויטע זאַכן פאַרבייטן די האַרץ, אין סיטעמען און פּאַליטיק הערשן אָנשטאַט לעפעדיקע מענטשלעכע באַציאונגען. ס'איז געקומען די צייט, ווען לטובת דער גאַנצער באַליידיקטער מענטשהייט מוז אייראָפּע דערפילן אין דער פּולסטער מאָס אויף איר אייגענעם קערפּער, די שרעק-לעכע זינלאָזיקייט פון דאָס, וואָס רופט זיך — נאַציע.

די נאַציע האָט לאַנג געפליט אויפן חשבון פון דער פאַרקריפּלער מענטשלעכקייט. די מענטשן, גאַנצס שענסטע באַ-

שעפענישן, קומען ארויס מאַסנחייז פון דער נאַציאָנאַלער פּאַב-  
ריק אַלס געלט-און מלחמה מאַכנדיקע מאַריאָנעטקעס, לעכערלעך  
שטאַלצע מיט זייער קלאַגעדיקער פּולקאַמעניטי פון אַ מעכאַניזם.  
די מענטשלעכע געזעלשאַפט פאַרוואַנדלט זיך אַלץ מער אין אַ  
מאַריאָנעטן-טעאַטער פון פּאָליטיקער, סאָלאַרטן, פאַבריקאַנטן און  
ביוראָקראַטן, באַוועגט דורך דראַט-איינריכטונגען פון אַווידער-  
באַרער פּונקציאָנירונג. אָבער די פּועל-יוצאס פון פאַרגרעבטן  
ענגאַיזם: שנאה און געלט-תּאווה, מורא און צביעות, חשד און  
אכזריות, זענען נישט קיין בני-קימא. די דאָזיקע פאַרזעענישן  
צוואַקסן זיך ריווק, אָבער זיי פעלט די האַרמאָנישע גלייכ-  
גשוויכט פונם לעבן. און דער גוף פון דער נאַציע, וואָס פאַ-  
שטייט נישט פון פלייש און בלוט, נאָר פון שטאַל, דאַמף און מלוכה-  
בנינים, קאָן זיך אַלץ מער צוואַקסן צו אַ פאַנטאַסטישער גרויס, ביז  
זיין אומגעלומפערטער פאַרנעם וועט זיך נישט קענען מער אויפ-  
האַלטן און אָנהויבן פלאַצן און קראַכן, שפּייען מיט רויך און  
פּייער, און זיין גסיסה-כאַרכלען וועט זיך הערן אינם האַרמאָני-  
דונער; אין אַט דער מלחמה האָבן זיך שוין אָנגעהויבן די גסיסה-  
ליידן פון דער נאַציע. איר גאַנצער מעכאַניזם איז פּלוצלונג  
משוגע געוואָרן און אָנגעהויבן צו טאַנצן אַ שוים-טאַנץ, צושמע-  
פערנדיק אירע אייגענע גלידער און צוואַרפניק זיי אין שטויב.  
סיאזי דער פינפטער אַקט פון דער טראַגעדיע פון דאָס נישט-  
דעזאַלע. פאר די יעניקע, וואָס גלויבן נאָך אין דער מענטשהייט,  
בלייבט פון גאַנצן האַרצן צו האָפּן, אַז די נאַציע וועט זיך  
שוין ווידער נישט אויפריכטן אין איר פּריערדיקער געשטאַלט:  
מיט אירע אלע ציין און נעגל, מיט אירע אייזערנע, אַלץ אַרומ-  
כאַפּנדיקע אָרימס און מיט איר אומגעהייערער אינעוואַלעכער פּוסט-  
קייט, וואו אַלץ איז מאַגן, אָן אַ פּיצל האַרץ; זיי בלייבט צו  
האַפּן, אז דער מענטש וועט אויף סיני געבאָרן הערן אין דער  
פּרייקייט פון זיין פּערזענלעכקייט פון די געפּלדיקע אבסטראַק-  
ציעס, וואָס וויקלען אים איין. אַט די שרעקליכע מלחמה האָט  
אויפּגעהויבן דעם שליער, און דער מערב איז געשטאַנען פנים  
אַל פנים מיט זיין אייגענער באַשעפּעניש, צו העלכער ער האָט



סקריב געווען זיין נשמה איצט כוז שוין ער היסן, וואָס פאר א  
 באשעפעניש עס איז. דער כערב האָט קיינמאָל נישט געפילט  
 דעם פּראָצעס פון אָפּשטארבונג און צופּוילונג, וואָס קומט פּאָר  
 לאַנגזאַם און אונבאַמערקט אין זיין זיטלעכער נאַטור. אָס דער  
 פּראָצעס פּלעגט אָפט נחגלה ווערן אין סקעפטישע לערעס, אָבער  
 אָפּטער און אויף אַסך אַ געפערלעכערן אומן פּלעגט ער קומען  
 צום אויסדרוק אינם מערבס נישט באַגרייפן די פּאַרקריפּלונג  
 און באַליידיקונג, וואָס ער פאַרשאפט אַגרויסן טייל פון דער  
 מענטשהייט. איצט מוז ער היסן דעם אמת פון זיין אייגענער.  
 דערפאַרונג.

און צווישן זיינע אייגענע קינדער העלן אויפשטיין אועלכע,  
 וואָס העלן זיך באַפרייען פון דער הערשונדיקער איילויע, פון  
 אָס דער פאַרדאָרבענער ברודערל יכקייט אויפן יסוד פון עגאָאיזם  
 " העלן דערקענען, אז זיי זענען גאָטס קינדער, און נישט  
 די קנעכט פון אַ מאַשינעריע, וואָס פאַרהאַנדלט נשמות אין  
 סחורה און צוטיילט דעם לעבן אין אָפּטיילונגען, וואָס דראַגעט  
 אויס מיט אירע אייזערנע נעגל דאָס האַרץ פון דער העלט און  
 הייס נישט, וואָס זי האָט אָפּגעטאָן. און מיר, באַציאָנלאָז,  
 העמעס קאָפּ ס'איז געבויגן צום שטויב, הייסן, און אָס דער  
 שטויב איז הייליקער פאַר די ציגל, מיט העלכע די מאַכט בויט  
 אויס איר שטאַלצן שלאַס. הייל אָס דער שטויב איז פּרוכטבאַר  
 מיט לעבן, מיט שיינקייט און גאָטספּאַרכטיקייט. מיר דאַנקען  
 גאָט, וואָס אונזער גורל איז צו האַרטן אין שווייגן די באַנצע  
 באַכט פון יאוש, צו טראָגן אויף זיך די באַליידיקונג פון שטאַלצן  
 און די לאַסט פון מעכטיקן; וואָס אין שווערסטן ליידן, כאָטש  
 אונזער האַרץ האָט געציטערט פון ספּקות און מורא, האָבן מיר  
 קיינמאָל נישט בלינד געגליבט אין דער דערלייזונג דורך דער  
 מאַשין, און נישט פאַרלוירן דעם צוטרוי צו גאָט און דער

מענטשלעכער הארץ. און מיר האָפּן, אַז בעת די מאכט וועט  
זיך שעמען צו בלייבן זיבן אויף איר טראָג, און וועט גרייט  
זיין אָפּטרעטן איר אָרט פאר דער ליבע; ווען דער פרימאָרגן  
וועט קומען, צו רייניקן די בלוטיקע שפורן פון דער גאַציעס  
טריט אויף איר וועג דורך דער מענשהייט, וועט מען אונז  
רופן, כדי מיר זאָלן ברענגען אונזער געפעס מיט הייליקן וואַסער,  
צו רייניקן די מענטשלעכע געשיכטע און צו שענקען דעם צו-  
טראָטענזם שטויב פון די יאָרהונדערטער די ברכה פון  
פּרוכטבאַרקייט.

וּאֲצִיָּאָנְאֵלִיּוֹם אֵינְן יֵאָפְאֵן



I.

די ערגסטע קנעכטשאפט איז די קנעכטשאפט פון יאוש.  
 ער רויבט אונזע ביים מענטשן דעם גלויבן אין זיך אליין, און  
 שמידט אים אין האַפנונגסלאָזע קייטן. מ'האָט אונז נישט איינמאַל  
 געזאָגט, און נישט לחלוטין אָן אַגרונט, אַז אַזיע לעבט אין  
 איר עבר, — זי איז געגליכן צו אַרייכן קבר, וואָס שטעלט  
 אַרויס זיין גאַנצע שיינקייט, כדי צו מאַכן אומשטערבלעך דעם  
 שויטן. מ'האָט וועגן אַזיע אָפגעסדרט, אַז דער וועג פון אנט-  
 היקלונג איז פאַר איר געשלאָסן, הייל תמיד קוקט זי הינטער  
 זיך. מיר האָבן אָנגענומען אַט דעם פאַרווורף און צום סוף אים  
 באַטראַכט אַלס אַכשר-פאַרדינטן. כ'חיים, אַז אַגרויסער טייל פון  
 אינדיענס אינטעליגענץ, פאַרמאָטערט פון בויזן-געפיל, וואָס ליגט  
 אַט אין דער באַשולדיקונג, פרוּבירט מיט אַלע מיטלען פון  
 זעלבסט-נאַרעריי צו דערקלערן די באַשולדיקונג אַלס אַשבה  
 און זיך מיט איר צו באַרימען. באַרימעריי אָבער איז חרפה  
 אונטער אַפאַלשער מאַסקע; באַמת גלויבט זי אליין נישט  
 אין זיך.

אַט ביי דעם מצב, בעת מיר, די איינוווינער פון אַזיע,  
 האָבן זיך היפּאָטיוזירט צום גלויבן, אַז עס מוז שוין אייביק  
 אַזוי בלייבן און בשום אופן קאָן שוין אַנדערש נישט ווערן.  
 האָט יאָפּאָן זיך פּלוצלונג אויפגעכאַפט פון איר שלאָף; מיט  
 ריזנטריט אָנגעיאָגט די יאָרהינדערטער, וואָס זי האָט פאַרהאַלט  
 אין בילד, און אַט שטייט זי שוין מיט אירע ערפּאָלגן אין דער  
 פּאָדערשטער שורה פון די מאַדערנע פעלקער.  
 ס'איז צושטערט געוואָרן דער פשוט-קרייז אין העלכן מיר  
 זענען געלעגן געפענטעט, גלויבנדיק, אַז אונזער גורל איז דער

אומפארמיידלעכער גורל פון געזיסע פעלקער אין געזיסע געזע-  
גראפישע גרעניצן. מיר האָבן, הפנים, פארגעסן, אז אין אַזע  
זענען אַמאָל געגרינדעט געוואָרן גרויסע מלוכות; אז פילאָזאָפיע,  
וויסנשאַפט, קונסט און ליטעראַטור האָבן ביי איר געבליט, און  
די וויג פון אַלע גרויסע אמונות איז אין איר געשטאַנען. מען  
קאָן ער כּן נישט זאָגן, אז די ערד און דער קלימאַט פון  
אַזע טראַגט אין זיך עפעס אַזוינס, וואָס איז גורם צו גייסטי-  
קער בטלה און דערשטיקט ביים מענטשן אין שורש דעם דראַנג  
צו אנטהיקלונג. הונדערטער יאָרן האָבן מיר געהאַלטן הויך דעם  
פאָקל פון קולטור, בעת דער מערב האָט נאָך געדערעמלט אין  
פינטערניש, און דאָס קאָן דאָך, לכל הרוח, נישט דינען אַלס  
סימן פון ענגע האַריוואָנטן און גייסטיקער טעגזפֿקייט. דערנאָך  
האַט זיך די פינטערניש פון דער נאכט פאַרשפּרייט איבער  
אַלע לענדער פון מזרח. דער שטראַם פון דער צייט האָט זיך,  
מי פּלוצלונג, אָפּגעשטעלט, און אַזע האָט אויפּגעהערט אויפצו-  
נעמען פּרישע שפּייז; זי האָט זיך אָנגעהויבן שפּייזן פון איר  
עבר, ד. ה. זיך אליין צו פאַרצערן. זי איז געלעגן אין טויטער  
שטילקייט, און דער קול, וואָס האָט אַזוי הילפּיק מבשר געחטן  
אייביקע אמתן און זורות-לאַנג דערהאַלטן אין ריינקייט דעם  
מענטשלעכן לעבן, זי דער לופט-אויקאָנוס, וואָס באַשווענקט די  
ערד און רייניקט איר, — אָט דער קול אז פאַרשטומט געוואָרן.  
אַבער לעבן נויטיקט זיך אין שלאַף, אין צייטן פון רו,  
בלת מ'באַוועגט זיך נישט, ס'נעמט נישט אויף קיין פּרישע  
שפּייז און מ'לעבט אויפן חשבון פון עבר. ער ווערט אומבאַ-  
האַלפּן; זיינע מוסקולן ווערן אָפּגעשוואַכט און ס'איז לייכט אָפּ-  
צולאָכן פון זיין פאַרגליווערטקייט. אין ריטם פון לעבן זענען  
אַזוינע המסקות נויטיק, פּדי דער לעבן זאָל זיך קענען אָפּפּרישן.  
אַטעטיקער לעבן פאַרשווענדעט זיך גיך, ברענט אויס זיין גאַנצן  
איי. אָט די פאַרשווענדונג קאָן נישט אייביק דויערן. נאָך איר  
מוז קומען אַ צייט פון פאַסיווקייט, ווען דאָס איינציג נויטיקע  
איז רוען, פּדי די לעבנס-כחות זאָלן קענען קומען צו זיך.  
אונזער גייסט איז בטבע שפּאַרעוודיק. ער באַנוגט זיך

מיט רגילותן און באזעצט זיך אויף אויסגעטראָטענע דרכים, וואָס  
באַפרייען אים פון באַקלערן און באַטו אַכטן יעדן שריט. ירושה-  
אידעאלן מאַכן פויל דעם גייסט; ער האָט מורא צו פאַרלירן  
זיין פאַרמעגן, קעמפנדיק פאַר פרישע רייכטימער. ער פרובירט  
צו פאַרזיכערן זיין פאַרמעגן און שליסט עס איין אין אַפעסטונג  
פון רגילותן, דערמיט אָבער רויבט ער אוועק ביי זיך יעדע  
מעגלעכקייט צו געניסן פון זיין פאַרמעגן, הייל דאָס איז קאַרג-  
שאַפט. לעבעדיקע אירעאלן מוזן תמיד קומען אין באַרירונג מיטן  
לעבן, וואָס וואַקסט און ענדערט זיך. באמת פריי זענען זיי  
נישט אין פאַרזיכערטע גרעניצן, נאָר אויפן ברייטן שליאַך פון  
לעבן, מיט אַלע זיינע ספנות און אומצאָליקע מעגלעכקייטן פון  
גייע דערפאַרונגען.

אין איין שיינעם פרימאָרגן איז די גאַנצע וועלט נשתומם  
געוואָרן; בין לילה האָט יאָפּאן צובראַכן די מויערן פון אירע  
אַלטע געווינהייטן און מיט גרויס הצלחה פון זיי אַרויסגעקראַכן.  
ס'איז געשען אין משך פון אזא אומגלויבליכען קירצער צייט, ווי  
ס'פאָדערט זיך ביים איבערטון אַ מלבוש, אָבער נישט ביי אַ לאנג-  
זאַמען בויען פון אַנייעם בנין. די גייע יאָפּאן האָט איינצייטיק  
אַרויסגעוויזן הן דעם זיכערן קראַפט-באוואוסטזיין פון רייפן  
עלטער און הן די פרישקייט און אומענדלעכע מעגלעכקייטן פון  
אַניי-דערוואַכטן לעבן. מ'האָט אין אָנהויב גערעכנט, אז מ'האָט  
דאָ צוטאָן מיט אַ פּלוצלונגן קאַפּריו פון דער געשיכטע, מיט אַ  
קינדערשפּיל פון דער צייט, מיט אַ זייפּנבלאַז, וואָס איז טאַקע  
באמת פולקאָם אין זיין רונדיקייט און פאַרבנשיינקייט, אָבער דאָך  
עינווייניק פּוסט, אָן אַ תּוֹך. אָבער יאָפּאן האָט איינמאַל פאַר  
אַלע מאָל באוויזן, אז די פּלוצלונגע אנטפּלעקונג פון איר קראַפט  
איז נישט קיין ווונדער מיט קירצע יאָרן, אַ צופּעליקע און  
פאַריבערגייענדיקע דערשיינונג אויפן שטראָם פון דער צייט,  
אַרויסגעשליידערט פון פינסטערן תּהוֹם, כדי באַלד אוועקעטראָגן  
צו ווערן מיט די כּוואַליעס אין ים פון פאַרגעסנקייט.  
דער אמת איז, אז יאָפּאן איז מאַדערן און אַלט איינזעם.  
זי האָט באַקומען ירושה פון דער אַלטער מורה קולטור, — פון

דער קולטור, האָס לערנט דעם מענטשן צו זוכן די אמת  
 עשירות אין די אמת קראַפט אין זיך נופא, אין דער איגע-  
 בער נשמה, וואָס גיט אַינע-לעכע אחיזה ביי אברות אין סכנות;  
 וואָס מאַכט קרבן-פעיק, נישט טראַכטנדיק וועגן פרייז פון קרבן  
 און נישט האַפנדיק אויף שכר; וואָס לערנט אים צו פאַגעגענען  
 דעם ט.יט אן מורא, און צו ערפילן די אימצייִליקע סאַציאַלע  
 התחייבותן לגבי די מיטגלידער פון דער געזעלשאַפט אין וועל-  
 כער מען לעבט. זי פאַרמאָגט די ירושה פון יענער קולטור,  
 וואָס האָט אונז באַוויון אין אַלץ, וואָס איז פאַרגענגלעך, דאָס  
 אין-סופיקע, און אַדאַנק וועלכער ביר ווייסן, אַז די וועלט איז  
 אדורכגעזאָפט מיט לעבן און נשמה און איז נישט קיין ריזיקע  
 מאַשין, וואָס איז אַמאָל אַרויסגעשפרונגען פון דעם טייל-צופאַל,  
 אָדער באַשאַפן געוואָרן דורך אַטעלעאַלאָגישן גאָט, וואָס וויינט  
 אין די ווייטע הימלען. בקצור, די מאָדערנע יאַפּאָן האָט אַרויס-  
 געשפּראַצט פון אַלטן מורת, ווי דער אַטום-בלום, וואָס וויינט  
 זיך אין דער לופט באַהנט און לייכט און איז דאָך פעסט און  
 טיף פאַרוואַרצלט אים באַדן, פון וועלכן ער שטאַמט.  
 און יאַפּאָן, דאָס קינד פון אַלטן מורת, האָט זיך העזיהדיק  
 אַכאַל געטון צו אַלע מתנות פון דער מאָדערנער תקופה. זי  
 האָט באַוויון איר דרייטן גייסט, צוברעכנדיק די תפיסה פון  
 אירע געווינהייטן, וואָס איז אויפגעבויט געוואָרן דורך דער  
 גייסטיקער פּויליקייט, וואָס זיסט זיכערקייט אינטער זיבן שלעסער.  
 אזוי ארום איז זי געקומען אין באַרירונג מיטן לעבן, און האָט  
 מיט אַוונדערלעכער התמדה און אויסערגעוויינלעכער פעיקייט  
 גענומען אויף זיך די התחייבותן פון דער מאָדערנער ציווילי-  
 זאַציע.

און אַט דאָס האָט נוגעגעבן מיט דעם איבעריקן מורת.  
 פיר האָבן איינגעזען, אַז מיר פאַרמאָגן קראַפט און לעבן; מידאַרף  
 נאָו אַראַפּאָרטן פון זיך די פאַרטריקנטע קאַרע און נאַקעטער-  
 הייט זיך אַריינזאַרפן אין שטראָם פון דער צייט, וואָס פאַרזינגט.  
 פיר האָבן איינגעזען, אַז באַשיצן זיך מיט טויטעס — הייסט  
 טויט זיין, און אַז נאָר דער לעבט, ווער סגעמט אויף זיך די



גאנצע ריזיקע פונם אָפענעם לעבן.

איך, פון מיין זייט, קאָן נישט גלויבן, אז יאָפּאָן איז גע-  
וואָרן דאָס, וואָס זי איז, נאָר אַ דאָנק איר נאָכמאָכן דעם מערב.  
ס'איז אוממעגלעך נאָכצומאָכן לעבן, און מיר קענען נישט פעלען  
קראַפט אויף לאַנג. אדרבא, בלויז נאָכמאָכן איז אַ מקור פון  
שוואַכקייט, הייל עס פענטעט אינווער אמתע טבע און שטערט  
אינו אומעטום. ס'איז ריכטיק, הי אַרויפציען אויף זיך אַ פרעמדע  
הויט און אַזוי אַרום שאַפן אַ אייביקע רייבעניש צווישן דער  
הויט און אינווערע ביינער.

באמת איז דאָך וויסנשאַפט נישט אין מענטשנס טבע;  
ס'איז אַ זאָך כּוון לערנען און אויסבילדונג. דער וויסן די כּללים  
פון דער אויסערלעכער נאָטור ענדערט אויף קיין האָר נישט  
אינווער טיפּערע מעטאָעכקייט. וויסן קאָן מען באַרגן ביי אַנ-  
דערע, אָבער נשמה אייגנשאַפטן נישט. אָבער אין תּחילת פון  
אינווער לערנען, בעת דאָס איינציקע, וואָס מיר טוען, איז נאָכ-  
מאָכן, אונטערשיידן מיר נאָך נישט צווישן דעם עיקר און דעם  
טפל; צווישו דאָס, וואָס לאָזט זיך איבערנעמען, און דאָס, וואָס  
איז נישט צום איבערנעמען. ס'איז געגליכן צום גלויבן פון אַ  
פרימיטיוון גייסט אינם פשוט-כח פון צופעליקע אויסערלעכע  
ערשיינוגען, וואָס באַגלייטן די אַנטפּלעקונג פון אַ אמת. מיר  
האָבן מורא אויסצולאָזן עפעס ווערטפולעס און השעיהדיקס.  
נישט פאַרשלינגנדיק די שאַלעכטס צוזאמען מיטן קערן. אָבער  
בעת אינווער תּאווה צו פרעסן וואָס הנאה פון פאַרשלינגען אַלץ  
אינגאנצן, איז די אויפגאָבע פון די לעבנס-אַרגאָנען צו פאַרדייען  
נאָר די נאַרונג-שטאַפּן, און דאָס איז דער איינציק ריכטיקער  
אופן אויף וועלכן אַלעבעדיקער אַרגאָניזם באַשפּיזט זיך. לעבן  
דערהאַלט זיך נאָר דורך אויפנעמען דאָס נוצלעכע און אַרויס-  
שטויסן דאָס שעדלעכע לויט זיינע באַדערפענישן. דער לעבעדי-  
קער אַרגאָניזם וואָקסט נישט אַריין אין זיין שפּייז, נאָר פאַר-  
קערט: די שפּייז וואָקסט אַריין אין אים, און נאָר אויף אזאָ  
אופן ווערט ער שטאַרק, אָבער נישט אין ראַל, ווען ער זאָבלט  
סתם אויף אין זיך שפּייז און ווערט אין איר בעל.

יאפאן האָט פון מערב גענומען נאָר די שפּיץ אָבער נישט די לעבנס-אַרגאַנען. זי קאָן זיך נישט אינגאַנצן פאַרלירן אין די היטנשאפטלעכע פּוּצערײַען, וואָס זי האָט גענומען פון מערב און אינגאַנצן זיך פאַרהאַנדלען אין אַ נאַכגעמאַכטער מאַשין. זי האָט איר אייגענע נשמה, פאַר וועלכער זי איז מחויב צו זאָרגן פריער ווי פאַר אלע אַנדערע באַדערפּענישן. אַז זי איז עס ביכולת צו טון אין אַזוי קאָן פאַררייען די דערגרייכונגען, באַווייזן די סמנים פון קרעפטיקער געזונטקייט, וואָס מיר באַ- מערקן אין יאַפּאַן. און אײַך גלויב באַמת, אַז יאַפּאַן וועט קיינ- מאַל נישט אַנווערן דעם גלויבן אין איר אייגענער נשמה צו- ליבן שטאַלץ מיט איר פרעמדן פאַרמעגן, ווייל אוא שטאַלץ איז אדערנידערונג, וואָס פירט אומפאַרמיידלעך צו אַרימקייט און שוואַכקייט. ס'איז דער שטאַלץ פון אַפּראַנט, וועמען די הוט איז טייערער פאַר זיין קאַפּ.

די גאַנצע וועלט וואַרט אָפּ, וואָס וועט אָנהויבן צו טון אָט דאָס גרויסע פּאַלק פון מורח מיט די מעגלעכקייטן און התחייבותן, וואָס עס האָט באַקומען פון דער מאַדערנער צייט. וועט עס זיין בלויז אַפּשפּיגלונג פון מערב, וועלן די גרויסע האַפּנונגען, וואָס זי האָט אויפגעוועקט, גישט מקוים ווערן, ווייל גרויסע פּראָגעס האָט געשטעלט די מערב-ציוויליזאַציע און קיין ענטפּער האָט זי נישט געגעבן אויף זיי. דער פּירוד צווישן יחיד און מלוכה, פון אַרבעט און קאַפיטאַל, פון מאַן און פּרוי; דער פּירוד צווישן געיעג נאָך רוחים און דער באַדערפּעניש פון אַ גייסטיקן לעבן; צווישן אַרגאַניזירטן עגאָאיזם פון די פעל- קער און די העכערע אידעאַלן פון מענטשלעכקייט, און די אַלע מאַסע קאַנפּליקטן, וואָס פליסן אַרויס פונם געגנזאַץ צווישן די ריזיקע אַרגאַניזאַציעס פון האַנדל און מלאכה און די נאַטירלעכע אינסטיגקטן פון מענטשן, וואָס רייסן זיך צו שיינקייט, פשוטקייט און פרייער צייט, — אָט דאָס אַלץ דאַרף האַרמאָניש פאַרבינדן ווערן אויף אן אופן, וועלכן קיינער זעט נאָך נישט פאַרויס מיר האָבן געזען, ווי דער גרויסער מערבדיקער ציוויליזאַציע שטרעם איז פאַרלייגט און אָפּגעשטעלט געוואָרן דורך די חורבות

שטיקער, וואָס זענען אָנגעשוואַמען אין אים דורך זיינע אומציי-  
ליקע קאנאלן. מיר האָבן אויך געזען, אז נישט קוקנדיק אויף  
איר אזוי פיל געלויבטער מענטשנליכע, האָט זיך די ציוויליזאציע  
אַרזיגעוויזן אַלס די גרעסטע סכנה פאַרן מענטשן, נאָך אַסך  
אַרגערע, ווי די פּלוצלינגע אָנפאַלן פון ווילדע נאַמאָדן, פון  
העלכע די מענטשן פון פריערע תקופות האָבן געליטן. מיר  
האָבן אויך געזען, אז די ציוויליזאציע, נישט קוקנדיק אויף  
דער באַרימער מיט איר פרייהייט-ליכע, האָט דאָך געשאַפן  
ערגערע פאַרשקלאַפונגס-פאַרמען פון די, וואָס האָבן ווען נישט  
איז געהערשט אין דער מענטשלעכער געזעלשאַפט, — אפּאָר-  
שקלאַפונג, וועמענס קייטן מ'קאָן נישט צורייסן מחמת זייער  
פאַרבאָרגנקייט, אָדער מחמת דעם, וואָס זיי טראָגן אויף זיך  
דעם נאָמען און דעם אויסעוואַלעכן שיין פון פרייהייט. מיר האָבן  
געזען, אז פאַרסט דורך דער שרעקלעכער ציוויליזאציע-געמיינ-  
קייט, פאַרלירט דער מענטש זיין גלויבן אין אַלע הייליקע  
אידעאַלן פון לעבן, וואָס האָבן אים גרויס געמאַכט.

מחמת די אַלע טעמים קענט איר, יאַפּאָנער, נישט אָננע-  
מען מיט אַריינעם געוויסן די מאַדערנע ציוויליזאציע מיט אירע  
אַלע טעגדענצן, מעטאָדן און אָרדנונגען גלויבנדיק, אז דאָס  
אַלץ איז אָרגאַניש פאַרבונדן מיט איר. איר מוזט אָנווענדן  
אייער מורה-געפיל, אייער גייטיקע קראַפט, אייער ליכע צו-  
פשוטקייט און אייער פאַרשטענדניש פאַר טאַציאָלע התחבּותן.  
פּדי צו אויסטרעטן אַנייעם וועג פאַרן גרויסן, אומגעלומפערטן  
טריאומפּוואַגן פון פּראָגרעס, וואָס קייקלט זיך גרילצנדיק. און  
די אומגעווייערע קרבנות אין מענטשן און פרייהייט, וועלכע  
ער פּאָדערט ביי יעדן טריט זיינעם, מוזט איר דערפירן צו אַ  
מינימום. פיל דורות האָט איר אויף אַ אייגנאַרטיקן אופן געפילט,  
געטראַכט און געאַרבעט; זיך געפרייט און געדינט צו אייערע  
געטער. אָט די אייגנאַרטיקייט אייערע קענט איר נישט אַראַפּ-  
וואַרפן פון זיך ווי אַ אַלטע קלייד, ווייל זי געפינט זיך אין אייער  
פּלוצט, אין מאַרד פון אייערע ביינער, אין געוועב פון אייער  
פלייש, אין די פאַרדן פון אייער מוח, און אויף אַלץ, וואָס

איר באַרירט, מוזט איר ארויפדריקן אייער שטעמפל אָן אייער  
 היסן, און, אפילו, געגן אייער רצון, איר האָט דאָך אַמאָל  
 געפונען אַן ענטפער אויף די מענטשלעכע פראָבלעמען, וואָס  
 האט אייך באַפרידיקט, און איר האָט געהאַט אייער אייגענע  
 לעבנס-פּילאָזאָפיע און אייער אייגענע לעבנס-קונסט. אַט דאָס  
 אַלץ מוזט איר צופאַסן צו אייער איצטיקן מצב און ס'וועט  
 אַנטשטיין אַנייע יצירה; נישט קיין פשוטע איבערחורונג פון  
 דאָס אַלטע, נאָר אַיצירה, וואס איז אַבולטער אויסדרוק פון  
 אייער פאָלקס-נשמה, און וואָס טראַגט אַריין מיט שאַלץ אויך  
 איר הלק אין דעם אַלגעמיינעם גליק פון דער מענטשהייט. פון  
 אַלע גרויסע מורח-פעלקער האט נאָר איר, יאַפּאַנער, די  
 פרייהייט צו באַנוצן לויט אייער פאַרשטענדעניש און באַדער-  
 פעניש דאָס, וואָס איר האָט באַקומען פון מערב. איר אַליין  
 האָט דאָס גליק נישט צו זיין געשטערט פון אויסן; דעריבער  
 איז אייער אחריות נאָך גרעסער, ווייל אין נאָמען פון גאַנץ  
 אַזיע ענטפערט איר אויף די פראַגעס, וואָס איראַפּע האָט  
 געשטעלט דער מענטשהייט. אין אייער לאַנד זענט איר ממשיך  
 די פרווון, דורך וועלכע דער מורח וועט ענדערן דעם פּרצוף  
 פון דער מאַדערנער ציוויליזאַציע, אַריינאַטעמדיק לעבן דאָרט  
 וואו זי איז נאָר מעכאַניש; פאַרבייטנדיק איר קאַלטע אויס-  
 רעכנונג מיטן וואַרימען מענטשן-געפיל און שטרעבנדיק אַנשטאַט  
 צו קראַפט און ערפּאָלג, צום האַרמאָנישן און לעבעדיקן וואַקסן,  
 צו שיינקייט און אמת.

איך מוז אייך דערמאָנען אָן יענע צייטן, ווען דער  
 גאַנצער מורח-טייל פון אַזיע, פון בירמא ביז יאַפּאַן, איז געווען  
 פאַרבונדן מיט אינדיע דורך נאָענטסטער פריינטשאַפט, — דעם  
 איינציק נאַטירלעכן אַופן, אויף וועלכן פעלקער קענען זיין  
 פאַרבונדן צווישן זיך. ס'האָט געהערשט אַ אוממיטלפאַרע פאַר-  
 בינדונג פון האַרץ צו האַרץ; מיר האָבן אלע צוזאַמען געבילדעט  
 איין לעבעדיקע גערוון-סיסטעם, און אלע האָבן גלייכצייטיק  
 געשפּירט די טיפּסטע באַדערפנישן פון דער מענטשהייט. מיר  
 האָבן נישט געלעבט אין שטענדיקער מורא איינער פאַרן צווייטן;

מיר האָבן זיך נישט געדאַרפט באַזאָממען, כדי איינער דעם  
 צווייטן צו האַלטן אין שאַך. נישט עגאָאִיזם און געלט-תּאוּה  
 האָבן אונז צונויפגעפירט, — מיר האָבן זיך געביטן מיט  
 געדאַנקען און אידעאַלן, מיר פּלעגן געבן און באַקומען מתּנּוּת  
 פון העכסטער ליבע. דער חילוק אין שפּראַך און מנהגים האָט  
 נישט געשטערט אינזער נשמה-אחדות; אינזערע באַציונגען זענען  
 נישט געשטערט געוואָרן דורך ראַסן-שטאַלץ אָדער דורך דער  
 חוצפהריקע גאווה מוחת דעם קערפּערלעכן אָדער גייסטיקן  
 העכער שטיין; אינזער דער זון-ליכט פון מענטשנליכע האָבן  
 גייע בלעטער און בלומען ארויסגעשפּראַצט אויפן באַדן פון  
 אינזער קונסט און ליטעראַטור, און ראַסן פון פארשידענע  
 לענדער, שפּראַכן און עבר האָבן געגלויבט אין דער העכסטער  
 אחדות פון מענטשן און אין דער טיפּסטער פארבינדונג דורך  
 ליבע. זאָל אונז דען אויך נישט קומען אויפן רעיון, או אין יענער  
 גאָדענער תקופה, בעת די מענטשן האָבן געשטרעבט צו די  
 העכסטע צילן פון לעבן, האָט אייער נאַטור אָנגעזאַמלט יענעם  
 אומשטערפלעכקייט-באַלואַם, וואָס האט אייער פּאָלק געהאַלטן  
 אויפשטיין תּחית-חמתים אין אַנייער תקופה, און אים געגעבן  
 כּח צו באַנייען זיין אָפּגעלעבטן גוף און ארויסגיין בשלום פון  
 דער אויפטרײַסלונג פון דער וואונדערלעכסטער רעוואָלוציע.

העלכע די וועלט האָט ווען נישט איז געווען?  
 די פּאָליטישע ציוויליזאציע, וואָס איז אויסגעוואקסן אויפן  
 באַדן פון אייראָפּע און זיך פארשפּרייט איבער דער גאַנצער  
 ערד הי ווילדע גראַן, באשטייט אינעם כלל פון אַני ואַסי  
 צור. זי איז תּמיד אויף דער וואַך צו האַלטן פרעמדע אין  
 שאַך. אָדער זיי צו פארניכטן. לויט אירע נטיוח איז זי מענטשן-  
 פרעסעריש; זי שפּייזט זיך מיט די לעבנס-מקורים פון אנדערע  
 פעלקער און האָט חשק איינצושלינגען זייער גאַנצע צוקונפּט.  
 זי איז תּמיד אין איין שרעק פארן אויפשטייגן פון אנדערע  
 ראַסן, האַלטנדיק עס פאר אַסכּנה, און זי איז גרייט צו דער-  
 שטיקן אין שורש יעדע שפּראַצונג פון גרויסקייט ביי אַנזע.  
 בויגנדיק צו דרעדר די שוואַכערע ראַסן, כדי זיי זאָלן אויף

אייביק פארבלייבן אין זייער שוואכקייט. אמת, שײך איידער אָט  
די פּאָליטישע ציוויליזאציע האט דערגרייכט איר ממשלה און  
האט ברייט צועפנט איר הונגעריקן פּיסק, פּדי איינצושלינגען  
גאַנצע וועלט-טיילן, האָבן מיר געהאַט מלחמות, רױבערייען און  
טראַן-פּאַרכאַפּונגען מיט זייער טרייען באַגלייטער — עלנט, אָבער קיינ-  
מאַל האָט נאָך די וועלט נישט געזען אזא שרעקלעכע און האָפּנונגס-  
לאָזע תּאווה צום רױבן, אזא קעגנזייטיקן אויפּרעסן זיך פּון  
פּעלקער, אָזעלכע ריון מאַשינעס צו חרובּ מאַכן גאַנצע ערד-טיילן,  
און אזא בוראדיק פּאַרקריפּטע קנאה, וואָס האָלט שטענדיק  
אָנגעגרייט אירע עקלאַפּטע ציין און בעגל אויף צו צורייסן  
איינער דעם צווייטן. אָט די פּאָליטישע ציוויליזאציע איז חיסון-  
שאַפּטליך אָבער נישט מענטשליך. זי איז מעכטיק, הייל זי  
הענדט אָן אירע אַלע פּחות אויף איין ציל, הי דער מיליאָנער,  
וואָס שאַפט זיך עשירות אויפן השבון פון זיין נשמה. זי איז  
בוגד אין דעם, וואָס טרױט איר; אומפאַרשעמט שפּינט זי בעזן  
פון ליגנס; אין אירע טעמפלען שטעלט זי אויף ריון-בילדער  
פון איר געטש — די גייציקייט, און שטאַלצירט מיט די פּאַר-  
שווענדערישע צערעמאָניעס פון איר עבודה-זרה, וואָס זי האָט  
א נאָמענגעגעבן — פּאַטריאַטיזם. און מ'קען מיט זיכערקייט  
נביאות זאָגן, אז צו אָזעלכע מעשים מוז געמען אַ גיכער סוף,  
הייל דער זיטלעכער געזעץ פון אונזער וועלט הערשט נישט  
נאָר איבער יחידים, נאָר אויך איבער אָרגאַניזירטע קפּוצים.  
איר קענט נישט שטענדיק אויסלאַכן אָט די געזעצן אין נאָמען  
פון אייער נאַציע און געניסן אלס אינדיווידומס פון זייערע  
פירות. דער עפּנטליכער צונישט-מאכן פון די מענטשליכע  
אירעאלן לאָזט איבער זיינע שפורן אויף יעדן מיטגליד פון  
דער געזעלשאַפט; בהדרגה אין אומפּאַמערקט מאַכט ער אים  
שוואַך און שאַפט דעם צינישן אומגלויבן לגבי אַלץ, וואָס איז  
הייליק אין דער נאַטור פונם מענטשן, און דאָס איז דער  
זיכערסטער סימן פון זקנה. איר מוזט נעמ'ן אין אַכט, אז די  
פּאָליטישע ציוויליזאציע, אָט די אמונה פון נאַציאָנאַלן פּאַטריאַ-  
טיזם, האָט נאָך נישט אויסגעהאַלטן קיין לאָנגע פּראָצע. דער

פאקל פון אלטן גריכנלאַנד האָט זיך אויסגעלאָשן גיך דער  
לאַנד, אין העלכער ער איז צוערשט אָנגעצונדן געוואָרן. די  
מאכט פון רוים ליגט טויט און באַגראָבן אונטער די הורבות  
פון איר גרויסער מלוכה. אָבער די קולטור, העמענס יסוד  
ס'איז די נאָטירלעכע געזעלשאַפט און די גייסטיקע אידעאלן פון  
די מענטשן, לעבט ביז אויף היינטיקן טאָג אין אינדיע און  
כינע. און כאָטש זי איז קליין און שוואַך, בעת מען מעסט איר  
מיט דער מאָס פון דער מעכאנישער קראַפט פון אונזער תקופה,  
איז זי דאָך היי די קליינע קערנער אין העלכע ס'איז דאָ לעבן.  
און דער לעבן העט ארויספראַצן אין וואַסקן, צושפרייטן זיינע  
מול-ברכה דיקע צווייגן און שענקען בלומען און פרוכט, הען די  
צייט העט קומען און ס'וועט אריינשטראָמען אין אים די באַ-  
פֿרוכטנדיקע ברכה פון הימל. אָבער די הורבות פון האַלקן  
קראַצערס און צובראָכענע מאַשיגעס, די קלאַגדיקע רעשטלעך  
פון מאכט און געלט-תאווה העט גאָטס ברכה אַליין נישט קענען  
אויפריכטן, הייל זיי זענען נישט געווען קיין קינדער פון לעבן,  
נאָר, אדרבה, שונאים פון אלץ וואָס איז לעבעדיק, — זיי זענען  
שצורן פון אַ מרידה, האָט איז צושמעטערט געוואָרן אין קאַמף  
קעגן דאָס אייביקע.

מוואַרפט אונז אָבער אויף, אז אונזערע אידעאלן זענען  
אומבאוועגליך, זיי פעלט די שטויס-קראַפט, העלכע פירט צו  
נייע האַריוואַנטן; זיי ענטדעקן נישט פאַר אונז קיין נייע געביטן  
פון וויסן און מאַכט; אונזערע פילאָזאָפישע סיסטעמען, — זאָגט  
מען, — דער עמוד התוך פון דער פאַרפּוילטער מורח-קולטור,  
באַציען זיך מיט בטול צו אַלע אויסערלעכע באַווייזן און זענען  
נאַריש צופרידן אין זייער סוביעקטיו-אינערלעכער זיכערקייט.  
אָבער דאָס באַווייזט נאָר, אז דער מענטש איז גענייגט אַרויפ-  
צוואַרפן די אומקלאַ-קייט פון זיין וויסן אויפן חשבון פון  
אַביעקט פון זיין וויסן. פאַר אַ אייראָפּעישן באַטראַכטער איז  
אונזער קולטור גאַנץ מעטאָפּיזיק, אַזוי ווי קלאַזיר-שפּילן איז  
פאַר אַ טויבן בלוז פּינגער-באַהעגונג, אָבער נישט קיין מוזיק.  
ער קאָן נישט בלוזן, אז אַט די קולטור באַזירט אויף אַ טיפּער

לעבעדיקער ווירקלעכקייט, אויף העלכער מיר האָבן אויסגעבויט  
 אונזער לעבן. צום אומגליק איז דער איינציקער באַהייז פאר  
 דער ווירקלעכקייט פון אַ זאך איר ממשותדיקע פאַרקערפערונג,  
 אין דער ווירקלעכקייט פון דער אויסערלעכער סביבה גלויבט  
 איר. ווייל איר זעט איר, ס'איז אָבער שווער אויפצוווייזן אַ  
 אומגלויביקן, אַז אונזער קולטור איז נישט קיין זעפלידיקע סיט-  
 טעם פון אַבסטראַקטע ספעקולאציעס, אַז זי האָט אונז געשענקט  
 עפעס אַזוינס, וואָס איז אַכמשותדיקער אמת, — אַ אמת, וואָס  
 באַזיט און שפייזט די מענטשלעכע האַרץ. זי האָט ביי אונז  
 אַנטוויקלט אַ אינערלעכן הוש, די פעיקייט צו דערזען אין אַלע  
 פאַרענגלעכע זאַכן דאָס אין-סופיקע. אָבער, — זאָגט דער  
 אייראָפּער, — איר פראַגרעסירט דאָך נישט, איר זענט דאָך  
 אומבאַוועגלעך. איך פרעג אים: פון וואָנעט נעמט איר דאָס?  
 מען מוז דאָך משפטן זעגן פראַגרעס לויט זיין ציל. אַ באַן  
 פראַגרעסירט צו זיין לעצטער טאַציע, — דאָס הייסט, ער באַ-  
 זעגט זיך. אָבער אַ אויסגעוואַקסענער בוימ באַוועגט זיך נישט  
 אויף אַזא אופן; זיין פראַגרעס באַשטייט אינם פראַצעס פון זיין  
 לעבן גופא; ער לעבט, און זיין שטרעבן צו ליכט רוישט אין  
 זיינע בלעטער און באַוועגט זיך אין זיין שטילן זאַפט.  
 אויך מיר האָבן יאָרהונדערטער געלעבט און לעבן נאָך  
 און שטרעבן צו אַ ווירקלעכקייט, די פאַרווירקלעכונג פון וועלכער  
 ס'איז זיין אַ סוף, — צו אַ ווירקלעכקייט, וואָס לעבט איבער דעם  
 טויט און גיט אים אַ זין; וואָס שטייט העכער פון אַלע פּלאַנע-  
 רייען און יעדער עלנט פון דער וועלט, און וואָס ברענגט רו  
 און רייניקייט מיט איר צופרידענעם בטול היש.  
 די פרוכט פון אַט דעם אינערלעכן לעבן איז לעבעדיקע  
 פרוכט, — נאָך איר בענקט דער יונגער נע-וונדיק, וואָס קערט  
 זיך אום אַהיים אַמידער און פאַרשטויבטער, און דער פאַרווונ-  
 דעטער סאַלדאַט; נאָך איר בענקט מען, ווען די עשירות איז  
 שוין פאַרהילייעט און דער שטאַלץ געבראַכן; ווען די מענטשלעכע  
 האַרץ רופט דעם אמת, בלאַנדזשענדיק אינם תהו ובהו פון פאַקטן,  
 און — די האַרבאַנע, וואָס ערלייזט איר פון קאַמף צווישן אירע



גמילות. איר ווערט באשטייט נישט אין איר אויסערלעכער שפע  
נאָר אין איר אינערלעכער שלימות.

פאראן זאכן, וואָס לאָזן נישט וואַרטן. ווילט איר קעמפן  
דער באַקומען דעם בעסטן פּלאַץ אויפן מאַרק, מוזט איר זיך  
איר טון, לויפן און באַפאַלן. איר שטרענגט אָן ביז דער  
העכסטער מדרגה אייערע נערוון און וענט שטענדיק אויף דער  
וואַך. ווען איר ווילט נישט אַדורכלאָזן קיין געלעגנהייטן, וועלכע  
מקאָן דערבאָפּן נאָר אין זייער פאַרבייפליען. עס זענען אָבער  
דאָ אידעאַלן, וועלכע שפּילן נישט אין באַהעלטעניש מיט אונזער  
לעבן; זיי וואַקסן לאַנגזאַם פון קערנדל צום בלום און פון בלום  
צו דער פרוכט; זיי גלייבן זיך אין אומגעהייער פיל פרייקייט  
און זונען-ליכט, פדי צייטיק צו ווערן. און די פרוכט, וואָס זיי  
ברענגען, קענען ליגן פאַרגעסענע און פאַרשפּאַטענע יאָרן-לאַנג  
און נישט פּוילן. דער מורח מיט זיינע אידעאַלן, וואָס האָט  
באַהאַלטן אין זיין ברוכט די ליכט פון דער זון און דעם שוויגן  
פון די שטערן זייט הונדערטער דורות, קאָן רויק וואַרטן ביז  
דער מערב, וועלכער יאָגט זיך נאָך רוחים, וועט זיך פאַרשאַפּען  
און אָפּשטעלן.

זיך איילנדיק צו אירע געשעפטן, האַרפט אייראָפּע פון  
וואַגאָן-פענסטער אַבליק פּול מיט פאַראַכטונג אַפּן שניטער,  
וועלכער שניידט אויפן פעלד זיין תבואה, און אין דער משוגענער  
שנעלקייט פון פאַרן מוז איר זיך אויסדאַכטן, אַז דער שניטער  
באַוועגט זיך קוים, אַז ער גייט פּסדר צוריק...

אָבער די איילעניש וועט נישט דויערן אייניק; די געשעכטן  
העלן פאַרלירן זייער זין און די הונגעריקע האַרץ פון אייראָפּע  
וועט יאָמערן נאָך שפּייז, ביז זי וועט סוף-כל-סוף קומען צום  
צניעותדיקן שניטער, וואָס שניידט זיין גערעטעניש אין זונען-  
ליכט. ווייל אויב דער געשעפט, מיט זיין קויפן און פאַרקויפן,  
אָדער די תאווה צו תענוגים קענען נישט וואַרטן, ווארט די ליבע  
יאָ, און צוזאַמען מיט איר די שיינקייט און די טיפע חכמה,  
וואָס קומט פון ליידן, און די פרוכט, וואָס ס'ברענגט דער מקבל  
באהבה זיין און דער גלויביקער זיך מקריב זיין. און דער מורח

וועט ווארטן ביז ס'וועט שלאָגן זיין שעה.  
 איך וויל אָבער אויך נישט פאַרלייקענען די גרויסקייט,  
 וואָס אייראָפּע פאַרמאָגט, הייל זי פאַרמאָגט עס בלתי ספק. מיר  
 באַווונדערן און מיר ליבן פון גיבנן האַרצן אָט די אייראָפּע,  
 פון וועלכער ס'פליסט אָן אייביקער שטראָם פון שיינקייט און  
 אמת אין ליטעראַטור און קונסט, וואָס באַפּרוכטיקט אַלע לענדער  
 און אַלע תקופות; די אייראָפּע, וואָס מעסט אויט מיט אַטיטאַנישן  
 גייסט און מיט תמיד פרישע כחות די הויכן און תהומטן פון  
 קאָסמאָס, וואָס איז תּוֹפֶט מיט איר וויסן דאָס אין-סופּיק גרויסע  
 און דאָס אין-סופּיק קליינע, און וואָס ווענדט אָן אַלע כחות פון  
 איר האַרץ און מח, כדי צו אויסהיילן די קראַנקע און צו ליב-  
 דערן די גאַנצע נויט, מיט וועלכער מיר האָבן, פאַריאושטע,  
 שלום געמאַכט; די אייראָפּע, וואָס נויט דער ערד צו שענקען  
 מער פּרוכט, ווי מ'האַט געהאַלטן פאַר מעגלעך, דורך צווינגען  
 אַלע גרויסע כחות פון דער נאַטור צו דינען דעם מענטשן. אַזא  
 אמתע גרויסקייט קאָן זיין נאָר אַ פּוּעל-יוצא פון אַ שטאַרקן גייסט,  
 הייל נאָר דער מענטשלעכער גייסט קאָן גובר זיין אַלע שטע-  
 רונגען אין דער זיכערקייט פון זיין ענדלעכן נצחון; ער אַליין  
 קאָן וואַרפן זיין פּראָזשעקטאַר-ליכט הייטער פון דאָס איצטיק  
 ממשותדיקע, און מיט שמחה ווען אַ מערטירער פאַר ווייטע צילן,  
 וועלכע ער גופא וועט קיינמאַל נישט דערגרייכן, און קיין שום  
 מפלות וועלן אים נישט צווינגען צו אַנטזאָגן זיך פון זיי. אין  
 אייראָפּעס האַרץ פליסט דער ריינסטער שטראָם פון מענטשנליכע,  
 פון ליבע צום אמת און פון ווילן זיך מקריב צו זיין פאַר  
 העכערע אידעאַלן. די הונדערטער יאָרן פון קריסטלעכער קולטור  
 זענען אַריינגעדוּנגען טיף ביז אין מאַרץ פון אירע ביינער. און  
 תמיד האָבן זיך געפונען אין אייראָפּע נשמה-יתרהדיקע מענטשן,  
 וועלכע האָבן זיך אָנגענומען פאַר די מענטשלעכע רעכט אָן  
 אונטערשיד פון פאַרב אין גלויבן; וועלכע האָבן געקעמפט פאַר  
 דער זאך פון דער מענטשהייט, נישט לייגנדיק קיין אַכט אויף  
 בלבוּלים און זידלערייען מצד פון זייער אייגענעם פּאַלק; וועלכע  
 זענען מוטיק ארויסגעטראָטן קעגן די ווילדע אָרגיעס פון מילי-

טאריזם און קעגן דעם ברוטאָלן חילדעווען פון נקמה- און רויב-  
 תאווה, וואָס באַהערשן צייטנווייז גאַנצע פעלקער. זיי זענען תמיד  
 גרייט צו פאַרגעלטן די עולות, וואָס זייערע אייגענע פעלקער  
 זענען אין עבר באַגאַנגען קעגן אַנדערע. און אומיסט מאַטערן  
 זיי זיך צו אָפּהאַלטן די פאַרפלייצונג פון פּחדנישער אומגע-  
 רעכטיקייט, וואָס ייטרעמט אלץ ווייטער און ווייטער אומגעשטערט,  
 הייל דער ווידערשטאַנד מצד די געשעדיקטע איז שוואַך און אָן  
 ערפאַלג. זיי זענען דאָ די חאַנדערנדיקע ריטער פון דער  
 מאַדערנער אייראָפּע, וואָס האָבן נאָך נישט פאַרלאָרן דעם גלויבן  
 אין פּרייהייט-ליבע לשמה, און אין אידעאָלן, וואָס אָנערקענען  
 נישט קיין נאַצאַנאַלן עגאָאיזם און קיין שום געאָגראַפישן גרע-  
 ניץ. זיי זענען דאָ און באַוווּיזן אונז, אַז די קוואַלן פון אייביקן  
 לעבן זענען נאָך נישט אויסגעטריקנט אין אייראָפּע, און אַז פון  
 זיי וועט שטענדיק אַרויסקוועלן איר אויפֿלעבונג. דאָרט אָבער,  
 וווּ אייראָפּע טרעט צו מיט איר גאַנצער אויסגערכנטקייט צום  
 אויפֿבויען איר מאַכט-געביידע, און פאַרלייקנט און פאַרשפּאַט איר  
 בעסערע נאַטור, דאָ דערגרייכן אירע פאַרברעכנס ביז צום הימל,  
 הייל זי פאַרזייט אויף דער גאַנצער ערד דעם גיפט פון פיזישער  
 און מאַראַלישער העסלעכקייט, און דורך אירע האַרצלאָזע מעשים  
 באַליידיקט זי חוצפהדיק דעם מענטשלעכן געפיל פאַר דאָס שיינע  
 און גוטע. אייראָפּע איז זייער גוט אין אירע מעשים-טובים כל  
 זמן זי האָט אין זינען די גאַנצע מענטשהייט, און זי איז זייער  
 שלעכט אין אירע מעשים-רעים, ווי נאָר זי האָט אין זינען איר  
 אייגענעם אינטערעס און פאַרווענדט די גאַנצע קראַפּט צו גרויס-  
 קייט אויף צילן, וועלכע טרעטן אַרויס קעגן דאָס אייביקע און  
 אומשטערבלעכע, וואָס אין מענטשן.

מורה-אזיע איז זיך אַלץ געגאַנגען איר אייגענעם וועג  
 אין אנטוויקלעט אַקולטור, וואָס איז נישט פּאָליטיש, נאָר סאָציאַל,  
 וועמענס מעשים סינענען נישט רויבעריש און מעכאַניש, נאָר  
 גייסטיק, און וואָס באַזירט אויף די פאַרשידנארטיקסטע טיפּערע  
 באַציונגען צווישן מענטשן. אין שטילער התבודדות האָט זי זיך  
 דערטראַכט צו ריכטיקע אויסוועגן פאַר די לעבנס-פּראָבלעמען

פון די פעלקער און זיי פארווירקלעכט אונטערן שוץ פון איר  
אָפגעזונדערטקייט, כמעט הי נישט ווערנדיק באַרירט דורך די  
דינאסטיע-ענדערונגען און די אָנפאלן פון פרעמדע פעלקער.  
איצט אָבער, ווען די אויסערלעכע וועלט האָט זיך צו אונז  
אַריינגעריסן, איז אונזער אָפגעשלאָסנקייט שוין אויף אייביק פאַר-  
שוונדן. פונדעסטוועגן דאַרף עס אונז נישט מצער זיין, הי  
סידאַרף נישט מצער זיין דעם פלאַנץ, ווען ער ווערט אַרויסגע-  
צויגן אויף דער ליכטיקייט פון דער פינסטערער ערד. איצט איז  
געקומען די צייט, ווען די אויפגאַבע פון דער גאַנצער וועלט  
מוז ווערן אונזער אויפגאַבע. מיר מוזן זען, אַז דער גייסט פון  
אונזער קולטור זאָל זיך קענען צופאַסן צו דער געשיכטע פון  
אלע נאַציעס פון דער ערד. מיר דאַרפן זיך נישט איינשאַרן  
אין גאַרישן שטאַלץ דוקא צו פאַרבלייבן אין דער שאַלעכטס  
פון די קערנער און אין דער קאַרע פון דער ערד, וואָס באַ-  
שיצן און שפייזן אונזערע אידעאַלן; ווייל ביידע, סיי די שאַ-  
לעכטס, סיי די קאַרע דאַרפן אַדורכגעריסן ווערן, אויב דאָס  
לעבן וויל אויפבליען אין זיין גאַנצער קראַפט און שיינקייט,  
פדי פאַרצולייגן דער וועלט אין ליכטיקייט פון טאָג זיינע  
מתנות.

אַט די אויפגאַבע פון אַדורכברעכן די צווימען אין אַרויס-  
גיין אויף דער פרייער וועלט, האָט פריער פאר אַלע פעלקער  
פון מורח גענומען אויף זיך יאַפאַן. יי האָט בולעבט מיט האָפ-  
נונג די האַרץ פון גאַנץ אַזיע. און די דאָזיקע האַפנונג גיט  
אונז דעם פאַרבאַרגענעם פלאַם, אין וועלכן סינטיטיקט זיך יעדע  
שעפּפּערישע אַרבעט. אַזיע הויבט אָן צו פילן, אַז זי מוז באַ-  
חיוון איר לעבעדיקייט דורך שאַפן לעבעדיקע מעשים; אַז זי  
דאַרף נישט ליגן אין בטלה-שלאָף אַדער קראַפטלאָז נאַכטן דעם  
מערב, פאַרבאַלענדט דורך מורא אַדער חניפה. דעריבער דאַנקען  
מיר דער לאַנד פון דער אויפגייענדיקער זון און מיר פאַרשווערן  
איר תמיד צו געדענקען, אַז ס'ליגט אויף איר דער חוב צו  
ערפילן די מיסיע פון גאַנצן מורח. זי מוז אין האַרצן פון  
דער מאַדערנער צווייליאַציע אַריינגיסן די לעבנס-נאָפּטן פון

טיפער מענטשלעכקייט. זי דארף איר נישט לאָזן דערשטיקט  
 אערן אין אונטערזאָלד, נאָר זי מוז איר אַרױפפירן העכער צו  
 ליכט און פרייהייט, צו ריינער לופט און ווייטקייטן, חוּ זי זאָל  
 דערהערן אין ליכטיקייט פון טאָג און אין פינסטערניש פון נאַכט  
 די שטימע פון הימל. זאָל זיך פאַר אַלעמען אַנטפלעקן די  
 קדושה פון אירע אידעאלן, חי איר שניי-באַקריינטער פּודושי-  
 יאַמאַ, וואָס שטייגט אַריין אין ספּערע פון אין-אין-אין פון מיטן  
 פון איר לאַד, און טיילט זיך שטאַלץ אַרויס פון זיין סביבה,  
 שײן חי אַמײדל אין דעם ווונדערלעכן אויפשוועבן פון זיינע  
 ליניעס און דאָך מעסט און שטאַרק און מאַיעסטעטיש רויק.

II

כיבין ארומגעפאָרן אין אַסך לענדער, זיך געטראָפן מיט  
 מענטשן פון פֿלעריי שטאנדן, אָבער אין קיין אַרט האב איך  
 נישט געפילט אזוי שטאַרק די קעגנזאָרט פון דאָס מענטשלעכע,  
 חי אָט דאָ אין דעם לאַנד. אין אנדערע גרויסע לענדער זענען  
 שטאַרק קענטיק געווען די סימנים פֿונט מענטשנס מאַכט, און  
 כִּהאַב געווען ריויקע אָרגאַניזאַציעס, וואָס אַנטוויקלען אַ פיבער-  
 האַפטע סעטיקייט. די פּראַכט און די מותרות פון זייער קליידונג,  
 פון זייער איינריכטונג און פּאַרוויילונגען זענען שרעקלעך. מ'פֿילט  
 זיך ביי זיי פֿאַרשטופט אין אַ ווינקל, ווי אַ אומגעבאַטענער גאַסט  
 אויף אַ שמחה; אויף העלפט איז מען פֿול מיט קנאה, און אויף  
 העלפט — אָן אָטעם פֿון שטוינגען. דאָרט פֿילט זיך נישט, און  
 דער מענטש איז דאָס העכסטע, ווייל מ'שטויסט זיך אָן כּסדר אין  
 טויזנט וואונדערלעכע זאַכן, וואָס צושיידן מיטן מענטשן. אין  
 יאַפּאַן אָבער איז דער הערשנדער לעבנט-עלעמענט נישט די  
 אַרױסווייזונג פֿון מאַכט, אומעטום באַמערקט מען סימנים פֿון  
 ליבע און באַוואונדערונג און נישט פֿון פּוּד-וועלניש און געלט-  
 תּאוה. מ'זעט אַ פֿאַלק, וואָס האָט ברייט צועפֿנט זיין האַרץ און איר  
 אַוועקגעשן נקען מיט אַ ברייטער האַנט אי פֿאַר דער פּשוטסטער כּלי  
 צום טאַג-טעגלעכן געב זיך, אי פֿאַר זיינע סאָציאַלע מוסידים, אי פֿאַר  
 זיינע צו שלמות דערהויבענע לעבנספֿאַרמען, וועלכע ער כאַוועט

מיט ליבשאפט, און אי דעס אַרט באַנעמען זיך מיט יעטועדער זאך, וואָס  
איז נישט נאָר געשקט, נאָר אויך אין יעדע באַזעגונג זייער באַחניט.  
דעם גרעסטן רושם האָט אויף מיר געמאַכט אין דעם לאַנד  
מיין איינזען, און נישט דורך אַ מעטאָדישער צוגלידערונג, נאָר  
דורכן אינטואַטיוון אויפֿגעמען האָט איר באַגרייפֿן די סודות פֿון  
דער נאַטור. איר האָט דערהערט די שפּראַך פֿון אירע ליניעס  
און די מוזיק פֿון אירע פֿאַרבן; איר האָט דערזען די סימעטריע  
אין אירע נישט פּראָפּאָרציאָנעלע פֿאַרמען און דערפֿילט דעם  
רייטם אין דער פֿרייקייט פֿון אירע באַזעגונגען; איר האָט דערזען  
ווי זי פֿירט די אומגעהויערע מחנות פֿון אירע ברואים און מיינט  
אויס יעדע רייבונג צווישן זיי, און אפֿילו דער קאַמף, וואָס קומט  
יך פֿאַר צווישן אירע באַשעפֿענישן ענדיקט זיך אין טאַנץ און  
מוזיק, און אַז איר איבערפֿלוס איז די שפּע פֿון רייניעט זיך  
מקריב זיין אָבער נישט קיין באַרימערשע פֿאַרשווענדונג. איר  
האַט איינגעזען, אַז די נאַטור זאַמלט אויף איר קראַפט אין  
פֿאַרמען פֿון שיינקייט און אַט די שיינקייט איז די יעניקע,  
העללע נערט, ווי אַ מוטער, אַלע ריזן-כוחות מיט איר ברוסט, און  
האַלט זיי אויף אין השפּעה-רייכער טעטיקייט און דאָך אין מצב  
פֿון רו. איר האָט איינגעזען, אַז די נאַטור-כוחות היטן זיך אָפּ  
פֿון אויסשעפּונג דורך דעם רייטם פֿון פֿאַלקאַמענער באַזעטיקייט,  
און אַז דורך דער צאַרטקייט פֿון זייערע ליניען באַפֿרייען זיי פֿון  
פֿאַרזאַטערטקייט די מוסקולן פֿון דער ייעלט. כּיִהאַב דערפֿילט, אַז  
אייך האָט זיך איינגעגעבן אַט די אַלע סודות צו פֿאַרקערפּערן  
אין אייער לעבן, און אייערע נשמות האָבן אויפֿגענומען אין זיך  
דעם אמת, וואָס געפֿינט זיך אין דער שיינקייט פֿון יעטועדער  
זאך. דעם בלוזן וויסן וועגן זאכן קאָן מען זיך אין אַ קורצער צייט  
פֿאַרשאַפּן, אָבער הוינדערטער יאָרן פֿון ערציאונג און אויסגע-  
האַלטנקייט זענען נויטיק, כדי זייער גייסט זאָל אַריינדריינגען אין  
אונזער פֿלייש און בלוט, צו באַהערשן די נאַטור פֿון אויסן איז  
אַסך לייכטער ווי צו פֿאַראַייניקן זיך מיט איר אין ליבע, ווייל  
דאָס לעצטע קאָן נאָר אַ באַמת שפּאַטערשער גייסט. און אייער  
פֿאַלק האָט באַווין אַט דעם כּח-היצירה. ער האָט נישט איינגע-

שאפט, נאָר — געשאַפֿן; ער האָט נישט געמאַכט קיין אױם-  
שטעלונגען, נאָר אַנטשלעקט זיין אייגענעם אינערלעכֿן מהות.  
אַט דעם שעפּפּערישן גייסט באַזיצן אַלע פעלקער; ער  
באַוועלטיקט די מענטשלעכע נאַטור און פּאַרמט איר לױט זײַנע  
אידעאַלן. אָבער אַט דאָ אין יאַפּאַן האָט ער, הפּנים, שוין  
פאַרענדיקט זײַן אױפּגאַבע: ער באהערשט דעם גײסט פּון גאַנצן  
פּאָלק און האָט אַדורכגעדרונגען זײַנע מוסקולן און גערוון.  
אײערע אינסטינקטן זענען זיכער; אײערע חושים שאַרף, און  
אײערע הענט האָבן באַקומען די מײסטערשאַפט פּון דער נאַטור.  
דער שעפּפּערישער גײסט פּון אײראָפּע האָט געשאַנקען זײַנע פעל-  
קער די קראַפט צום אָרגאַניזירן, וועלכע חײזט זיך ארױס דער  
עיקר אין דער פּאָליטיק, אינם האַנדל און אין דער וויסנשאַפט.  
אָבער דער שעפּפּערישער גײסט פּון יאַפּאַן האָט אײך געוווּן די  
שײנקייט אין דער נאַטור און אײך געגעבן די קראַפט איר צו  
פאַרקערפּערן אין לעבן.

אין יעדער אײגנאַרטיקער אָרגאַניזאַציע דריקט זיך אױס  
אַ אײגנאַרטיקע מענטשלעכע דערפאַרונג. אײראָפּע האָט, הפּנים,  
באַגריפּן טיפּער פּון אַלץ דעם קאַמף, וועלכֿן ס׳פירן צווישן זיך  
די טײלן פּון קאָסמאָס, וועלכע מײקען באַהערשן נאָר דורך  
באַזיגן זײ. דעריבער איז זי שטענדיק גרייט צום קאַמף און  
האַט זיך אינגאַנצן אָפּגעגעבן מיט אָרגאַניזירן כּהות. יאַפּאַן  
אָבער האָט געשפּירט אין איר וועלט די נאַנטקײט פּון אײש,  
פּאַר וועלכֿן איר נשמה האָט מיט יראַת-הפּבּוד געקניט. זי באַ-  
רימט זיך נישט דעריבער מיט איר באַהערשן די נאַטור, נאָר,  
אַדרבה, זי ברענגט איר די קרבנות פּון איר לײבע מיט אן  
אין-סוף־יגער התלַהבות. איר קרובה־שאַפט מיט דער וועלט איז  
די טיפּע נשמה קרובה־שאַפט.

אַט דער גײסטיקער קשר פּון לײבע פאַרבינדט איר מיט  
די בערגלאַך פּון איר לאַנד, מיטן ים און מיט די טײכן, מיט  
די וועלדער און מיט איר גאַנצער רײכקײט פּון שײנקײט און  
געמײטלעכקײט. זי האָט אױפּגענומען אין איר נשמה דעם רושן,  
דעם שעפּטשן און דעם זיפּצן פּון אידע העלדער און דעם

יאָמער פון אירע כוואַליעס; מיט אַ שטולן שטוינען האָט זי באַגלייט דעם וועג פון דער זון בייטאָג און פון דער לבנה ביינאכט און באַגריפן דעם טויזנטפאַרמיקן שפּיל פון זייער ליכט און שאַטן. זי פרייט זיך צו קענען שליסן די פאַבריקן און קראַמען, פּדי צו באַגריסן דעם אָנקומען פון די יאָר-תּקופות אין אירע פּרוכט-גערטנער און קאַרן-פעלדער.

אויף אזא אופן צו עפענען די האַרץ פאַר דער וועלט-נשמה איז נישט די פּרינציפּעלע פון אייערע הערשנדע קלאַסן; עס איז נישט קיין קינסטלעך-אויסגעוואַקסענער עקזאָטישער קלאַס-טור-בראָדוקט, נאָר ער איז טיף פאַרוואַרצלט אין אַלע פּרויען און מענער פון אַלע שטאַנדן. אייער נשמה האָט דערשפּירט אין תּוך פון דער וועלט אַ פּערזענלעכן יש און אייער קולטור האָט אייער דערקענטניש פאַרקערפּערט. זי איז געוואָרן די קולטור פון ברידער לעבקיט. אפילו אייער התחייבות צו דער פּלוצה האָט ביי אייך אָנגענומען דעם נאַטירלעכן כאַראַקטער פון קינדער-התחייבות. און אייער פּאַלק איז געוואָרן איין גרויסע משפּחה, בראש פון וועלכער עס שטייט דער קיסר. אייער נאַציאָנאַלע אהדות באַזירט נישט אויף געווער-ברודערשאַפט צו פאַר-טיידיקן און אָנגרייפן, אָדער אויף וויל-ברודערשאַפט לשם געמיינזאַמע רויערייען, ביי וועלכע יעדער חבר האָט דעם גלייכן חלק אין ריזיקע און ריוח. זי איז נישט טיין פּוּעל-יוזאַ פון דער נויטווענדיקייט צום אָרגאַניזירן זיך צוליב אַוואַסער נישט איז אויסערלעכן ציל, — זי איז נאָר די אויסשפּרייטונג פונם פּאַמיליע-געפיל אי לויטן רוים און אי לויט דער צייט. דער יסוד פון אייער קולטור איז דער אידעאַל פון „מאַאיטרי“\* — טאַאיטרי לגבי דעם מענטשן און מאַאיטרי לגבי דער נאַטור. און דער אמתער אויסדרוק פאַר אַט דער ליבע איז די שפּראַך פון דער שיינקייט, האָט איז טאַקע די אַלגעמיינע שפּראַך פון

(\* מאַאיטרי — אין סאנסקריטישן, פּרינציפּעל — איז אַן בודיזם אַ אויס-דרוק פאַר גינציקייט (אייער פון די פיר געזען — גינציקייט, רהמנות, פּרינציפּעל-קייט, גלייכגערייכט — האָט דאַרפן אַזויבאַמאכט חזרן אַלט אַ פאַרבאַרייטונג צום תּעכערן גייטמיקן שטרעבן).



אייער לאנד. און א דאנק איר שטייט נישט דער פרעמדער מיט  
אגעפיל פון קנאה אָרער דערנידערונג אנטקעגן די אלע אנט-  
פלעקונגען פון שיינקייט און שאטונגען פון ליבע, נאָר, אדרבה,  
מיט שמחה און באַגייסטערונג לויבט ער די גרויסקייט און די  
פראַכט פון דער מענטשלעכער האַרץ, אויף וועלכע זיי זאָגן  
עדות.

דערפֿאַר טאַקע שפיר איך די סכנה פֿון פֿאַרענדערונג, וואָס  
שוועבט איבער דער יאַפּאַנישער קולטור, ווי אַ סכנה פֿאַר מיר  
אַליין; ווייל די אומגעהייערע אַנדערשאַרטיקייט פון דער מאָדערנער  
תּקופה, וואו דער נוצן איז דאָס איינציקע, וואָס פֿאַרבינדט מענטשן,  
איז ערגעץ נישט אזאָ מוראדיקע סתירה צום ווערט און דער פֿאַר-  
באַרגענער קראַפט פֿון דער שטילער שיינקייט, ווי דאָ אין יאַפּאַן.  
און די סכנה באַשטייט אין דעם, וואָס די אָרגאַניזירטע  
עקלעזיאַפּטיקייט שטורעמט דעם גייסט און באַזיגט אים דורך דער  
שווערטיקייט פֿון איר מסא, דורך דער עקסנותדיקייט פֿון איר אָנגריף  
און דורכן כּח פֿון איר שפּאַט, מיט וועלכן זי טרעט אַרויס קעגן  
די טיפֿערע געפילן כּון האַרצן. איר חוצפהדיקער קריכן אין די  
אויגן שמידט צו אויף איר מיט געוואַלט אונזער בייק און אונזער-  
טעניגט אונזערע חושים, — און מיר זענען מקריב אויף איר מובה,  
ווי דער ווילדער איז מקריב צו זיין פעטיש, וואָס איז אין זיינע  
אויגן מעכטיק מחמת זיין שרעקלעכער עקלעזיאַפּטיקייט. דעריבער  
איז איר קעגנערשאַפט אַזוי געפֿערלעך פֿאַר זאַכן, וואָס זענען  
שטיל, טיף און צאַרט.

בלתי ספק זענען ביי אייך פאראן מענטשן, וואָס האָבן  
נישט קיין פארשטענדעניש פֿאַר אייערע אידעאַלן; זיי ווילן נאָר  
פֿאַרדינען, אָבער נישט וואַקסן. זיי באַרימען זיך. זיטן קול, אַז  
זיי האָבן מאָדערניזירט יאַפּאַן. אויב אָבער כּיבין מיט זיי מסכים,  
אַז דער גייסט פֿון אַפֿאַלק דאַרף גיין האַנט ביי האַנט מיטן  
גייסט פֿון דער צייט, מוז איך זיי אָבער אויך אויפֿמערקזאַם מאַכן  
אויף דעם, אַז דאָס מאָדערניזירטע איז אויף אַזוי פיל דאָס  
אמת מאָדערנע, אויף וויפֿל פֿערזומאַבעריי איז די אמת פֿאַעזיע.  
עס איז לחלוטין נאָכמאַכעריי. מער נישט, וואָס די נאָכמאַכעריי

אין שרייאקער פונם אָריגינאַל און קאַפּירט אים קנעכטיש. מיר  
דאַרפן היסן, אָז די יעניקע, וואָס זענען באמת באהערשט פון  
מאָדערנעם גייסט מאָדערניזירן נישט, ווי אמת מוטיקע זענען  
נישט קיין באַרימערס.

דאָס מאָדערנע באשטייט נישט אין איראָפּעאישע מלבושים,  
אָדער אין עקלהאַפטע בנינים, אין וועלכע מישפּאַרט איין די  
קינדער בעתן למוד, אָדער אין די פּירקאנטיקע קאַסטן-הייזער,  
מאָדערנעלעכערטע מיט פּאַרזעלע שורות פון פענסטער, אין  
וועלכע די מענטשן געפינען זיך ווי אין אַתּהיסה זייער גאַנצן  
לעבן. און אויך נישט אין דאַמען-היט, וואָס זענען באַלאָדן  
מיט פּלערליי באַרישקייטן, אַנטפלעקט זיך דער מאָדערנער גייסט.  
אַט די אלע זאַכן זענען נישט מאָדערנע, נאָר איראָפּעישע.  
דאָס אמת מאָדערנע איז די פּרייקייט פון גייסט, אָבער נישט  
די קנעכטשאַפט פון געשמאַק. עס איז די זעלבשטענדיקייט פון  
טראַכטן און טאָן, אָבער נישט די אפּטרופּסות פון די איראָ-  
פּעישע רביים. ס'איז וויסנשאַפט, אָבער נישט איר פּאַלשע אָנ-  
הענדונג אין לעבן, ווייל דאָס הייסט נאַכטן אונזערע איראָ-  
פּעישע וויסנשאַפט-לערער, וועלכע פּאַרוואַנדלען איר אין אַנאַרישן  
אַבערגלויבן, מאָדערנדיק איר הילף צו פּלערליי אוממעגלעכע  
אַילן.

אַ לעבן, וואָס באַזירט בלויז אויף היס-שאַפט האָט פאַר  
אַסך אַגעוויסע צוציאַונגס-קראַפט, הייל עס טראַגט אויף זיך  
דעם כאַראַקטער פון ספּאַרט: עס שטעלט זיך פאַר אַלס אַרנסט  
אין און אין תּוך גענומען נאָר אַ פּאַרוויילונג. גייט איר אויף  
יאַכט דארפּט איר וואָס ווינציקער היסן פון רחמנות; איר האָט  
איין ציל: צו פּאַרפּאָלן די היה, איר צו טויטן, צו פּילן, אָז  
איר זענט די שטאַרקערע חיה און אַז אייער מעטאָדע צו אויס-  
ראַטן איז גרינדלעך און וויסנשאַפטלעך. און אַ לעבן, וואָס ווערט  
אינגאַנצן פּאַרשלינגען פון דער וויסנשאַפט איז נישט מער ווי  
אַזאַ אויבערמלעכלעכער ספּאַרט-לעבן. ער שטרעבט כּסדר אַן  
געשיקט נאָך ערפּאָלן און קוקט זיך גאָר נישט ארום אויף  
דער העכערער נאַטור פונם מענטשן. די אָבער, וואָס זענען

אויף אזוי פיל פארגרעפט צו בויען זייער לעבן אויפן גלויבן.  
אז דער מענטש איז נישט מער הי. איבער און זיין גן-עדן  
איז דער גן-עדן פון די ספאָרט-לייט, די יעניקע העלן אכזריות-  
דיק אויפגעוועקט ווערן פון זייער הלום צווישן זייערע טראַג-  
פיינן פון סקעלעטן און שאַרבנט.

כיבין דערמיט נישט אויסן צו זאָגן, אז יאָפּאָן דאַרף זיך  
נישט זען באַזאָרגן מיט מאַדערנע געווער אויף צו פאַרשיידן  
זיך אָבער זי דאַרף פאַר קיין פאַל נישט אַריבערטונטן דעם  
גרענעץ, וואָס דער געזיץ פון זעלבסטדערהאַלטונג פאָדערט. יאָפּאָן  
פוז גערענקען, אַז די אמתע קראַפט ליגט נישט אין די געווער  
גופא, נאָר אין מענטשן, העלכער טראַגט די געווער; און אויב  
זי העט אין איר התמדהיקן שטרעבן נאָך מאַכט פאַרמערן די  
באַהאַפּונג אויפן חשבון פון דער נשמה, וועט זי זיך גופא  
שטעלן אין אַגרעסערע סכנה, ווי אירע שונאים.

דאָס לעבעדיקע איז לייכט צו פאַרווינדן, דעריבער דאַרף  
מען עס אָפהיטן. אין דער נאַטור באשיצט זיך דאָס לעבן דורך  
הייטלעך, וואָס זענען אַליין אויך פון אַ לעבנסשטאַף. זיי וואַקסן  
צוזאַמען מיטן לעבן, אָדער זיי פאַלן אָפּ צו דער ריכטיקער צייט  
און ווערן פאַרגעסן. דער אמתער שוץ פונם לעבעדיקן מענטשן  
זענען זיינע גייסטיקע אידעאַלן, וואָס שטייען אין אַ לעבעדיקער  
פאַרבינדונג מיט זיין לעבן און וואַקסן צוזאַמען מיט אים. אָבער  
צום אומגליק זענען נישט אַלע זיינע שוץ-הייטלעך פון לעבנס-  
שטאַף; אַ טייל פון זיי זענען געמאַכט פון טויטן שטאַל אין  
זענען מעכאַניש. דעריבער פוז דער מענטש, באַנוצנדיק זיי,  
אכטונג געבן, זיי זאָלן נישט ווערן קיין אכזרן איבער אים. איז  
ער אָבער שוואַך און מאַכט זיך קלענער, כדי זיך צופאַסן צו  
זיי, באַגייט ער אַלאַנגזאַמען זעלבסטמאָרד, ווייל זיין נשמה וועט  
ביסלעכחייז אינגערומפן ווערן. וויל אָבער יאָפּאָן אויסמיידן  
אַט די סכנה, פוז זי גלויבן אין ויטלעכן געזעץ פון לעבן און  
זיין איבערצייגט, אַז די פעלקער פון מערב גייען אויפן העב-  
פון זעלבסטמאָרד; ווייל זיי דערשטיקן זייער מענטשלעכקייט  
אונטערן געהאָלדיקן דרוק פון זייערע אַרגאַניזאַציעס, כדי אַליין

גז הערשן אין די אנדערע צו האלטן אין קנעכטשאפט.  
 פאר יאפאן איז דאס געפערלעכסטע נישט דער נאכמאכן  
 די אויסערלעכע דערשיינונגן פון דער מערב-קולטור, נאך  
 דער איבערנעמען אירע אינערלעכע טרייב-פעדערן. אירע  
 פאציאלע אידעאלן הויבן אָן אַפטרעטן אין זייער קאמף מיט  
 דער פאליטיק, און זי ווייזט שוין ארויס אַנייגונג צום פאליטישן  
 אַזאַרט-שפיל, אין וועלכן משטעלט אין קאָן די נשמה, פדי די  
 שפיל צו געווינגן. איך זע איר מאַטאָ איבערן איינגאנג פון איר  
 איצטיקער געשיכטע, געשריבן מיט גרויסע אותיות: דאָס  
 איבערלעבן פון די פאסיקסטע, — די מאַטאָ, וואָס  
 זי האָט איבערגענומען פון דער נאַטורחיסנשאפט און וואָס באַ-  
 דייט: העלף זיך און זאָל דיר נישט אַרן אויף  
 וועמענס חשבון דו טוט עס; — די מאַטאָ פון בלינדע,  
 וואָס גלויבן נאָר אין דעם, וואָס זיי טאפן אָן, הייל זיי קענען  
 נישט זען; אַבער די, וואָס זעען, הייסן, אַז מענטשן זענען אַזוי  
 ענג פאַרבונדן צווישן זיך, אַז בעת זיי שלאָגן אַנדערע פאלן  
 די קלעפּ אויף זיי גופא. די גרעסטע אַנטדעקונג, וואָס דער  
 מענטש האָט ווען נישט איז גיכאַכט, איז די אַנטדעקונג פון  
 זיטלעכן געזעץ, אַז דער מענטש ווערט אויף אַזוי פיל גערעכטער,  
 אויף וויפל ער דערקענט און דערפילט זיך גופא אין אַנדערע.  
 אָט דער אמת האָט נישט וואָס אַסוביעקטיוון ווערט, נאָר ער  
 אַנטפלעקט זיך אין יעדער טייל פון אונזער לעבן. און פעלקער,  
 וואָס קולטיווירן די זיטלעכע בלינדקייט אין געשטאַלט פון  
 פאַטריאַכזום, וועלן פלוצלונג און אויף אַומנאַטירלעכן אופן  
 אונטערגיין.

אין פריערע תקופות האָבן מיר געהאט אויסצושטיין פון  
 אַנפאלן פון פרעמדע זיגער; ס'האָט נישט געפּעלט קיין אכזריות  
 און בלשפּאַרגיסונג, קיין קנאה-אינטריגעס און געלט-תאווה. אַבער  
 אין איר טיפעניש איז די פאָלקס-נשמה פון דעם אלעם נישט  
 אַנגערירט געוואָרן, הייל דאָס פאָלק, אלס גאַנצעס, האָט זיך  
 נישט באַטייליקט אַקטיוו אין די מעשים-תּעוועים. דאָס אַלץ איז  
 געווען אַפּוּלע-יוצא פון כּבוֹד-וּזכּעניש פון יחידים. דאָס פאָלק

זופא, נישט טראָנדיק קיין אחריות פאַר יענע נידעריקע און  
צארברעכערישע מעשים, האָט, אדרבה, געהאט פון זיי אַ מאַראַ-  
לישן נוצן: זיי האָבן אַנטוויקלט זיינע מענטשלעכע און זיינע  
גבורה-אייגנשאַפטן. זיין בירגער-טריישאַפט; זיין מסירת-נפשדיקן  
ערפילן פון געוויסע התחייבותן; זיין פעיקייט זיך אינגאַנצן צו  
מטריב זיין און די אומדערשראַקנקייט פאַרן טויט און סכנות.  
דעריבער איז די פּאָליטיק פון די מלכים און פון די אַרמיי-  
פירער נישט געווען קיין גרויסע סכנה פאַר די אידעאַלן, מיט  
תעלכע דאָס פּאָלק האָט געלעבט.

איצט אָבער, בעת די ממשלה איז איבערגעגאַנגען צום  
גייסט פון דער מערב-ציוויליזאַציע, שפּייזט מען די שנאה און  
די כבוד-תאווה ביים פּאָלק פון קינדווייז אָן דורך כלערליי מיטלען;  
דורך פעלשן אויף אַ העלפּט אָדער אינגאַנצן די געשיכטע;  
דורך שאַפן פּאַלשע פּאַרשטעלונגען וועגן פרעמדע פעלקער און  
דורך דערוועקן צו זיי שנאה-געפילן; געשעענישן, וואָס מען  
דאַרף לסובת דער מענטשלעכקייט וואָס גיכער פאַרגעסן, ווערן  
דערהאַלטן אין זכרון דורך ספעציעלע שריפטן, און על-פי-רוב  
נאָך אין אַ פּאַלשער באַלויכטונג; אַזוי אַרום שאַפן זיך שטענדיק  
סכנהדיקע דראָאונגען קעגן די שכנים און פרעמדע פעלקער.  
דאָס הייסט דאָך אָבער פאַרסמען דעם מקור פון דער מענטש-  
לעכקייט; ס'הייסט דאָך אָבער צוגישט מאַכן די אידעאַלן, וואָס  
עס האָבן אַזוי געשענקט אונזערע גרעסטע און בעסטע; ס'הייסט  
דאָך אָבער אַוימסטעלן פונם ענגאַיזם אַריויקן אָפּגאַט פאַר אַלע  
פעלקער פון דער ערד!

אַלץ קענען מיר אָנוועמען פון דער וויסנשאַפט, אָבער  
נישט אָט דעם עלעקסיר פון זיטלעכן טויט. גלויבט נישט קיין  
אַיין מאַמענט, אַז דער אומגליק, וואָס איר ברענגט אויף אַנדערע  
פעלקער, וועט אייך אַויסמידן, און אַז די שנאה, וואָס איר זייט  
אַרום זיך, וועט אייך אַייביק אַרומרינגלען חי אַ פעסטונג. פאַר-  
זיפטן דעם גייסט פון אַגאַנצן פּאָלק מיט גרעניצלעזער פּוסטער  
גאווה צוליב זיין מילומרשטן העכער-שטיין; לערנען אים שטאַל-  
צירן מיט זיין זיטלעכער פאַרגרעבטקייט און זיין אָנגעזעלמער

עשירות. פארלענגערן זי דערנידערונג פון באזיגטע פעלקער דורך אויסשטעלן נצחון-טרופיען, און זיך באנוצן מיט זיי אין די שולן, כדי צו דערוועקן אין קינדערשע הערצער פאראכטונג צו אנדערע, — דאָס אלץ הייסט נאָכטון דעם מערב גראָד אין דעם פונקט, וווּ ער האָט אַ געשחיר, וואָס הייסערט זיך און פּרעסט זיך איין אַלץ טיפער און טיפער, — ביז אין זיין לעבנס-תּוֹך.

די פלאַנצן, מיט העלכע מיר דערנערן זיך, זענען אַ פּראָ-דוקט פון איבערגעפּענער האַרעוואַניע זייט הונדערטער יאָרן. אָבער די פּלאַנצן, וואָס מיר פאַרמאָנדלען נישט אין אַנווער לעבנסזאָפּט, נויטיקן זיך נישט אין געדולדיקער אויפזיכט מצד גאַנצע דורות. ס'איז שווער פטור צו הערן פון היילרע געוויקסן, ס'איז אָבער זייער לייכט צו פאַרווילן די קולטור-פּלאַנצן דורך אַנווער כּסדרדיקער נאַכלעסיקייט. און אויך אייער קולטור, וואָס האָט זיך מיט אַזאַ ליבשאַפּט צוגעפּאַסט צו אייער באָדן און זיך צו-נאָפּגעוואַקסן מיט אייער לעבן און מענטשלעכקייט, האָט נישט נאָר אין פּריערע צייטן געפּאָדערט דאָס איבערגראָבן און דאָס כּעלען, נאָר אויך איצט נויטיקט זי זיך אין פּלייסיקער אַרבעט און השגחה. דאָס, וואָס איז בלויז מאָדערן, הי די נאַטורליכע-שאַפּט, כּמשל, אָדער די אַרגאַניזאַציע, לאָזט זיך איבערפּלאַנצן. אָבער דאָס, וואָס געהערט צו טיפער מענטשלעכקייט, האָט אַזעלכע פּיינע פעדים און אַזאַ גוזמא פון הייט פאַרצוהייגטע וואַרצלען, אַז ס'שטאַרבט אָפּ ווען מען רייסט עס אויס פון זיין באָדן. דעריבער שרעקט מיר אַזוי דער שווערער דרוק פון די פּאַלי-טישע מערב-אידעאלן אויף אייערע אייגענע. אין דער פּאַליטי-שער ציוויליזאַציע איז די מלוכה אַ אבסטראַקטער באַגריף, און דער יכוד פון מענטשן-פאַריניקונג איז דער נוצן-פרינציפּ. און הייל אַזאַ ציוויליזאַציע וואַרצלט נישט אין געפיל, איז איר אַזוי מוטונדיק לייכט צו איינשאַפּן. אויב יאָרן האָט אייך געסטייעט אויף צו איינפירן איר גאַנצע מאַשין, און ס'געמינען זיך שוין ביי אייך פּערזאָנען, העמען זי איז ליבער פאַר די לעבעדיקע אידעאלן, וואָס זענען געבאָרן געוואָרן צוזאַמען מיט אייער פּאַלץ

און העלכע איר האָט געכאַוועט זייט הונדערטער יאָרן. ווי קינ-  
דער זענען זיי, האָט גלויבן אין דער באַגרייטערונג פון שפּיל,  
אַז די שפּילצייג זענען זיי טייערער פאַר דער מאַמען.

דאָס גרעסטע ביים מענטשן דערגרייכט נישט צו זיין  
באַוואוסטזיין. אייער קולטור, וועמענס הויפט-מקור ס'איז דער  
פּלע-געמיל, האָט זיינע האַרצלען אין דער טיפעניש פון אַ  
געזונט לעבן, וואו דער פאַרשנדער בליק פון דער זעלבסט-  
קריטיק דערגרייכט נישט. אָבער אַסותם פּאַליטישע פאַרייניקונג  
איז דורך און דורך אַזאך פון אַ באַוואוסטזיין; זי איז אַ פּלע-לונג  
אויפגעפלאַקערטע תּאווה צו אָנגרייפן. איבער-געוואַלד האָט זי  
איצט באַהערשט אייער נשמה, און ס'איז געקומען די צייט,  
ווען מען מוז אייך אויפּוועקן צום פּולן באַוואוסטזיין, כדי איר  
זאָלט באַצייטנס דערקענען אייער אמתן לעבנס-קוואַל, פּלוצלונג  
ס'איז נאָך נישט שפּעט. דעם עבר האָט אייך גאט געשענקט,  
אָבער דעם הוה מוזט איר אַליין אויסקלייבן.

דעריבער דאַרפט איר זיך אַליין שטעלן די פּראַגע צו  
האַבן מיר פאַרשטאַנען פאַלש די העלט, און אונזער באַציאונג  
צו איר איז געגרינדעט אויף דער אומבאַקאַנטשאַפט מיט דער  
מענטשלעכער נאַטור? צי איז דער מערב-אינסטינקט גערעכט,  
ווען ער וויל אויפבויען זיין נאַציאָנאַלן גליק הינטער אַ וואַנש  
פון אונזערן צו דער גאַנצער מענטשהייט איר האָט, פּענאַל,  
שטענדיק געשפּירט אַ שטאַרקן בייקלאַנג פון מורא, בעת דער  
מערב האָט גערעדט וועגן דער מעגלעכקייט עס זאָל אויפשטיין  
אַ מורח-פּאַלק, ס'איז דערפאַר, וויל די מאַכט, כּיט דער הילף  
פון העלכער דער מערב הערשט, איז אַ שלעכטע פּאַכט; און  
פּלוצלונג נאָר ער צליין באַנוצט זיך מיט איר, לעבט ער אין  
זיכערקייט בעת די איבעריקע העלט ציטערט. פאַר דער  
איצטיקער ציחיליאַציע פון איראָפּע איז אַ לעבנס-פּראַגע צו  
זען, אַז דער טיחיל מיט זיינע פּוהות זאָל נאָר שטיין אין איר  
רשות, איר גאַנצע קריגס-באַוואַפּנונג און איר גאַנצע דינל-מאַטיע  
האַבן טאַקי אין זינען נאָר אַט דעם ציל. אָבער די אלע טייערע  
השבעה-צערעמאָניעס פונם כּה-הטומאה פירן דורך דעם וועג פון

צויסערלאכן ערפאלג צום ברעג פון תהום. די שרעקלעכע  
 רוחות, וואָס דער מערב האָט ארויסגעלאָזן פריי אויף גאָט  
 וואָלט, וועלן זיך אומקערן, כדי צו שטעלן אין ספּנה אים  
 אליין. און וועלן אים טרייבן צו אַלץ שרעקלעכערע באַוואַפּנונגען;  
 ער וועט נישט האָבן קיין רו און וועט אַלץ פאַרגעסן, חוץ די  
 ספּנות, וואָס ער האָט געשאַפּן פאַר אַנדערע און וועלכע ער  
 לאָדט אָן אויף די אייגענע בלייזעס. צו דער עבודה זרה פון  
 אָט דער טיילאָנגישער פּאָליטיק איז ער מקריב פרעמדע לעג-  
 דער. ער שפּייזט זיך פון די געהרגעטע און ווערט פעט פון  
 זיי כל זמן די בר-מינוס זענען נאָך פריש; זיי וועלן אָבער  
 סוף כל סוף געמען פוילן און די שוויטע וועלן געמען גסמה,  
 פאַרשפּרייטנדיק ווייט אַרום זיך זייערע אומריינע שטאַפּן און  
 פאַרגיפּטנדיק די לעבנסקראַפט פון זייערע פרעסערס.

יאַפּאַן האָט פאַרמאָגט אוצרות פון מענטשלעכקייט, באַ-  
 גייסטערונג פאַר העלדישקייט און שיינקייט, א וואונדערלעכע  
 קראַפט זיך צו באהערשן און צו פאַרקערפערן. יר יש אין  
 דער קונסט; פונדעסטוועגן האָבן די מערב-עלעקער נישט געהאַט  
 פאַר איר קיין דרך-ארץ ביז זי האָט זיי באוויזן, אז די בלוט-  
 דורשטיקע הינט פון שטן ווערן געהאַנגעוועט נישט נאָר אין  
 אייראָפּעס הינט-בודעס, נאָר אז אויך אין יאַפּאַן קען מען זיי  
 מכניע זיין און פאַשן זיי מיטן פּלנט פון מענטשן. יאַפּאַנס  
 גלייכבאַרעכטיקונג האָבן זיי ערשט אַנערקענט דעמאָלט, ווען  
 ס'איז קלאָר געוואָרן, אז אויך זי באַזיגט דעם שליטל צו עפע-  
 גען צו יעדער צייט די שליוון פון גיהנום און צו פאַרפלייצן  
 מיט זיינע כוואליעס אונזער שיינע וועלט; אז אויך זי קען  
 טאַנצן, אונטערן טאַקט פון זייער אייגנער מעלאָדיע, דעם שדיס-  
 טאַנץ פון רויבעריי, רציחה און טרויען-שענדונג, בעת די וועלט  
 זיצט חרוב, מיר ווייסן, אז דער זיטלעך-אומרייפער מענטש  
 האָט דרך-ארץ נאָר פאַר דעם גאָט, פאַר וועמענס פאַלשקייט  
 אַ שרעקט זיך. צי איז עס אָבער דער אידעאָל פון א מענטשן,  
 זיט וועלכן מיר זאָלן קענען שטאַלצירן?

עך יאָרהונדערטער פון ציטיליאָציע האָבן די עלעקער



מורא איינער פארן צווייטן, ווי ביי נאכט די רויב-חיות אויפן  
 געיעג נאך רויב; זיי האלטן פארשלאסן זייערע אומגאסטפריינט-  
 לאכע טירן; זיי פארייניקן זיך נאָר צום אָנגרייפן אָדער צום  
 פארטיידיקן זיך; זיי באהאלטן אין זייערע היילן זייערע האנדלס-  
 כליכה-און באוואַפנונגס-כלות; יעדער בארוהיקט די בילנדיקע  
 הינט פון צווייטן מיט פרעמדע פלייש; זיי שטערן מיט געוואלט  
 די געפאלענע פעלקער צום דערהויבן זיך, ווייל די שוואכ-  
 קייט פון דער גאנצער איבעריקער מענטשהייט איז זייער  
 זיכערקייט; זייער רעכטע האנט טראָגט אונטער די שוואכע  
 פעלקער רעליגיע, בעת די לינקע בארױבט זיי, — איז דען  
 דאָ אין דעם אלעם עפעס אויבנס, וואָס קען ארויסרופן ביי  
 אונז א קנאה-געפיל? זאָלן מיר טאקי קניען פארן גייסט פון  
 אַט דער ציוויליזאציע, וואָס זייט איבער דער גאנצער ערד  
 מיט א ברייטער האנט די קערנער פון מורא, געלט-תאות, אומ-  
 צוטרוי און אָנגעפודערטע ליבנס וועגן זיין שלום-ליבע, זיין  
 גוטן רצון און וועגן אלגעמיינער ברודערשאפט? זאָלן מיר אן  
 דאָ לעניש איילן אויפן מערב-מארק, כדי אויסצובייטן אונזער  
 ירושה אויף אַט יענע אויסלענדישע פירות? כווייס הי סיאזי  
 שווער זיך צליין צו קענען: דער שפור לייקנט אָפּ, ווילדעוועג-  
 דיק, זיין שכורקייט; און דאָך איז דער מערב צליין באוואַרגט  
 פון זיינע חסרונות און ער טראכט וועגן רפואות פאר זיי. דער  
 מערב איז אַבער געגליכן צו א זולל-טובא, וועלכער איז שוואך  
 צו גובר זיין די תאווה צו פרעסען און וועלכער כאַפט זיך אָן  
 אין דער נארישער האַפנונג, אז ס'וואָלט מעגלעך געווען אויס-  
 צוהיילן דורך רפואות זיין שלעכטן פאַרדייען. אייראָפע האָט  
 נישט קיין השק צו אנטזאגן זיך פון איר אוממענטשלעכער פאלי-  
 טיק און פון די אלע נידעריקע תאות, וואס זענען מיט איר  
 פאַרבונדן; זי גלויבט נאר אין שניי פון דער סיסטעם, אבער  
 נישט אין אַנדערונג פון גייסט.

מיר וועלן זיך איינשאַפן זייערע מאַשינעס, אַבער נישט  
 מיטן האַרצן נאָר מיטן מוח. מיר וועלען בויען פאַר זיי שאַפעס,  
 אַבער אין אַונזער שטוב און אין אונזער קדשי-קרשים וועלן מיר

זיי נישט אריינלאָזן. פֿאַרזן פֿעלקער, וואָס פֿאַרהייליגן די חיות, וועלכע זיי שחטן; מיר קענען ביי זיי קויפֿן פֿלייש בעת מיר זענען הונגעריג, אָבער זייער קולט וועלן מיר צוזאַמען מיין פֿלייש נישט איבערנעמען. מיר דאַרפֿן נישט פֿאַרסמען די הערצער פֿון אונזערע קינדער מיטן אָבערגלויבן: געשעפט איז נאָר געשעפט; מלחמה איז נאָר מלחמה; פֿאַליטיק איז נאָר פֿאַליטיק. מיר מוזן וויסן, אַז דער געשעפט דאַרף זיין ביים מענטשן עפעס מער ווי געשעפט, און דאָס זעלבע מיט פֿאַליטיק און מלחמה. איר האָט געהאַט אין יאַפֿאַן אַ אַייגענע אינדוסטריע; אויף איר הערלעכקייט און גוטן קוואַליטעט זאָגן עדות די פֿראַדוקטן אירע, מיט זייער שיינקייט און נוצבאַרקייט און די געוויסנהאַפֿטע אויסאַרבעטונג פֿון די קלענסטע פרטים, וועלכע מ'באַמערקט גאַרנישט ביים קויפֿן. איז אָבער די פֿאַר-פֿלייצונג פֿון שווינדל אָנגעקומען אין אייער לאַנד פֿון יענעם טייל ערד, וואוַ געשעפט איז נאָר געשעפט און הערלעכקייט ווערט דערביי באַנוצט אַלס די בעסטע פֿאַליטיק. האָט איר קיינמאָל נישט געפֿילט קיין חרפה, זעענדיק, ווי נישט נאָר די גאַנצע שטאַט ווערט באַקלעפט מיט ליגנס און גוזמאות פֿון די רעקלאַמעס, נאָר אויך אין די גרינע פֿעלדער דרינגען זיי אַריין, וואו דער פֿויער באַשעפֿטיקט זיך מיט זיין הערלעכער אַרבעט, און אויף די שפיצן פֿון די בערגלעך קריכן זיי אַרױף, וואָס זערן באַגריסט פֿון ערשטן, ריינעם פֿרימאַרגן-שיין? ס'איז אַזוי לייכט צו פֿאַרטעמבן אונזער איידלקייט און דעם געפֿיל פֿאַר הערלעכקייט דורך דער שטענדיקער רייבעניש, וואָס קומט פֿון דעם, וואָס דער ליגן גייט שטאַל אַרום אין נאָמען פֿון האַנדל, פֿאַליטיק און פֿאַטריאָטיזם, און יעדער פֿראַטעסט קעגן זיין פֿסדרדיקן אַריינדרינגען אין אונזער לעבן ווערט פֿאַרעכנט אַלס סענטימענטאַליטעט, וואָס פֿאַזט גאָר-נישט פֿאַר קיין רעכטן מענטשן. און ס'איז דערגאַנגען דערצו, אַז די יורשים פֿון יענע העלדן, וועלכע וואָלטן נישט געברענגן זייער חאַרט אפֿילו ביי אַלעבנס-געפֿאַר, וועלכע וואָלטן געהאַלטן פֿאַר אַ פֿחתת-הכבוד צו אָפֿנאַרן מענטשן צוליב אַ קליינלעכן נוצן, וועלכע וואָלטן בעסער אויסגעקליבן אַ מפֿלה אין קאַמף איידער אַ אומערלעכן נצחון, — אָס די יורשים באַנוצן זיך אָן חרפה מיט פֿלעריי-

ליגנס, אבי צו געווינען פֿאַר זיך אַ געוויסן נוצן. און דאָס אַלץ  
איז אַ פּוּעל-יוצא פון כּשוף-וואָרט, מאָדערן. אָבער אויב די בלוזע  
נוצלעכקייט איז מאָדערן, איז דאָך די שיינקייט אייביק; אויב  
דער נידעריקער גענאָאיוס איז מאָדערן, זענען דאָך די מענטש  
לעכע אידעאלן נישט קיין נייע דערפֿינדונגען. און מיר מוזן  
זיין איבערצייגט, אַז ווי מאָדערן ס'זאָל נישט זיין די טעכנישע  
געשיקטקייט, וואָס פֿאַרקריפּלט און פּאַסט צו די מענטשן צו  
מאַשינעס און מעטאָדעס, צו קיין זקנה וועט זי נישט דער-  
לעבן. בעת מיר פרובירן זיך אָבער צו באַפֿרייען פֿון  
איראָפּעס צו גאווהדיקע פרעטענזיעס און פון אונזער אייגענער  
פֿאַרבלענדעניש, קענען מיר לייכט אריינפֿאַלן אין אפּאַרקערטן  
טעות און פּאַרמאכן די אויגן אויפן אמת צוליב אומצוטרוי צום  
מערב. די רעאקציע פון אנטוישונג איז פּונקט אַזוי הייט פון  
דער ווירקלעכקייט, ווי ס'איז די ערשטע באַגייסטערונג מיט אַ  
אילוזיע. מיר מוזן זיך אומקערן צום גאַרמאלן געמיט-צושטאנד,  
פדי צו קענען קלאָר איינזען די סכּנה און איר אויסמיידן, נישט  
באגייענדיק קיין אומרעכט לגבי דער סכּה פון דער סכּנה. מיר  
דארפן ביישטיין דעם פּאַרשטענדלעכן גסיון צו צאָלן איראָפּע  
מיט איר אייגענער מטבע: מיט פּאַראכטונג פּאַר פּאַראכטונג,  
מיט שלעכטס פּאַר שלעכטס; ווייל ס'וואָלט הייסן נאָכצוטון איי-  
נעם פון איראָפּעס ערגסטע נאַטור-אייגנשאַפטן, וואָס ווייזט זיך  
ארויס אין איר באַנעמונג מיט פּעלקער, וועלכע זי באַצייכנט אלס  
געלע אָדער רוטע, אלס ברוינע אָדער שוואַרצע. (אגב אורחא  
איז דאָ דער אָרט, וווּ מיר, מורה-פעלקער, דארפן זיך שלאָגן על  
חטא און מודה זיין, אַז אונזער זינד איז נאָך געווען אפּשר  
גרעזר, בעת מיר האָבן באַליידיקט דאָס מענטשלעכע, באַ-  
האנדלענדיק מענטשן פון אַן אַנדער גלויבן, פּאַרב אָדער קאַסטע  
מיט אַשרעקלעכער אכזריות און פּאַראכטונג). נאָר דערפֿאַר, ווייל  
אונז שרעקט אונזער אייגענע שוואַכקייט, וואָס פּאַלט זאָפּ ביי  
זיך באַטראכטנדיק יענעם מאַכט, פרובירן מיר איר פּאַרבייטן  
מיט אַן אַנדער שוואַכקייט, וואָס מאַכט אונז בלינד פּאַר דער  
אמתער גרויסקייט פון מערב. אָבער נאָר דערקענענדיק די איי-

רָאָפֶּע, וואָס איז באמת גרויס און גוט, זענען מיר ביכולת זיך  
 צו באשיצן פון דער אייראָפּע, וואָס איז נידעריק און גייציק.  
 ס'איז לייכט צו אורטיילן פּאָלש בעת מען שטייט פֿנים אל פֿנים  
 מיטן מענטשלעכן עלנט, — און פעסימיוס איז אַ פּוֹלֶע-יוֹצֵא פֿון  
 שאפן טעאָריעס, בעת עס ליידיט זיך גייסט, זיך מיאש זיין אין  
 דער מענטשהייט איז נאָר מעגלעך דאַמאָלט, בעת מיר פּאַרלירן  
 דעם גלויבן אין אמת, וואָס גיט איר תמיד פרישע כחות צו  
 דערהויבן זיך פון שפּאַריקסטן מצב און שאפט אויף אירע חורבות  
 א גייעס לעבן. מיר מוזן איינזען, אז אייראָפּע האָט אלעבעדיקע  
 נשמה, וועלכע פירט אשטילן קאמף קעגן די ריוזיקע אָרגאַני-  
 זאציעס, אונטערן יאָך פון וועלכע ס'ווערן צורייבן מענער, פרו ען  
 און קינדער, ווייל זייער מעכאַניזם ווייסט נישט פון קיין מענטש-  
 לעכע און גייסטיקע געזעצן, — אלעבעדיקע נשמה, וועמעס  
 געפיל ס'לאָזט זיך נישט פארטעמפן לחלוטין דורך דער סכנה-די-  
 קער רגילות צו באהאנדלען אומברחמנותדיק די יעניקע פעלקער,  
 צו וועלכע זיי פילט נישט קיין נאטירלעכע סימפּאַטיע. דער  
 מערב וואָלט זיך קיינמאָל נישט דערהויבן צו דער מדרגה, וואָס  
 ער פארנעמט, ווען זיין כח וואָלט נאָר זיין דער כח פון אַ  
 היילדער היה, אָדער מאשין. דאָס געטלעכע ביי אים אין האַרצן  
 הערט געפייניקט פון די וונדן, וואָס זיין האנט מאכט דער  
 העלט, — און פונם דאָזיקן ליידין פון זיין בעסערער נאטור פליסט  
 דער געהיימער באַלאַם, וואָס העט היילן אָט די אלע וונדן.  
 נישט איינמאָל האָט ער געקעמפט קעגן זיך אליין און צובראָכן  
 קייטן, מיט וועלכע זיינע אייגענע הענט האָבן געשמידט הילם-  
 לאָזע אברים, און כאָטש ער האָט צוליב געלט תאוה געצוהנגען  
 גרויסע פעלקער צו אויסטרינקען דעם גיפטיקן כּוֹס, וואָס ער  
 האָט דערלאָנגט, פלעגט ער דאָך אָבער אליין דערוואַכן צום באַג-  
 רייפן זיינע מעשים און זיך פון זיי ריינצוואַשן. דאָס אַלץ באַ-  
 הייזט, אַז וּונטער מכלומרשט וויסטע אומפרוכטבארע ערטער  
 פליסן פאַר אַרגענע קוואַלן פון מענטשלעכקייט. עס באַהייזט, אז  
 דער טיפּערער תּוֹך פון זיין נאטור, וואָס קען איבערלעבן אָט  
 די אלע פחדנישע אכזריותן, איז נישט קיין ענאָאָיום, נאָר אַ

יראת-הכבוד פאר אַן-פניותדיקע אידעאלן. ס'וואָלט הייסן באַגיןן אַ אומרעכט אי לגבי איראָפּע, אי לגבי זיך אליין, ווען מיר וואָלטן זאָגן, אז נאָר מיט פשוטער באַוווּנג פון מאַכט האָט זי באַצויבערט דעם מאָדערנעם מורה. דורכן רוֹיך פון די האַרמאָנן און דורכן שטויב פון די כערק האָט העל געלויבטן די לייכט פון איר זיטלעכער נאטור און אונז געבראַכט דעם אידעאל פון זיטלעכער פרייהייט, וועמענס יסודות ס'זענען טיפער פאר די געזעלשאַפֿטלעכע מנהגים און וועמענס השפעה-געביט ס'איז די גאַנצע העלאַ.

דער מורה האָט אינסטינקטיוו געשפירט, נישט קוקנדיק אויף זיין עקל-געפיל, אָז ער האָט אסך צו לערנען פון איי-ראָפּע נישט נאָר בנוגע די מאַטעריעלע מיטלען פון איר מאַכט, נאָר אויך בנוגע די איבערלעכע קוואַלן אירע, וואָס האָבן א שיכות צום גייסט און צו דער זיטלעכער נאטור פונם מענטשן. ווי די התחייבות צו אונזער משפחה און צו אונזער שבט האָט אונז איראָפּע געלערנט די העכערע התחייבות צום כלל; זי האָט אונז געלערנט די הייליקייט פון די געזעצן, וואָס באַ-פרייען די געזעלשאַפֿט פון די קאַפּריזן פון יחידים, און זיכערן איר אדווערדיקן פּראָגרעס און גלייכע רעכט פאר אלע מענטשן אָן אַהלוק פון זייער שטאַנד. אָבער דער עיקר האָט איראָפּע אין יאָרהונדערטער-לאַנגע ליידן און קאַמפּן געהאַלטן הויך פאר אונזער גייסט די פאָן פון פרייהייט, — פרייהייט פון געזיסן, פרייהייט פון טראַכטן און טאָן און פרייהייט פאר זיינע אידעאלן און דער קינכט און ליטעראטור; און ווייל מיר האָבן געהאַט פאר איראָפּע אַזא טיפן דרך-ארץ, איז זי געוואָרן אַ סכנה פאר אונז דורך אירע שוואַכקייטן און פאַלשקייטן, — געפערלעך ווי סם, וואָס מ'שיט אַריין אין אונזער ליבסטן מאַכל. נאָר איין רעטונגס-מיטל איז דאָ פאַר אונז, אויף העלען מיר קענען האָפּן: מיר קענען זיך פאַרבינדן מיט איראָפּע גופא אין קאַמף קעגן אירע פאַרפירונגען און פאַרגחאַלדיקונגען; היות זי האָט תמיד געהאַלטן הויך איר זיטלעכען אידעאל, קענען מיר איר מעסטן לויט אים און איר אויפווייזן ווי גידעריק זי איז געפאַלן; מיר

קענען איר שטעלן פאר איר אייגענעם משפט און איר בענגען  
צו הרפה, — צו הרפה, וואָס איז דער סימן פון אמתן אדל-  
שטעלן.

מיר האָבן אָבער מורא, אַז דער פּם קאָן זיין הירקואַמער  
פארן טאָבל, און דער פּת, וואָס אייראָפּע ווייזט אַרויס, איז נישט  
קיין סימן פון געוונטקייט, נאָר, אררבה, איר היפּוך; ער קאָן  
זיין אַ צייטווייליקער פּועל-יוצא פון צושטערטן לעבנס-גלייכע-  
זיכט. מיר האָבן מורא, אַז דאָס שלעכטס, אָננעמענדיק אַווינע  
ריוקע פּאַרמען, באַקומט אַ פּאַרדאַר-בנדיקע צוציאַונגס-קראַפּט, —  
און כאַטש סוף-כל-סוף פּאַרלירט זי דעם גלייכגעוויכט, אַ דאַנק  
איר משונהדיקער אומפּראָפּאַרציאָנעלעקייט, איז דאָך דער אומ-  
גליק, וואָס זי ברענגט איירער זי ווערט געניוקט, שוין אפּשר  
אומבעגלעך צו פּאַרריכטן.

דעריבער בעט איך אייך: האָט די קראַפּט פון גלויבן און  
די קלאַרקייט פון גייסט, כדי איינצוזאָגן, אַז דער אומגעלומפּערטער  
בנין פון מאַדערנעם פּראָגרעס, וואָס ווערט אױפּגעהאַלטן דורך  
די אייזערנע רייפּן פון נוצלעכקייט, און וואָס קייקלט זיך אױף  
רעדער פון כבוד-זוכעניש, קאָן זיך לאַנג נישט האַלטן. ס'וועלן  
בלהיטס פּאַרקומען צוזאַמענשטויסן; ווייל ער מוז זיך באַוועגן  
אױף שינעס פון דער אָרגאַניזאַציע — זיין שווערקייט לאָזט אים  
נישט פריי אױסקלייבן זיין וועג — און בעת ער וועט אַראָפּ פון  
די רעלטן וועט ער מיטשלעפּן מיט זיך זיינע אומבאַצױקע וואַנאַנעס.  
ס'וועט קומען אַ טאָג און ער וועט צובראַכן ווערן אױף שטיקער  
און ווערן אַ עדינסטע פּאַרקער-שטערונג פּאַר דער וועלט. צי דען  
זענן זיך שוין איצט נישט קיין סימנים דערפּון? צי דען הערן  
מיר נישט קיין שטימע דורכן ליאַרם פון מלחמה, דורכן געשריי  
פון שנהא, דורכן יאָמער פון יאוש און דורך דער אױפּרויאַונג  
פונם איינגעלעגענעם שמוץ, וואָס האָט זיך אין משך פון יאָר-  
הונדערטער אָנגעזאַמלט אין דעם פּונדאַמענט פון אַט דעם נאַציאָנאַל-  
נאַליום, — אַ שטימע, וואָס זאָגט אָן אונזער נשמה, אַז דער טרייעם  
פונם נאַציאָנאַלן עגאָאיום, וואָס הייסט פּאַטריאַטיום און לאָזט  
פרעך פּלאַטערן צום הימל זיין פּאָן פון בגידה, וועט זיך באַלד אַ

האקל טאָן און מיט אַ גוואָלדיקן טראַסק צושאַטן ווערן. אַראַפּע.  
 צויגן דורך זיין אייגענער שווערקיט. און זיין פּאָן וועט קישן די  
 ערד און זיין שיין וועט פּאַרלאָרן ווערן? מיינע ברידער, ווען די  
 רויטע פּלאַמען פון אָט דער גוואָלדיקער שרפה וועלן שיקן  
 קנאַקנדיק זייער געלעכטער צו די שטערן. זאָלט איר לייגן אייער  
 האַפּנונג אויף די שטערן און נישט אויפן פּאַרניכטנדיקן פּייער?  
 הייל גאַכדעם הי די שרפה וועט זיך אליין פּאַרצערן און פּאַר-  
 פּאַשן ווערן. לאַזנדיק נאָך זיך אַהויפן אַש אַלס זכרון, וועט  
 ווידער אָנהויבן שיינען די אייביקע לייכט פון מורה, — פון מורה,  
 וואו ס'איז געפאַרן געוואָרן די פּרימאַרגן-ליכט פון דער מענטשהייט.  
 און ווער ווייט, אפשר גרויס שוין אָט דער טאָג, אפשר איז שוין  
 אויפן מורה-האַריוואַנט פון אזיע אויפגעגאַנגען די זון? אויב אַזוי,  
 טאָ באַגריס איך ווי די זינגער פון מיינע אַבות דעם מאַרגנשטערן  
 פון דער מורה-זון, וועלכער ס'איז באַשערט צום צווייטן טאָל צו  
 באַלויכטן די גאַנצע וועלט.

כ'ווייס, אַז מײן שטימע איז צו שוואַך כדי איבערצושרייען  
 דעם ליאַרעם פון אונזער פאַרהאַוועטער צײַט. יעדער גאַסן-יונג  
 קען מיר נאָכשליידערן דעם וואָרט, אומפּראַקטיש; ער וועט זיך  
 צוקלעפּן צו מיר און וועט זיך נישט לאָזן אָפּווישן, און דער  
 פּוּלע-יוצא וועט זיין, אַז אַלע חשובע מענטשן וועלן זיך אָפּקערן  
 פון מיר. כ'ווייס, ווי ספּנהדיק ס'איז צו גילטן ביים קרעפּטיקן  
 הבון אַלס אידעאָליסט; בפרט היינט, ווען טראַנגען האָבן פּאַרלאָרן  
 זייער חשיבות, נביאים זענען נישט מער ווי אַ אַנאַכראָניזם און  
 אין געשריי פון מאַרק ווערן פאַרשלונגען אַלע אַנדערע שטימעס.  
 און דאָך, בעת איך בין אַמאָל געשטאַנען הינטער די לעצטע היי-  
 זער פון דער שטאַט יאַקאָהאַמאַ, וואָס האָט געשוויבליס מיט מאַדער-  
 נע זאַכן, און כ'האָב געזען דעם פאַמעלאַכן פאַרוינקען פון דער זון  
 אין אייער דרום-ים, וואָס איז געלעגן אין זיין שטילער מאַיעסטעס  
 צווישן אייערע מיט סאָסנעס באַדעקטע בערגלעך, — ווען איך  
 האָב געזען פאַרבלאַסן אויפן גאָלדענעם האַריוואַנט דעם גרויסן  
 פּודושיצאַמאַ, ווי אַ גאָט וואָס ווערט באַוויגט דורך זיין אייגענעם  
 גלאַנץ, — איז צו מיר ארויפגערונגען דורך דער אָונט-שטילקייט

די מוזיק פון דער אייביקייט און ל'האָב געוואוסט, אָ דער הימל  
און די ערד, מיט זייער גאַנצער שיינקייט, זענען אויפן צד פון די  
פּאָעטן און אידעאָליסט און נישט אַ פֿן צד פֿון די מאַרק-מענטשן,  
מיט זייער פּאַרגרעבטער פּאַראַכטונג צו יעדן טיפּן געפיל. כ'האָב  
געוואוסט, אָ דער מענטש, פּאַ-געסנדיק אויף אַ געוויסן צייט זיין  
געטלעכן יחוס-שטאַם, וועט זיך אויפֿס ניי דערמאָנען, אָ דער הימל  
איז שטענדיק געזען אין באַרירונג מיט זיין וועלט און ער וועט  
איר אויף אייביק נישט איבערלאָזן אויפֿן באַראַט פֿון די רויב-  
דזשטיקן ווע'ן פֿון אונזער תקופה, וואָס וואָרען צו די הימלען  
דערשמעקנדיק מענטשלעך בלוט.



נאציאָנאַליזם אין אינדיע



די אמתע אויפגאבע פון אינדיע איז גישט קיין פאליטישע, נאך א סאציאלע; און דער דאזיקער אמת גילט נישט נאך פאר אינדיע, נאך פאר אלע פעלקער פון דער ערד. איך גלויב נישט אין א בלויז פאליטישן אינטערעס. אין מערב האט די פאליטיק באהערשט די מערב-אידעאלן אין מיר, אינדיער, זענען גוטה נאכצוטון זייער ביישפיל. מיר טארן אבער נישט פארגעסן, און אין אייראפע, ווי די פעלקער האבן פון סאמע אנהויב באקומען די כחנה פון זייער ראסן-איינהייט און ווי די נאטירלעכע לעבנס-מקווים האבן נישט געקענט באטרידיקן אלע באזערפענישן פון אירע איינהויבער, האט די ציוויליזאציע געמוזט אונעמען דעם כאראקטער פון פאליטישער- און האנדלס-אגרעסיווקייט; ווייל פון איין זייט האבן זיי נישט געהאט קיין אינערלעכע מניעות און פון צווייטן זייט האבן זיי געהאט צו טון מיט שטארקע און רויבערישע שכלים. אזוי ארום איז אויסגעקומען, אז זייער איינציקע אויפגאבע איז צו פארזיכערן די אינערלעכע אחדות און אונזעמען אוואכאמע און פיינטלעכע האלטונג פלוצי הויך. אין פריערע תקופות פלעגן זיי זיך ארגאניזירן און רויבן; אין היינטיקער תקופה באהערשט זיי דערזעלבער גייסט, — זיי אר-גאנזירן, כדי צו עקספלאוואטירן די גאנצע וועלט. אבער פון סאמע אנהויב פון איר געשיכטע האט אינדיע תמיד געהאט פאר זיך איר אייגענע פראבלעם, — די ראסנפראבלעם. יעדעס פאלק מוז גוט אין זינען האבן זיין מיסיע, און מיר, אינדיער, דארפן איינזען ס'ארא לעכערלעכע ראליע מיר שפילן, זיך געמענדיק צו פאליטיק נאך דערפאר, ווייל ס'האט זיך אונז נאך נישט איינגעגעבן צו דערפילן די אויפגאבע, האט די השגחה עליזנה האט אויף אונז ארויפגעלייגט.

אויך איר שטייט, אָט דאָ אין אַמעריקע, פאַר דער ועל-  
 צער פראָבלעם פון ראַסנאייגהייט, וועלכע מיר מאַטערן זיך  
 שוין אזוי לאַנג צו לייזן. אַסך פון אייך שטעלן מיר די פראַגע:  
 וואָס הערט זיך מיט די קאָסטעס-אונטערשידן אין אינדיע. אָבער  
 זיך הענדנדיק צו מיר מיט דער דאָזיקער שאַלה, מאַכן זיי  
 דערביי על-פּיר-רוב אַ מינע פון העכער-שטייענדיקע. און כ'קאָן  
 נישט ביישטיין דעם נסיון צו שטעלן אונזערע אַמעריקאַנער  
 קריטיקער די ועלכע פראַגע, נאָר מיט אַ קליינעם שנוי, וואָס  
 האָט איר געטון מיט די רויטע אינדיאַנער און מיט די בעגער זי,  
 הייל לגבי זיי האָט איר נאָך נישט אַריבערנעוואָקסן איינער  
 קאָסטעס-גייסט. איר באַנוצט זיך מיט גוואַלד-מיטלען, פרי צו  
 דערווייטערן פון זיך פרעמדע ראַסן; און פל-זמן איר האָט נאָך  
 דאָ אין אַמעריקע נישט געלייזט די דאָזיקע פראַגע, האָט איר  
 קיין רעכט נישט איר צו שטעלן אינדיע. אָבער, נישט קוקנדיק  
 אויף די גרויסע שוועריקייטן האָט אינדיע פאַרט עפעס אויפגע-  
 טון. זי האָט געמאַכט אַ פרווה צו צופאַסן צווישן זיך די ראַסן;  
 צו אָנערקענען די ווירקלעכע אונטערשידן, וואָס עקזיסטירן צווישן  
 זיי, אין דאָך פרוּבירן צו געפינען אַ געמיינזאַמען באַזיס פאַר  
 זייער פאַרייניקונג. דעם דאָזיקן געמיינזאַמען באַזיס האָבן גע-  
 פונען אונזערע הייליקע מענער, ווי נאנאק, קאפּיר, טשאַאיטאַניאַ  
 און אַנדערע, וואָס האָבן געפרעדיקט פאַר אַלע ראַסן פון אינדיע  
 דעם איינציקן גאָט.

געפינענדיק די לייזונג פון אונזער פראָבלעם, וואָלטן מיר  
 במילא געהאַלפן צו לייזן די וועלט-פראָבלעם: ווייל דאָס, וואָס  
 אינדיע האָט פאַרגעשטעלט מיט זיך אַמאָל, שטעלט מיט זיך  
 פאַר די גאַנצע וועלט היינט. מיט דער הילף פון די טעכנישע  
 פאַרלייכטערונגען ווערט די וועלט איין לאַנד. און ס'איז געקו-  
 מען דער מאַמענט, ווען אויך איר כּוּזט זוכן אַ באַזיס פאַר אַ  
 פאַרייניקונג, וואָס איז נישט קיין פאַליטישע. און אויב אינדיע  
 קאָן פאַרלייגן דער וועלט איר לייזונג, וועט עס זיין אַ גרויסע  
 מהגה פאַר דער גאַנצער מענטשהייט; ווייל ס'איז בכלל דאָ נאָר  
 איין געשיכטע — די געשיכטע פונם מענטשן. די געשיכטע

פון די פעלקער זענען נאָר איינצלע קאפיטלען פון דער דאָזי-  
קער גרויסער געשיכטע. און מיר, אינדיער, זענען מקבל באהבה  
אונזערע ליידן לטובת אוא גרויסן ציל.

יעדער אינדיווידום פארמאָגט עגאאיזם; און זיין חיהשער  
אינסטינקט טרייבט אים צו קעמפן מיט אנדערע נאָר פאר זיינע  
אייגענע אינטערעסן. דער מענטש פארמאָגט אָבער אויך די  
העכערע אינסטינקטן פון מיטגעפיל און געגנווייטיקער הייליך. די  
יעניגע, ביי וועמען ס'פעלט די דאָזיקע זיטלעכע קראפט, און זיי  
קענען זיך דעריבער נישט פארייניקן מיט אנדערע אין געמיינ-  
שאפטן, מוזן אונטערגיין, אָדער לעבן אין אשפּאָרדיקן מצב. נאָר  
די פעלקער זענען געבליבן ביים לעבן און זיך דערהויבן צו אַ  
קולטור-מדרגה, ביי וועמען דער געמיינשאפט-גייסט איז געווען  
שטארק אנטוויקלט. אזוי ארום הייזט זיך ארויס, אז פון סאמע  
אָנהויב פון דער געשיכטע האָט די מענטשהייט געדארפט אויס-  
קלייבן צווישן געגנווייטיקן קאמף און געמיינשאפט, צווישן  
עגאאיזם און טובת-הכלל. אינם באַגינען פון אונזער געשיכטע,  
בעת די געאָגראַפישע גרעניצן פון יעטוידער לאַנד זענען גע-  
וען ענג און די פארקער-מעגלעכקייטן — שטארק באַשרענקט.  
האָט אויך די דאָזיקע פראָבלעם געהאַט אַ לפי-ערוך קליינעם  
היקף. ס'האָט געניגט, ווען די מענטשן האָבן אָנגעווענדט און  
אנטוויקלט זייער געמיינשאפט-געפיל אין די ענגע גרעניצן  
פון זייער אָפגעזונדערטן שטח. אין יענע צייטן פלעגן זיי זיך  
פארייניקן צווישן זיך, כדי צו באַקעמפן אנדערע. אָבער דער  
דאָזיקער זיטלעכער געמיינשאפט-געפיל איז געווען דער אמתער  
יסוד פון זייער גרויסקייט, וואָס האָט גענערט זייער קינסט,  
זייער וויסנשאפט און זייער רעליגיע. אין יענער פריער תקופה  
איז דאָס וויכטיקסטע פארן מענטשן געווען צו דערקענען דעם  
פאָקט, אז ער לעבט אין אַראָסן-געמיינשאפט, וועמעס איינצלע  
מיטגלידער ס'קומען אין אַנאָענטער ברידערלעכער פאַרבינדונג  
צווישן זיך. די יעניגע, וואָס האָבן באמת אויפגענומען אין זייער  
זיטלעכן באַווסטזיין דעם דאָזיקן פאָקט, האָבן ארויפגעדריקט  
זייער שטעמפל אויף דער געשיכטע. די וויכטיקסטע עובדה פון

דער היינטיקער תקופה איז די נאָענטע פארבינדונג, אין וועלכער  
פיקמען צווישן זיך די פארשידנסטע מענטשלעכע ראסן; און  
אידער שטייען מיר אויף אַ פּרשט־דרכים. עס פרעגט זיך, צי די  
פארשידענע פעלקער-גרופן זאָלן ממשיך זיין די געגנזייטיקע  
באַקעמפונג, אָדער זיי זאָלן פרווון געפינען אַ זיכערן באַזיס פאַר  
שלום און געגנזייטיקער היילף; צי ס'זאָל הערשן צווישן זיי אַ  
אייביקע קאָנקורענץ, אָדער אַ פרידלעכער צוזאַמענאַרבעטן.

איך גלויב באמונה שלמה, אַז די, האס זענען באַשאַנקען  
מיט דער זיטלעכער קראַפט פון ליבע און מיט דעם אידעאַל  
פון אַגייסטיקער אהדות צווישן די פעלקער, די, האָס פילן צום  
היינטיקסטן שונאה צו פרעמדע נאַציעס, און האָבן גענוג פאַר-  
שטענדעניש און מיטגעפיל אַריינצוגיין אין יענעם ליאַגע, אָס  
די, גלויב איך, וועלן זיין די פאַסנדסטע אויף צו פאַרנעמען אַ  
בכבודיקן אָרט אין דער קומענדיקער תקופה; אָבער די, וואָס  
אַנטוויקלען תמיד זייער איינגעפאַרענע נטיה צו מלחמה און אומ-  
טאַלערצאָן לגבי פרעמדע, וועלן ווערן יורדים און פאַרשטויסן,  
ווערן; הייל די דאָזיקע פראָבלעם שטייט פאַר אונז אין איר  
גאַנצער שאַרפֿקייט, און מיר מוזן באַחזיין אונזער העכערע  
מענטשלעכקייט איר לייזנדיק אויף אַ זיטלעכן אופן. די ריזיגע  
אַרגאניזאַציעס, וואָס דינען אויף צו אַנגרייפן אַנדערע און די  
אַנגריפן פון אַנדערע אַפצושלאָגן, אָדער אויף צו מאכן קאַפּי-  
טאלן דורך אַפּשטויסן אַנדערע אָן אזייט, — אָס די אַרגאני-  
זאַציעס וועלן אונז נישט ביישטיין אין דער נויט. אדרבה, אַ  
דאנק זייער דערדריקנדיקער משא, זייערע אומגעווענע קאַסטן  
און זייער אַפּשטויסנדיקע ווירקונג אויף דער לעבעדיקער מענטש-  
לעכקייט, וועלן זיי שטעלן אין אַערנסטער סכנה אונזער פריי-  
הייט און קראַפט אינם קאָמפּליצירטערן לעבן פון א העכערער  
קולטור. בעת די נאַציע האָט זיך נאָך געפונען אין איר ערשטער  
אַנטוויקלונגס-סטאַדע, איז די זיטלעכע קולטור פון ברידערלעכ-  
קייט געווען איינגעשלאָסן אין געאָגראַפישע גרעניצן, הייל צו  
יענער צייט זענען זיי געווען אמתש גרעניצן. איצט אָבער זענען  
זיי געוואקסן צו דער מדרגה פון טראַדיציאָנעלע ליגעס, וואָס

עקזיסטירן אין דער פאנטאזיע און האָבן פארלאָרן דעם כא-  
ראַקטער פון ממשותדיקע אַפּאַמאָנען. אזוי ארום איז געקומען  
די צייט, ווען די זיטלעכע נאטור פונם מענטשן מוז זיך רעכע-  
גען מיט איר גאנצן ערנסט מיט דער דאָזיקער עובדה אָדער  
אומקומען. דער ערשטער פּוּל-יוזא פון די צושטאנד-שנוים איז  
געווען דער פּלוצלונגער אויפפלאַקערן פון די נידעריקע מענטש-  
לעכע תאות פון גייציקייט און היילדער שנאה. און אויב ס'וועט  
הייטער אזוי גיין, און כלחמה-באָוואָסונגען וועלן אָנוואַקסן ביז  
צו פּאַנטאַסטישער זינלאָזיקייט, און מאַשינעס און סקלאַדעס  
אעלן מיט רוך, שמוץ און העסלעכקייט פאַרפלייצן אונזער שיינע  
ערד, וועט צו דעם אַלעם נעמען אַ סוף אין אַ זעלבסטמערדערישער  
וועלט-שרפה. דעריבער מוז דער מענטש אָנשטרענגען די גאנצע  
קראַפט פון זיין ליבע און די קלאַרקייט פון זיין גייסטיקן בליק.  
כדי זיך צוּפאַסן צו אַ נייער זיטלעכער אָרדנונג, וואָס זיך פּוּל-  
זיין די גאנצע מענטשהייט און נישט קיין איינצלנע באַזיעס,  
וועלכע זענען נאָר אַ חלק פון איר. יעדער יחיד ווערט היינט  
גערוּפֿן צו כּיין זיין זיך און זיין טביבה צו דעם מאָרגענשטערן  
פון דער נייער וועלט-תּקופה, אין וועלכער דער מענטש וועט  
אַנטרעקן זיין נשמה אין דער גייסטיקער אחדות פון אַלע  
מענטשלעכע באַשעפּענישן.

אויב ס'איז דעם מערב בכלל באַשערט אַרויסצוקריכן פון  
זיין טיפּן תּהום אויפן גייסטיקן שפיץ פון דער מענטשהייט, איז  
עס, גלויב איך, די מיסיע פון אַמעריקע צו פאַרווירקלעכן די  
דאָזיקע האָפּנונג פון גאָט און פון די מענטשן. איר זענט דאָס  
לאַנד פון דערוואַרטונג, וואָס שטרעבט צו דאָס נישט געוועזענע,  
איראָפּע וואָס אירע גייסטיקע געווינהייטן און אָנגענומענע פאַר-  
מען. אַמעריקע אַבער האָט נאָך דערוויל נישט אונטערגעצויגן  
דעם סך-הכל אויף קיין שום געביט. איך זע איין, הי פריי  
אַמעריקע איז פון אַלע טראַדיציעס פון עבר, און כּוּחיים צו  
שעצן די נטיה צו עקספּערמענטירן אַלס אַ סימן פון איר יוגנט.  
אַמעריקעס גרויסקייט באַזירט מער אויפן עתיד, ווי אויפן עבר;  
און ווער ס'איז באַשאַנקען מיט דער נביאישער קראַפט פון

פאָרויסזען, מוז ליב קריגן די אַמעריקע פון דער צוקונפט.  
אַמעריקע האָט די אויפנאָבע ריינצוואשן די מערב-קולטור  
אין די אויגן פון מזרח. אייראָפע האָט פאַרלאָרן דעם גלויבן  
אין דער מענטשהייט און געוואָרן קרענקלעך און חשדיש. אַמע-  
ריקע אָבער איז נישט פעסימיסטיש און איז נישט אַנטישט.  
אַלס פּאָלץ ווייסט איר, אז הויז דאָס גוטע איז דאָ דאָס בעסערע  
און דאָס בעסטע; און דער דאָזיקער וויסן טרייבט אייך פאָרויס  
צו אַלץ העכערע הויכן. טראַדיציעס אָבער און רגילותן ווירקן  
פארקערט. און ס'זענען דאָ רגילותן, וואָס שטייען אין וועג דער  
אנטוויקלונג נישט נאָר דורך זייער פּוילער איינגעזעסנקייט, נאָר  
אויך דורך זייער הוצפהדיקער אַגרעסיווקייט. זיי זענען נישט  
בלויז מויערן, נאָר אויך שטעכעדיקע דערנער-צאמען, דורות-  
לאַנג האָט אייראָפע געבויט אָס די דאָזיקע צאמען פון גע-  
ווינהייטן; זיי זענען אויסגעוואקסן געדיכט, שטארק און הויך,  
און איר איינגעשלאָסן. די גאווה מיט אירע טראַדיציעס האָט  
געשלאָגן טיפע הוצרעלען אין איר האַרץ. כ'בין נישט אויסן צו  
נאָגן, אז איר שטאַלץ איז אונטערעכטיקט; אָבער יעדע ארט  
גאווה איז גורם צו בלינדקייט. ווי אַלע קינסטלעכע רייך-מיט-  
לען איז איר ערשטע ווירקונג אשטייגונג פון לעבנס-געפיל;  
אָבער ביי אַגרעסערער דאָזע פארטונקלע זי דעם באַזוסטויען  
און שאפט אַמאָב פון פארשפורטקייט, וואָס פירט אַראָפּ פון  
דרך הישר. צוליב איר שטאַלץ איז אייראָפע בהדרגה פארשטיי-  
נערט געוואָרן אין אירע איבערלעכע און אויסערלעכע געווייג-  
הייטן. דון דעם, וואָס זי קאָן נישט פארגעסן, אז זי איז דער  
קולטיווירטער מערב, באַנוצט זי זיך נאָך מיט אַליאדע געלעגנ-  
הייט עס צו דערמאָנען אנדערע און דערמיט זיי צו דערבידע-  
ריקן. דאָס מאכט איר אומפּעיק אי צו געבן דעם מזרח דאָס  
בעסטע, וואָס זי פארמאָגט, און אי צו אויפנעמען אויף א געהע-  
ריקן אופן די טיפע חכמה, וואָס דער מזרח האָט זייט יאָרהונ-  
דערטן אויפגעזאמלט.

אין אַמעריקע האָבן די נאַציאָנאַלע געווינהייטן און  
טראַדיציעס נאָך נישט געהאַט קיין צייט צו פאַרענטען אייער



הארץ מיט זייערע גרייפנדיקע וואַרצלען. איר האַז תמיד  
געפילט און באַדיערט אייער אויפגעקומענע גבירישקייט. בעת  
איר פלעגט פאַרגלייכן אייער נאַמאדישע אימרויקייט מיט די  
איינבעוואַרצלטע טראַדיציעס פון אייראָפּע, — פון דער אייראָפּע,  
וואָס קאָן ווייזן מיט גרויס עפעקט דאָס בילד פון איר גרויסקייט  
אויפן טיפן הינטערגרונט פון איר עבר. אָבער אין דער  
איצטיקער אייבזאָגאָנג-צייט, ווען דער שוואַר פון אַנייער  
קולטור-תקופה רופט אַלע פעלקער פון דער ערד צו אַזאָמבאַ-  
גרענעצטן עתיד, וועט דוקא אַט די אומגעפענטעטקייט אייך  
געבן די מעגלעכקייט צו גיין נאָכן רוף און דערגרייכן דעם  
ציל, צו העלפן אייראָפּע איו געגאַנגען און געבליבן שטיין  
אויפן מיטן העג; ווייל די גאווה מיט איר מאַכט און איר תאווה  
נאָך פאַרמעגן האָבן איר אַראָפּגעפירט פון דרך הישר.

נישט נאָר דאָס, וואָס אייערע יחידים זענען פריי פון געדאַנקען-  
געווינהייטן, נאָר אויך דאָס, וואָס אייער געשיכטע איז פריי  
פון אומריינע פאַרפלאַנטערונגען, מאַכט אייך פּעיק צו ווערן די  
פאַן-טרעגער פון דער צוקונפטיקער קולטור. אַלע גרויסע נאַציעס  
פון אייראָפּע האָבן ערגעץ וווּ אין דער גרויסער וועלט זייערע  
קרבות. אַט דאָס טויט אָפּ גייעט נאָר זייער נשמה-סימפּאַטיע,  
נאָר אויך זייער אינטעלעקטועלע סימפּאַטיע, וואָס איז אזוי  
גויטיק פאַר דער פאַרשטענדעניש פון פּרעזדע ראַסן. די  
ענגלענדער וועלן קיינמאָל נישט באַזת פאַרשטיין איגידע, ווייל  
זייער גייסט איז נישט פריי פּונדע דערדאָזיקער לאַנד פון  
עגאַאיסטישע אינטערעסן. פאַרגלייכט מען ענגלאַנד מיט דייטש-  
לאַנד, אָדער פראַנקרייך, ווייזט זיך ארויס, אַז זי פאַרמאָגט די  
קלענסטע זאַץ געלערנטע, וואָס האָבן שטודירט די אינדישע  
ליטעראַטור און פילאָזאָפיע מיט אַ געוויסער מאָס פון גרינד-  
לעכקייט, אָדער פאַרשטענדעניש. דערדאָזיקער מצב פון גלייכ-  
גילטיקייט און פאַראַכטונג איז נאַטירלעך דאָרט, וווּ די  
באַציאָונגען זענען נישט נאָרמאַל און זיי באַזירן אויף נאַציאָ-  
נאַלן שטאַלץ און ענאָאיום. אבער אייער געשיכטע איז ריינער  
פון ענאָאיכטישע פּניות, און דעריבער האַט איר געהאַט יאָפּאַן

אין איר שטרעפן צו באקומען די מערב-ציוויליזאציע. דעריבער קאָן אויך כינע, אין איר איצטיקן שווער-כפנהדיקן מצב, לייגן איר גרעסטע האָפנונג אויף אייך. יע, איר טראָגט די גאנצע אחריות פאר אַ גרויסער צוקונפט, הייל איר זענט נישט גע- פענטעט אין די קייטן פון אַ קאָרגן, נישט פארגינענדיקן עבר. דעריבער מוז אמעריקע, מער פאר אַלע פעלקער פון דער ערד, אין זינען האָבן די דאָזיקע צוקונפט; זי דארף נישט לאָזן פאר- טונקעלן איר בליק, און איר גלויבן אין דער מענטשהייט פון בלייבן יוגנטלעך שטאַרק.

צווישן אמעריקע און אינדיע איז דאָ אַ געזיכטע ענלעכקייט: ביידע מוזן זיי פארשידענע ראַסן צונויפשמעלצן צו איינהייט. אין מיין לאַנד האָבן מיר פרובירט צו געפֿינען עפעס אזוינס, וואָס איז גלייכצייטיק אַ אייגנשאַפט פֿון אַלע ראַסן, און עס מאַכן פֿאַרן יסוד פֿון זייער כּמשתדליקער אהדות. יעדער גאָציע, וואָס פרובירט צו גרינדן די דאָזיקע איינהייט אויף אַ בלוז פֿאַליטישן אָדער ווירטשאַפֿטלעכן באַזיס, וואָס אינגליכן איינזאָגן אַז וואָס באַזיס געניגט נישט.

דענקענדיקע און השפעהדיכע מענער וועלן אַנטפלעקן די גייסטיקע איינהייט. איר פֿאַרווירקלעכן אין זייער גייסט און איר פֿרעוידן פֿאַר זייערע פעלקער.

אינדיע האָט קיינבאָל נישט געהאַט קיין אמתע פֿאַרשטענ- דעניש פֿאַר נאַציאָנאַליזם. הגם מ'האַט מיר געלערנט פֿון קינדווייז אויף, אַז די עבודה-זרה פֿון דער נאַציע איז כּמעט בעסער ווי ליבע צו גאָט און דער מענטשהייט, פונדעסטוועגן גלויבן אין, אַז כ'האַב אַריבערגעוואָקסן די דאָזיקע לערצן און כ'בין איבערצייגט, אַז מיינע לאַנדסלייט וועלן באַמת געווינען זייער אינדיע נאָר דורך באַקעמפֿן די דערציאונג, וואָס לערנט זיי, אַז אַ לאַנד שטייט האַכער פֿאַר די אידעאלן פֿון דער מענטשהייט.

דער מאָדערנער, אינטעליגענטער אינדער הויבט אָן אַרויסצולערנען פֿון דער געשיכטע לערעס, וואָס זענען סותר די לערעס פֿון אינווערע אבות. דער מורח האָט אפילו בדעה זיך צו באַשיינקען מיט אַגעשיכטע, וואָס איז גאָר נישט דער

פועל-יוצא פון זיין אייגענעם לעבן. יאפאן, למשל, גלויבט, אז  
 זי הערט מעכטיק דורך איבערנעמען אייראָפּעיִשע מעטאָדעס;  
 אָבער נאָכן פּאַרשווענדן איר אייגענע ירושה העט זי בלייבן  
 ביי די געבאָרגטע געזעצער פון דער אויסער־לעכער ציוויליזאציע;  
 הייל זי האָט זיך נישט אנטוויקלט לויט אירע אייגענע אינער-  
 לעכע געזעצן. אייראָפּע פארמאָגט איר עבר, דעריבער איז  
 אייראָפּעס פה אין איר געשיכטע. מיר, אינדיער, מוזן איינזען,  
 אז מיר קענען נישט באַרגן די געשיכטע פון א פרעמדן פאָלק,  
 און אז דערשטיקנדיק אונזער אייגענע, — באגליען מיר א  
 זעלבסט-מאָרד. ווער ס'צייט ארויף אויף זיין לעבן פרעמדע  
 מלבושים, דערדריקט אים אונטער זייער שווערער, טויטער משא.  
 און דעריבער גלויב איר, אז סאיז נישט קיין טובה פאר איי-  
 דיע צו קאָנקורירן מיט דער מערב-ציוויליזאציע אויף איר  
 אייגענעם באַדן. אויב אָבער מיר וועלן ממשיך זיין צו גיין  
 מיטן העג פון אינזער גורל, נישט קאָנקורירן אויף די פּאליידי-  
 קונגען, וואָס שיטן זיך אויף אונז פון אלע זייטן, וועט דער  
 שבר, וואָס דערווארט אונז, נישט זיין צום אָפּשאצן. פאראן  
 לערעס, וואָס גיבן אונז ידיעות און מאכן אונז פּעיק צו גייסטיקע  
 ארבעט. זיי זענען פשוט, און מ'קען זיי לייכט תּוֹפּס זיין און  
 אויסנוצן פאר דער אייגענער טובה. פאראן אָבער אזעלכע  
 לערעס, וואָס באַרירן אונז טיפּער און זענען מְשנה אונזער  
 גאָלדן לעבנס-שטייגער. איידער מיר נעמען זיי אָן, און באַצאָלן  
 פאר זיי מיט אונזער אייגענער ירושה, מוזן מיר זיך אָפּשטעלן  
 און זיך ערנסט פארטראכטן. ס'טרעפן זיך אין דער מענטשלא-  
 כער געשיכטע תקופות פון פייערווערק-געשעענישן, וואָס בלענדן  
 אונז מיט זייער קראפט און בליץ-שנעלער באוועגונג. זיי חוֹזקן  
 נישט נאָר פון אונזערע צניעותדיקע, היימישע לאַמפּן, נאָר  
 אויך פון די אייביקע שטערן. זאָל אָבער זייער חוצפה נישט  
 ארויסרופן ביי אונז דעם הונש צו פארווארפן אונזערע לאַמפּן.  
 לאַמיר געדולדיק פארטראַגן די זעלען, און וויסן, אז די דאָ-  
 זיקע פייער-ווערק גלאַנצן טאקע העל, זיי האָבן אָבער נישט  
 קיין דויערנדיקע ממשות, הייל זייער גרויסע אויפרייס-קראַפט,

האָס איז די סיבה פון זייער שטארקייט, איז גלייכצייטיק די סיבה פון זייער גיכן אויסלעשן ויך. זיי פארשחענדן אַ מוראדיק גרויסן קוואנטום פון ענערגיע און סובסטאנץ אין פאָרגלייך מיט זייער שאַפן אין נוצן.

יעדנפאלס האָבן זיך אינווערע אידעאלן אנטוויקלט דורך אונזער אייגענער געשיכטע, און ביי אונזער גאנצן ווילן וועט פון זיי ארויסקומען בלויז אַ קלאַגעדיק פייערוערק, ווען מיר העלן חשק האָבן אייך נאָכצוטאָן, ווייל זייער שטאַף אונטער-שיידט זיך פון אייערן, און אויך זייער זיטלעכער ציל איז אַן אנדערער. אויב מיר האָבן אַ פארלאַנג צו פארבייטן אונזער גאנצע גוטס אויפן פאָליטישן נאַציאָנאַליזם, איז עס דערזעלבער אומזון ווי הען שווייצאַריע וואָלט זיך מוסר נפש געווען פאר איר קאָפּריז צו בויען אַ פלאַט, וואָס זאָל זיך קענען גלייכן מיטן ענגלישן. אונזער טעזיס באַשטייט אין אונזער גלויבן, אַז דער וועג צו מענטשלעכער גרויסקייט איז נאָר איינער, — דער וועג, וואָס ציט זיך צום באַדויערן איבערן גאנצן מערב און אויף וועלכן דער טאָן געבער איז די חוצפה.

מיר כוון זיין איבערצייגט, אַז מיר געפינען זיך פאר אַ צוקונפט, און די דאָזיקע צוקונפט וועט געהערן צו די, וואָס זענען רייך מיט זיטלעכע אידעאלן און נישט בלויז מיט הפצים. און ס'איז די פריוויילעגיע פונם מענטשן צו אַרבעטן פאר פרוכט, וואָס ער וועט תיכף ומיד נישט קענען אָפּרייסן, און זיין לעבן דאַרף זיך צופאַסן נישט צו מאַמענט-ערפּאָלגן פון הוה און נישט צו אַ פאָרויכטיקן עבר, וואָס איז באַגרענצט אין זיינע צילן, נאָר צו אַ אינ-סופיקן עתיד, וואָס טראַגט אין זיך די אידעאלן פון אונזערע העכסטע האַפנונגען.

מיר מוזן איינזען, אַז די געטלעכע השגחה גופא האָט גע-פירט דעם מערב צו אינדיע. און דאָך מוז איינזער קימען, וואָס זאָל פאַרשטענדלעך מאַכן דעם מורח פארן מערב, און אים אויפ-ווייזן, אַז דער מורח האָט אַריינצוטראַגן זיין חלק אין דער גע-שיכטע פון דער קולטור. אינדיע קומט נישט צום מערב אלס בעטלער, און אויב, אפילו, דער מערב גלויבט עס יע, עצה איך

פונדעסכוועגן נישט אפצושטויסן די מערב-ציוויליזאציע און זיך אפצוהונדערן אין שטאלצער זעלבשטענדיקייט. אדרבה, לאמיר זיך מיט אים אינערליך טיף פארבינדן. און אויב די השגחה האָט אויסגעקליבן ענגלאַנד צו זיין דער שליח פון דער דאָזיקער אינערלעכער פארבינדונג, בין איך גרייט עס אָנצונעמען מיט דער גרעסטער הכנעה. כיהאָב אַ גרויסן גלויבן אין דער מענטש-לעכער נאָטור און דעריבער האָף איך, אַז דער מערב וועט סוף-בלי-סוף דערקענען זיין אמתע מיסיע. איך רעד מיט פארביטערונג העגן דער מערב-ציוויליזאציע, הייל איך זע, אַז זי איז בונד אין איר שליהות און אַז זי גראָבט זיך אונטער איר אייגענעם ציל. דער מערב דארף זיך היטן נישט צו ווערן אַ קללה פאר דער גאַנצער וועלט דורך באַנוצן זיין מאַכט נאָר לטובת זייגע אייגענע עגאָאיסטישע צוועקן; אדרבה, דורך לערנען די אומ-היסנדע און דורך העלפן די שוואַכע דארף ער זיך אָפהיטן פון דער ערוכטער סכנה, וואָס שטייט פאַר דעם שטאַרקן, בעת דער שוואַכער קלייבט אָן גענוג פחות אויף צו שטעלן אַ חידערשטאַנד זיינע פאַרכאָפונגען. אויך דארף ער נישט פריידיקן אַלס דאָס העכסטע און לעצטע דעם מוטעריאַליזם, נאָר, אדרבה, איינזען, אַז ער טוט דער מענטשהייט אַ גרויסע טובה באַפרייענדיק דעם גייסט פון דער מאַטעריעס טיראַנישקייט.

איך טרעט נישט אַרויס קעגן אַ באַשטימטע נאַציע, נאָר קעגן דער אידעע פון דער נאַציע בכלל. וואָס זשע איז אַזויגנס אַ נאַציע?

ס'איז די אַרויסטרעטונג פון אַ גאַנצן פּאָלק אַלס אַרגא-ניזירטער כּח. די דאָזיקע אַרגאַניזאַציע איז תמיד אָפגעלייגט אויף דעם, אז די באַפעלקערונג זאָל הערן שטאַרק און ארבעטס-פעיק. אָבער די דאָזיקע רולאָזע יאָגעניש נאָך שטאַרקייט און ארבעטס-פעיקייט נעמט צו די קראַפט ביי דער העכערער נאָטור פונם מענטשן, וואָס מאַכט אים שעפּטזיש און מסירת-נפשדיק. זיין קראַפט זיך צו מקריב זיין ווערט אָפגעשטויסן פון איר אמתן לעבעדיקן, זיטלעכן ציל לטובת אַ מעכאַנישן און טויטן, — דעם קיום פון דער דאָזיקער אַרגאַניזאַציע.

פונדעסטוועגן פילט ער, דערנרייכנדיק דעם דאָזיקן ציל, דעם פולן נחת-רות פון זיטלעכן עקסטאָו און ווערט דעריבער סכנהדיק פאר דער מענטשהייט אויף דער העכסטער מדרגה, זיין געזיכטן פילט זיך באַרויקאָ, קענענדיק אַרויפֿוואַרפֿן זיין אַתרוּת אויף דער דאָזיקער מאַשין, האָט אַזוי אַיצירט פֿון זיין אינטער־לעקט, אָבער נישט פֿון זיין גאַנצער זיטלעכער פּערזענלעכקייט. דאָס מאַכט מעגלעך, אַז דאָס פּאַלץ, וואָס ליבט די פּרייהייט, זאָל אויפהאַלטן די קנעכטשאַפט אין אַגרויסן טייל פֿון דער וועלט מיטן אָנגענעמען געפיל פֿון שטאַלץ, אַז ער דערפילט זיין חוב; מענטשן, בטבע יושרדיקע. קענען אין זייערע מעשים און מחשבות זיין אַכוריות־דיק־אומגערעכט, האָבנדיק בעת־מעשה דעם געפיל, אַז זיי העלפֿן צו פּאַצאָלן דער וועלט לויט איר פּאַרדינסט; מענטשן, בכלל ערלעכע, קענען, נישט היסנדיק וואָס זיי טוען, אַוועקרויבן ביי אַנדערע זייער מענטשלעכע רעכט אויף העכערער אַנטוויקלונג, און בעת מעשה זייערען די באַ־רויבטע, אַז זיי פּאַרדינען נישט קיין בעסערע באַהאַנדלונג. מיר באַמערקן אין אַונזער טאַג־טעגלעכן לעבן, ווי קליינע געשעפֿט־און פּראָפּעסיאָנעלע אָרגאַניזאַציעס פּאַרוואַנדלען בטבע גוטע מענטשן אין שטיינערנע הערצער, און מיר קענען זיך שוין פּאַרשטעלן וואָסער חורבן סיקומט פּאַר אין דער זיטלעכער וועלט, בעת גאַנצענע פעלקער אָרגאַניזירן זיך אין אַמעגלענעם ברען צו געווינען מאַכט און עשירות. נאַציאָנאַליזם איז אַ זייער גרויסע סכנה, שוין (ו) ימיה יאָרן איז ער די סבה פֿון אינדיעס אלע ליידין. און היזת מיר ווערן באַהערשט און פּאַרוואַלטעט דורך אַנאַציע, וואָס איז לחלוטין פּאַליטיש אין איר באַנעמונג, האָבן מיר, נישט קינדדיק אויף דער ירושה פֿון אַונזער עבר, פּרובירט צו אַנטוויקלען ביי זיך גוטא דעם גלויבן, אַז אויך מיר האָבן אַ פּאַליטישע אַזיפּגאַבע.

פּאַראַן אין אינדיע פּאַרשידענע פּאַרטייען מיט פּאַרשידענע אירעאָלן. עטלעכע פֿון זיי קעמפֿן פּאַר פּאַליטישער זעלבשטענדיקייט. אַנדערע מיינען, אַז מ'דאַרף נישט דוּזק זיין דאָס קיין, און זיי ווילן בלויז, אַז אינדיע זאָל באַקומען די רעכט פֿון די ענגלישע

קאלאניעס, זיי ווילן באקומען לויט די מעגלעכקייטן א וואָס  
 ברייטערע אויטאָנאָמיע. בעת אין אינדיע האָט זיך אָנגעהויבן די  
 פּאָליטישע באַוועגונג, איו נישט פּאַרגעקומען קיין פּאַרטיי-קאַמף  
 ווי איצטער. דעמאָלט איז נאָר געווען איין פּאַרטיי, וואָס האָט  
 זיך אָנגערופן — דער אינדישער קאָנגרעס. קיין אמתע פּראָגראַם  
 האָט זי נישט געהאַט; זי האָט בלויז אָנגעוויזן אויף אייניקע אומ-  
 גערעכטיקייטן און געפאָדערט פֿון דער מאַכט זי וואָל זיי באַווייסקן.  
 זי האָט געפאָדערט אַ גרעסערע פּאַרטרעטערשאַפט אינם רעגירונגס-  
 ראַט און מער פֿרייהייט אין דער געמיינדע-פּאַרוואַלטונג. זי האָט  
 פּאַרלאַנגט בלויז קלייניקייטן און איר האָט געפֿעלט אַ שעפּפע-  
 רישער אידעאל. דעריבער האָט מיר איר טעטיקייט נישט באַגייט-  
 טערט. כּבין געווען איבערצייגט, אַז ראשית-כל נויטיקט זיך אינדיע  
 אין שעפּפערישע, פֿון איר אייגענעם גייסט געפּאַרענע אַרבעט,  
 און ביי דערדאָזיקער אַרבעט מוזן מיר רעכט מאַכן מיט אַלע  
 סכּנות, און אפילו צווישן די ציין פֿון פּאַרפּאָלער נישט אויסהערן  
 צו דערפֿילן דעם הוֹב, וואָס דער גורל האָט אויף אונז אַרױפֿגע-  
 לייגט; און אזוי אַרום דורך לייזן און מפּלות צו געווינען  
 מאַראַלישע געהאַלפֿט אויף יעדן שריט. מיר מוזן ווייזן אונזערע  
 מושלים, אַז מיר פּאַרמאָגן די זיטלעכע קראַפט צו לייזן פֿאַרן  
 אמת; ווייל אויב מיר גופא האָבן גאַרנישט, וואָס צו ווייזן, בלייבט  
 אונז נאָר צו בעטלען. און ס'וועט זיין פֿאַר אונז די גרעסטע רעהי-  
 ווען מען וועט זיין תּיכּף-ומיד שענקען די מתנות, וואָס מיר פֿאַר-  
 לאַנגען. און כּהאַב המיר איינגע'טענה'ט מיט מיינע לאַנדסלייט זיי  
 זאָלן זיך פּאַרייניקן נישט כדי צו בעטלען, נאָר כדי צו שאַפֿן  
 מעגלעכקייטן פֿאַר אונזער מסירת-נפּשדיקן גייסט, ער זאָל זיך  
 קענען אַנטפלעקן אין מעשים. דער אינדישער קאָנגרעס האָט  
 אינגיכן פּאַרלאָרן זיין השּטעה, ווייל דאָס פּאָלק האָט איינגעזען,  
 זיי ניצלאָז כּ'איו די האַלבקייט פֿון זיינע פּאָליטישע שטרעבונגען;  
 עס איז פּאַרגעקומען אַ שפּאַלטונג אין דער פּאַרטיי און ס'האָט זיך  
 אויסגעבילדעט די ראַדיקאַלע גרופּע, וואָס האָט זיך אַנטוואָגט פֿון  
 דער ביז-איצטיקער שתדלנות-מעטאָדע, — די לייכטע מעטאָדע זיך  
 אַרױסצורייען פֿון דער פּאַראַנטוואָרטלעכקייט פֿאַרן אייגענעם

לאנד, — און געפאָדערט אַבסאָלוטע פרייהייט אין אירע מעשים.  
אירע אידעאָלן האָבן באַזירט אויף דער געשיכטע פון מערב.  
איר האָט געפעלט פאַרשטענדעניש פאַר די אייגנארטיקע פּראָב-  
לעמען פון אינדיע. זי האָט נישט אָנערקענט דעם באַשיינפער-  
לעך קלאָרן פאַקט, אַז אונזער געזעלשאַפטלעכער סדר מאַכט  
אונז אומפּעיק צו גלייכן זיך מיט אַנדערע פעלקער. האָרזי-  
וואָס וועלן מיר טאָן, ווען ענגלאַנד וועט שוין הי נישט איז  
אַרויסגעטריבן ווערן פון אינדיע? מיר וועלן פשוט פאַלן אַ קרבן  
פאַר אַנדערע באַציעס. די זעלבע סאָציאַלע מכות וועלן אויך  
אויף להבא בלייבן. צו וואָס מיר דאַרפן יאָ אין אינדיע  
שטרעבן איז אַט וואָס: מיר מוזן מאַכן אַ סוף צו די סאָציאַלע  
מנהגים און אידעאָלן, וואָס האָבן אונז פאַרמאוסט אין די אייגענע  
אויגן, און אונז להלויטן איבערגעגעבן אין רשות פון אונזערע  
מושלים; מיר דאַרפן אויסראַמען די פּוּעלי-יוצאס פון דער קאַס-  
טעס-סיסטעם און פון דער בלינדער און פּוּלצער געווינהייט זיך  
סוכך צו זיין אויפן אויטאָריטעט פון טראַדיציעס, וואָס זענען  
ביי היינטיקן טאָג נישט מער ווי אַסתירה צום שכל-הישר. איך  
מאך אייך נאָך אַמאָל אויפּמערקזאַם אויף די שוועריקייטן, אויף  
וועלכע אינדיע האָט זיך אָנגעשטויסן און אויף איר קאַמף זיי  
צו בייקומען. איר פּראָבלעם איז געווען די וועלט-פּראָבלעם  
בזעיר אַנפּין. אינדיע פאַרנעמט אַ צו גרויסן שטח און נעמט  
אַריין אין זיך שוין צו פאַרשידענע ראַסן. אינדיע איז אַ געאָ-  
גראַפישער רעזערוואַר, וווּ ס'זענען צוגעפּרעסט אַ סך לענדער.  
זי איז ריכטיק דער היפּוך פון אייראָפּע, וואָס איז באַמת איין  
לאַנד אַ צוטיילטע אויף אַ סך לענדער. אַזוי אַרום האָט אייראָפּע  
גענאָסן אין איר האַקסן און אין איר קולטור-אַנטוויקלונג פּאָ-  
דאָפּלטן יתרון: פון דער קראַפט פון רבוי און פון דער קראַפט  
פון אַחדות. אינדיע אָבער, וואָס איז בטבע אַרבוי און נאָר  
עלפי צופאַל אַ אחדות, האָט תמיד געליטן פון דער לייזער  
צונויפגעבונדנקייט פון דאָס פאַרשידנארטיקע און פון זייער  
שוואַכער פּאַ ייניקונג. די אַמתע אחדות איז הי אַ קויק, וואָס  
באַזעגט זיך אַליין און טראַגט מיט לייכטקייט זיין משא: דער



רבוי אָבער איז זי אַ זאך מיט אַ גוזמא קאָנטן אין עקן, האָט  
 מוז מיט אַלע כּוּחֹת געצויגן און געשטופט הערן פּאַראַויס.  
 עס מוז זי אינדיעס פּאַרענטפּערונג באַמערקט הערן, אז נישט  
 זי איז שולדיק אין איר רבוי; זי האָט איר פון טאַמע אָנהויב  
 פון איר געשיכטע געמוזט אָנערקענען אלס אַ פּאַקט. אין  
 אמעריקע און אין אויסטראַליע האָט אייראָפּע זיך פּאַרלייכטערט  
 די זעלבע פּרֶאָבלעם דורך אויסראַטן נמעט לגמרי די אור-  
 באַמלעקערונג. און ביז אויף היינטיקן טאַג באַמערקט זיך דער  
 דאָזיקער אויסראַטונגס-גייסט ביי די אייראָפּעער. בעת זיי פּאַר-  
 טייבן אומנאַסטפּריינטלעך פּרעמדע, זיי, וואָס זענען אַליין  
 געקומען אלס פּרעמדע אין די לענדער, וועלכע זיי באַהערשן  
 איצט. אינדיע אָבער האָט פון תּמיד אָן זיך באַצויגן טאַלעראַנט  
 צו דער פּאַרשידנקייט פון די ראַסן, און דערדאָזיקער טאַלע-  
 ראַנטער גייסט האָט געהירקט אין משך פון איר גאַנצער גע-  
 שיכטע. אויך איר קאָסטעס-סיסטעם איז אַ פּולע-יוצא פון דעם  
 דאָזיקן טאַלעראַנט-גייסט. וואָרום אינדיע האָט פון תּמיד אָן פּרו-  
 בירט צו אַנטוויקלען אַ סאַציאַלע איינהייט, אין וועלכע אירע  
 פּאַרשידענע פעלקער זאָלן זיין פּאַרבונדן צווישן זיך, נישט  
 זייענדיק דערביי געצווונגען צו מבטל מאַכן זייערע ממשותדיקע  
 אונטערשידן. די פּאַרבונדונג איז געווען היינט מעגלעך לייט,  
 און דאָך אויף אַזוי פיל פעסט, היי די באַדינגונגען האָבן גאָר  
 דערלויבט. אַזוי אַרום איז אַנטשטאנען עפעס ענלעכעס צו אַ  
 סאַציאַלן בונד פון פּאַרייניקטע שטאַטן, וועמענס געמיינזאַמער  
 גאַמען סיאיו הינדואיזם. אינדיע האָט געפילט, אַז ראַסן-אונטער-  
 שיידן מוזן און דאַרפן זיין, מיט וואָסערע חכרונות עס זאָל אויך  
 נישט זיין פּאַרבונדן, און אַז מ'קאָן נישט אַריינצווינגען די גא-  
 טור אין די ענגע גרעניצן פון אונזער באַקוועמלעכקייט, נישט  
 באַצאָלנדיק סוף-כל סוף צו טייער דערפאַר. און אויף אַזוי פיל  
 איז טאַקע אינדיע געווען גערעכט; זי האָט אָבער פּאַרגעסן, אַז  
 די אונטערשידן צווישן מענטשלעכע באַשעפּענישן זענען נישט  
 גלייך צו באַרג-גרעניצן, וואָס בלייבן תּמיד די זעלבע; אַז פלייס-  
 דיק מיטן לעבנס שטראָם בייטן זיי די ריכטונג, די פּאַרם אין

די גרויס.

אינדיע האָט דעריבער דורך איר קאסטעס-אינטיילונג  
אַנערקענט די אונטערשידן, אָבער נישט די ענדערבארקייט, האָט  
אין דער געזעץ פון לעבן. פרווונדיק צו פארמיידן צוזאַמען-  
שטויסן האָט זי אויפגעשטעלט אומפאַהעגלעכע גרעניץ-הענט,  
און אויף אַזא אופן געשענקט אירע אומצאָליקע ראָסן די נע-  
גאַטיהע טובה פון סדר און רו, אָבער נישט די פּאָזיטיווע מעג-  
לעכקייט פון אַנטהילקונג און פרייער באַהעגונג. אַנערקענענדיק  
די פאַרשידנקייטן, האָט די נאַטור האָט געשאַפן, האָט זי אָבער  
געשטערט דער זעלבער נאַטור צו משנה זיין און צו קאָמבינירן  
די אונטערשידן אין איר אייביק שפּיל פון שעפּפּערישער טעטי-  
קייט. באַשיצנדיק די בונטקייט פון לעבן האָט זי באַגאַנען אַ  
חכא קעגן זיין אייביקער באַהעגונג. דעריבער האָט דער לעבן  
פאַרלאָזן אינוועט געזעלשאַפטס-אַרדנונג און אַנשטאַט צו אים,  
דינט זי צו דער פּראַכטפולער שטייגל מיט אַ סך אָפּטיילונגען,  
האָט זי גופא האָט אויסגעבויט.

דאָסזעלבע האָט זיך אויסגעלאָזן מיט אינדיעס פּרווה צו  
פאַרמיידן צוזאַמענשטויסן צווישן די פאַרשידענע הירטשאַפטס-  
אינטערעסן. זי האָט פאַרבונדן געוויסע באַשעפּטיקונגען און  
פּלאַכות מיט באַשטימטע קאָסכעס. דורכדעם האָט זיך איר אייב-  
געזעבן צו באַזייטיקן די כּוּפּלאָזע קנאה און שנאה פון דער  
קאָנקורענץ, — די קאָנקורענץ, וואָס פאַרסטמט די גאַנצע אַט-  
מאָספּער מיט שקר און רמאות און אין די טבּה פון אַזוי פּיל  
אכוריות. אָבער אויך דאָ האָט אינדיע געלייגט איר גאַנצע  
אויפּמערקזאַמקייט אויפן געזעץ פון פאַרערבונג ל'חלוטין פאַר-  
זענדיק דעם געזעץ פון ענוי, און אַזוי אַרום האָט זי בהדרגה  
אַראַפּגעדריקט די קונסט צו דער מדרגה פון אַ מלאכה, און די  
שעפּפּערישע קראַפט צו דער מדרגה פון געשיקטקייט.  
אָבער דער מערב-באַטראַכטער באַמערקט ל'חלוטין נישט,  
אַז עאפּנדיק איר קאסטעס-סיסטעם, איז אינדיע צוגעטראַטן מיטן  
גאַנצן ערנסט און מיטן פולן אחריות-באוואוסטזיין צו לייזן די  
ראטן-בראַבלעם אויף אאָפּן, וואָס זאָל אַפּשאַפן אלע רייבונגען.

אין דערפון פארזיכערן יעדער ראסע די פרייהייט אין אירע  
אייגענע גרעניצן. מיר זענען מודה, אז איר פרוה האָט זיך  
נישט איינגעגעבן אין דער פולער מאַס. אָבער אויך איר מיט  
מודה זיין, אז דער מערב, האָט איז אין אסך א בעסערער  
לאגע בנוגע דער איינדיקלעכקייט פון די ראסן, האָט קיינמאָל  
נישט געזענדט זיין אויפמערקזאמקייט אויף דער ראסן-פראָב-  
לעם, און בעת ער איז שוין יאָ אוועקגעשטעלט געוואָרן פאר  
איר פנים-אל-פנים, האָט ער געשינען אלייכטן אויסוועג: פאר-  
מאכן אויף איר די אויגן. און אין דער דאָזיקער מעטאָדע  
אייערער איז אויך צו זוכן די סבה פון דער אנט-אויאטישער  
אנטיאציע, וואָס וויל באַרויבן פון די פרעמדע זייער רעכט צו  
פארדינען זייער ערלעך אויסקומען אויף די ברעגעס פון דער  
דאָזיקער לאַנד. אין גרעסטן טייל פון אייערע קאָלאָניעס לאַיט  
איר זיי אריין נאָר מיטן תנאי, זיי זאָלן דערפילן די שוואַכע  
ארבעט פון האַלטהעקערס און האַסערטרעגערס; אָדער איר פאר-  
שליסט לַגבירי פאר פרעמדע אייערע טירן, אָדער איר מאַכט זיי  
פאר אייערע קנעכט. — אָט דאָס איז אייער שטייגער צו לייען  
די פראָבלעם פון דעם ראַסן-קאָמף. און וואָסערע מעלות דער  
דאָזיקער שטייגער זאָל נישט אויפווייזן, העט איר דאָך מוזן  
מודה זיין, אז ער איז נישט קיין פּוּעל-יִבּאַ פון העכערע זיש-  
לעכע נאַטיוון, נאָר פון די גידעריקע האות פון גייצקייט און  
שנאה. איר טענהט, אז אזוי איז די מענטשלעכע טבע. אָבער  
אויך אינדיע האָט דאָך געגלויבט, אז זי קאָן די מענטשלעכע  
טבע, בעת זי האָט צושיידט אירע פאַרשידענע ראַסן דורך אומפּאַועג-  
לעך-פעסטע סאָציאַלע גרעניצן. מיר האָבן אָבער טייער באַצאָלט  
פאַר דער דערקענטניש, אז די מענטשלעכע טבע איז נישט  
דאָס, וואָס זי דאכט זיך, נאָר איר אמת געפינט זיך אין אירע  
אומענדלעכע מעגלעכקייטן. און בעת מיר באַליידיקן די מענטש-  
הייט, אין אונזער ביינדקייט, צוליב איר שמאטיקער הלבושה,  
וואַרפט זי איר פּלוצלונג אַראָפּ פון זיך און מיר זעען, אז מיר  
האָבן באַליידיקט אונזער אייגענעם גאָט. בעת מיר דערנידעריקן  
צנדערע לשם אונזער גאווה אדער אונזער עגאָאָזם, פאַלט די

דערנידערד ג אויף אונזער אייגענער מענטשלעכקייט, און דאָס  
איז די מוראדיקסטע שט-אַף, ווייל מיר שפירן עס דעמאָלט,  
ווען ס'איז שוין צו שפעט.

נישט נאָר אין אייער באציאונג צו פרעמדע פּוּלָצֶר,  
נאָר אויך אין דער באציאונג פון אייערע פארשידענע געזעל-  
שאפטלעכע קלאסן צואנאנדער האָט איר נישט דערגרייכט קיין  
האַרמאָנישן שלום. דעם גייסט פון קאמף און קאָנקורענץ לאָזט  
איר איבער די פּוּלָסֶטע באוועגונגס-ערייהייט, און היות ער איז  
אַ קינד פון געלט און מאכט-תאוה, וועט ער מיון אומקימין  
דורך אַ מיתה-משונה. אין אינדיע איז די פּראָדוקציע געשטעלט  
געוואָרן אונטערן געזעץ פון סאָציאַלן סדר. איר יסוד איז  
געווען דער צוזאַמענארבעט, און איר ציל די פּוּלָסֶטע  
באַפרידיקונג פון די סאָציאַלע הצטרכותן. אין מערב איז איר  
טרייב פּעזע- די קאָנקורענץ, און איר ציל - דער נתעשר  
ווערן פון יהודים. דער יחיד אָבער איז גלייך צו אַ געאַמט-  
רישער ליניע, וואָס ציט זיך נאָר אין דער לענג. זי האָט נישט  
קיין ברייט און קיין טיף, און קאָן טיין שום זאך נישט ארום-  
נעמען און האלטן עס. תמיד לוינט זי ווייטער, אַז ווענדיק  
און אומבאַפרידיקטע. זי קאָן בעת איר אין-סוף-יגער פאר-  
לענגערונג, זיך קרייצן מיט אַנדערע ליניעס און ארויסרופן  
פאַרפלאַנטערונגען; זי וועט אָבער תמיד בלייבן דין און אַזאַ-  
פירט און וועט נישט דערגרייכן צום אידעאַל פון שלימות.

אין אלע אונזערע פיזישע גלויסטונגען ווייסן מיר פון אַ  
גרעניץ. מיר ווייסן, אַז איבערטרעטן דעמדאָזיקן גרעניץ ווייסט  
צושטערן אונזער געזונט. האָט נישט אָבער אויך די דאָזיקע  
תאוה צו מאַכט און עשירות אַ גרעניץ. הינטער וועלכן ס'הויבט  
זיך אָן די ממשלה פון טויט? פארשווענדן דען נישט די  
מערב-פּעלָקער, ביי די דאָזיקע נאַציאָנאַלע קאַ-נאַוואַלן פון מאטערי-  
אַליזם, דעם גרעסטן טייל פון זייער לעבנס-קראַפט, זאָ נדיק  
טויטע זאכן אָנשטאַט לעבעדיקע אידעאַלן, און קאָן דען אַ  
אמת' קולטור לחלוטין אינגאָרירן דעם געזעץ פון זיטלעכער  
געזונטקייט, און ממשיך זיין דעם אין-סוף-יגן פּראָצעס פון

געשוואָלן ווערן דורכן זולל-וסובא-דיקן איינשלינגען מאַטעריעלע  
 זאכן אין סאָציאלן לעבן זעט דער מענטש צו צוימען זיינע  
 תאוות און זיי אונטערטעניקן צו די צילן פון זיין העכערער טבע.  
 אָבער אין ווירטשאַפֿט-לעבן אָנערקענען אינווערע תאוות  
 גאָר די גרעניצן פון אָנבאַטן און נאָכערעגן, וואָס קענען אויף  
 אַ קינסטלעכן אופן איינפערשויפט ווערן און געבן דעם יחיד צו  
 מעגלעכקייט צום אויסגעלאַסענעם אויסלעבן פון זיינע אומבאַ-  
 גרעניצטע תאוות. אין אינדיע האָבן אינווערע סאָציאַלע אידעאָלן  
 אַרױסגעלייגט אַ צױם אויף אינווערע תאוות — און, אַפֿשר, זײ  
 לימרי אונטערדריקט, — אָבער אין מערב ווערן די מענטשן  
 געטריבן צום געצױנגנאָך עשירות דורכן גייסט פון דער ווירט-  
 שאַפֿטלעכער אָרגאַניזאַציע, וואָס ווייס נישט פון קיין זיטלעכן ציל;  
 איז טאָקע נישטאָ קיין רעטינג-גרעניץ?

די אידעאָלן, וואָס שטרעבן צו פאַרווירקלעכן זיך אין  
 די סאָציאַלע איינריכטונגען, האָבן אַ דאַפֿלטן ציל. ראשית-כל  
 דאַרפן זיי צוימען אינווערע תאוות און גלוסט-נגען, לסובת דער  
 האַרמאָנישער אַנטוויקלונג פונעם מענטשן, והשנית באַדאַרפן זיי  
 אונז העלפן צו אַרבעטן פאַר אינווערע מיטמענטשן מיט אָנפניזות-  
 דיקער ליבע. דעריבער איז די געוועלשאַפט דער אויסדרוק פון  
 יענעם זיטלעכן, גייסטיקן שטרעבן, וואָס געהערט צו דער הע-  
 כערער נאַטור פונעם מענטשן.

אינווער נאַטור איז שעפעריש, הייל זי בויט אויף אינווער  
 גוף, אָבער נישט דער וויין, וואָס רייצט אויף. אינווערע סאָציאַלע  
 אידעאָלן שאַפן די מענטשלעכע וועלט, אָבער בעת אינווער גייסט  
 קערט זיך אָפּ פון זיי און גיט זיך איבער דער תאוה פון מאַכט,  
 לעבן מיר אין אַ מצב פון שפּרות און, במילא, אין אַ אונגאַר-  
 מאַלער וועלט, וווּ אינווער קראַפט איז נישט געזונטקייט און  
 אינווער פרייהייט נישט מער ווי הפּקות. דעריבער קען אינו  
 די פּאָליטישע פרייהייט נישט געבן קיין אמתע פרייהייט, פּל-  
 זמן אינווער גייסט איז נישט פריי; אַ אויטאָמאָביל קען מיר נישט  
 געבן די פרייהייט פון באַוועגונג, הייל ער איז בלויז אַ מאַשין.  
 מיר טאָרן ביי היינטיקס טאָג נישט פאַרגעסן, און די

פעלקער, וואָס האָבן באַזימען פּאַליטישע פּרייהייט, זענען נאָך  
 דורך דעם נישט פריי געוואָרן; זיי זענען נאָר מעכטיק. זייערע  
 מאַת, וואָס קענען זיך אומגעשטערט אויסלעבן, שאפן ריוויקע  
 אָרגאניזאציעס פון קנעכטשאפט, וואָס גיט זיך ארויס פאר  
 פרייהייט. די יעניקע, וואָס זייער העכסטער ציל איז נתעשר  
 זען, פארקויפן זייער לעבן און נשמה צו רייכז יחידים, אָיער  
 צו געזעלשאפטן, וואָס רעפרעזענטירן דעם עגל-הזהב. די יעניקע,  
 וואָס זענען פארליבט אין זייער פּאַליטישער מאַכט, און זייער  
 בענוג באשטייט אינם פארשפרייטן איר איבער פרעמדע ראַטן,  
 גיבן איבער בהדרגה זייער פרייהייט און מענטשלעכקייט אין  
 רשות פון די אָרגאניזאציעס, וואָס זענען נויטיק פדי צו פאר-  
 שקלאפן פרעמדע פעלקער. אין די אזוי גערופענע פרייע לענדער  
 איז די פּאַלקס-מערהייט נישט פריי; זי ווערט דורכן מעזש  
 געטריבן צו צילן, וואָס זענען איר לחלוטין אומבאקאנט. דאָס  
 איז נאָר מעגלעך דערפאר, ווייל די מענטשן אָנערקענען נישט  
 די זיכעכע און גייסטיקע פרייהייט אלס זייער ציל. זייערע  
 מאַת שאפן ריוויקע וואַסער-שטרודלס, און פאַרשפורט און גע-  
 פלעזט פון דער שנעלקייט פון זייער ווייבל-באוועגונג, האַלטן  
 זיי עס פאַר פרייהייט. אָבער דער גורל, וואָס דערוואַרט זיי,  
 איז זיכער הי דער טויט. — ווייל דעם מענטשנס אמת איז  
 דער זיכעכער אמת, און זיין אמתע באַפרייאַנג ליגט אין  
 גייטיקן לעבן.

דער רוב פון אינדיעס היינטיקע נאַציאָנאַליסטן האַלטן  
 זיך ביי דער מיינונג, אז די העכסטע אַנטוויקלונגס-מאָרגה פון  
 אונזערע סאַציאַלע און גייסטיקע אידעאלן איז פון לאַנג דער-  
 גרייכט, ווייל די אויפבויענדיקע ארבעט פון אונזער געזעלשאַפט  
 איז שוין פאַרענדיקט זייט טויזנטער יאָרן פאַר אונזער געבורט,  
 און דעריבער זענען מיר איצט פריי צו באַשעפטיקן אונזער  
 שאַפונגס-קראַפט אויפן פּאַליטישן געביט. זיי פאַרט נאָר נישט  
 אין אַ טראַכט צו טאָן, אז די סיבה פון אונזער הוה-דיקער  
 הילפלאָזיקייט ליגט אין די הסרונות פון אונזער סאַציאַלן לעבן;  
 ווייל זייער נאַציאָנאַליזם גלויבט באַמנה שלימה, אז אָט די

סאציאלע טיסטעס איז דערפירט געוואָרן צו אייביקער שלימות דורך  
 אינווערע אבות, וואָס האָבן פאַרמאָגט די איבערנענטשלעכע פעיקייט  
 פון נביאישן פאַראַינסען, אין די איבערנאַטירלעכע קראַפט צו  
 פאַרזאָרגן אויף תמיד די קומענדיקע דורות פון דער אומענדלעכער  
 צוקונפט. דעריבער וואַרפן מיר אַרויף די שולד פאַר אלע אונז  
 זענע צרות און חסרונות אויף די היסטאָרישע אומגעריכטע  
 געשעענישן, וואָס באַפאַלן אונז פון אויסן. דערין ליגט אויך  
 די סיבה, פאַרוואָס מיר האַלטן פאַר אינווער איינציקע אויפגאַבע  
 צו אויפבויען א פאָליטישן ווונדער פון פרייהייט אויפן  
 זאַמדיקן באַדן פון סאציאלער קנעכטשאַפט. מיר ווילן אָפּהאַקן  
 דורך א גרעבלע דעם שטראָם פון אינווער אייגענער געשיכטע  
 און באַרגן מאַכט ביי די געשיכטלעכע קוואַלן פון פרעמדע  
 פעלקער.

די יעניקע פֿון אונז, וואָס גלויבן אין דער אילוזיע, אַז  
 פאָליטישע פרייהייט וועט אונז מאַכן פֿריי, האָבן אָנגענומען די  
 לערע פֿון מערב אלס עוואַנגעליום של אמת און פאַרלאָרן דעם  
 גלויבן אין דער מענטשהייט. מיר טאָרן אָבער נישט פאַרגעסן, אַז  
 יעזועדע סאציאלע שוואַכקייט, וואָס ווערט אין אינווער געזעל-  
 שאַפט פראַקטיצירט און באַשיצט, וועט ווערן אַ מקור פֿון סכנות  
 אין דער פאָליטיק. די זעלבע פאַסיווקייט, וואָס פֿירט אונז צו דער  
 פאַרגעטערונג פֿון טויטע פאַרמען און סאציאלע איינריכטונגען,  
 וועט שאַפן אין אינווער פאָליטיק אומבאַוועגלעכע תפיסה-ווענט. די  
 געפיל-אַטרעפיע, וואָס מאַכט אונז פֿעק צו אַרזיפלייגן דעם  
 באַליידיגנדיקן יאָך פון שפּלות אויף אַ גרויסן טייל פֿון דער  
 מענטשהייט, וועט קומען צום אויסדרוק אין אינווער פאָליטיק אלס  
 אכזריות און אומגעריכטקייט. בעת אינווערע נאַציאָנאַליסטן רעדן  
 וועגן נאַציאָנאַלע אידעאלן, פאַרגעסן זיי, אַז ביי אונז פֿעלט לגמרי  
 דער יסוד פאַרן נאַציאָנאַליזם. די זעלבע לייט, וואָס האַלטן אויף  
 די נאַציאָנאַלע אידעאלן, זענען די סאַמע קאָנטערוואַוווע אין  
 זייער סאציאלער פראַקטיק. די נאַציאָנאַליסטן זאָגן, לַמאָר:  
 לערנען פֿון דער שווייץ, וווּ די פעלקער האָבן זיך פאַרייניקט אין  
 אַ נאַציע, נישט קאָנדיק אויף דער ראַטן-פאַרשידנקייט. פאַרגעסט

אָבער נישט, און אין דער שווייץ קענען זיך די ראסן מתחתן זיין מיטאַנאַדער און זיך צוגלייבן, ווייל עס פליסט אין זיי די זעלבע בלוט. אין אינדיע הערשט אָבער נישט קיין אַלגעמיינ-גילטיקע געבורט-רעכט, און ווען מיר רעדן וועגן דער מערב-נאַציאָנאַליטעט פאַרגעסן מיר, און דאָרט פילן נישט אפילו די נאַציעס איינע צו דער צווייטער אָט דעם פיזישן עקל, וואָס הערשט ביי אונז צווישן די פאַרשידענע קאַסטעס. האָט דען ווען נישט איז פאַרטר, און טיילן פון אַ פּאַלק, וואָס קענען נישט מיטן זייער בלוט זאָלן פאַרגיסן זייער בלוט פאַראַנאַדער, סיידן דורך צוואַנג אָדער צוליב גייציקע צילן? איז דען דאָ אַ האָפּנונג, און די דאָזיקע מאָראַלישע מניעות, וואָס שטערן אונזער ראַסן-צונויפ-מישונג, זאָלן זיך נישט שטעלן אין וועג פֿון אונזער פּאָליטישער פאַראייניקונג? הויז-דעם מוזן מיר אַנערקענען די עבודה, און אונזערע סאָציאַלע באַשרענקונגען זענען אויף צוויי פיל טיראַניש. און זיי מאַכן די מענטשן פאַר פחדנים. ווען עמיצער דערציילט מיר, און ער וואָס אַפיקורסישע מיינונגען, אָבער לעבן לויט זיי קאָן ער נישט, ווייל די געזעלשאַפֿט וועט אים אַריינלייגן אין חרם, בין איך אים מוחל, וואָס ער לעבט אַ פּאַלשן לעבן, כדי איבער-הויפט צו קענען לעבן. די סאָציאַלע געווינהייט פון אונזער גייסט, וואָס פאַרוואַנדלט דעם לעבן פון די מענטשן אין אַ שווערע משא פֿאַר זיי גוט, ווען זיי אונטערשיידן זיך פון אונז אפילו נאָך דורך דער צוגרייטונג פֿון די מאַכלים, וועט זיכער פארבלייבן אויך אין אונזער פּאָליטישער אַרגאַניזאַציע און וועט באַשאַפֿן אַ צוואַנג-מאַשינעריע אויף צו צווייבן אַלע באַרעכטיקטע אונטער-שידן, וואָס זענען אַ צייכן פֿון לעבן. און די טיראַנישקייט וועט נאָך ערגער מאַכן דעם אומפאַרמיידלעכן שקר און צביעות פֿון אונזער פּאָליטישן לעבן. צי איז אָבער בלויז דער נאָמען פֿריי-הייט אַזא יקר-המציאות, מיר זאָלן מסכים זיין צו ברענגען אַלס קרבן אויף זיין מזבח אונזער מאָראַלישע פֿרייהייט? דער רעזול-טאַט פון אונזער אויסגעלאָסענעם לעבנס-שטייגער ווייזט זיך נישט אַרױס תיכף-ומיד, בעת מיר שטייגן נאָך אין דער פֿולער קראַפט פֿון אונזער יוגנט. אָבער ער פאַרצערט ביסלעכווייז אָט די קראַפט און בעת



ס'קומט אן דער באַרג-אַראָפּ פֿון לעבן מוזן מיר אויסגלייכן די השבונות  
 און באַצאלן די חובות און מיר באַנקראַטירן. אין מערב זענט איר  
 נאָך ביכלת צו האַלטן אויפגעהויבן אייער קאַפּ, כאַטש אייער  
 מענטשלעכקייט לייזט אָן אויפהער פֿון איר באַרוישונג מיט  
 דער אַרגאָניזירנדיקער מאַכט. אויך אינדיע האָט אין איר בלי-  
 ענדיקער יוגנט געקענט פֿאַרטראַגן די טויטע משא פֿון אירע  
 סאָציאלע אַרגאָניזאציעס, וואָס האָבן געדריקט אויף אירע לע-  
 בעדיקע אַרגאָנען, זיך האַלטנדיק דאָביי גלייך ווי א סטרוגע;  
 ס'איז אָבער געווען איר אומגליק, ווייל ביסלעכווייז האָט עס  
 פֿאַראַליזירט איר לעבעדיקע נאַטור. דאָס איז די סיבה,  
 פֿאַרוואָס אינדיעס אינטעליגענטע שייכטן פֿילן נישט די סאָציאלע  
 גויטן פֿון זייער לאַנד. זיי באַטראַכטן די אַפּסטאָלוטע אימבא-  
 ווענלעכקייט פֿון אונזערע סאָציאלע איינריכטונגען אַלס אַ סאָ-  
 פֿון זייער פֿילקאָמענקייט, — און היות דער געזונטער שפירן  
 פֿון ווייטאָג איז אָפּגעשטאַרבן אין דן אברים פֿון זונדר סאָציאלן  
 אַרגאָניזם, מיינען זיי, אַז אַלץ איז געזונט און גוט, זך נישט  
 אין היילונג. דעריבער גלויבן זיי, אַז די פֿאַליטיק איז דער  
 איינציקער פֿרייער געביט פֿאַר דער אויסלעבונג פֿון זייערע אַלע  
 כּחות. זיי זענען געגלייכן צו איינעם מיט אָפּגענומענע פֿיס, וואָס  
 רעדט זיך איין, אַז ער שפירט זיי נישט, ווייל זיי זענען פֿול-  
 שטענדיק געזונט געוואָרן, און זיין אומגליק באַמטייט אין דעם,  
 וואָס די קוליעס זענען צו קירן.

אָט דאָס איז אין גאַנצן, וואָס כ'האַב געוואָלט זאָגן וועגן  
 אינדיעס סאָציאלער און פֿאַליטישער הידערגעבורט. איצט אַפֿאַר  
 ווערטער וועגן איר אינדוסטריע. מיטשטעלט מיר גאַנץ אָפּט די  
 פֿראַגע: צי באַמערקט זיך גישט אַ אויטלעבונג אין אינדיעס  
 אינדוסטריע זינט דער הערשאַפט פֿון די ענגלענדער. סימוז דער-  
 מאַנט ווערן, אַז באַלד אין אָנהויב פֿון דער ענגלישער הער-  
 שאַפט, איז אונזער אינדוסטריע אונטערדריקט געוואָרן, און פֿון  
 דעמאָלט אָן האָבן מיר נישט באַקומען קיין שום ממשותדיקע  
 הילף, אָדער אויפמונטערונג, פֿרי צו קענען ביישטיין אַקעגן די  
 אויפגעהייערע האַנדלס-אַרגאָניזאציעס פֿון דער מאַדערנער וועלט.

די נאציעס האָבן באַשלאָסן, אַז מיר דארפן פאַרבלייבן בלויז  
 אַלאַנדדוירטשאַפּטלעך פּאַלץ און אויף תמיד פאַרגעסן, ווי מיט  
 נוצט זיך מיט פּלייזן. אויף אונז אופן איז אינדיע פאַרוואַנדלט  
 געוואָרן אין גוט פאַרדיילעכע שטיקלעך שפּיז, האָט קענען  
 אַראָפּגעשלאַנגען ווערן אין איין מאַמענט אפילו דורך אַ נאַציע,  
 ביי וועלכער ס'האָבן זיך נאָך נישט אויסגעשניטן אלע ציין.  
 אינדיע האָט דעריבער זייער קליינע שאַנסן אויף צו אַנט-  
 וויקלען איר אינדוסטריעלע אַריגינעליטיט. איך פּערזענלעך בין  
 אַ קנאַפער מאַטין אין די אומגעלומפערטע אַרגאָניזאַציעס פון  
 אונזער היינטיקער צייט. דער איינציקער פאַקט פון זייער העס-  
 לעכקייט באַוווינט, אַז זיי שטייען אין אַ סתירה צו דער גאַנצער  
 יצירה. די גרויסע נאַטור-כחות אַנטפלעקן נישט זייער אמת אין  
 העסלעכקייט, נאָר אין שיינקייט. שיינקייט איז דעם בוראס  
 שטענדיג, מיט וועלכן ער באַזיגלט די שאַפונגען, וואָס שטעלן  
 אים צופרידן. אונזערע אלע שאַפונגען, וואָס טרעטן חוצפהדיק  
 איבער דעם געזעץ פון שלימות, און האָבן נישט קיין בושא צו  
 באַוווין זייער העסלעכקייט, טראָגן אויף זיך די אייביקע לאַסט  
 פון גאַטס צאָרן. אויף וויפּל ס'פעלט אייער האַנדל די חשיבות  
 פון באַהנטקייט, איז ער פאַלש. שיינקייט און איר צווילינג-  
 ברודער דער אמת, גויטיקן זיך אין פיל פרייע צייט און ועלכס-  
 באַהערשונג, פרי זיך צו קענען אַנטוויקלען. אָבער די תאווה נאָך  
 רוהים האָט נישט קיין צייט און ווייס נישט פון קיין גרעניץ  
 אין איר ווילדן געזעג. איר איינציקער ציל איז צו סאַבריצירן  
 און צו פאַרצערן. זי פילט נישט קיין רחמנות נישט אויף דער  
 שיינקייט פון דער נאַטור און נישט צו לעבעדיקע מענטשלעכע  
 באַשעפענישן. זי איז אכזריותדיק גרייט, אָן דער קלענסטער  
 וואַקלעניש צו פאַרניכטן שיינקייט און לעבן, זיי פאַרוואַנדלנדיק  
 אין געלט. אַז די העסלעכע האַנדלס-גראַפיקייט איז געשטעמפלט  
 געוואָרן מיט דער שיפּטער פאַראַכטונג אין פריערע צייטן, בעת  
 די מענטשן האָבן נאָך געהאַט גענוג פרייע צייט אויף צו שאַפן  
 אַ אומפאַרוואַקלענטע אידעאַל - פאַרשטעלונג פון מענטשלעכער  
 שלימות. אין יענע צייטן האָבן זיך מענטשן געשעמט מיטן נידע-

ריקן אינסטינקט צו פארדינען וואָס מער געלט. אָבער אין אונ-  
 זער היסנשאַפּטלעכער תקופה איז דער עגל-הוהב, אַדאָנק זיין  
 אומגעהייערן וואָקסן, אַרױפגעשטיגן אויפן טראָן. און בעת ער  
 לאַכט אויס און באַליידיקט, פון דער הויך פון זיינע אָנגעזאַמלטע  
 אוצרות, די העכערע מענטשלעכע אינסטינקטן, און פאַרטרייבט  
 פון זיין סביבה די שיינקייט און די איידעלע געפילן, אונטער-  
 וואַרפן מיר זיך זיין יאָך. מיר האָבן זיך געלאָזט אונטערקויפן  
 פון אים אין אונזער שפּלות, און אונזער כּוה-הדמיון, פאַרקנעכ-  
 טעט דורך זיין ריזיקער גרויס, קניט פאַר אים אין שטויב.  
 אָבער דוקא זיין ריזיקע אומגעלומפערטקייט און זיין סופּ-  
 לאָזע קאָמפּליצירטקייט זענען די זיכערסטע סימנים פון זיין  
 איבערלעכער שוואַכקייט און פון זיין אומפאַרמיידלעכער מפּלה. דער  
 נענטער שווימער ווייזט נישט אַרויס זיין מוסקל-קראַפט דורך  
 העפטיקע באַוועגונגען; זיין קראַפט איז אומיכטבאַר און פאַר-  
 קערפערט זיך אין פּוּלקאָמער גראַציע און רויקייט. דאָס, וואָס  
 אונטערשיידט באמת דעם מענטשן פון אַ חיה, איז זיין אינער-  
 לעכע קראַפט און זיין איבערלעכער ווערט, וואָס ווערן ביידע  
 נישט געזען פון דרויסן. אָבער די מאַדערנע האַנדלס-ציווילי-  
 זאַציע פאַרנעמט נישט נאָר צופיל צייט און רוים, נאָר זי טויט  
 לגמרי די צייט און דעם רוים. אירע באַוועגונגען זענען העפּ-  
 טיק, איר שטימע איז אַפּשטויסנדיק הייליך. זי טראָגט אין זיך  
 איר אייגענע קללה, ווייל זי צודעפּטשעט און פאַרקריפּלט די  
 מענטשהייט, אויף וועלכער זי איז געגרינדעט. זי שאַפט מיט  
 גרויס התמדה געלט אויפן חשבון פון גליק. דער פּענטש שרומפט  
 איין זיך גופא ביז צו זיין מינימום, פּדי צו לאָזן וואָס מער  
 רוים פאַר זיינע אַרגאַניזאַציעס. ער לאַכט אויס און איז מבוה  
 זיינע מענטשלעכע געפילן, ווייל זיי זענען מסוגל זיך צו שטעלן  
 אין וועג זיינע מאַשינעס. אין אונזער מיטאַלאָגיע געפינט זיך  
 די אגדה, אַז אַ מענטש, וואָס נעמט אויף זיך סגופים, פּדי צו  
 ווערן אומשטערבלעך, מוז ביישטיין נסיונות, וואָס ווערן אויף  
 אים אָנגעשיקט דורך אינדראַ, דעם האַר פון די אומשטערבלעכע.  
 קאָן ער נישט ביישטיין די נסיונות, איז ער פאַרלאָרן. דער

מערב האָט זייט יאָרהונדערטער געשטרעבט צו אומשטערבלעכ-  
קייט. אינדראָ האָט אים געשטעלט פאַר אַנסיון, פּדי אים אויס-  
צופרווון. ס'איז דער אומגעהייערער נסיון פון עשירות. דער מערב  
איז אים נישט בייגעשטאַנען און זיין מענטשלעכע ציוויליזאַציע  
האָט פאַרבאַלענדזשעט אינם מדבר פון מאַשינעס.

אַט דער האַנדלס-גייסט מיט זיינע באַרבאַריש-העסלעכע  
דעקאַראַציעס, איז אַ שרעקלעכע סכנה פאַר דער גאַנצער מענטש-  
הייט, ווייל זי שטעלט דעם אידעאַל פון מאַכט העכער פאַרן  
אידעאַל פון שלימות; ער לאָזט טריומפירן דעם קולט פון עגאָ-  
איזם אין זיין גאַקעטער אומפאַרשעמטקייט. אונזערע גערוון זענען  
איידעלער פאַר אונזערע מוסקולן. דאָס פיינסטע און טייערסטע  
ביי אונז ווערט הילפלאָז, ווי אַ קינד, הען ס'פאַרלירט אונזער  
איבערגעבענע באַשיצונג, אין וועלכער עס נויטיקט זיך טאַקע  
צוליב זיין טייערקייט. דעריבער, בעת די געפיללאָזע, פאַרגרעבענע  
מאַכט לויפט אויף דער וועג פון דער מענטשהייט, פאַרניכטנדיק  
אַלץ אין איר ווילדן לויפן, פאַריאַנט זי דורך איר גראַפיקייט  
די אידעאַלן, וואָס מיר האָבן מיט ליבע געכאַוועט אין לאַנגע  
יאָרהונדערטער פון שווערע ליידן.

דער נסיון, וואָס איז פאַטאַל פאַרן שטאַרקן, איז עס  
אין אַ גרעסערער מאָס פאַרן שוואַכן. און איך קען אים נישט  
מקבל פנים זיין מיט שמחה ביי אונז אין אינדיע, כאָטש ער  
איז געשיקט געוואָרן דורכן האַר פון אומשטערבלעכקייט. וואָל  
אונזער לעבן זיין פשוט אין זיין אויסערלעכער דערשיינונג  
און רייך אין זיין אינעוועלעכקייט; וואָל זיך אונזער קולטור  
גרינדן אויפן פעסטן באַזיס פון סאָציאַלער צוזאַמענאַרבעט און  
נישט אויף קאַמף און אויף הירטשאַפּטלעכער עקספּלואַטאַציע.  
ווי אזוי מיר זענען עס אינשטאַנד צו פאַרווירקלעכן, געפינענע-  
דיק זיך אין די ציין פון ווירטשאַפּטלעכן דראַקאָן, וואָס זייגט  
אויס אונזער לעבנס-בלוט, איז די אויפגאַבע, וואָס שטייט פאַר  
די דענקער פון אַלע מזרח-העלקער, וועלכע גלויבן אין דער  
מענטשלעכער נשמה. ס'איז אַ סימן פון פויליקייט און קראַפט-  
לאָזיקייט, ווען מיר געמען אָן לעבנס-באדינונגען, וואָס הערן

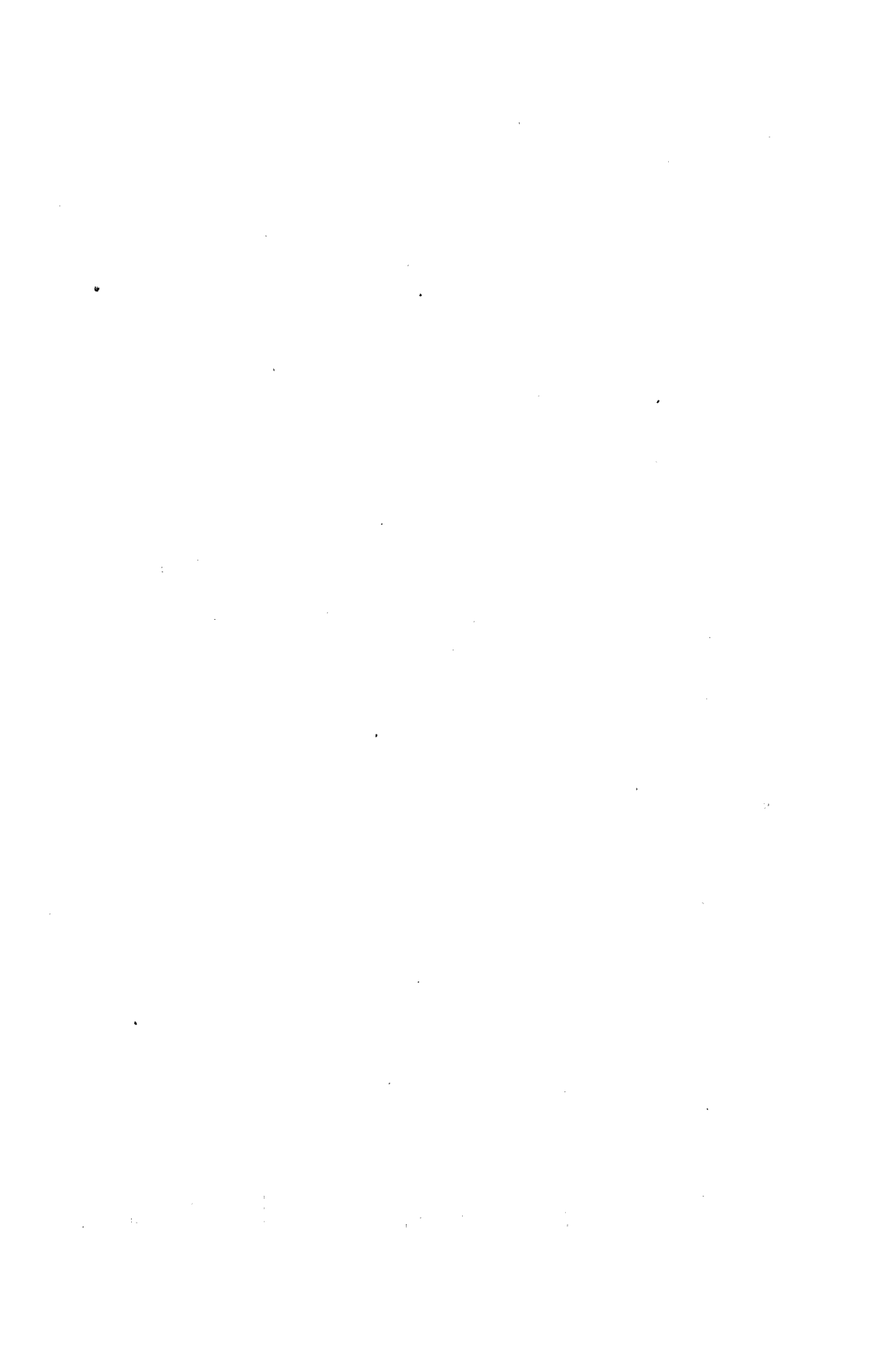
אזו אָנגעוואָרפֿן דורך פּרעמדע, וועלכע האָבן אַנדערע אַדעאלן,  
ווי מיר. מיר דאַרפֿן ווערן אַקטיוו אין שטעלן די כּחות פֿון  
דער וועלט אין רשות פֿון אונזער געשיכטע, זיי זאָלן איר פֿירן  
צו איר אייגענעם עגד-ציל, דער שלימות.

פֿון דאָס אויבן געזאָגטע איז צו זען, אַז כּיפּין נישט  
קיין פּאָליטישער עקאָנאָמיסט. כּיפּין גרייט צו מודה זיין, אַז  
ס'עקזיסטירט אַ געזעץ פֿון אָנבאַטן און נאַכפּרעגן, און אַז דער  
מענטש האָט אַ תּאווה צו מער זאַכן, ווי ס'פּאָדערט זיין גליק.  
אין דאָך בין איך פּאַרעקשנט אין מיין גלויבן, אַז ס'עקזיסטירט  
אויך עפעס אַזוינס, ווי די האַרמאָניע פֿון שלימותדיקער מענטש-  
לעכקייט, וואָס מאַכט רייך אין אַרימקייט, וואָס קען זיין דורך  
אַ מפּלה צו נצחון, דורך טויט צו אימשטערבלעכקייט, אין וואָס  
פּאַרהאַנדלט, לויטן געזעץ פֿון אייביקער גערעכטיקייט, די דער-  
נידערונג פֿון די ענוי-אָרין אַז אַ שטראַלנדיקן טריאָמף.



# דער זון-פארגאנג פון יארהונדערט

(געשריבן אין דער בענגאלישער שפראך, אין לעצטן טאג  
פון לעצטן יארהונדערט)





### 1.

די לעצטע זון פון יאָרהונדערט פאָרזינקט צווישן די בלוטיק-רויטע מערב-וואַלקנס אין דעם ווירבל-שטורעם פון שנאה. דער נאָקעטער עגאָאָיזם פון די פעלקער טאַנצט אין פאַרשפורטן קדחת פון גייציקייט אונטער דעם געקלאַנג פון שווערדן און וואַיענדיקע נקמה-געזאַנגען.

### 2.

אין מאַמענט פון העכסטן בושעווען וועט דער הונגעריקער גוף פון דער נאַציע פּלאַצן פון איר אומפאַרשעמטן פרעסן; ווייל די וועלט האָט זי געמאַכט פאַר איר שפיי, און באַלעקנדיק איר, צובייסנדיק איר, און פאַרשלינגנדיק איר אין גרויסע ביסנס, ווערט זי אַלץ מער און מער געשוואַלן, ביז אינמיטן פון איר טמאדיקער סעודה וועט אַראָפּפאַלן דער בליץ פון הימל און אַדורכשטעכן איר ברוטאַלע האַרץ.

### 3.

מיין מוטערלאַנד דער פורפורנער גלאַנץ אויפן האַריוואַנט איז נישט די פרימאַרגנליכט פון דיין פרידן. ס'איז דער אָפּשיין פון שייטערהויסן אויף וועלכן ס'ווערט פאַר-ברענט אויף אַש אַרייַקער בר-מינן — דער עגאָאָיזם פון דער נאַציע, — וואָס האָט זיך איבערגעפרעסן צום טויט. דיין פרימאַרגן וואַרט הינטערן געדולדיקן חשך פון מורת, עגיוותדיק און שווייגנדיק.

4.

זיי וואָך, אינדיע!

האַלט גרייט דייע קרבנות אָט פאַר דעם הייליקן זון-אויפגאַנג.  
זאָל זיין ערשטער באַגריסונגס-הימן קלינגען אין דיין שטימע  
און זינגען:

„קום, שלום, דו זון פון גאָטס אייגענע, גרויסע ליידן;  
קום מיט דיין אוצר פון שטילן גליק,  
קום מיט דיין מוטיקן שווערט.  
קום מיט דער קרוין פון עניוּת אויף דיין שטערן.

5.

מייע ברידער! שעמט זיך נישט צו שטיין פאַר די מעכטיקע  
און שטאַלצע,

אין די ווייסע מלבושים פון אייער פשטות.

אייער קרוין זאָל זיין די עניוּת, אייער פרייהייט די פרייהייט  
פון דער נשמה.

אויפן וויסטן אָרט פון אייער אַרימקייט בויט אויף טאַג-טעגלעך  
אויף סיני גאָטס טראָן,

און זייט וויסן: דאָס אומגעהייערע איז נישט דאָס 'אמת גרויסע,  
און גאווה איז נישט מאַרין ימים.

וואָס אַזוינס איז קונסט



מיר שטייען מיט דערדאָזיקער גרויסער וועלט פנים אל  
 פנים און אונזערע באַציונגען צו איר זענען פאַרשידן. איינע  
 פון זיי אין די נויטווענדיקייט צו לעבן: מיר מוזן צעצאָקערן  
 דעם באַדן, זוכן דערנערונג, צודעקן די נאַקעטקייט, און די  
 שטאַפן צו דעם אַלעם מוז אונז צושטעלן די נאַטור. אַזוי ווי  
 מיר מוזן אָן אויפהער באַפרידיקן אונזערע באַדערפנישן, קומען  
 מיר כסדר אין באַרירונג מיט דער נאַטור. דער הונגער און  
 דורשט און בכלל אונזערע אַלע פיזישע באַדערפנישן האַלטן אויף  
 דעם תמידן קאָנטאַקט מיט דערדאָזיקער גרויסער וועלט.  
 אָבער מיר באַזיצן אויך אַ גייסט און דערדאָזיקער גייסט  
 זוכט זיין אייגענע שפייז. אויך ער האָט באַדערפנישן. ער מוז  
 דערגיין דעם זין פון די דערשיינונגען. ער שטייט קעגנאייבער אַ  
 גוזמא רעאַליטעטן און ער ווייס נישט אויף וואָסער וועלט ער  
 איז, אויב ער קען נישט אויסגעפינען קיין איינהייטלעכן פרינציפ,  
 וואָס זאָל פאַראיינפאַכן די פאַרשידנאַרטיקייט פון די דערשיינונג-  
 גען. דער מענטש איז אַזוי קאָנסטרוירט, אַז ער קען זיך נישט  
 צופרידנשטעלן מיט רעאַליטעטן, ער מוז אויסגעפינען געוויסע  
 געזעצן. וועלכע זאָלן אים לייכטער מאַכן צו טראָגן די משא פון  
 בלוזע צאָלן און מאַסן.

אָבער נעבן מיין פיזישן און גייסטיקן א יך, באַזיץ  
 איך נאָך אַ דריטן - דעם זעלישן א יך. דערדאָזיקער  
 א יך האָט זיך זיינע אייגענע סימפאָטיעס און אַנטיפאָטיעס

און זוכט עפעס אַזוינס, וואָס זאָל אויספילן זיין באַדערפניש  
נאָך ליבע. דערדאָזיקער זעלישער איך געהער צו יענער ספּערע.  
אין וועלכער מיר זענען פריי פון אַלע נויטווענדיקייטן, וווּ דעם  
קערפּערס און דעם גייסטס באַדערפנישן האָבן קיין שום השפּעה  
נישט, וווּ מען שטעלט זיך נישט די פּראַגע וועגן נוצן, אַדער צוועק.  
דערדאָזיקער זעלישער איך איז דאָס העכסטע אין מענטשן. עס  
האַט זיך זיינע אייגענע פּערזענלעכע באַציונגען צו דער גרויסער  
וועלט און זוכט אין איר בלוז פּערזענלעכע באַפרידיקונג.

די וועלט פון דער נאַטורוויסנשאַפט איז נישט קיין וועלט  
פון דער ווירקלעכקייט, נאָר אַן אַבסטראַקטע וועלט פון כחות.  
מיט דער הילף פון אונזער שכל קענען מיר פון איר אַרויסציען  
נוצן פאַר זיך, אָבער מיר קענען זי נישט באַגרייפן מיט אונזער  
זעלע. זי איז ענלעך צו אַ מחנה בעל-מלאכות, וואָס שאַפן פאַר  
אונז, אַלס פּערזענלעכע וועזנס, נוציקע זאַכן, אָבער דאָך זענען  
זיי פאַר אונז נישט מער ווי שאַטנס.

אָבער עס עקזיסטירט נאָך אַ צווייטע וועלט, וואָס האָט  
פאַר אונז אַ ממשות. מיר זעען זי, מיר פילן זי, מיר לעבן זי  
איבער מיט אונזערע אַלע עמפינדונגען. אָבער מיר קענען זי  
נישט דערקלערן און אויסמעסטן און דעריבער בלייבט זי פאַר  
אונז תמיד איינגעהילט אין געהיימנישפולע שלייערן. מיר קענען  
בלויז זאָגן אין פריידיקער דערקענטניש: „אַט דאָ ביסטו דאָ“.

דאָס איז די וועלט, פון וועלכער די נאַטורוויסנשאַפט קערט  
זיך אָפּ און אין וועלכער עס וואַרצלט די קונסט. און אויב  
ס'וועט אונז געלינגען צו ענטפּערן אויף דער פּראַגע, וואָס אַזוינס  
איז קונסט, וועלן מיר דאַמאָלט אויך וויסן, וואָס שטעלט פאַר  
מיט זיך די וועלט, מיט וועלכער די קונסט איז אַזוי נאָנט פאַר-  
קרובהשט.

אייגנטלעך איז עס נישט קיין וויכטיקע פּראַגע. ווייל די  
קונסט וואַקסט, ווי דאָס לעבן אַליין, פון אייגענעם דראַנג און  
דער מענטש געפינט אין איר פרייד, נישט וויסנדיק גענוי, וואָס  
זי איז. און מיר וואַלטן רויק געקענט לאָזן דרימלען דידאָזיקע

פראגע אין הינטערברונט פון אונזער באוואוסטיין, ווו אלדאס לעבעדיקע ווערט געכאוועט און גענערט אין טונקלייט. אָבער מיר לעבן אין אַ תקופה, אין וועלכער אונזער וועלט ווערט איבערגעקערט פון אונטן אַרויף, און אַלץ, וואָס איז גע- לעגן אויפן גרונט, ווערט אַרויפגעשלעפט מיט גוואַלד אויף דער אויבערפלאַך. אפילו דעם פאַרלויף פון לעבנס-פראָצעס, וואָס קומט פאַר לחלוטין אומבאַוואוסט, לייגן מיר אַרונטער אונטערן סעציר-מעסער פון דער וויסנשאַפט, - אויפן חשבון פון לעבן גופא, וועלכעס מיר פאַרוואַנדלען דורך אונזער אונטערזוכונג אין אַ טויטן מוזעאום-עקזעמפלאַר.

די פראָגע, וואָס איז קונסט? איז אַפט געשטעלט און אַויף פאַרשידענע אופנים פאַרענטפערט געוואָרן. אַזעלכע באַטראַכ- טונגען ברענגען תמיד אַריין אַ שטיקל באַשטימטע כונה אין אַ געביט, ווו סיי דאָס שאַפן און סיי דאָס געניסן קומען פאַר ספּאַנטאָן און ווערן בלויז אויף אַ העלפט באַגלייט פון באַוואוסט- זיין. זיי שטעלן זיך פאַר אַ ציל צו באַזאָרגן אונזער קונסט- אורטייל מיט גאַנץ באַשטימטע מאָסן. אַזוי אַרום קענען מיר ביי היינטיקן טאַג הערן, ווי קונסט-שופטים גיבן אַרויס אויפן גרונט פון היימיש-געשאַפענע כללים פאַרניכטנדיקע אורטיילן איבער דאָס, וואָס האָט יאָרהונדערטן לאַנג געגאַלטן אַלס גרויס און אומ- שטערבלעך.

דידאָזיקע מעטעאָראָלאָגישע שטערונג אין דער ספּערע פון קונסט-קריטיק, וואָס שטאַמט פון מערב, איז אויך צוגעשוואַמען צו אונזער ברעג אין בענגאַלן און פאַרדעקט אונזער קלאַרן הימל מיט נעפל און וואַלקנס. אויך מיר האָבן זיך אָנגעהויבן צו שטעלן די פראָגע, צי דאַרפן נישט די קונסט-שאַפונגען גע- משפּט ווערן לויט דעם, ווי ווייט זיי זענען מסוגל פאַרשטאַנען צו ווערן פון אַלעמען, וואָס פאַר אַ לעבנס-פילאָזאָפיע עס קומט אין זיי צום אויסדרוק, ווי גרויס איז זייער צושטייער צו דער לייוונג פון די גרויסע צייט-פראָבלעמען, אָדער צי זיי פאַרקער- פערן עפעס פון דעם, וואָס איז אייגנטימלעך דעם גייסט פון פּאָלק, צו וועלכן דער דיכטער געהערט. און אויב די מענטשן

טרעטן צו מיטן גאַנצן ערנסט אויסצובויען פאַר דער קונסט נאַרמעס און מאַסן, וואָס געהערן גאַרנישט צו איר וועזן, ווען מען משפּט וועגן דער הערלעכקייט פון אַ טייך לויט אַ קאַנאַל, קענען מיר די פּראַגע נישט לאָזן אין אַ זייט און מוזן נעמען אַ וואָרט אין דער דעפּאַטע.

זאָלן מיר צוערשט פּרוּוון דעפינירן דעם באַגריף „קונסט“? אָבער ווען מען וויל דעפינירן לעבעדיקע זאַכן, הייסט דאָס, אין תּוך גענומען, אַז מען פאַרקלענערט דאָס אייגענע זע-פעלד, כדי צו קענען זען דייטלעכער. אָבער דייטלעכקייט איז ווייט נישט די איינציקע, אָדער וויכטיקסטע זייט פון אמת. אַ בלענד-לאַמ-טערן גיט אונז אַ דייטלעך, אָבער נישט קיין פּולשטענדיק בילד. ווילן מיר דערקענען אַ ראָד אין באַוועגונג, איז נישט קיין אומ-גליק, אויב מיר קענען נישט איבערצייילן די ספּריכעס. אויב עס גייט אונז נישט וועגן דער גענויקייט פון זיין פאַרם, נאָר וועגן דער שנעלקייט פון זיין באַוועגונג, טאָ מוזן מיר זיך באַנוגענען מיט אַביסל אַן אומדייטלעכן בילד פון ראָד. לעבעדיקע זאַכן זענען ענג פאַרוואַקסן מיט זייער אַרומיקער סביבה און זייערע וואַרצלען גרייכן אָפט טיף אין באַדן. אין אונזער דערקענטניש-הונגער קענען מיר אָפהאַקן די וואַרצלען און צווייגן פון אַ בוים און אים פאַרוואַנדלען אין אַ קלאַץ, וועלכער לאָזט זיך לייכטער קלאַסיפּיצירן און איינשפאַרן אין אַ לערנבוך. מ'קאָן דאָך אָבער נישט זאָגן, אַז אַזאַ קלאַץ, ווייל עס איז נאַקעט און ליגט דייטלעך פאַר די אויגן, גיט אַ ריכטיקערעס בילד וועגן בוים אַלס גאַנצעס.

דעריבער וועל איך זיך טאַקע נישט באַמיען צו דעפינירן דעם באַגריף פון קונסט, נאָר כ'וועל שטעלן די פּראַגע וועגן גרונט פון איר לעבן און וועל פּרוּוון אויסגעפינען, צי זי עקזיסטירט לשם אַ וועלכן נישט איז סאָציאַלן צוועק, אָדער כדי אונז צו פאַרשאַפּן אַן עסטעטישן גענוס, אָדער צי איז זי אויס-געוואַקסן פון דער באַדערפניש אַרויסצוברענגען צום אויסדרוק אונזער אייגענעם וועזן.

לאַנג איז געפירט געוואָרן אַ שטרייט וועגן וואָרט „לאַר



פון ליאר,\*) וואָס איז ביי אַ טייל מערב-קריטיקער אַריינגעפאלן  
 אין אומחזן. דאָס איז אַ סימן, אַז עס קערט זיך אום דער אַס-  
 קעטישער אידעאָל פון דער פּוּריטאַנישער תקופה, ווען גענוס  
 אַלס אַ זעלבסטצוועק האָט געגאַלטן פאַר אַ חטא. אָבער יעדער  
 פּוּריטאַניזם איז אַ רעאַקציע. ער קען נישט זען דעם אמת מיט  
 אַן אָפּיעקטיוון אויג און במילא אויך נישט אין זיין אמתער גע-  
 שטאַלט. ווען דער גענוס פאַרלירט די אוממיטלפאַרע באַרירונג  
 מיטן לעבן און ווערט אַלץ מער אויסקלייבעריש און פאַנטאַסטיש  
 אין דער וועלט פון זיינע קינסטלעך און מיט מאַטעריעלע אויס-  
 געאַרבעטע קאָנווענציאָנען, דאַמאַלסט קימט דער רוף צום בטול היש,  
 וואָס טרייבט אָפּ פון זיך אפילו דאָס גליק גופא, אַלס אַ פּאַסטקע  
 פון פאַרלענדונג. כ'וויל זיך דאָ נישט גענוי אָפשטעלן אויף דער  
 גניסכטע פון דער מאַדערנער קונסט, כ'פיל זיך נישט דערצו  
 קומפּעטענט, אָבער כ'קען פאַרויכערן אַלס אַן אַלגעמיינעם אמת:  
 ווען דער מענטש פּרוּווט אונטערדריקן זיין דראַנג צו פרייד, און  
 פאַרוואַנדלט אים אין אַ בלויון דראַנג צו דערקענטניש, אָדער  
 מעשים-טובים, ליגט דער גרונט דערצו אין דעם, וואָס זיין  
 פעיקייט צו געניסן פרייד האָט פאַרלוירן איר נאַטירלעכע פריש-  
 קייט און געזונטקייט.

די עסטעטיקער פון אַלטן אינדיען האָבן זיך נישט גע-  
 קווענקלט צו זאָגן, אַז פרייד, אָן-פּניוּתדיקע פרייד, איז די נשמה  
 פון דער דיכטקונסט. אָבער דאָס וואָרט „פרייד“ מוז ריכטיק  
 אויסגעטייטשט ווערן. ווען מיר אַנאַליזירן עס, ווייזט אונז זיין  
 ספּעקטער אַן אומענדלעכע רייע פון פאַסן, וואָס זייער פאַרב און  
 אינטענסיווקייט איז אומענדלעך פאַרשידן לויט די באַרשידענע  
 וועלטן. די וועלט פון דער קונסט פאַרמאָגט עלעמענטן, וואָס  
 געהערן, בלי ספק, בלויו צו איר, און זיי שיקן אַרויס שטראַלן,  
 וואָס באַזיצן אַ באַזונדערע לויכטקראַפט און אייגנטימלעכקייט.  
 ס'איז אונזער חוב זיי צו אונטערשיידן און נאָכפאַלגן זייער אָפּ-  
 שטאַמונג און דעם פּראָצעס פון זייער וואַקסן.

\*) קונסט לשם קונסט. (דער איב.)

דער וויכטיקסטער אונטערשייד צווישן דער חיה און דעם מענטשן באַשטייט אין דעם, וואָס די חיה איז כמעט אינגאַנצן איינגעשלאָסן אין די גרעניצן פון אירע באַדערפנישן, ווייל דער גרעסטער טייל פון איר טעטיקייט איז נויטיק פאַר איר זעלבסט-דערהאַלטונג און פאַר דער דערהאַלטונג פון איר מין. פונקט ווי דער קליינהענדלער, האָט אויך די חיה אַ גאַנץ קליינעם ריוח אויפן לעבנס-מאַרק, ווייל די גרעסטע טייל פון אירע הכנסות מוז גיין פאַר צינזן אין דער לעבנס-פאַנק. דער גרעסטער טייל פון אירע מיטלען זענען איר נויטיק, כדי ווי נישט איז דורכ-צושטופן דאָס לעבן. דער מענטש אָבער איז אויפן לעבנס-מאַרק אַ גרויסער סוחר. ער פאַרדינט נישט דער ערך מער, וויפל ער מוז אויסגעבן. דעריבער פאַרמאָגט דאָס מענטשלעכע לעבן אַן איבערפלוס פון רייכטום, וואָס גיט אים די פרייהייט אין אַ גרויסער מאָס נישט צו לייגן קיין אַכט אויף פאַראַנטוואַרטלעכקייט און נוצן. לעבן די שטחים פון זיינע באַדערפנישן ציען זיך גרויסע געביטן, וואָס זייערע קעגנשטאַנדן זענען פאַרן מענטש אַ זעלבסטצוועק.

די חיות נויטיקן זיך אין באַשטימטע קענטנישן, וועלכע זיי מוזן פאַרווענדן פאַר זייערע לעבנסצוועקן. אָבער מער פאַרלאַנגען זיי גאַרנישט. זיי מוזן קענען זייער סביבה-געפייט, כדי צו קענען געפינען אַ ווויזן-אַרט און נאַרונג. זיי מוזן קענען די אייגנאַר-טיקייטן פון באַשטימטע זאַכן, כדי צו קענען בויען פאַר זיך אַ וווינונג, די סימנים פון די פאַרשידענע יאָר-תקופות, כדי זיך צו קענען צופאַסן צו זייערע ענדערונגען. אויך דער מענטש מוז אַנקומען צו באַשטימטע קענטנישן, כדי צו קענען לעבן. אָבער דער מענטש האָט אַ גרויסן עוהף, אויף וועלכן ער קען מיט שטאַלץ אַנווייזן: דאָסדאָזיקע וויסן איז נאָר לשם וויסן. דאָסדאָזיקע וויסן פאַרשאַפט אים ריינע פרייד, ווייל עס איז – פרייהייט. דער-דאָזיקער עוהף איז דער פאַנד, פון וועלכן עס נערן זיך זיין פילאָסאָפיע און זיין וויסנשאַפט.

אויך די חיה פאַרמאָגט אַ געוויסע מאָס אַלטרויזם: דעם אַלטרויזם פון טאָטע-מאַמע, דעם אַלטרויזם פון דער סטאַדע און

פון בינשטאָק. דערדאָזיקער אַלטריוזם איז אומבאָדינגט נויטיק פאַר דער דערהאַלטונג פון מין. אָבער דער מענטש באַזיצט עפעס מער. אמת, אויך ער מוז זיין גוט, ווייל דאָס איז נויטיק פאַרן מענטשלעכן מין, אָבער ער טרעט אַריבער דידאָזיקע גרעניץ פון נוצלעכקייט. זיין גוטסקייט איז נישט קיין קאָרגע דערנערונג, וואָס געניגט פונקט אויף אַזוי פיל, פּדי זיין זיטלעך לעבן זאָל נישט אויסגיין פון הונגער. ער קען זאָגן מיט פולער רעכט, אַז ער טוט דאָס גוטע לשם דאָס גוטע אַליין. און אויף דערדאָזיקער רייכקייט אין גוטסקייט, – וואָס שעצט ערלעכקייט נישט בלויז דערפאַר, ווייל זי איז די בעסטע פּאָליטיק, נאָר ווייל זי איז אַסך מער ווערט ווי פּאָליטיק און זי קען זיך דערלויבן זיך אַנטקעגנצושטעלן יעטוועדער פּאָליטיק – אויף דעמדאָזיקן רייכ-טום פון גוטסקייט באַזירט די זיטלעכקייט פון מענטשן.

אויך די אידעע „ליאַר פּור ליאַר“ האָט צו פאַרדאַנקען איר עקזיסטענץ דערדאָזיקער ספּעצע פון איבערפלוס. לאַמיר זיך דעריבער פרווון פעסטצושטעלן, וואָס איז דאָס פאַר אַ טעטיקייט, פון וועמענס איבערפלוס עס שטאַמט אָפּ די קונסט.

סיי די מענטשן, סיי די חיות שפירן אַ באַדערפעניש אויסצודריקן זייערע געפילן פון הנאה און ווידערווילן, פון מורא, צאָרן און ליבע. ביי די חיות טרעטן דידאָזיקע געפיל-אויסדרוקן גאַנץ ווייניק אַריבער די גרעניץ פון נוצלעכקייט. אָבער בייים מענטשן, כאַטש אויך ביי אים שטעקן זייערע וואַרצלען אין אורשפּרינגלעכן צוועק, זענען זיי דאָך הויך אַרויסגעוואַקסן פון זייער היימישן באַדן און שפּרייטן אויס זייערע צווייגן אין אַלע ריכטונגען פון אומענדלעכן הימל. דער מענטש פאַרמאָגט אַ זאָ-פּאַס פון געפילקראַפט, וועלכע ער פאַרצערט נישט פאַר זיין זעלבסטדערהאַלטונג. דידאָזיקע נישט פאַרצערטע געפיל-ענערגיע לעבט זיך אויס אין קונסטשאַפונג, ווייל די קולטור פון מענטשן בויט זיך אויף אויף איר איבערפלוס.

דער קעמפּער שטעלט זיך נישט צופרידן מיטן קאַמף, צו וועלכן די נויטווענדיקייט צווינגט אים. ער האָט נאָך אויך די באַדערפעניש אויסצודריקן זיין צעוואַקסענעם קאַמף-באַוויסטוויין

דורך מוזיק און באצירונגען, וואָס דאָס איז נישט נאָר נישט  
 נויטווענדיק, נאָר ביי געוויסע באַדינגונגען ממש זעלבסטמערדע-  
 ריש. אַ מענטש מיט אַ שטאַרקן רעליגיעזן געפיל פאַרערט זיין  
 גאָט נישט נאָר מיט גרויס פיעטעט, נאָר זיין רעליגיעזעס געפיל  
 פאַדערט נאָך אַן אויסדרוק אין דער פראַכט פון טעמפל און אין  
 דעם רייכן צערעמאָניעל פון גאָטעסדינסט. ווען אין אונזער האַרץ  
 ווערט אויפגעוועקט אַ געפיל, וואָס שטייגט איבער די אויפנאַם-  
 פעיקייט פון געגנשטאַנד, וואָס האָט דאָס געפיל אַרויסגערוּפן,  
 דאַמאָלטט שלאָגן זיך אָפּ די געפיל-כוואַליעס צוריק אין אונז און  
 וועקן אויף דעם באַווסטזיין וועגן אונז גופא. ווען מיר זענען  
 אַרים איז אונזער גאַנצע אויפמערקזאַמקייט געווענדט אויף אויסן.  
 אויף די געגנשטאַנדן, וועלכע מיר מוזן דערווערפן, פדי צו  
 שטילן אונזערע באַדערפענישן. ווען אונזער עשירות איז אָבער  
 אַסך גרעסער פאַר אונזערע באַדערפענישן, דאַמאָלט פאַלט זיין  
 ליכט צוריק אויף אונז און מיר האָבן דאָס באַגליקנדיק געפיל,  
 אַז מיר זענען רייך. דערפון נעמט זיך, וואָס פון אַלע באַשע-  
 פענישן איז דער מענטש דער איינציקער, וואָס קען זיך אַליין,  
 ווייל זיין דערקענטניש-דראַנג ווערט נישט אויסגעגעבן ביז דער  
 לעצטער פרוטה דרויסן און אזוי אַרום קערט ער זיך אום צו  
 אים אַליין. ער פילט זיין פערזענלעכקייט אַסך אינטענסיווער ווי  
 די אַנדערע באַשעפענישן, ווייל די געגנשטאַנדן מחוץ אים שעפן  
 נישט אויס זיין פעיקייט צו פילן. און דאָסדאָזיקע באַווסטזיין  
 פון זיין פערזענלעכקייט רייסט זיך צו קומען צום אויסדרוק.  
 דעריבער אַנטפלעקט דער מענטש אין דער קונסט זיך אַליין און  
 נישט די געגנשטאַנדן. זיי גיט ער אָפּ פלאַץ אין וויסנשאַפטלעכע  
 לערנביכער, ווי ער אַליין מוז זיך פאַררוקן אין שאַטן.

כ'ווייס, אַסך וועט, מסתמא, שאַקירן, וואָס כ'באַנוץ דאָס  
 וואָרט פערזענלעכקייט, וועלכעס האָט אַזאַ ברייטן טייטש. אַזעלכע  
 אומבאַשטימטע ווערטער קענען אַרומנעמען נישט נאָר באַגריפן  
 פון פאַרשידענעס כמות, נאָר אויך באַגריפן פון פאַרשידענעס  
 איכות. זיי זענען ווי רעגנמאַנטלעך, וואָס הענגען אין פאַדער-האַל.

הינטער דער הויז-טיר, און צעשטרייטע באזוכער, צו וועלכע זיי  
געהערן גארנישט, קענען זיי אוועקנעמען.

אלס וויסנדיקער איז נאך דער מענטש נישט אינגאנצן ער  
גופא, בלויז דורך זיין וויסן אנטפלעקט ער נאך נישט זיין וועזן.  
אָבער אלס אַ פּערזענלעכקייט איז ער אַן אָרגאַניזם, וואָס האָט  
פּוּן דער נאַטור באַקומען די מאַכט אויסצוהוכן די זאַכן פּוּן זיין  
סביבה און זיי פאַראייגענען. ער פאַרמאָגט אייגנאַרטיקע צוציונג-  
און אַפּשטויסונג-כּחות, דורך וועלכע נישט נאָר ער זאַמלט אַרום  
זיך זאַכן, נאָר ער ברענגט אַרויס אויף דער ליכטיקער שיין זיין  
איבערלעבן וועזן. די עיקרדיקסטע שעפּערישע כּחות, וועלכע  
פאַרוואַנדלען די זאַכן אין אונזער לעבעדיקעס וועזן, זענען די  
געפּיל-כּחות. אַ רעליגיעזער מענטש איז אלס אַזעלכער אַ פּער-  
זענלעכקייט, אָבער ער איז דאָס נישט אלס בלויזער טעאַלאָג.  
זיין געפּיל פאַר דאָס געטלעכע איז שעפּעריש. אָבער זיין בלויזעס  
וויסן וועגן דאָס געטלעכע לאָזט זיך נישט פאַרוואַנדלען אין  
זיין אייגן וועזן, ווייל עס פעלט אים דערצו דער שעפּערישער  
פּונק פּוּן געפּיל.

מיר וועלן פריוון זיך קלאַר מאַכן אין וואָס עס באַשטייט  
דידאָזיקע פּערזענלעכקייט און פּוּן וואָסער אַרט זענען אירע באַ-  
ציונגען צו דער אויסערלעכער וועלט. דידאָזיקע וועלט דערשיינט  
פאַר אונז אלס איינהייט, און נישט סתּם אלס בינטל פּוּן אומ-  
זעבאַרע כּחות. ווי יעדער איינער ווייס, האָט זי דאָס צום  
גרעסטן טייל צו פאַרדאַנקען אונזערע אייגענע חושים און אונזער  
אייגענעם גייסט. דידאָזיקע וועלט פּוּן דערשיינונגען איז די וועלט  
פּוּן מענטשן. אירע כאַראַקטעריסטישע שטריכן בנוגע פאַרם,  
פאַרב און באַוועגונג באַקומט זי דורך דער מאַס און די קוואַ-  
ליטעטן פּוּן אונזער אויפנעמונג. זי איז דאָס, וואָס אונזערע  
באַגרענעצטע חושים האָבן פאַר אונז דערוואַרבן, אויפגעבויט און  
אַרומגעצוימט. נישט נאָר די פיזישע און כעמישע כּחות, נאָר  
אויך די אויפנעמונג-כּחות פּוּן מענטשן זענען פאַקטאָרן, וואָס  
וירקן אין איר, ווייל דאָס איז אַ וועלט פּוּן מענטשן און נישט  
אַן אַבסטראַקטע וועלט פּוּן פיזיק, אַדער מעטאַפיזיק.

דידאָזיקע וועלט, וואָס באַקומט איר געשטאַלט דורך דער פאַרם פון אונזער אויפנעמען, איז דאָך נישט מער ווי די אומ-פולקאָמענע וועלט פון אונזערע חושים און פון אונזער שכל. זי קומט צו אונז אַלס גאַסט, אָבער נישט אַלס קיובה. ערשט אין דער ממשלה פון אונזער געפיל פאַרברידערן מיר זיך מיט איר. ערשט נאָכדעם ווי אונזער ליבע און אונזער האַס, אונזער פרייד און אונזער שמערץ, אונזער מורא אין אונזער דערשטיינט-זיין ווירקן אויף איר אָן אויפהער, ווערט זי אַ טייל פון אונזער פערזענלעכקייט. זי וואַקסט און ענדערט זיך, ווי מיר אַליין וואַקסן און ווערן פאַרענדערט. מיר זענען גרויס, אָדער קליין לויט דער מאָס, אין וועלכער מיר נעמען זי אויף אין זיך. ווען דידאָזיקע וועלט וואַלט פאַרשוונדן געוואָרן, וואַלט אונזער פער-זענלעכקייט פאַרלאָרן איר גאַנצן אינהאַלט.

אונזערע עמפירונגען זענען די מאַנגזאַפטן, וואָס פאַר-וואַנדלען דידאָזיקע וועלט פון דערשיינונגען אין דער אינע-לע-כער וועלט פון געפילן. אָבער אויך דידאָזיקע אויסערלעכע וועלט האָט אירע באַזונדערע זאַפטן, מיט זייערע פאַזונדערע אייגנשאַפטן, אַדאָנק וועלכע זיי רייצן אונזער געפילס-לעבן. אַ דיכטונג אַנטהאַלט אין זיך אַזעלכע זאַפטן. זי ברענגט אונז פאַרשטעלונגען, וואָס באַקומען לעבן אַ דאַנק געפילן און וועל-כע אונזער נאַטור קען אויפנעמען אַלס לעבנס-טובסטאַנץ.

סתם איבערגעבן פאַקטן איז נישט קיין ליטעראַטור. ווייל די נאַקעטע פאַקטן האָבן קיין שייכות נישט צו אונזער אינער-לעבן לעבן. ווען מ'וואַלט אונז אָן אויפהער איבערגעזחורט די פאַקטן, אַז די זון איז קיילעכדיק, דאָס וואַסער - דורכזיכטיק און דאָס פייער - הייס, וואַלט דאָס אונז געווען אומדערטרעג-לעך. אָבער אַ שילדערונג פון דער שיינקייט פון זון-אויסגאַנג פאַרלירט קיינמאַל נישט דעם אַינטערעס פאַר אונז, ווייל דאָ איז דער געגנשטאַנד פון אונזער דויערנדיקן אינטערעס נישט דער פאַקט. נאָר די איבערלעבונג פון זון-אויסגאַנג.

די אופאַנישאַדן לערנען אונז, אַז מיר האָבן נישט לייב דאָס רייכטום צוליב דעם רייכטום, נאָר צוליב אונז אַליין. דאָס

הייסט: מיר פילן זיך אליין אין אונזער רייכקייט און דעריבער האָבן מיר עס ליב. די זאכן, וואָס וועקן אונזערע געפילן, וועקן אויף אונזער זעלבסטגעפיל. עס איז פונקט, ווי מיר באַרירן אַ הצרפן-סטרונע: איז די באַרירונג צו שוואַך, שפירן מיר נישט קיין שום אַנדער זאך, ווי די באַרירונג אליין; אָבער ווען זי איז שטאַרק, קערט זי זיך אים צו אָונו אין קלאַנגען און מאַכט שטאַרקער אונזער באַווסטזיין.

עס עקזיסטירט די וועלט פון דער נאַטורוויסנשאַפט. אַלדאָס פּערזענלעכע איז פון איר זאַרגעוודיק אויסגעמעקט. דאָ האָבן נישט אונזערע געפילן וואָס צו טאָן. אָבער מיט דער גרוי-סער ברייטער וועלט פון ווירקלעכקייט שטייען מיר אין פּער-זענלעכע באַציונגען. מיר מוזן זי נישט נאָר דערקענען און דאָן אָפּלייגן אין אַ זייט, נאָר מיר מוזן זי פילן, ווייל בעת מיר פילן זי, פילן מיר זיך גופא.

ווי אַווי אָבער קענען מיר ברענגען צום אויסדרוק אונזער פּערזענלעכקייט, וועלכע מיר קענען בלויו מיט דער הילף פון אונזער געפיל? דאָס, וואָס אַ נאַטורפּאַרשער דערקענט, קען ער דורך דער אַנאַליזע און דעם נקספּערימענט לערנען אַנדערע. אָבער דאָס, וואָס אַ קינסטלער האָט צו זאָגן, קען ער נישט פשוט אויסדריקן דורך באַלערנדיקע דערקלערונגען. כדי צו זאָגן, וואָס איך ווייס וועגן דער רויו, איז גענוג די איינפאַכסטע שפּראַך, אָבער גאַנץ אַנדערש איז, ווען איך וויל זאָגן, וואָס איך שפיר ביי דער רויו. דאָס האָט שוין נישט צו טאָן מיט קיין אויסערלעכע פּאַקטן, אָדער נאַטורגעזעצן, — ס'איז אַ זאך פון שיינקייט-חוש, וואָס קען אויפגענומען ווערן בלויו דורכן שיינקייט-חוש. דעריבער זאָגן אונזערע אַלטע מייסטער, אַז דער דיכטער דאַרף באַנוצן ווערטער, וואָס האָבן זייער אייגענעם דופט און זייער אייגענע פאַרב, וועלכע זאָלן נישט נאָר ריידן, נאָר אויך מאַלן אין זינגען. ווייל בילדער און לידער זענען נישט סתם קיין פּאַקטן, — זיי זענען פּערזענלעכע איבערלעבונגען. זיי זענען נישט נאָר זיי אליין, נאָר זיי דריקן אויס איך אונזער

ווען זיי לאָזן זיך נישט אַנאַליזירן און האָבן אַן אוממיטלבראַרן צוטריט צו אונזער האַרץ.

אמת, מיר כּוון צוגעבן, אַז דער מענטש אַנטפלעקט זיין פּערזענלעכקייט אויך אין דער וועלט פון נוגלעכקייט. אָבער דאָ איז זיין זעלבסט-אַנטפלעקונג נישט זיין ערשטער און עיקרדיק-סטער צוועק. אין טאָג-טעגלעכן לעבן, וווּ אונזער האַנדלען ווערט צומייסטן באַשטימט דורך אונזערע געווינהייטן, זענען מיר קאַרג אויף דערדאָזיקער זעלבסט-אַנטפלעקונג, ווייל אונזער זעלן-באַ-וויסטזיין געפינט זיך דאָרט אין צושטאַנד פון אָפּפלוס; עס האָט אַקורצט צוזאָ שטראַם, וויפּל ס'איז גוויטיק עס זאָ קענען פליסן אין די קאַנאַלן פון זיינע געווינהייטן. אָבער ווען אונזער האַרץ דערוואַכט אין פּולסיקייט פון ליבע, אָדער פון אַן אַנדער גרויסן געפיל, דאַמאָלט קומט אַן פאַר אונזער פּערזענלעכקייט איר צופלוס-צייט. דאַמאָלט פילט זי אַ דראַנג צו אַנטפלעקן איר אינטעמסטן וועגן — צוליב דער אַנטפלעקונג גופאַ. דאַמאָלט קומט די קונסט, און מיר פאַרגעבן די פּאָדערונגען פון גוים און די מצלח פון דער נוצלעכקייט, — דאַמאָלט ווילן די טורעמט פון אונזער טעמפל קושן די שטערנס אין הימל און די טענער פון אונזער מוזיק — דערגרינדן די טימענישן פון דאָס, וואָס קען מיט קיין ווערטער נישט אויסגעזריקט ווערן.

די מענטשלעכע ענערגיען, וואָס וואַנדלען פאַראַלעל אויף צוויי אָפּגעטיילטע וועגן — דעם וועג פון גוץ און דעם וועג פון זעלבסט-אַנטפלעקונג — האָבן תמיד דעם פאַרלאַנג זיך צו טרעפן און זיך צו פאַרייניקן. אַרום די געגנשטענדן כּון אונזער נוצלעכקייט-וועלט לייגט זיך אַפּ ביטלעכווייז אַ גאַנצע שיכט געפילן, וואָס לאַדן איין די קונסט, זי זאָ זיי אַנטפלעקן. אין פאַרצירטן שווערד פון קעמפער קומט אַזוי אַרום צום אויסדרוק זיין שטאַלץ און זיין ליבע, און אין בליצנדיקן וויין-בעכער — די חברשאַפט פון יום-טובלעכע סעודות.

בדרך כלל צייכנט זיך נישט אויס דאָס ביוראָ פון אַז-האַקאָט מיט שיינקייט, און דאָס איז באַגרייפּלעך. אָבער אין אַ שטאַט, וווּ די מענטשן זענען שטאַלץ מיט זייער בירגערשאַפט,



מוז דערדאָזיקער שטאָלץ קומען צום אויסדרוק אין דער בוי-  
 אַרט פון די ענטלעכע בנינים. ווען די בריטישע רעגירונג האָט  
 איבערגעטראָגן איר זיך-אַרט פון קאַלקוטאַ קיין דעלהי און די  
 לעצטע איז געוואָרן די הויפט-שטאָט, האָט מן זיך באַראָטן  
 וועגן דעם בוי-סטיל פון דער נייער רעגירונגס-געביידע. אייניקע  
 האָבן פאַרגעשלאָגן דעם אינדישן סטיל פון דער מאָנגאָל-תּקופּה —  
 דעם סטיל, וואָס איז געשעפּן געוואָרן צוזאַם דער פאַרייניקונג  
 פון מאָנגאָלישן און אינדישן גייסט. מ'האָט דערביי אַרויסגעלאָזן  
 פון אויג דעם אמת, אַז יעדע עכטע קונסט האָט איר מקור אין  
 געפיל. סיי די מאָנגאָלישע דעלהי, סיי די מאָנגאָלישע אַנגאַ  
 ברענגען צום אויסדרוק אין זייערע בנינים מענטשלעכע פּערזענ-  
 לעכקייט. די מאָנגאָל-קייסערס זענען געווען מענטשן און נישט  
 מתם פאַרוואַלטונגס-באַצמטע. זיי האָבן געלעבט און געשטאַרבן,  
 ליב געהאַט און געקעמפט — אין אינדיע. דער זפרון וועגן  
 זייער הערשאַנט לעבט נישט אין חורבות פון פאַבריקן און  
 צמלעכע בנינים, נאָר אין אומשטערבלעכע קונסט-ווערק, נישט  
 נאָר אויפן געביט פון אַרכיטעקטור, נאָר אויך פון מאָלעריי.  
 מוזיק, קונסט-האַנטווערקעריי אין שטיין און מעטאַל און אין דער  
 העב-קונסט. אָבער די בריטישע רעגירונג אין אינדיע האָט קיין  
 שום פּערזענלעכעם נישט. זי איז נישט מער ווי צמטלעך —  
 אין דעריבער אַבסטראַקט. זי האָט נישט וואָס אויסצוריקן אין  
 דער עכטער שפּראַך פון קונסט. ווייל געזעץ, מעכאַנישע פּעיקייט  
 און עקספּלאַצטעניש פאַרקערפּערט זיך נישט אין שטיינערנע  
 הערדונגעריכטן. לאַרד לייטאָן\* וועלכער האָט, צו זיין אומגליק,  
 פאַרמאָגט מער פּאָנטאָזיש, וויכל ס'איז נויטיק פאַר אַ אינדישן  
 וויצעקעניג, האָט געפרוּווט נאָכצומעכן איינע פון די מאָנגאָלישע  
 מלוכה-פּיערלעכקייטן, די דורבאַר-צערעמאָניע.\*\* אָבער אַזעלכע

\* עוואַרד ראַבערט בילדער-לייטאָן, דער זון פון דיכער דוואַרד ביל-  
 ווער און אַיין אַ דיכטער, 1876 — 1880 וויצע-קעניג און אינדיע.

\*\* פּערניש דורבאַר אדער דאַרבאַר, אוידיען, עסנטלעכע צויפּנאַמע פון  
 די מאָנגאָלישע פּירשטן.

מלכות-פייערלעכקייטן זענען קונסטווערק. זיי זענען פארוואַרצלט אין די נאטירלעכע קעגנזייטיקע פערזענלעכע באציאונגען צווישן פאָלק און זיין מאָנאַרך. ווען זיי ווערן קאָפּירט, טראָגן זיי אויף זיך אַלע סימנים פון נישט-עכטיקייט.

ווען מיר פאָרגלייכן די קליידונג פון מאַן און פון דער פרוי, ווערט אונז בולט דער אופן, ווי אַזוי צוועקמעסיקייט און געפיל קומען צום אויסדרוק אין פארשידענע פאָרמען. דער מאַן מיינט אויס, בדרך פלל, אַלדאָס איבעריקא, וואָס דינט בלויז אַלס פּוץ. די פרוי דאַקעגן קלויבט אויס, לויט איר טבע, דאָס דעקאָראַטיווע נישט נאָר אין דער קליידונג, נאָר אויך אין איר באַנעמונג און אין איר גאַנצן לעבנס-שטייגער. פּדי צו אַנט-פלעקן דאָס, וואָס זי שטעלט פאַר מיט זיך באַמת, מוז זי זיין שיין און האַרמאָניש, ווייל לויט איר אויפגאַבע אויף דערדאָ-זיקער וועלט איז זי אַ סך קאָנקרעטער און פערזענלעכער חי דער מאַן. זי וויל נישט געשעצט ווערן לויטן נוצן, וואָס זי ברענגט, נאָר לויט דער פרייד, וועלכע זי פארשאַפט. דעריבער איז זי תמיד אָפגעלייגט אויף דעם, צו ברענגען צום אויסדרוק נישט איר באַרוף, נאָר איר פערזענלעכקייט.

היות ווי דער הויפט-ציל פון דער קונסט איז דער אויס-דרוק פון דער פערזענלעכקייט, און נישט פון אַ וועלכער נישט-איז אבסטראַקטער אָדער אַנאַליזירבאַרער זאַך, דעריבער באַנוצט זי מיט נויטווענדיקייט די שפּראַך פון מאלעריי און מוזיק. דאָס האָט אונז געבראַכט אויפן פאַלשן געדאַנק, אַז דער ציל פון דער קונסט איז די שאַפונג פון שיינקייט. אָבער אינדער-אמתן איז די שיינקייט פאַר דער קונסט נישט מער ווי אַ מיטל, זי איז נישט איר באַנצער און לעצטער זין.

זייער אָפט האָט מען באַהאַנדלט די פראַגע, צי איז נישט אַמאָל די פאַרם אַ מער וועזנטלעכער עלעמענט פון דער קונסט ווי דער שטאַף. מיט אַזעלכע באַטראַכטונגען קומט מען נישט שטעלער צום ציל, ווי ווען מ'זאָל וועלן אָנפילן מיט וואַסער אַ טון אָן אַ דעק. ווייל מ'גייט דערביי אַרויס פון דער הנחה, אַז די שיינקייט איז דער לעצטער ציל פון דער קונסט, און היות

דער שטאָף פאַר זיך אליין קען דאָך נישט פאַרמאָגן די אייגן-  
 שאַפט פון שיינקייט, שטעלט מען זיך די פראַגע, צי איז נישט  
 אַמאָל די פאַרם דער וועזנטלעכער פאַקטאָר פון דער קונסט.  
 אָבער אויף דעם וועג פון דעם אַנאַליז וועלן מיר קיינמאָל  
 נישט אַנטדעקן דאָס אמתע וועזן פון דער קונסט. ווייל דער  
 אמתער פרינציפ פון קונסט איז דער פרינציפ פון דער איינהייט.  
 ווען מיר ווילן זיך באַקענען מיטן נאַרונגס-ווערט פון געוויסע  
 שפייזן, מוזן מיר אויספאַרשן די באַשטאַנד-טיילן, פון וועלכע  
 זיי שטעלן זיך צעבויף; אָבער זייער געשמאַק-ווערט באַשטייט  
 אין זייער איינהייט און לאָזט זיך נישט אַנאַליזירן. סיי שטאָף  
 און סיי פאַרם זענען אבסטראַקציעס, וועלכע מיר שאַפן זיך;  
 דער שטאָף פאַר זיך אליין געהער דער נאַטור-וויסנשאַפטלעכער  
 באַטראַכטונג, די פאַרם אַלס אַזעלכע פאַלט אַרונטער אונטער די  
 געזעצן פון דער עסטעטיק. אָבער דאָן, ווען זיי זענען פאַר-  
 בונדן צו אַן איינהייט, געפינען זיך די געזעצן פון זייער האַר-  
 מאַניע אין אונזער פערזענלעכקייט, - וואָס איז אַן אַרגאַנישער  
 קאָמפּלעקס פון שטאָף און פאַרם, געדאַנקען און זאַכן, מאַטיוון  
 און האַנדלונגען.

דעריבער האַלטן מיר, אַז אַלע אַבסטראַקטע אידעען זענען  
 אין דער אמתער קונסט נישט אויפן אָרט; פּדי צוגעלאָזן צו  
 ווערן, מוזן זיי אָננעמען אַ פערזענלעכע געשטאַלט. פון דעם  
 נעמט זיך, וואָס די דיכטקונסט קלייבט אויס ווערטער, וואָס  
 זענען פול מיט לעבן, ווערטער, וואָס דינען נישט אויף סתם  
 עפעס איבערגעבן און זענען שוין אָפּגעריבן דורך פּסדרדיקער  
 באַנוצונג, נאָר אַזעלכע, וואָס זענען היימיש אין אונזער האַרצן,  
 למשל, דאָס וואָרט „באַווסטזיין“ איז נאָך נישט אַרויס פון זיין  
 סכאַלאַסטישן פאַפקע-צושטאַנד און האַט נאָך נישט אָנגעהויבן  
 זיין פּלאַטערל-עקזיסטענץ, דעריבער טרעפט איר עס זעלטן אין  
 דער פּאָעזיע, אָבער דאָס אינדישע וואָרט „צעטאָנא“, וואָס אַנט-  
 שפּרעכט לויטן זין דעם אייראָפּעישן „באַווסטזיין“, פאַרמאָגט  
 לעבעדיקע קראַפט און איז אין דער פּאָעזיע גאַנץ היימיש.  
 פאַרקערט ווידער, דאָס וואָרט „געפיל“ פּולסירט מיט לעבן.

אָבער דאָס בענגאלישע „אַנובהוט“, האָט נישט קיין צוטריט צו דער פּאָעזיע, ווייל ס'האָט נאָר אַ זין, אָבער נישט קיין דופט. אַזוי זענען אויך דאָ נאַטור-וויסנשאַפֿטלעכע און פּילאָסאָפּישע אמתן, וואָס האָבן באַקומען די פאַרב און דעם געשמאַק פון לעבן, און פאַרקערט, אַנדערע, וואָס זענען געבליבן אבסטראַקט און אומפּערזענלעך. פּל זמן זיי זענען דאָס, מוון זיי בלייבן מחוץ דער יום-טוב-סעודה פון דער קונסט, ווי רייע גרינס. פּל זמן די געשיכטע נעמט זיך אַלס מוסטער די נאַטור-וויסנשאַפֿט און באַוועגט זיך אין אַבסטראַקציעס, בלייבט זי מחוץ דער ספּערע פון ליטעראַטור. אָבער דאָן, ווען זי שילדערט געשעענישן, שטייט זי זייט ביי זייט מיטן עפּאָס, ווייל די שילדערונג פון געשעענישן מאַכט אונז פּערזענלעך נאָנט די צייט, אין וועלכער זיי האָבן זיך פאַרלאָפּן. דורך זיי ווערט יענע צייט לעבעדיק פאַר אונז; מיר פּילן ווי עס שלאָגט איר האַרץ.

די וועלט און די פּערזענלעכקייט פון מענטשן שטייען איינער קעגן צווייטן פנים אל פנים ווי פריינט, וועלכע ביטן זיך מיט זייערע אינטימסטע סודות. די וועלט פּרעגט דעם אינער-לעכן מענטשן: „פריינט, זעסטו מיך? האָסטו מיך ליב? – נישט אַלס אַזעלכע, וועלכע גיט דיר נאַרונג און פאַרשאַפט דיר גענוס, נישט אַלס אַזעלכע, וועמעס געזעצן דו האָסט אַנטדעקט, נאָר אַלס אַ פּערזענלעך וועזן?“

דער קינסטלער ענטפּערט: „יא, איך זע דיך, כ'קען דיך און כ'האָב דיך ליב, – נישט ווייל כ'נויטיק זיך אין דיר, נישט דערפאַר, ווייל כ'ווייל אויסנוצן דיינע געזעצן פאַר מיינע איי-גענע מאַכט-צוועקן. כ'קען די פּוהות, וועלכע ווירקן און שאַפּן אין דיר און וועלכע פירן צו מאַכט, אָבער נישט דאָס האָב איך ליב. כ'זע דיך און כ'האָב דיך ליב דאָרט, וווּ דו ביסט גלייך מיט מיר.“

וויאָזוי אָבער קענען מיר וויסן, צי דער קינסטלער האָט דערקענט דאָסדאָזיקע וועלט-איך און עס אָנגעקוקט פנים אל פנים?

ווען מיר טרעפּן זיך צום ערשטן מאל מיט עמיצן, וואָס

איז נאך נישט אינווער פריינט, באַמערקן מיר אוכציייליקע נישט-  
וויכטיקע שטריכן, וועלכע ציען צו אינווער אויפֿערקוואַמקייט  
פֿון ערשטן בליק אָן; און אין דעם געדראַנג פֿון פֿאַרשידענע  
איינצלֿהייטן פֿאַרלירן מיר דעמיעניקן, וועלכער דאַרף ווערן אונ-  
זער פֿריינט.

ווען אונזער שיף האָט געאַנקערט ביים יאַפֿאַנישן ברעג,  
האַט זיך צווישן די פֿאַסאַזשירן געפֿונען אַ יאַפֿאַנער, וועלכער  
האַט זיך אומגעקערט פֿון ראַנגון אין זיין היימלאַנד, בעת אַלע  
אַנדערע האָבן צום ערשטן מאַל אין לעבן געשטעלט די פֿוס  
אויפֿן דאָזיקן ברעג. ס'איז געווען אַ גרויסער אונטערשייד אין  
אופֿן, וויאַזוי מיר אין ער האָבן געזען. מיר האָבן געזען יעדן  
קלענסטן פֿרט, און אומציייליקע, אומבאַדייטנדיקע זאַכן האָבן  
געצויגן צו זיך אונזער אויפֿמערקוואַמקייט. אָבער דער יאַפֿאַנער  
האַט זיך תּיכּף אָפֿגעטובֿלט אין דער פֿערזענלעכקייט, אין דער  
זעלע פֿון לאַנד, וווּ זיין אייגענע זעלע האָט געפֿונען באַכרידי-  
קונג. ער האָט געזען ווינציקער זאַכן פֿאַר אונז, אָבער דאָס,  
וואָס ער האָט געזען, איז געווען די זעלע פֿון יאַפֿאַניע. דער  
וועג צו איר האָט נישט געפֿירט דורך אַ וואָס גרעסערער צעל  
באַמערקטע איינצלֿהייטן, נאָר דורך עפֿעס אומזעבאַרס, וואָס  
איז גלײַכן טיפֿער. דורכדעם, וואָס מיר האָבן געזען יענע אַלע  
אומציייליקע זאַכן, האָבן מיר נישט געזען יאַפֿאַניע בעסער ווי  
ער, אדרבה, די זאַכן האָבן פֿאַרשטעלט פֿון אונז די אמתע  
יאַפֿאַניע.

ווען מיר בעטן איינעם, וואָס איז נישט קיין קינסטלער,  
אויסצומאָלן וועלכֿ-נישט-איז באַזונדערן בוים, באַמיט ער זיך  
איבערזונגעבן געטריי יעדע איינצלֿהייט, ווייל ער האָט כּוּראַ,  
אַז אַנישט קען, הלֿלה, פֿאַרלירן גיין די אייגנטימלעכקייט פֿון  
בוים; ער פֿאַרגעסט, אַז די אייגנטימלעכקייט פֿון בוים איז נאָך  
נישט זיין פֿערזענלעכקייט. אָבער ווען עס קומט דער אמתער  
קינסטלער, לייגט ער נישט קיין גרויס זאַכט אויף די איינצלֿ-  
היינן און טרעט גלייך צו צו דאָס, וואָס איז ווענטלעך און כּא-  
ראַקטעריסטיש פֿאַרן בוים.

אויך אונזער שכל זוכט פאר דער פילקייט פון די דער-  
שיינונגען און אינערעס, איינהייטלעכע פרינציפ; ער פרווהט זיך  
צו באפרייען פון די איינצלהייט און אריינצוריינגען אין קערן  
פון די דערשיינונגען, צו זייער איינהייטלעכן וואַרצל. אָבער  
דער אונטערשייד באַשטייט אין אָט וואָס: דער נאַטורפּאַרשער  
זוכט אָן אומפּערזענלעכן איינהייטס-פּרינציפּ, וואָס לאָזט זיך  
אַנווענדן אויף אַלע זאַכן. ער צעשטערט, למשל, דעם מענטשלעכן  
קערפּער, וואָס איז עפּעס אינדיווידועלעס, אין נאָמען פּון דער  
פּיזיאלאָגיע, וואָס איז אומפּערזענלעך און אַלגעמיינ.

אָבער דער קינסטלער דערקענט דאָס אייגנאַרטיקע, דאָס  
אינדיווידועלע, וואָס געפינט זיך אין קערן פּון קאָסמאָס. ווען  
ער באַטראַכט דעם בוים, זעט ער אין אים דאָס איינציקאַרטיקע,  
נישט דאָס אַלגעמיינ-טיפּישע, ווי דער באַטאַניקער, וואָס טיילט  
אַלץ איין אין קלאַסן. ס'איז די אויפגאַבע פּון קינסטלער א-  
בערצוגעבן די אייגנאַרט פּון דאָזיקן איין בוים. ווי אַזוי באַ-  
ווייזט ער דאָס? נישט דורכדעם, וואָס ער ווייזט אויף די  
באַזונדערע אייגנטימלעכקייט, וואָס איז דער פּאַלשער טאָן פּון  
זיין אייגנאַרט, נאָר די זעלע, די פּערזענלעכקייט פּון בוים.  
וואָס איז האַרמאָניע. דעריבער מוז ער ברענגען צום אויסדרוק  
דאָס צוזאַמענקלינגען פּון דערדאָזיקער דערשיינונג מיט אַלע דער-  
שיינונגען פּון אַרום.

די גרויסקייט און שיינקייט פּון דער אַריענטאַלישער, באַ-  
וונדערס פּון דער יאַפּאַנישער און כינעזישער קונסט באַשטייט  
אין דעם, וואָס די קינסטלער האָבן דערקענט דיראָזיקע זעלע  
פּון די דערשיינונגען און גלויבן אין איר. די מערב-וועלט  
גלויבט נאָך אפשר אין דער זעלע פּון מענטשן, אָבער זי גלויבט  
נישט באַמת, אַז דער קאָסמאָס האָט אַ זעלע. אָבער דאָס איז  
דער גלויבן פּון דער מזרח-וועלט, און די גאַנצע גייסטיקע  
עשירות, וואָס דער אַריענט האָט געבראַכט אַ מתנה דער  
מענטשהייט, איז אויסגעפּילט פּון דערדאָזיקער אידעע, מיר, מזרח-  
מענטשן, פּילן נישט דעריבער קיין באַדערפּניש אונטערצושטרעכן  
איינצלהייטן, ווייל דאָס וועזנטלעכע פּאַר אונז איז די וועלט-זעלע.

וועגן וועלכער אונזערע חכמים האָבן געדענקט און אונזערע קינסטלער האָבן זי געבראַכט צום אויסדרוק.

דערפאַר, ווייל מיר, מזרח מענטשן, באַזיצן דעם גלויבן אין דערדאָויקער וועלט-זעלע, ווייסן מיר, אַז אמת, מאַכט און שיינקייט קען מען געפינען דאָרט, ווי ס'איז דאָ פשוטקייט, ווי דער אינערלעכער בליק ווערט נישט געשטערט דורך אויסערלעכע זאַכן. דעריבער האָבן אונזערע אַלע חכמים זיך באַמיט צו לעבן איינפאַך און רייך, ווייל אזוי אַרום האָבן זיי געלעבט אין אַ אמת, וואָס איז אפילו אומזעבאַר, אָבער דאָך ווירקלעכער פאַר דעם, וואָס רייסט די אויגן דורך צאָל און מאָס.

ווען מיר זאָגן, אַז די קונסט האָט נאָר צו טאָן מיט פער-זענלעכע אמתן, האָבן מיר דערמיט נישט בדעה אויסצושליסן די פילאָזאָפישע אידעען, וואָס זענען, דוכט זיך, אַבסטראַקט. זיי זענען גאַנץ היימיש אין אונזער אינדישער דיכטונג, ווייל זיי זענען פאַרבונדן מיט אַלע פעדים פון אונזער פערזענלעכן לעבן. כ'ווייל דאָ ברענגען אַ ביישפּיל, וואָס זאָל אויפקלערן דעם ענין. כ'לייג דאָ פאַר אַן איבערזעצונג פון אַ אינדישן ליד, וואָס אַ דיכטערין פון מיטל-אַלטער האָט פאַרפאַסט, און וואָס באַזינגט דאָס לעבן.

דאָס לעבן באַגרייס איך: ווי דער שפּראַצנדער ווייץ-זאַמען

גרייפט עס מיט איין האַנט אינדערהויך אין דעם ליכט, און מיט דער צווייטער - אין טונקל אַראָפּ;

דאָס לעבן, וואָס איז איינס אין זיין אויסערער פאַרם און אין זיין אינערלעכן זאַפט;

דאָס לעבן, וואָס טוט כסדר אויפטויכן און טוט כסדר פאַרזינקען.

כ'גרייס דאָס לעבן, וואָס קומט, און דאָס לעבן, וואָס גייט אַוועק;

כ'גרייס דאָס לעבן, וואָס אַנטפלעקט זיך און דאָס לעבן, וואָס דרימלט פאַרבאַרן;

כ'גריס דאָס לעבן, וואָס שטייט פעסט ווי דער באַרג  
אין פאַרגליווערטן שווינגן.

און דאָס לעבן, וואָס ברויזט ווי אַ פייער-ים;  
דאָס לעבן, וואָס איז צאָרט ווי אַ לאַטאַס-בלום, און  
דאָס לעבן, וואָס איז האַרט ווי אַ דונער-שלאַג.  
כ'גריס דאָס לעבן פון גייסט, וואָס ליכט און שאַטן  
שטרייטן פאַר אים.

כ'גריס דאָס לעבן, וואָס האָט זיין היים געפונען,  
און דאָס לעבן, וואָס בלאַנקעט זיך דרויסן,  
אין דער פרעמד;

דאָס לעבן, וואָס טאַנצט מיט יובל-פרייד, און דאָס  
לעבן, וואָס שלעפט זיך טויט-מיד איבער זיין וועג;  
דאָס אייביק זיך-וויגנדיקע לעבן, וואָס פאַרוויגט די  
וועלט צו רו.

דאָס טיפע, שטילע לעבן, וואָס רייסט זיך אַרויס אין  
ברויונדיקע כוואַליעס.

דידאָזיקע אידעע פון לעבן איז נישט סתם אַ לאַגישע  
אַבסטראַקציע; זי איז פאַר דער דיכטערין נישט ווינציקער לע-  
בעדיקע ווירקלעכקייט, ווי די לופט פאַרן פויגל, וועלכער פילט  
זי ביי יעדן פליגל-פאַך. אין איר קינד האָט די פרוי געשפירט  
דעם סוד פון לעבן אַסך טיפער, ווי דאָס איז מעגלעך געווען  
דעם מאַן. דידאָזיקע פרויען-נאַטור אין דער דיכטערין האָט גע-  
פילט, ווי אומעטום אין דער וועלט יזירט דאָס לעבן. זי האָט  
דערקענט זיין אומענדלעכקייט נישט מיטן וועג פון שכלדיקע  
באַגריפן, נאָר דורך דער התגלות פון איר געפיל. דיזעלבע  
אידעע, וואָס בלייבט פאַר אַ מענטשן מיט אַ ענג-באַשרענקטן  
לעבנס-געפיל אַ בלויע אַבסטראַקציע, איז פאַר אַ מענטשן מיט  
אַ ברייטן לעבנס-געפיל אַ לייכטנדיק-קלאַרע ווירקלעכקייט. מיר  
הערן אָפט, אז די אייראָפּעער באַטראַכטן דעם אינדישן גייסט  
אַלס אַ מעטאָפּיזישן, ווייל ער איז תמיד גרייט צו פאַרזינקען  
אין אין-טוף. אָבער דערביי מוז מען גוט אין זינען האַבן, אַז  
דער אין-טוף איז פאַר אינדיע עַזעס מער ווי אַ געגנשטאַנד פון



פילאָזאָפּישער אַבסטראַקציע; ער איז פאַר אונז נישט ווינציקער רעאַל ווי די זונענליכט. מיר קענען אָן אים נישט לעבן, מיר מוזן אים זען און פילן און אים פאַרוועבן מיט אונזער לעבן. דערביבער טרעפן מיר אים פסדר אין דער ליטעראַטור און אין דער סימ-באָליק פון אונזער נאַטעסדינסט. דער דיכטער פון די אופאַני-שאַדן זאָגט: „ווען דער רוים וואָלט נישט פול געווען פון אומ-ענדלעכער פרייד, וואָלט נישט מעגלעך געווען אפילו דאָס מינדסטע דערוואַכונג פון לעבן.“<sup>1</sup> דערדאָזיקער אין-סוף, וואָס פילט אַלץ אויס, איז פאַר אים געווען נישט ווינציקער רעאַל, ווי די ערד אונטער זיינע פיס, אדרבה, נאָך מער ווי זי. אַ ליד פון אַ אינ-דישן דיכטער פון 15-טן יאָרהונדערט<sup>2</sup> דריקט אויס דאָסדאָזיקע געפיל:

לעבן און טויט בייטן זיך אָפּ דאָרט אין ריטמישער שפּיל,  
 דאָרט שפרודלט אַנטציקונג און דער רוים שטראַלט  
 פון ליכט,  
 די לופט קלינגט דאָרט פון מוזיק, פון דעם ליבעס-  
 כאָר פון דריי וועלטן,  
 דאָרט ברענען מיליאָנען לאַמפן פון זונען און לבנות,  
 דאָרט דונערט דער פויק און די ליבע שוועבט אויף  
 אין שפּיל,

<sup>1</sup> טאי טטיריאַי — אופאַן שאר 2, 7, 1.

<sup>2</sup> קאַפּיר — איינער פון די באַריניער פון דער נידער אינדישער מיסטיק, אַ זון פון אַן אַרעמען כאַכמע אַנישן העבער אין בענאַרעט, בעלעבט בערך פון 1440 ביז 1518. ראַאָנאַראַס אַ תלמיד, האָט ער געפריידיקט זיין רעליגיע פון ליבע צו גאָט, אַן העלכער די אינדישע און מאַכענדאָנישע רעלי-גיוזע פאַרשטעלונגען האָבן זיך צוזאַמענגעזעצט, און ביידע לאַגערס האָבן אים פאַרפּלעגט, אַלס אַפּ קורס, און לסיף, אין 1495, איז ער פאַרטריבן געהאָרן פון בענאַרעט. קייטי מַהאַן סען, אַ פּרער אין טאַגאַרס שולע, האָט פון שריכט-לעכע מקורס און מינדלעכע איבערליפּערונגען צענויפגעזאַמלט זיינע לידער און אַרײַסגעגעבן אין פיר בענדער פון דיראָזיקע לידער. האָט טיגאַר אין 1915 אַרויסגעגעבן אַן אויסחאַל אין ענגליש אין זיין אַנגענער איבערזעצונג אינטער-גאַמע: לידער פון קאַכיר, קאַביר פלעגט אונטערשרייבן זיינע לידער אייף פּאַלג-דיקן אויף; אין אַנהויב פון דער לעצטער סטראַפּע פלעגט ער שרייבן „קאַביר זאָגט“.

דאָרט קלינגען לידער פון ליבע, און ליכט שטרעמט  
אראָפּ ווי אַ פלייך־רעגן.

אונזער אינדישע דיכטונג איז צום גרעסטן טייל רעליגיעז,  
ווייל גאָט איז פאַר אונז נישט קיין גאָט פון ווייטע הימלען.  
אין אונזערע היימען איז ער אונז נישט ווינציקער נאָנט, ווי  
אין אונזערע טעמפלען. מיר פילן זיין נאָנטקייט אין אַלע מענטש-  
לעכע באַציונגען פון ליבע און פריינטשאַפט, און אויף אונזערע  
שמחות איז ער דער חשובסטער גאסט. אין דער בליטן־פראַכט פון  
פּרילינג, אין די גוט־רעגנס פון זומער, אין דער פרוכט־פולקייט  
פון האַרבסט זעען מיר דעם זויס פון זיין מאַנטל און מיר הערן  
זיינע טריט. וואָס מיר זאָלן נישט מיט אַן אמת פאַרערן, פאַר-  
ערן מיר אים; וואָס מיר זאָלן נישט מיט אַן אמת ליב האָבן,  
האָבן מיר ליב - אים. אין דער גוטער פרוי פילן מיר אים;  
אין אַ איש־אמת דערקענען מיר אים; ער ווערט געבוירן אין  
אונזערע קינדער, ער, דאָס אייביקע קינד. דעריבער זענען  
אונזערע ליבעס־לידער - רעליגיעזע לידער, און אונזערע היי-  
מישע איבערלעבונגען, - ווי דאָס געבורט פון אַ זון, אָדער  
דאָס אומקערן זיך פון דער טאַכטער פון איר מאַנס הויז אין  
הויז פון אירע עלטערן און איר נייע צעשיידונג - האָבן אין  
אונזער דיכטונג באַקומען אַ סימבאָלישע באַדייטונג.

אַזוי אַרום גרייכט דאָס געביט פון דער דיכטקונסט ביז  
אין דער ספּערע אַרײַן, וואָס איז איינגעהילט אין געהיימניש-  
פולער טונקלקייט און גיט איר ליכט און לשון. זי פאַרנעמט  
אַלץ נייע און נייע געביטן, ווי דער מענטשלעכער גייסט אויפן  
געביט פון אמת. זי דרינגט אַרײַן נישט נאָר אין דער געשיכטע,  
אין דער נאַטור־וויסנשאַפט און אין דער פּילאָזאָפיע, נאָר אויך  
אין אונזער סאַציאַלן לעבן, אויף ווימל אונזער באַוווּסטזײַן ווערט  
גרעסער און נעמט אַרום מיט ליבע און פאַרשטענדעניש אונזער  
סביבה. אין דער קלאַסישער ליטעראַטור פון דער אַלטער צײַט  
געפינט איר נאָר הייליקע, קעניגן און העלדן. זי האָט נישט  
געוואָרפן איר ליכט אויף די מענטשן, וועלכע האָבן ליב געהאַט  
און געליטן אין שאַטן. אָבער דאָסוועלבע, ווי דאָס ליכט פון

מענטשלעכן גייסט וואָרפט זיין שיין איבער אַלץ אַ גרעסערן  
 שטח און דרינגט אַריין אין פאַרבאָרגענע ווינקלען, אַזוי פאַר-  
 לאָזט אויך די קונסט אירע אַמאָליקע גרעניצן און שטעלט טריט  
 אין נישט-אויכגעפאַרשטע געביטן. אַזוי אַרום איז די קונסט  
 מבשר דעם מענטשנס טריומף-מאַרש איבער דער וועלט, ווייל זי  
 פלאַנצט איין סימבאָלן פון שיינקייט אין ערטער, וווּ עס קלינגט  
 קיינמאָל קיין שטימע נישט און עס לייכט קיינמאָל קיין פאַרב  
 נישט. זי וועבט דעם מענטשנס פאַן, אונטער וועלכער ער גייט  
 פאַרויס אין זיין קאַמף קעגן דאָס פּוסטע און אינערטישע און  
 מאַכט הערשן די רעכט פון לעבן איבער אַלע געביטן פון גאַטס  
 יצירה. אפילו דער גייסט פון מדבר האָט אָנערקענט זיין קרובה-  
 שאַפט מיט אים, און די איינוואַמע פיראַמידן שטייען דאָרט אַלס  
 דענקמאָלער פון דערהויבענעם שווייגן, אין וועלכע ס'באַגענגען  
 זיך די נאַטור און דער מענטשלעכער גייסט. די טונקלקייט פון  
 היילן האָט געשענקט דער מענטשן-זעלע איר שטילקייט און דער-  
 פאַר פאַרבאָרגענערהייט געקרוינט געוואָרן מיטן קראַנץ פון דער  
 קונסט. גלאַקן קלינגען אין טעמפלען, אין דערפער און רייך-  
 באַפעלקערטע שטעט און זענען מבשר, אַז דאָס אומענדלעכע איז  
 פאַרן מענטשן נישט סתם אַ תורה. די דאָזיקע זעלבסט-אויס-  
 שפּרייטונג פון דער מענטשלעכער פּערווענלעכקייט האָט נישט  
 קיין גרעניצן, און אַפילו די מאַרק-פלעצער און פאַבריקן פון  
 אונזערער צייט, אפילו די תּפּיסות, אין וועלכע מ'שפּאַרט איין  
 פאַרברעכער, און די שולן, אין וועלכע מ'שפּאַרט איין קינדער,  
 ווערן דורך דער באַרירונג מיט דער קונסט געמילדערט און פאַר-  
 לירן אַביסל פון זייער אומברחמנותדיקער לעבנס-פּיינטלעכקייט.  
 ווייל דעם מענטשנס פּערווענלעכקייט האָט אָן אומבאַצווינגבאַרן  
 דרַנג אַרויפצודריקן דעם שטעמפל פון איר גייסט אויף אַלץ, צו  
 וואָס זי קומט אין אַ נענטערער באַציונג. און די קונסט איז די  
 גרינע פלאַנץ, וואָס ווייזט, ווי ווייט דער מענטש האָט דער-אָ-  
 בערט דעם מדבר.

מיר האָבן שוין אויבן געזאָגט, אַז אומעטום, וווּ די באַ-  
 ציונג פון אונזער האַרץ צו דער וועלט שטייגט אַריבער די

גרעניצן פון דעם נויטווענדיקן, ווערט געבוירן קונסט. מיט  
אנדערע ווערטער: דאָרט, וווּ אונזער פּערזענלעכקייט פילט איר  
רייכקייט, צעפליט זי זיך אין שיינקייט. דאָס, וואָס מיר האָבן  
נױטיק פאַר אונזערע באַדערפנישן, ווערט אינגאַנצן פאַרצערט  
און לאָזט נישט איבער נאָך זיך קיין שפור. דאָס אָבער, וואָס  
שטייגט זיי אַריבער, נעמט אָן אַ געשטאַלט. די גאַרע נוצלעכ-  
קייט איז גלייך צו דער היץ, זי איז טונקל. ווען זי שטייגט  
זיך אַריבער, ווערט זי ווייס און לייכטנדיק, דאַמאַלט האָט  
זי געפונען איר אויסדרוק.

לאָמיר נעמען אַלס אַ ביישפּיל אונזער פּרייד ביים עסן.  
זי שעפט זיך גלייך אויס, זי גיט אונז נישט קיין שום אַנונג  
וועגן דעם אומענדלעכן. און כאָטש די דאָזיקע ליידנשאַפט איז  
אַלגעמיינער און מער פאַרשפּרייט ווי וועלכע נישט איז אַנדערע  
ליידנשאַפט, האָט זי נישט דעריבער קיין צוטרײט אין דער  
ממשלה פון קונסט. דאָ האָט זי דעמזעלבן מזל, ווי דער אימי-  
גראַנט אויפן אַמעריקאַנישן באַדן, ווען ער קומט מיט אַ ליידיקן  
טייטער.

אין אונזער לעבן איז דאָ אַן ענדלעכע זייט, וווּ מיט  
יעדן שריט גיבן מיר זיך אויס אינגאַנצן, אָבער מיר האָבן אויך  
אַ צווייטע זייט, וווּ אונזער שטרעבן, אונזער פּרייד און אונזערע  
קרבות זענען אומענדלעך. די דאָזיקע אומענדלעכע זייט פון  
מענטשן אַנטפלעקט זיך אין סימבאָלן, וואָס פאַרמאָגן אין זיך  
אַ ניצן פון דעם וועזן פון אומשטערבלעכקייט. אין זיי וויל  
זי ברענגען צום אויסדרוק די פולקאָמענקייט. דעריבער וואַרפט  
זי אָפּ אַלץ, וואָס איז נישטיק, שוואַך און זינלאָז. זי בויט  
אויף פאַר זיך אַ גן-עדן און באַנוצט דערביי נאָר אַזעלכע בוי-  
שטיינער, וועלכע האָבן אָפּגעוואַרפן פון זיך די פאַרגענגלעכ-  
קייט פונם ערדישן.

ווייל די מענטשן זענען קינדער פון ליכט. ווי נאָר זיי  
דערקענען זיך ביזן גרונט, פילן זיי זייער אומשטערבלעכקייט.  
און אין דער מאַס, אויף וויפל זיי פילן זי, שפּרייטן זיי אויס די ממשלה  
פון דער אומשטערבלעכקייט אויף יעדן געביט פון מענטשלעכן לעבן.

און אָט דערצו טאָקע איז די קונסט באַרופן: אויפצו-  
בויען די אמתע וועלט פון מענטשן, די לעבעדיקע וועלט פון  
אמת און שיינקייט.

דער מענטש איז אין דער פולער מאָס ער אליין, ווען  
ער פילט זיין אומענדלעכקייט, ווען ער איז געטלעך, און דאָס  
געטלעכע איז דאָס שעפערישע אין אים. דעריבער איז ער  
שעפעריש, ווי נאָר ער דערגראבט זיך צו זיין אמתן וועזן. ער  
קען באמת לעבן אין זיינע אייגענע מעשי-בראשית, פאַרוואַנד-  
לענדיק גאָטס וועלט אין זיינע אַן אייגענע, דאָס איז באמת  
זיין אייגענער הימל, דער הימל פון פולקאָמען געשטאַלטעטע  
אידעען, מיט וועלכע ער רינגלט זיך אַרום; ווי עס ווערן גע-  
בוירן זיינע קינדער, ווי זיי לערנען, וויאזוי צו לעבן און  
שטאַרבן, מוזן ליב האָבן און קעמפן, ווי זיי לערנען, אַז דאָס  
רעאַלע איז נישט נאָר דאָס אויסערלעך-געזעענע און אַז עס  
זענען נאָך דאָ אויך אַנדערע ווערטפולע זאַכן, חוץ די אוצרות  
פון דער ערד. ווען דער מענטש זאָל קענען הערן די שטים,  
חאָס שטייגט אויף פון הערץ פון זיין אייגענער יצירה, וואָלט  
ער פאַרנומען די זעלבע בשורה, וועלכע דער אינדישער חכם  
האָט מבשר געווען אין דער אַלטער צייט:

הערט מיך אויס, איר קינדער פון דעם אומשטערבלעכן,  
איר באַוווינער פון הימלישע וועלטן, כִּהֲאֵב דערקענט דעם  
העכסטן, וואָס קומט צו אונז אַלס ליכט פון יענער זייט פון  
דער פּינסטערנישׁ.

יא, דאָס העכסטע וועזן האָט זיך אַנטפלעקט פאַרן מענטשן  
און אַדאַנק אים איז דערדאָזיקער גאַנצער קאָסמאָס אָנגעפילט  
פאַרן מענטשן מיט פערזענלעכן לעבן. דעריבער ליגן אינדיעם  
עול־הגל־ערטער דאָרט, ווי אונזער הערץ שפּירט דעם טעם  
פון אומענדלעכקייט אין דער פאַרייניקונג פון טייך און ים,  
אָדער אין אייביקן שניי פון די באַרג-שפיץ, אָדער אין דער  
איינזאַמקייט פון ים-ברעג. דאָרט האָט דער מענטש אין זיינע  
געשטאַלטן און טעמפלען איבערגעלאָזן דאָסדאָזיקע וואָרט:  
הערט מיך אויס, איך האָב דערקענט דעם העכסטן. אויספאַרשן

קענען מיר אים נישט, נישט אין די זאכן פון אונזער וועלט, נישט אין אירע געזעצן; אָבער דאָרט, וווּ דער הימל איז בלוי און דאָס גראו גרין, וווּ די בלום שענקט איר שיינקייט און די פרוכט איר באַטעמטקייט, וווּ עס הערשט נישט נאָר דער ווילן אויפגעהאַלטן דעם מין, נאָר פרייד מיטן לעבן און ליבע צו אַלע וועזנס, מיטגעפיל און ביטול-היש, — דאָרט אַנטפלעקט זיך אונז דאָס אומגענדלעכע. דאָרט ווערן מיר נישט נאָר פאַר-וואַרפן מיט פאַקטן, נאָר מיר פילן, ווי די באַנד פון פערזענלעכ-כער קרובהשאפט פאַרבינדט אויף אייביק אונזער האַרץ מיט דערדאָזיקער וועלט. און דאָס איז אַ ווירקלעכקייט, אַן אמת, וועלכע מיר האָבן פאַרוועבט מיט זיך, וואָס איז אייביק פאַר-בונדן מיטן העכסטן. דידאָזיקע וועלט, וואָס איר זעל רייסט זיך ליידנשאַפטלעך צום אויסדרוק אין ענדלעזן ריטם פון אירע לייניעס און פאַרבן, מוזיק און באַוועגונג, אין שטילן פליסטער און פאַרבאָרגענע ווונקען און אין אַלע ברווון צו לעזן אַנפן דאָס, וואָס לעזט זיך נישט אויסדריקן אין ווערטער, — דידאָ-זיקע וועלט געפינט איר האַרמאָניע אינם אומאויפהערלעכן פאַר-לענג פון מענטשלעכן האַרץ, צו אַנטפלעקן דעם העכסטן אין זיינע אייגענע שאַפונגען.

דערדאָזיקער פאַרלענג מצאָט אונז פאַרשווענדעריש לגבי אַלץ, וואָס מיר פאַרמאָגן. פל-זמן מיר זאַמלען עשירות, גיבן מיר זיך אָפּ אַ דין וחשבון פון יעדן גראַש; מיר רעכענען גענוי אויט און האַנדלען באַקלערטערהייד. אָבער ווי נאָר מיר ווילן געבן אַן אויסדרוק אונזער עשירות, אַנערקענען מיר מער נישט קיין גרעניצן. יאָ, קיינער פון אונז איז נישט אויף אַזוי פיל רייך, כדי ער זאָל קענען געבן אַ פולן אויסדרוק דאָס, וואָס מיר פאַרשטייען אונטער רייכקייט. ווען מיר דאַרפן באַשיצן אונזער לעבן קעגן אַנגריף פון שונא, זענען מיר פאַרזיכטיק אין אונזערע באַוועגונגען. אָבער דאַמאָלסט, ווען מיר שפירן אַ דראַנג צו געבן אַן אויסדרוק אונזער פערזענלעכער מוטקייט, געמען מיר אויף זיך פרייוויליק טפנות, מעג עס אונז אַפילו קאָסטן דאָס לעבן. אין טאַג-טעגלעכן לעבן זענען מיר אויס-

גארעכנט מיט אונזערע הוצאות, אָבער אין פּייערלעכע מאַמענטן, ווען מיר דריקן אויס אונזער פּרייד, זענען מיר אַזוי פאַר-שווענדעריש, אַז מיר רעכענען זיך נישט מיט דער קעשענע, ווייל בעת מיר שפּירן אינטענסיוו די אייגענע פּערזענלעכקייט, האָבן מיר שוין נישט קיין אויג פאַר דער טיראניע פון די פּאַקטן. מיר זענען צוריקגעהאַלטן, ווי אויסגעמאַסטן לַנבי אַ מענטשן, מיט וועלכן עס פאַרבינדן אונז נאָר קלוגהייט-אינטערעסן. אָבער מיר פּילן, אַז פאַר די, וועלכע מיר האָבן ליב, איז נאָך ווייניק דאָס אַלץ, וואָס מיר פאַרמאָגן און קענען געבן. דער דיכטער זאָגט צו דער געליבטער: „כּי־הָאֵב אַ געפּיל, ווי כּוֹאֲלֵט פון ערשטן אויגנבליק פון מיין עקזיסטענץ אָן פאַרוונקען געווען אין דעם אָנבליק פון דיין שיינקייט, ווי כּוֹאֲלֵט דיך שוין זייט יאָרטוינטער געהאַלטן אין מיינע ארעמט, און דאָך איז מיין בענקשאַפט צו דיר נאָך נישט געשטילט.“ די שטיינער צעשמעלצן שיר נישט פון צערטלעכקייט, ווען דער זויג פון דיין מאַנטל באַרירט זיי.“ ער פּילט, אַז „זיינע אויגן וואָלטן ווערן אַרויסבלייבן, ווי פּויגל, פּרי צו זען די געליבטע.“ פון שטאַנדפּוקט פון שכל זענען דאָס איבערטרייבונגען, אָבער פון שטאַנדפּוקט פון האַרצן, וואָס איז באַפּרייט פון די צוימען פון די רעאַליטעטן, זענען דאָס אמתן.

צי דען קומט דאָס זעלבע נישט פאַר אויך אין גאטס יצירה? אויך דאָרט זענען קראַפט און שטאַף בלויו רעאַליטעטן; זיי קענען געמאַסטן און געוויגן ווערן און עס ווערט געפירט וועגן זיי אַ גענויער חשבון. אָבער די שיינקייט איז נישט בלויו אַ רעאַליטעט; זי לאָזט זיך נישט באַרעכענען, מ'קען נישט אַפּשאַצן איר ווערט און פאַרנאָטירן. זי איז אויסדרוק. רעאַלי-טעטן זענען די בעכערס, וואָס האַלטן דעם וויין, — ער פאַרדעקט זיי און פליסט זיי אַריבער. די שיינקייט איז אומפּונדלעך אין אירע מאַניפעסטירונגען און פאַרשווענדעריש אין איר שפּראַך. און נאָר די זעל, — אָבער נישט די וויסנשאַפט, — קען פאַר-שטיין דידאָויקע שפּראַך. זי זינגט, ווי יענער דיכטער: „כּי־הָאֵב אַ געפּיל, ווי כּוֹאֲלֵט פון ערשטן אויגנבליק פון מיין עקזיסטענץ

אן פארזונקען געווען אין דעם אַנבליק פון זיין שיינקייט, ווי  
 כ'וואָלט דיך שוין זייט יאָרטוונטער געהאַלטן אין מיינע אַרעמס,  
 און דאָך איז מײן בענקשאַפט צו דיר נאָך נישט געשטילט.  
 אזוי אַרום זעען מיר, אַז אונזער וועלט פון אויסדרוק  
 פאַלט נישט אינגאַנצן צענויף מיט דער וועלט פון רעאַליטעטן,  
 ווייל די פּערזענלעכקייט שטראַמט אַריבער אין אַלע ריכטונגען  
 די גרעניצן פון די רעאַליטעטן. זי האָט דעם באַווסטזיין פון  
 איר אומענדלעכקייט און שאַפט פון איר שפע אַרויס, און ווייל  
 אין דער קונסט ווערן זאַכן געמאַסטן לויט זייער אייביקייטס-  
 ווערט, פאַרלירן די יעניקע, וואָס זענען וויכטיק אין געוויינלעכן  
 לעבן, זייער וויכטיקייט, ווי נאָר זיי ווערן אַרױפגעבראַכט אויפן  
 פּיעדעסטאַל פון דער קונסט. דער צייטונגס-באַריכט וועגן אַ וואָ-  
 סער-נישט-איז פאַמיליען-געשעעניש אין לעבן פון אַ געשעפטס-  
 מאַגנאַט קען אַרויסרופן אין דער געזעלשאַפט גרויס אויפּרעגונג,  
 אָבער אין דער ממשלה פון דער קונסט פאַרלירט ער זיין גאַנצע  
 באַדייטונג. ווען ער זאָל דורך אַ גרויזאַמען צופאַל זיך פּלוצלונג  
 געפינען לעבן קיטס „אַדע וועגן אַ גריכישער וואָזע“, וואָלט ער  
 געמוזט פון חרפה פאַרשטעלן זיין פנים.

ווען מ'זאָל אָבער דיזעלבע געשעעניש באַגרייפן אין איר  
 טיפּקייט און באַזייטיקן איר קאָנווענציאָנעלע אויבערפלעכלעכקייט,  
 וואָלט זי נאָך גיכער געקענט פאַרנעמען אַ אַרט אין דער קונסט,  
 ווי די אונטערהאַנדלונגען וועגן אַ גרויסער כינעזישער הלוואה,  
 אָדער די מפלה פון דער בריטישער דיפּלאַמאַטיע אין טערקיי.  
 אָן איינפאַכע פאַמיליען-געשעעניש, דער אייפּערזוכט-אַקט פון אַ  
 מאַן, ווי שעקספיר שילדערט אים אין איינער פון זיינע טראַגע-  
 דיעס, האָט אין דער קונסט-ממשלה אַסך אַ גרעסערן ווערט, ווי  
 די קאַסטעס-אַרדנונג אין מאַנוס געזעצקאָדעקס,\* אָדער דאָס גע-  
 זעק, וואָס שטערט די מענטשן פון איין וועלט-טייל באַהאַנדלט

\* די עלטסטע צו אונז דערבאנובענז קאדיביצירונג פון די אנדישע גע-  
 זעצן אין זיין; א בארימט דיראקטיש געדיכט, וואָס טראַגט דעם נאָמען פון פּאַנז,  
 דעם מיטגלידן פּאַטער נאָן מנעסטל כּן מין.



צו ווערן מענטשלעך אין א צווייטן וועלט-טייל. ווייל דאן, ווען פאקטן זענען נישט מער ווי ריננעלעך פון א פאקטן-קייט, הייסט זיי די קונסט נעמען דעם דרך.

אָבער דאן, ווען אַזעלכע געזעצן און פאַרדונגן, וועלכע איך האָב נאָר וואָס דערמאָנט, ווערן אונז געוויזן אין זייער אָנווענדונג אויף אַ באַשטימטן מענטשן, ווען מיר זעען די גאַנצע אומגעווענע ערענישן און גרויזאַמקייט און דעם גאַנצן עלנט, וואָס זיי ברענגען מיט זיך, ווערן זיי אַ געגנשטאַנד פון דער קונסט. דער באַפעל אָנצוהויבן אַ גרויסע שלאַכט קען זיך זיין אַ גרויס געשעעניש, אָבער פאַר דעם צוועק פון דער קונסט קען ער נישט באַנוצט ווערן. אָבער דאָס, וואָס די דאָזיקע שלאַכט באַ- דיט פאַרן גורל פון אַ איינצלנעם זעלנער, וואָס ווערט אָפּגע- ריסן פון זיינע געליבטע און אויף זיין גאַנץ לעבן פאַרקריפּלט, דאָס האָט דעם גרעסטן ווערט פאַר דער קונסט, וואָס האָט צו טאָן מיט דער לעבעדיקער ווירקלעכקייט.

די סאָציאַלע וועלט פון מענטשן איז געגליכן צו אַ געפּל-שטערן-סיסטעם; צום גרעסטן טייל באַשטייט זי פון אַב- סטראַקטע באַגריפּן, ווי: געזעלשאַפט, מלוכה, נאַציע, האַנדל, פּאָליטיק און מלחמה. אין געדיכטן געפּל פון די דאָזיקע באַגריפּן איז דער מענטש פאַרבאָרגן און דער אמת אָפּגעמעקט. שוין די גאַנץ אומבאַשטימטע אידעע פון מלחמה אַליין פאַרשטעלט פאַר אונזער בליק אַסך עלנט און פאַרטריבט אונזער זין פאַר דער ווירקלעכקייט. די נאַציע טראַגט די שולד פאַר פאַרברעכנס, וואָס וואָלטן געוואָרפּן אויף אונז אַן אימה, ווען מ'זאָל אויף איין מאָמענט כאַטש קענען פאַרטרייבן פון איר דעם געפּל. די אידעע „געזעלשאַפט“ האָט געשאַפּן אומציייליקע פאַרמען פון שקלאַפּעריי, וועלכע מיר דולדן נאָר דערפאַר, ווייל זיי האָבן אָפּגעטעמפט אונזער געפּיל פאַר דער מענטשלעכער פּערזענלעכ- קייט. און אין גאַמען פון דער רעליגיע האָט מען בלוזי דער- פאַר געקענט באַגיין מעשים, פאַר וועלכע דער גיהנם אַליין איז אַ צו קליינע שטראַף, ווייל זי האָט פּמעט דעם גאַנצן פּילנדיקן לייב פון דער מענטשהייט פאַרצויגן מיט אַ געפּיל-אַטראַפּירנדיקער

קאַרע פון גלויבנס-דאָגמעס. אין דער גאַנצער מענטשנוועלט ליידיט  
 די געטלעכקייט צוליב דעם, וואָס די לעבעדיקע ווירקלעכקייט  
 פון מענטשן ווערט דערשטיקט אונטער דער לאַסט פון אַבסטראַק-  
 ציעס. דער באַגריף „קלאַס“ פאַרדעקט אין אונזערע שולעס די  
 אינדיווידוואַליטעט פון די קינדער, זיי ווערן בלויז תלמידים.  
 מיר פילן דאָס שוין גאַרנישט מער, ווען מיר זעען, ווי דאָס  
 לעבן פון די קינדער ווערט דערדריקט אין קלאַס, ווי בלומען,  
 וועלכע מ'פרעסט אַריין אין אַ בוך. אין דער רעגירונג האָט די  
 ביוראָקראַטיע צו טאָן בלויז מיט קלאַסן-באַגריפן און נישט מיט  
 מענטשן, און אַזוי אַרום באַגייט זי מיט אַ לייכט האַרץ גרוי-  
 זאַמע מעשים אין גרויסן פאַרנעם. ווי נאָר מיר אָנערקענען די  
 וויסנשאַפטלעכע אַקסיאָמע פון „נאַטירלעכן אָפּקלייב“, למשל,  
 אַלס אַן אמת, פאַרוואַנדלט זי תיכף ומיד די גאַנצע וועלט פון  
 דער מענטשלעכער פערזענלעכקייט אין אַ טרייסטלאָזן מדבר  
 פון אַבסטראַקציעס, אין וועלכן אַלע זאַכן זענען מוראדיק איינ-  
 פאַך, ווייל מ'האַט צוגערויבט ביי זיי זייער לעבנס-געעהיימניש.  
 אויף די דאָזיקע גרויסע געפיל-שטחים שאַפט זיך די קונסט אירע  
 שטערנס. אַדאַנק זיי דערקענען מיר זיך אַלס קינדער פון דעם  
 אומשטערבלעכן און אַלס יורשים פון די הימלישע וועלטן.  
 וואָס איז דאָס אַזוינס, וואָס גיט דעם מענטשן די זיכער-  
 קייט פון אומשטערבלעכקייט, נישט געקוקט אויף דעם זיכערן  
 פאַקט פון טויט? דאָס איז נישט זיין פיזישע און אויך נישט  
 זיין גייסטיקע אַרגאַניזאַציע. דאָס איז יענע אינערלעכע איינ-  
 הייט, יענץ לעצטע געהיימניש אין אים, וואָס שטראַלט אויס פון  
 זיין קערפער און זיין וועלט אין אַלע זייטן, וואָס געפינט זיך אין  
 זיין קערפער און אין זיין גייסט און איז דאָך מער ווי זיי ביידע.  
 וואָס אַנטפלעקט זיך דורך אַלע זאַכן, וואָס געהערן אים, און איז  
 דאָך עפעס גאַנץ אַנדערעס ווי זיי; וואָס פילט אויס זיין קעגן-  
 וואָרט און פאַרפליצט די ברעגעס פון זיין פאַרגאַנגנהייט און  
 צוקונפט. דאָס איז די פערזענלעכקייט פון מענטשן, וואָס האָט  
 דעם באַווסטזיין פון איר נישט-אויסצושעפנדיקער שפע, וואָס  
 טראַגט אין זיך די פלומרשטע סתירה, וואָס זי איז מער ווי זי

אליין, מער, ווי זי קען זען און דערקענען. און דאסדאָזיקע  
באוועסטזיין פון אומענדלעכקייט, וועלכע דער מענטש טראָגט אין  
זיך, שטרעבט פסדר גאָך אַן אומפאָרגענגלעכן אויסדרוק און וויל  
פאָראייניקן די גאַנצע וועלט. די קונסט-אַפונגען זענען גרוסן,  
וועלכע די מענטשלעכע זעל שיקט אַלס ענטפער דעם העכסטן,  
ווען ער אַנטפלעקט זיך פאַר אונז דורך דער טונקעלער וועלט  
פון רעאַליטעטן אין אַ וועלט פון אומענדלעכער שיינקייט.



די ווידערגעפורט



די טויטע נאטור איז פאר אונז יענע זייט פון דער עקוי-  
סטענץ, וועלכע מיר זעען בלויז פון דרויסן. מיר ווייסן נאָר,  
וויאזוי זי דערשיינט פאר אונזער בליק, אָבער מיר ווייסן נישט,  
וואָס זי שטעלט פאָר מיט זיך אין דער אמתן. דאָס קענען מיר  
נאָר באַגרייפן דורך דער ליבע.

אָבער אָט הויבט זיך אויף דער פאָרהאַנג, דאָס לעבן  
דערשיינט אויף דער בינע, די דראַמע הויבט זיך אָן און מיר  
פאַרשטייען איר זין לויט די געזיכט-באוועגונגען און לויט דער  
שפראַך, וואָס זענען גלייך צו אונזערע. מיר דערקענען דאָס  
לעבן נישט לויט זיינע אויסערלעכע שטריכן, נישט דורך צעגלי-  
דערן עס אויף זיינע איינצלע חלקים, נאָר דורך דער אומ-  
מיטלבאַרער אויפנעמונג, וואָס באַזירט אויף אינערלעכער  
קרובהשאַפט. און דאָס איז אמתע דערקענטניש.

מיר זעען אַ בוים. דורך דעם פאַקט פון זיין אינדיווידועלן  
לעבן איז ער אָפגעזונדערט פון זיין סביבה. זיין גאַנץ שטרעבן איז  
געווענדט אויף דעם, צו דערהאַלטן די דאָזיקע באַזונדערקייט פון  
זיין שעמערישער אינדיווידואַליטעט קעגנאַיבער דעם גאַנצן  
קאָסמאָס. זיין לעבן איז געגרינדעט אויף אַ דואַליזם - פון איין  
זייט די דאָזיקע אינדיווידואַליטעט פון בוים און פון דער צווייטער -  
דער קאָסמאָס.

ווען דער דאָזיקער דואַליזם וואַלט אָבער באַדייט פיינדשאַפט  
און קעגנזייטיקע בעגירונג, וואַלט דער בוים נישט געהאַט קיין  
שום מעגלעכקייט צו דערהאַלטן זיין עקזיסטענץ; ער וואַלט  
צעריסן געוואָרן אויף שטיקער דורך דער פאַרייניקטער מאַכט

פון דידאָזיקע אומגעהויערע כחות. אָבער דערדאָזיקער וואַלדזיס  
 שטייט אונטערן צייכן פון קרובהשצנט. וואָס פולקאמענער עס איז  
 די האַרמאָניע פון בוים מיט דער אויסערלעכער וועלט, מיט דער  
 זון, מיטן באַדן און מיט די יאָר-תקופות, אַלץ מער פולקאָמע-  
 נער אַנטוויקלט זיך זיין אינדיווידוואַליטעט. ווען דידאָזיקע קעגן-  
 זייטיקע באַציונג ווערט געשטערט, איז עס פאַר אים אַ קאָסא-  
 סטראָפע. דאָס לעבן מוז דעריבער אויף זיין געגאטיוון פאַלזיס  
 אויפהאַלטן די אָפגעזונדערטקייט פון אַלעם אַנדערן, בעת אויף  
 זיין פאַזיטיוון פאַלזיס האַלט עס אויף די איינהייט מיטן קאָסמאָס.  
 אין דערדאָזיקער איינהייט באַשטייט זיין דערפילונג.

אין לעבן פון אַ חיה איז דער עלעמענט פון אָפגעזונ-  
 דערטקייט אויף דער געגאטיווער זייט נאָך בולטער, און דערי-  
 בער איז אויף דער פאַזיטיווער זייט אַ סך ברייטער די באַציונג  
 צו דער וועלט. די חיה איז אַ סך מער דערווייטערט פון איר  
 שפייז, ווי דער בוים. זי מוז זי זוכן און דערקענען, געטרופן  
 פון לוסט און שמערץ. דעריבער שטייט זי אין אַ סך ענגערע  
 באַציונגען צו איר דערקענטיש-און געפילס-וועלט. דאָסזעלבע  
 איז אויך גילטיק בנוגע דער צעשיידונג פון די געשלעכטער.  
 דידאָזיקע צעשיידונג און דער דראַנג צו פאַרייניקונג, וואָס שטאַמט  
 פון איר, רופן אַרויס אַן אינטענסיווערעס לעבנס-געפיל און איך-  
 באַוואוסטזיין ביי די חיות און באַרייכערן זייער פערזענלעכקייט  
 דורך דער באַגעגעניש מיט נישט-פאַראויסגעזעענע שטערונגען  
 און אומדערוואַרטעטע מעגלעכקייטן. ביי די בויםער איז די  
 צעשיידונג מיט זייער זאמען יעדעסמאָל אַן ענטגילטיקע, בעת  
 ביי די חיות בלייבט באַשטיין די באַציונג פון עלטערן צו  
 קינדער. און דעריבער באַקומט דער לעבנס-אינטערעס פון די  
 חיות דורך דידאָזיקע צעשיידונגען אַ סך אַ גרעסערע לעבנס-  
 אינטענסיווקייט און זייער באַוואוסטזיין נעמט אַרום אַ סך אַ בריי-  
 טערן שטח. דעמדאָזיקן גרעסערן שטח פון זייער אינדיווידוואַלי-  
 טעט מוזן זיי תמיד איינהאַלטן דורך די פאַרשידנסטע באַציונגען  
 צו זייער וועלט. יעדע שטערונג פון דידאָזיקע באַציונגען איז  
 קאַטאַסטראָפאַל.



ביים מענטשן איז דערדאָזיקער דואַליזם פון פיזישן לעבן נאָך אַסך פאַרשידנאַרטיקער. זיינע באַדערפנישן זענען נישט נאָר גרעסער אין צאָל און פאָדערן דעריבער אַ ברייטערע פעלד פאַר זייער באַפרידיקונג, נאָר זיי זענען אויך קאָמפליצירטער און פאָדערן אַ טיפערע קענטניש פון די אַרומיקע געגנשטאַנדן. דאָס דאָזיקע גיט אים אַ שטאַרקער באַוווּסטזיין פון זיין אייגענעם „איד“. זיין גייסט פאַרנעמט דעם אָרט פון נייגונגען און אינ-סטינקטן, וואָס פירן אָן מיט די באַוועגונגען און טעטיקייטן פון בוימער און חיות. דערדאָזיקער גייסט האָט אויך זיינע איי-גענע נעגאַטיווע און פּאָזיטיווע זייטן פון אָפגעזונדערטקייט און איינהייט. ווייל פון איין זייט שייט ער אָפ די געגנשטאַנדן פון זיין דערקענטניש פון דעם, וואָס דערקענט, דערנאָך אָבער פאַרייניקט ער זיי ביידע דורך דער דערקענטניש. צו דער באַ-ציונג פון הונגער און ליבע, אויף וועלכע עס באַזירט דאָס פיזישע לעבן, קומט צו אין דער צווייטער ליניע די גייסטיקע באַציונג. אַזוי אַרום פאַרייגענען מיר זיך דידאָזיקע וועלט אויף אַ טאָפלטן אופן: מיר לעבן אין איר און דערקענען זי.

אָבער אין מענטשן עקזיסטירט נאָך אויך אַן אַנדער מין דואַליזם, וואָס לאָזט זיך נישט דערקלערן מיט זיין פיזישן לעבן. דאָס איז די סתירה אין זיין באַוווּסטזיין צווישן דעם, וואָס עס איז, און צווישן דעם, וואָס דאַרף זיין. די חיה ווייס נישט פון דערדאָזיקער סתירה; ביי איר איז דאָ אַ סתירה צווישן דעם, וואָס זי האָט און צווישן דעם, וואָס זי באַגערט, בעת ביים מענטשן באַשטייט זי צווישן דעם, וואָס ער באַגערט, און צווישן דעם, וואָס ער דאַרף באַגערן. אונזערע תאוות וואַקסן אַרויס פון אונזער נאַטירלעכן לעבן, וועלכן מיר טיילן מיט די חיות, אָבער דאָס, וואָס מיר דאַרפן באַגערן, געהער צו אַ לעבן, וואָס שטייט אַ סך העכער פונם חיהשן.

אַזוי אַרום קומט פאַר אין מענטשן אַ ווידערגעבורט. כאַטש עס זענען נאָך פאַרבליבן ביי אים זייער אַ סך געווינהייטן און תאוות פון זיין חיהשן לעבן, געפינט זיך אָבער זיין אמתעס-לעבן אין דער ספערע פון דעם, וואָס דאַרף זיין. דורך דעם-

דאָזיקן פאָקט ווערט געשאַפן אַ פאַרבינדונג און צו גלייכער צייט אויך אַ סתירה. אַ סך זאַכן, וואָס זענען גוט פאַר איין מין לעבן, זענען שעדלעך פאַר דעם אַנדערן. דערפון שאַפט זיך די נויטווענדיקייט פון אַ אינערלעכן קאַמף, וואָס אַרבעט אויס אין מענטשנס פערזענלעכקייט יענעם שטריך, וועלכן מ'רופט אָן כאַראַקטער. פון אינסטינקט-לעבן פירט ער דעם מענטשן אַוועק צום צוועק-לעבן. דאָס איז דאָס לעבן פון דער זיטלעכער וועלט.

דאָ פאַרלאָזן מיר די וועלט פון דער נאַטור און טרעטן אַריין אין דער וועלט פון דער מענטשלעכקייט. מיר לעבן און ווירקן און עקזיסטירן אין דעם אַלגעמיין-מענטשלעכן. דאָס מענטשן-קינד ווערט געבוירן פאַראַמאָל אין צוויי וועלטן, אין דער וועלט פון דער נאַטור און אין דער וועלט פון דער מענטשן-וועלט. דידאָזיקע לעצטע איז אַ וועלט פון אידעען און אייני-ריכטונגען, פון דערקענטניש-אוצרות און דורך דערציונג דער-וואַרבענע געווינהייטן. זי איז אויפגעבויט דורך דעם אומדער-מידלעכן שטרעבן פון יאָרטוויזנטער, דורך מאַטיריער-ליידן פון העלדישע מענטשן. אירע פאַרשידענע שיכטן זענען דער אָפּזאָך פון קרבנות פון אומציייליקע יחידים פון אַלע תקופות און לענ-דער. זי האָט גוטע און שלעכטע עלעמענטן, ווייל די אומגלייכ-קייטן פון איר אויבערפלאַך און טעמפּעראַטור מאַכן רייך דעם פלוס פון לעבן מיט איבעראַשונגען.

דאָס איז די וועלט פון מענטשנס ווידערגעבורט, די אוי-סערנאַטירלעכע וועלט, וווּ דער דואַליזם פון חיהשן לעבן און פון דער זיטלעכקייט וועקט אין אונז דעם באַווסטזיין וועגן אונזער פערזענלעכקייט אַלס מענטש. אַלץ, וואָס שטערט דאָס-דאָזיקע מענטשנלעבן צו דערפירן צו שלמות די באַציונג צו זיין זיטלעכער וועלט, איז שלעכט. דאָס באַדייט טויט, אַ סך אַ ערגערן טויט, ווי דער טויט פון נאַטירלעכן לעבן.

אין דער נאַטור-וועלט שטעלט דער מענטש מיט דער היילי-פון דער וויסנשאַפט די טיראַנישע נאַטור-כחות אין זיין דינסט. אָבער אין זיין זיטלעכער וועלט האָט דער מענטש צו דערפילן

א שווערערע אויפגאבע. ער דארף געהאָרכזאָם מאַכן די טיראַ-  
ניע פון זיינע אייגענע ליידנשאַפטן און תאוות. און אין אַלע  
תקופות און לענדער איז דאָס געווען דער ציל פון מענטשלעכן  
שטרעבן. כמעט אונזערע אַלע אינסטיטוציעס זענען אַ רעזול-  
טאַט פון דאָזיקן שטרעבן. זיי גיבן אונזער ווילן די ריכטונג און  
זיי גראָבן פאַר אים קאַנאַלן, פּדי ער זאָל קענען פליסן אין  
דער געהעריקער ריכטונג אָן שטערונגען און אָן אומנויטיקער  
פאַרשווענדונג פון כּחות.

מיר האָבן געזען, אַז דאָס פיזישע לעבן איז ביסלעכווייז  
אריינגעוואַקסן אין דאָס גייסטיקע. די גייסטיקע פעיקייטן פון  
די חיות זענען אינגאַנצן פאַרנומען מיט דער זאָרג פאַר זייערע  
אוממיטלעכע לעבנס-באַדערפנישן. ביים מענטשן זענען דיראָזיקע  
באַדערפנישן פאַרשידנאַרטיקער און דעריבער נויטיקט ער זיך  
אין גרעסערע גייסטיקע פעיקייטן. אויף דעם וועג איז ער גע-  
קומען צו דער דערקענטניש, אַז די וועלט פון זיינע אוממיטלע-  
כע באַדערפנישן איז איינס מיט אַ וועלט, וואָס שטיינט  
ווייט אַריבער די גרעניצן פון זיינע אוממיטלעכע באַדערפנישן.  
ער האָט דערקענט, אַז דיראָזיקע וועלט שאַפט שפּייז נישט נאָר  
פאַר זיין קערפער, נאָר אויך פאַר זיין גייסט; אַז אַדאַנק זיין  
גייסט איז ער אויף אַן אומזעבאַרן אופן פאַרבונדן מיט אַלע  
זאַכן פון דער וועלט.

דער ווילן באַדייט אין דער זיטלעכער וועלט דאָס, וואָס  
דער אינטעלעקט באַדייט אין דער וועלט פון דער נאַטור. וואָס  
פרייער און ברייטער ער ווערט, אַלץ מער ווערן אמתדיק,  
ברייטער און פאַרשידנאַרטיקער אויך אונזערע זיטלעכע באַציו-  
גען. זיין אויסערלעכע פרייהייט איז די אומאַפהענגיקייט פון  
לּוסט. און שמערץ-עמפּינדונגען, זיין אינערלעכע פרייהייט — די  
באַפרייאונג פון ענגן עגאָיזם. ווייסן מיר דאָך, אַז ווען דער  
אינטעלעקט ווערט באַפרייט פון דער קייט פון עגאָיזם, דערקענט  
ער די וועלט פון אַלגעמיינעם פאַרשטאַנד, מיט וועלכער ער  
מוז זיין האַרמאָניש פאַרבונדן, פּדי צו קענען באַפרידיקן אינ-  
גאַנצן זיינע באַדערפנישן; דאָסזעלבע איז מיטן ווילן: ווען ער

באַפרייט זיך פון זיינע ענגע גרעניצן, ווען ער ווערט גוט, ד. ה. ווען ער נעמט ארום אַלע מענטשן און אלע צייטן, דערקענט ער אַ וועלט, וואָס שטייגט אַריבער די ראַמען פון דער זיט-לעכער וועלט פון די מענטשן. ער אַנטדעקט אַ וועלט, וווּ אַלע תורות פון אונזער זיטלעכן לעבן געפינען זייער לעצטן אמת, און אונזער גייסט דערהויבט זיך צום געדאַנק, אַז עס איז דאָ אַן אומגענדלעכער מעדיום פון אמת, דורך וועלכן דאָס גוטע באַ-קומט אַ זין. דאָס, אַז איך ווער אַ סך מער דורך דער פאַרייני-קונג מיט אַנדערע, איז נישט בלויז אַ מאַטעמאַטישער פאַקט. מיר זענען דערגאַנגען, אַז ווען פאַרשידענע מענטשן פאַרייניקן זיך אין ליבע, וואָס נאָר זי איז די באַנד פון פּודקאָמענער איינהייט, ווערט נישט כתם פאַרייניקט קראַפט מיט קראַפט, נאָר דאָס, וואָס איז געווען אומפּולקאָמען, געפינט זיין פאַרפּולקאָ-מונג אין אמת און במילא אין פרייד; דאָס, וואָס איז געווען זינלאָז אין דער איזאָלירונג, געפינט דעם פּולן זין אין דער פאַרייניקונג. דידאָזיקע פאַרפּולקאָמונג איז נישט עפעס אַזוינס, וואָס לאָזט זיך מעסטן, אָדער אַנאַליזירן, זי איז עפעס גאַנצעס, וואָס איז מער ווי דער סך-הכל פון אירע טיילן. זי שליסט אויף פאַר אונז דעם טיפּסטן סוד פון אַלע זאַכן, וואָס געפינט זיך צו גלייכער צייט מהויך פון אַלע זאַכן, פונקט ווי די שיינקייט פון אַ בלום איז אַ סך, אַ סך מער ווי אירע באַטאָנישע פאַקטן; פונקט ווי דער זין פון דער מענטשהייט גופא שעפט זיך נישט אויט מיט דעם בלויזן סטאַדע-לעבן.

דידאָזיקע פאַרפּולקאָמונג אין דער ליבע, וואָס איז פּול-קאָמענע איינהייט, עפנט אויף פאַר אונז דעם טויער פון דער וועלט פון אומגענדלעכן, וואָס אַנטפּלעקט זיך אין דער איינהייט פון אַלע וועזנס; וואָס באשיינקט פאַרלוסטן, זעלבסטאָפּפערונג און טויט מיט רייכערע רוחים און מיט העכערן לעבן; וואָס פאַרוואַנדלט אין פּולקייט די פּוסטקייט פון אַפּאָגן זיך פון אַלץ דורך זיין אייגענער פּולקייט. דאָס איז דער גרעסטער דואַליזם אין אונז, דער דואַליזם פון דעם ענדלעכן און אומענדלעכן. אַדאַנק אים קומט אונז קלאַר צום באַווסטזיין די קרובהשאַפט.

וואָס באַשטייט צווישן דעם, וואָס אין אונז, און צווישן דעם, וואָס שטייגט אַריבער אונזערע גרעניצן, צווישן דעם איצטיקן און דעם צוקונפטיקן.

דאָס דאָזיקע באַוווּסטזיין האָט אויפגעלויכטן אין אונזער פיזישן לעבן, ווי ס'איז פאַרגעקומען צעשיידונג און פאַרייניקונג צווישן אונזער איינצלעבן און דער אַלגעמיינער וועלט פון די געגנשטאַנדן; עס איז פאַרטיפט געוואָרן אין אונזער גייסטיקן לעבן, ווי ס'איז פאַרגעקומען צעשיידונג און פאַרייניקונג צווישן אונזער אינדיווידועלן גייסט און דער אַלגעמיינער וועלט פון שכל; עס איז ברייטער געוואָרן, ווען ס'איז פאַרגעקומען צעשיידונג און פאַרייניקונג צווישן אונזער איינצלעבן און דער אַלגעמיינער וועלט פון מענטשלעכער פערזענלעכקייט; עס געפינט זיין לעצטן זין אין דער צעשיידונג און פאַרייניקונג פון אונזער איינצלעבן מיט דער זעלע פון קאָסמאָס. און אויף דערדאָזיקער שטופע פון אייביקער צעשיידונג און ווידערפאַרייניקונג פון ביידע, יובלט דער מענטש אַרויס אין אַ ווונדערבאַרן ליד פון די אופאַנישאַדן:

דאָס איז דער העכסטער וועג,  
דאָס איז דער העכסטער אוצר,  
דאָס איז די העכסטע וועלט,  
דאָס איז דער העכסטער גענוס.

דאָס לעבן שטייט אין תמידן קאָנטאַקט מיטן דאָזיקן העכסטן. די וועלט פון די געגנשטאַנדן און מענטשן באַוועגט זיך תמיד אויף אַלערליי אופנים לויט דעמדאָזיקן ריטם, אָבער זי אַליין באַגרייפט נישט זיין זין, ביז ער אַנטפלעקט זיך איר נישט אין דער פולקאָמענער פאַרייניקונג מיט דעם העכסטן. ווי נאָנט עס זאָל נישט זיין די באַציונג פון דעם נאָך נישט-געבאָרענעם קינד צו דער מוטער-טראַכט, האָט עס נאָך אָבער אין דעם נישט געפונען זיין לעצטן זין. עס ווערן דאָרט טאַקע באַפרידיקט זיינע אַלע באַדערפנישן, אפילו די קלענסטע, אָבער זיין גרעסטע באַדערפניש בלייבט נאָך נישט געשטילט.

עס כוון געבאָרן ווערן אויף דער וועלט פון ליכט און רוים, וווּ  
מ'קען פריי זיך באַטעטיקן. דידאַזיקע וועלט איז אין יעדער  
הינזיכט אזוי גרונט פאַרשידן פון דער וועלט פון דער מוטער-  
טראַכט, אז ווען דאָס נישט-געבאָרענע קינד זאָל באַזיגן די פּע-  
קייט צו דענקען, וואָלט עס זיך קיינמאָל נישט געקענט שאַפן  
קיין פאַרשטעלונג וועגן יענער אַנדערער וועלט. און פונדעסט-  
וועגן פאַרמאָגט עס די גלידער, וואָס ערשט אין דער פרייהייט  
פון לופט און ליכט באַקומען זיי אַ זין.

פונקט אזוי באַזיצט אויך דער מענטש אין דער וועלט  
פון דער נאַטור אַלץ, וואָס ער האָט נויטיק פאַר דער דערנע-  
רונג פון זיין „אין“. דאָרט איז זיין הויפטזאַרג זיין „אין“ —  
דאָס „אין“, וואָס זיין אינטערעס איז אָפגעטיילט פון דעם  
אינטערעס פון צווייטן. און פונקט אזוי ווי מיט זיין „אין“, איז  
אויך מיט די געגנשטאַנדן פון זיין וועלט; זיי האָבן פאַר אים  
נאָר די אין-איינציקע באַדייטונג פון נוצן. אָבער ריכטיק ווי  
ביים נישט-געבאָרענעם קינד די גלידער, אַנטוויקלען זיך ביי  
אים פעיקייטן, וואָס גיבן אים די קראַפט צו דערקענען די  
איינהייט פון דער וועלט — די איינהייט, וואָס איז אייגן נישט  
די געגנשטאַנדן, נאָר דער זעלע. אין דעם געפיל פאַר שיינקייט  
און ליבע האָט ער די פעיקייט זיך מער צו באַגייסטערן מיט  
אַנדערע, ווי מיט זיך אַליין. די פעיקייט, וואָס גיט אים צו  
קראַפט צו אָפזאָגן זיך פון ערדישע פריידן און נעמען אויף זיך  
שמערץ און טויט, — דידאַזיקע פעיקייט יאָגט אים צו שטרעבן  
אַלס ווייטער און ווייטער אָן אָפהאַלט און פירט אים צו דער-  
קענטנישן און מעשים, וואָס האָבן, דוכט זיך, קיין שום נוצן  
נישט פאַר אים. דאָס ווידער פירט צו צוואַמנשטויסן מיט די  
געזעצן פון דער נאַטור-וועלט און דער פרינציפ פון אָפּקלייב  
פון די פאַטיקסטע ענדערט זיין זין.

און אַט האַלטן מיר שוין ביים דואַליזם, דורך וועלכן דער  
מענטש לייט אמיינסטן: דער דואַליזם פון נאַטור און זעלע.  
דאָס שלעכטס, וואָס מאַכט ווונדן דעם נאַטירלעכן מענטשן,  
איז דער ווייטאַק, אָבער דאָס שלעכטס, וואָס מאַכט ווונדן זיין

זעלע, האָט באַקומען אַ ספּעציעלן נאָמען, עס הייסט „די זינד“. אמת, עס ווערט נישט געשפירט אַלס ווייטאַק, אָבער שונדעסט-וועגן איז עס אַ שלעכטס, ריכטיק ווי די בלינדקייט, אָדער דאָס הינקען האָט פאַרן עמבריאָ קיין שום באַדייטונג נישט, אָבער נאָך דער געבורט ווערט עס צו אַ גרויסער שלעכטס, וואָס שטערט דעם צוועק פון לעבן. דאָס פאַרברעכן טרעט אַרויס קעגן מענטשן, די זינד טרעט אַרויס קעגן דאָס געטלעכע, וואָס אין אונז.

וואָס שטעלט פאַר מיט זיך דאָסדאָזיקע געטלעכע? דאָס איז עפעס אַזוינס, וואָס זיין אייגנטלעכער און אמתער זין ליגט אין אומענדלעכע, וואָס אָנערקענט נישט דעם עמבריאָנישן לעבן פון „איך“ אַלס לעצטן אמת. די גאַנצע געשיכטע פון דער מענטשהייט איז אַ געשיכטע פון חבלי-לידה, אַ געשיכטע פון ליידן, וואָס איר גלייכן האָט נאָך קיין איין חיה נישט געהאַט דורכצומאַכן. די מענטשהייט האָט נישט קיין רח, אירע אַלע אינ-סטינקט-כחות טרייבן זי פאַרויס. ווען זי נעמט רויק געניסן איר ווילשטאַנד, ווען זי שרומפט איין איר לעבן דורך קאַנווענציאָנען, ווען זי נעמט חווק מאַכן פון אירע אידעאַלן און פאַרווענדט אירע אַלע כוחות אויף צו פאַרגרעסערן איר „איך“, — דעמאָלט הויבט זיך אָן איר דעקאָדאַנס און טויט; אַלץ, וואָס איז נאָך קרעפטיק אין איר, ווירקט בלויז צעשטערערש, ווייל זי האָט גויטיק רידאָזיקע קראַפט בלויז אויף דעם, כדי צוצוגרייטן זיך צום טויט, ווייל זי גלויבט דאָך נישט אין אומשטערבלעכן לעבן.

פאַר אַלע אַנדערע באַשעפענישן איז דאָס נאַטירלעכע לעבן אַלץ. לעבן, אויפשטעלן דורות און שטאַרבן, — אַט דאָס איז זייער עקזיסטענץ-צוועק. און מיט דעם זענען זיי צופרידן. זיי בענקען קיינמאָל נישט נאָך דערליוונג, נאָך באַפרייאונג פון די לעבנס-גרעניצן; זיי פילן זיך קיינמאָל נישט איינגעקלאַמערט און דערשטיקט און טרייסלען קיינמאָל נישט אין פאַרצווייפלונג די גרעניץ-מויערן פון זייער וועלט; זיי ווייסן נישט, וואָס דאָס הייסט אַזוינס זיך אָפּצוזאָגן פון אַ לעבן אין שפע און צו גע-ווינען דורך ביטל-היש דעם אַריינטריט אין דער ממשלה פון גליקזעליקייט. זיי שעמען זיך נישט מיט זייערע תאוות און

שפירן זיי נישט אלס אומריין, ווייל זיי געהערן צו דער פול-קייט פון זייער לעבן. אין זייער גרויזאמקייט זענען זיי נישט גרויזאם, אין זייער גיריקייט - נישט גיריק, ווייל גרויזאמקייט און גיריקייט גרייכן נישט ווייטער, ווי זייערע געגנשטאנדן, אויף וועלכע זיי זענען געווענדט, און די דאזיקע זענען ענדלעך. אָבער דער מענטש פארמאָגט זיין אומענדלעכקייט און דעריבער פאראכטעט ער יענע ליידנשאפטן, וואָס אָנצרקענען נישט זיין אומשטערבלעכקייט.

אין מענטשן האָט דאָס לעבן פון דער חיה ברייטער געמאכט זיין ממשלה-געביט. דער מענטש איז אָנגעקומען צו דער שוועל פון אַ וועלט, וואָס מוז נאָך ערשט געשאַפן ווערן דורך זיין אייגענעם ווילן און זיין אייגענער קראַפט. ער איז אַריבערגעוואַקסן דאָס רעצעפטיווע סטאַדיום, בעת וועלכן דאָס „איך“ פרוּווט אַריינצוציען אַלץ וואָס אַרום אים אין זיין אייגענעם צענטער, נישט געבנדיק אַליין גאַרנישט. ערשט דאָ הויבט זיך אָן דעם מענטשנס שעפּערישעס לעבן, ווען ער הויבט אָן צו שענקען פון זיין איבערפלוס. דורך פּסדרדיקן אָפּזאָגן זיך פון פאַרשידענע זאַכן דאַרף ער וואַקסן. אַלץ, וואָס שטייט אין וועג דער פרייהייט פון דאָזיקן ענדלִאָזן וואַקסן, איז זינד, שלאַכטס, וואָס שטעלט זיך אַנטקעגן זיין אומשטערבלעכקייט. די דאָזיקע שעפּערישע קראַפט האָט זיך שוין אַנטפּלעקט אין מענטשן פון סאַמע אָנהויב פון זיין לעבן. ווייל אַפילו זיינע פיזישע הצטרכותן ווערן אים אין קינדער-ציימער פון דער נאַטור נישט געגעבן פאַרטיקערהייט. פון זיין ערשטן טאַג אָן איז ער פאַרנומען געווען מיט צוגרייטן זיין לעבנס-חיונה פון דעם רוי-מאַטעריאַל, וואָס רינגלט אים אַרום. אַפילו זיינע מאַכלים זענען זיין אייגענע יצירה און אין קעגנזאַץ צו די חיות ווערט ער געבאַרן נאַקעט און מוז זיך אַליין באַזאָרגן מיט קליידער. דאָס אַלץ איז אַ באַווייז, אַז דער מענטש ווערט געבאַרן פון דער וועלט פון נאַטור-צוועקן אין דער וועלט פון פרייהייט. ווייל שאַפן באַדייט פרייהייט. מיר לעבן אין אַ תּפִּיסה, בעת מיר מוזן לעבן אין דעם, וואָס מיר געפינען שוין פון



פריער, ווייל דאָס הייסט לעבן אין עפעס אַזוינס, וואָס איז אַנדערש פון אונז אַליין. אָנמעכטיק ווי מיר זענען, מוזן מיר דאָרט זיך איבערגעבן אין רשות פון דער נאַטור, זי זאָל הערשן איבער אונז, און אַזוי אַרום פאַלן מיר אַרונטער אונטערן געזעץ פון נאַטירלעכן אָפּקלייב. אָבער אין אונזער אייגענער יצירה לעבן מיר אין דעם, וואָס איז אונזערס, און דאָרט ווערט די וועלט אַלץ מער און מער צו אַ וועלט פון אונזער אייגענעם אָפּקלייב; זי גייט מיט אונז טריט אין טריט און לאַזט אונז רויס, וווּ מיר זאָלן זיך נישט קערן און ווענדן. אַזוי אַרום געשיט, אַז דער מענטש באַנוגנט זיך נישט מיט דער וועלט, וועלכע איז אים געגעבן פון דער נאַטור; ער שטרעבט דערצו זי צו פאַרוואַנדלען אין זיינע אָן אייגענע וועלט. און ער צעגלי-דערט דעם גאַנצן מעכאַניזם פון קאָסמאָס, פּדי אים צו שטו-דירן און אים ווידער צענויפּצושטעלן לויט זיינע אייגענע בא-דערפנישן. ער איז מורד קעגן צוואַנג פון די נאַטור-געזעצן. זיי שטערן ביי יעדן טריט די פּרייהייט פון זיין גאַנג, און ער מוז דולדן די טיראַניע פון דער מאַטעריע, וואָס זיין טבע זאָגט זיך עקשנותדיק אָפּ זי צו אָנערקענען אַלס ענטגילטיק און אומפאַרמיידלעך

שוין אין דער צייט פון זיין ווילדן צושטאַנד האָט ער זיך געפרוּווט דורכצוברעכן די אָרדנונג פון די וועלט-געגנשטאַנדן דורך צויבער-מיטלען, ער האָט געטרוימט וועגן אַללאַדינס ווונדערלאַמפּ און וועגן מעכטיקע גייסטער, וועלכע שטייען צו זיין דינסט און וועלן איבערקערן די וועלט מיטן קאָפּ אַראָפּ, אויב דאָס וועט זיך אים פאַרגלויסטן. ווייל זיין פּרייער גייסט האָט זיך פּסדר אָנגעשטויסן אין געגנשטאַנדן, וואָס זענען איינגעאַרדנט געוואָרן זיך נישט רעכענענדיק לחלוטין מיט אים. ס'האָט זיך געדוכט, אַז ער מוז אָדער בויגן דעם רוקן פאַר דער אַרופּגעצווונגענער נאַטור-אָרדנונג, אָדער שטאַרבן. אָבער טיף אין האַרצן האָט ער אין דעם נישט געקענט גלויבן, כאָטש די האַרטע ווירקלעכקייט האָט אים דערצו געצווונגען. דעריבער האָט ער געטרוימט וועגן אַ גן-עדן פון פּרייהייט, וועגן אַ

צויבנר-לאַנד, וועגן אַ העלדן-תקופה, ווו דער מענטש האָט תמיד פאַרקערט מיט געטער, וועגן שטיין פון חכמים, וועגן לעבנס-עלעקסיר. כאָטש ער האָט אין קיין אָרט נישט געקענט געפינען דאָס טויער, וואָס פירט אין דער פרייהייט, האָט ער עס דאָך אומדערמיילעך געזוכט טאָפנדיק, ער האָט זיך געקוועלט אין בענקשאַפט און ליידנשאַפטלעך מתפלל געווען וועגן באַפריי-אונג. ווייל ער האָט אינסטינקטיוו געפילט, אַז דידאָזיקע וועלט איז נישט זיין ענטגילטיקע וועלט און אַז זיין זעלע וואָלט פאַר אים באַדייט אַ זינלאָזע פּיין, ווען עס וואָלט נישט געוואַרט אויף אים קיין אַנדערע וועלט.

די נאַטורוויסנשאַפט פירט אָן מיט דעם מענטשנס מרידה קעגן דער הערשאַפט פון דער נאַטור. זי באַמיט זיך אַרויסצורייסן ביי דער נאַטור דעם צויבערשטעקעלע פון מאַכט און אים איבער-געבן אין די הענט פון מענטשן; זי וויל באַפרייען אונזער גייסט פון דער קנעכטשאַפט ביי די געגנשטאַנדן. די נאַטורוויסנ-שאַפט האָט אַ מאַטעריאליסטיש פנים, ווייל זי באַשעפטיקט זיך מיט צעברעכן די תפיסה פון דער מאַטעריע, און זי אַרבעט אויף אירע חורבות. ביי אָן אינוואַזיע אין אַ ניי לאַנד איז דאָס לאָזונגס-וואָרט: רויבן. אָבער ווען דאָס לאַנד איז שוין דעראַ-בערט, ענדערט זיך די לאַגע, און די, וועלכע האָבן נאָך אַקאַרשט גערויבט, ווערן פאַליציאָנטן און שטעלן ווידער איין רו און אָרדנונג. די נאַטורוויסנשאַפט האַלט ערשט ביי דער אָנהויב אינ-וואַזיע אין דער מאַטעריעלער וועלט און אַלץ יאָגט זיך גיריק נאָך קריגס-רויב און קערט זיך אָפּ אָן בושה פון דער אמתר נאַ-טור פון מענטשן. אָבער ס'וועט קומען אַ צייט, ווען די גרויסע נאַטור-כחות וועלן שטיין אין רשות פון יעדן איינציקן, און מיט ווייניק קאָסטן און מי וועט קענען געזאָרגט ווערן פאַר די עלעמענטאַרע לעבנסבאַדערפנישן פון אַלע. דאַמאָלט וועט דעם מענטשן לייכט זיין צו לעבן, ווי צו אָטעמען, און זיין גייסט וועט פריי זיין אויף צו שאַפן פאַר זיך אַן אייגענע וועלט. נאָך אין די פריערע צייטן, ווען די נאַטורוויסנשאַפט האָט נאָך נישט געהאַט געפונען דעם שליסל צום אוצר-קאָמער פון

די נאטור-כחות, האָט שוין דער מענטש געהאַט דעם סטאַישן  
מוט צו פאַראַכטן די מאַטעריע. ער האָט געטענהט, אַז ער קען  
זיך אָן עצה געבן אָן שפּייז און קען זיך אויך באַגיינ אָן  
קליידונג, אַלס שוין קעגן קעלט. ער איז שטאַלץ געווען דערמיט,  
וואָס ער קען צווינגען דעם קערפּער צו סגופּים. ער האָט הנאה  
געהאַט אָפּן צו מעלדן, אַז ער צאָלט דער נאטור נאָר אַ גאַנץ  
קליינעם טייל פון ציינו, וועלכן זי פאַרלאַנגט פון אים. ער האָט  
אַרויסגעוויזן די גרעסטע פאַראַכטונג צו דער מורא פאַר ווייטאַק  
און טויט, מיט וועמעס הילף די נאטור האָט אים געוואָלט פאַר-  
נעכטן.

פּונדאָנעט האָט זיך גענומען צו אים דערדאָזיקער שטאַלץ?  
פאַרוואָס האָט זיך דער מענטש פון קדמונים אָן געבונטעוועט  
קעגן דער דערנידערנדיקער פאַדערונג, ער זאָל בויגן זיין רוקן  
פאַר די פיזישע נויטווענדיקייטן? פאַרוואָס האָט ער קיינמאַל  
נישט געקענט שלום מאַכן מיטן געדאַנק, אָנצונעמען אַלס אומ-  
באַדינגט פאַרפּליכטנדיקע די באַשרענקונגען, וועלכע די נאטור  
האָט אַרויפגעלייגט אויף אים? פאַרוואָס האָט ער אין זיין פיזי-  
שער און זיטלעכער וועלט געקענט אונטערנעמען די אוממעגלעכ-  
סטע פּרוּוו, און נישט געקוקט אויף פּסדריקע אַנטווישונגען,  
נישט אָנערקענען קיינמאַל זיין מפּלה?

ווען מ'פאַטראַכט דעם מענטשן פון שטאַנדפונקט פון דער  
נאטור, איז ער נאַריש. ער האָט נישט קיין פולן צוטרוי צו  
דער וועלט אין וועלכער ער לעבט. פון די ערשטע טריט פון  
זיין געשיכטע פירט ער מיט איר קריג. עס זעט אויס, ווי ער  
וואָלט דוקא וועלן זיך אָנשטויסן אין אַלע עקן און זיך מאַכן  
וונדן. עס איז זיך שווער פאַרצושטעלן, ווי אַזוי די זאָרגעו-  
דיקע מייסטערין פון נאַטירלעכן אָפּקלייב האָט געקענט איבער-  
לאָזן שפּאַרונעס, דורך וועלכע אַזעלכע אומנויטיקע און געפּער-  
לעכע עלעמענטן זאָלן אַריינדרינגען אין איר ווירטשאַפט און  
אויפמונטערן דעם מענטשן דורכצוברעכן דידאָזיקע וועלט,  
וועלכע דערהאַלט אים ביים לעבן. אָבער דאָס יונגע פּויגעלע  
באַגייט דיזעלבע אומבאַגרייפלעכע נאַרישקייט, ווען עס ברעכט

אויף די וואנט פון זיין קליין וועלט. מיט דער זיכערקייט פון זיין נישט-פארפירערישן אינסטינקט האָט עס געפילט, אז אויף יענער זייט פון זיין ליבער שאַלעכטס-תפיסה וואַרט אויף אים עפעס אַזוינס, וואָס וועט זיין עקזיסטענץ געבן אַזאַ אויסלעבונגס-מעגלעכקייט, ווי זיין פאַנטאַזיע קען אים גאַרנישט אויסמאַלן. אַזוי האָט אויך דער מענטש כמעט אַ בלינדן גלויבן אין זיין אינסטינקט, אַז ווי געדיכט עס זאָל נישט זיין די הילע, וואָס וויקלט אים אַרום, דאַרף ער דאָך געבוירן ווערן פון מוטערשוים פון דער נאַטור אין דער וועלט פון גייסט, אין דער וועלט, וווּ ער באַקומט זיין שעפּערישע פּרייהייט, וווּ ער נעמט אָנטייל אין דער יצירה פון אומענדלעכן, וווּ ער שאַפט בשות-פות מיטן אומענדלעכן, וווּ זיין שאַפונג און די שאַפונג פון גאָט ווערן צענויפגעגאַסן אין האַרמאָנישער איינהייט.

כמעט אין אַלע רעליגיעזע סיסטעמען געפינט זיך אַ גרויס פּעלד פון פעסימיזם, וווּ דאָס לעבן ווערט באַטראַכט אַלס אַ שלעכטס און די וועלט אַלס פאַסטקע און גענאַרעריי, וווּ דער מענטש זעט אין דער אַרומיקער וועלט זיין דם-שונא. ער פילט אַזוי אינטענסיוו דעם דרוק פון די גענשטאַנדן, אַז ער גלויבט, דאָס אין דער וועלט מוז זיך געפינען אַ בייזער גייסט, וואָס ברענגט אים צו נסיונות, וועלכער וויל אים אַריינ-וואַרפן אין תהום פון פאַרדאַרבונג מיט כּיטרע שפיצלעך. אין זיין פאַרצווייפלונג באַשליסט דאָן דער מענטש זיך אינגאַנצן אָפּצוקערן פון דער וועלט, און צו באַווייזן, אַז ער קען אַויס-קומען מיט זיך אַליין.

דאָס איז אַבער נאָר דער העפטיקער און שמערצעלעכער קאַמף פון קינדס לעבן קעגן לעבן פון זיין מוטער אויפן שוועל פון זיין געבורט. ער איז גרויזעם און צעשטערעריש און אין דאָזיקן אויגנבליק זעט עס אויס ווי אומדאַנקבאַרקייט. יעדער אַרט רעליגיעזער פעסימיזם איז פינסטערסטע אומדאַנקבאַרקייט, וואָס טרייבט דעם מענטשן צו שלאָגן דאָס, וואָס האָט אים אַזוי לאַנג געטראָגן און גענערט מיט זיין אייגענעם לעבן. אַבער דער פאַקט אַליין פון דער מעגלעכקייט פון אַזאַ

פארדאָקסאַלער דערשיינונג, פירט אונז אַרויף אויף געוויסע געדאַנקען. צייטנווייז זענען מיר גענייגט אינגאַנצן צו פאַרגעסן אונזער געשיכטע און צו גלויבן, אַז דידאַזיקע אָנפאַלן פון פּע-סימיזם זענען בכּיּוּן אַרויסגערוּפּן געוואָרן דורך געוויסע מאָנאַכן און פּריסטער, וועלכע האָבן געלעבט ביי אומנאַטירלעכע באַדי-נונגען אין אַ צייט פון געזעצלאַזיקייט. מיר פאַרגעסן דערביי, אַז פאַרשווערונגען זענען אַ פּראָדוקט פון דער געשיכטע, אָבער די געשיכטע איז נישט קיין פּראָדוקט פון פאַרשווערונגען. די מענטשלעכע נאַטור ווערט העפּטיק געטריבן פון אינעווייניק אַרויס צו דערקלערן מלחמה זיך אַליין. און ווען דידאַזיקע העפּטיקייט ווערט אפילו אָפּגעשוואַכט, איז נאָך דער שלאַכטרוף נישט אינגאַנצן פאַרקלונגען.

מיר דאַרפן וויסן, אַז איבערגאַנגס-פּעריאָדן האָבן זיך זייער אייגענע שפּראַך, וועלכע מ'דאַרף נישט נעמען ווערטלעך. ווען די זעלע קומט צום ערשטן מאָל צום אויסדרוק אין מענטשן, ווייזט זי אַרויס איר קעגנזאָץ צו דער נאַטור מיט אַזאַ העפּ-טיקייט, ווי זי וואָלט גרייט געווען צו פירן קעגן איר אַ פאַרניכטונגס-קריג. אָבער דאָס איז די נעגאַטיווע זייט. ווען עס ברעכט אויס די רעוואָלוציע, וואָס וויל אויפריכטן די פּרייהייט, האָט זי דעם אויסזען פון אַנאַרכיע. אָבער איר אמתער זין איז נישט די צעשטערונג פון דער רעגירונג, נאָר די פּרייהייט פון דער רעגירונג.

דאָסזעלבע איז אויך מיט דער געבורט פון דער זעלע אין דער גייסטיקער וועלט: איר זין איז נישט די צעשטערונג פון דער באַציונג צו דעם, וואָס מיר רופן אָן נאַטור, נאָר די פולקאָמענע פאַרווירקלעכונג פון דערדאַזיקער באַציונג אין פּרייהייט.

אין דער נאַטור זענען מיר בלינד און לאָם, ווי אַ קינד פאַר זיין געבורט. אָבער אין גייסטיקן לעבן זענען מיר פּריי-געבאַרענע. און ווי נאָר מיר באַפרייען זיך פון דער בלינדער קנעכטשאַפט פון דער נאַטור, שטייט זי קעגן אונז אין העלער.

ליכט, און דאָרט, וווּ מיר האָבן ביז איצט געזען נישט מער ווי אַ היילע, דערקענען מיר איצט די מוטער.

אָבער אין וואָס באַשטייט דער ענדזיל פון דער פרייהייט, וועלכע דעם מענטשנס לעבן דערגרייכט? איר זין מוז ליגן אין עפעס אַזוינס, וואָס איבער זיינע גרעניצן האָבן מיר נישט וואָס נאָכצופאַרשן. דער ענטפער איז דערזעלבער, וועלכן ס'גיט אונז דאָס לעבן פון דער חיה, ווען מיר פרעגן וועגן זיין לעצטן זין. ווען די חיות באַפרידיקן זייער הונגער און זייערע אַנדערע תאוות, פילן זיי זייער עקזיסטענץ. און אין דעם באַשטייט אויך אונזער זין און ציל: צו וויסן, אָז מיר עקזיסטירן. די חיה ווייסט עס, אָבער איר וויסן איז ווי רויך, נישט ווי פייער, עס קומט צו זיי ווי אַ בלינד געפיל, נישט ווי אַ התגלות, און אויב עס וועקט אַפילו אויף דעם אמת פון זיין שלאָף, לאָזט זי אים אָבער איבער אין טונקלִיקייט. דאָס איז דער באַוווסטזיין, וואָס הייבט אָן צו אונטערשיידן דעם איך פון נישט-איך. עס איז פונקט אויף אַזויפיל גרויס, כדי זיך צו פילן אַלס מיטל-פונקט.

אויך דער לעצטער ציל פון דער פרייהייט איז צו וויסן, אָז „איך עקזיסטיר“. אָבער דערדאָזיקער „איך“-באַוווסטזיין איז עפעס אַנדערש: דאָס איז דער באַוווסטזיין פון דער איינהייט מיטן קאָסמאָס אין קעגנזאָץ צום באַוווסטזיין פון דער אָפגעזונ-דערטקייט פון אַלעם אַנדערן. די דאָזיקע פרייהייט געפינט איר דערפילונג נישט אין דער עקסטענסיעטע, נאָר אין דער אינ-טענסיעטע, אין דער ליבע. די פרייהייט, וועלכע דאָס קינד דערגרייכט, ווען עס קומט אַרויס פון מוטערלייב, באַשטייט נישט אין דעם, וואָס עס דערקענט בעסער זיין מוטער, נאָר אין דעם, וואָס עס קומט צום אינטענסיוון באַוווסטזיין וועגן איר אין ליבע. אין מוטערלייב ווערט דאָס קינד גענערט און געהאַלטן אין וואַרימקייט, אָבער אין זיין איינזאַמקייט איז עס באַשרענקט אויף זיך אַליין. נאָכדעם ווי דאָס קינד ווערט אַריינגעבאָרן אין דער פרייהייט, ברענגט אים די קעגנזייטיקע באַציונג פון ליבע צווישן דער מוטער און דעם קינד די פרייד פון פולקאָמענסטן

באוווסטזיין פון זיין איך. דידאָזיקע מוטערליבע גיט זיין וועלט דעם גאַנצן זין. ווען דאָס קינד וואָלט נאָר געווען אַ וועגע-טירנדיקער אָרגאַניזם, וואָלט עס זיך נאָר געדאַרפט איינקלאַ-מערן מיט זיינע וואָרצלען אין זיין וועלט און עס וואָלט געקענט וואַקסן. אָבער דאָס קינד איז אַ פּערזענלעכקייט און דידאָזיקע פּערזענלעכקייט שטרעבט צו פּולקאַמענער פּאַרווירקלעכונג, וואָס דאָס קען קיינמאָל נישט געשען אין דער געפאַנגנשאַפט פון דער מוטערנרעכט. זי מוז זיין פּריי און דידאָזיקע פּרייהייט געפינט איר דערפילונג נישט אין זיך צליין, נאָר אין אַ אַנדערער פּערזענ-לעכקייט, און דאָס איז ליבע.

ס'איז נישט אמת, אַז די חיות שפירן נישט קיין ליבע. אָבער זי איז צו שוואַך, פּדי אַזוי שטאַרק צו באַלויכטן דעם באַוווסטזיין, ער זאָל זיי קענען אַנטפּלעקן דעם גאַנצן אמת פון דער ליבע. זייער ליבע איז אַ שטיל צאַנקען, וואָס באַשיינט זייער איך, אָבער זי איז נישט דער פּלאַם, וואָס שטייגט אַרי-בער די געהיימיניש פון אייגענעם „איך“. איר ממשלה-געביט איז צו ענג, פּדי צו דערגרייכן. דעם פּאַרדאָקסאַלן אמת, אַז די פּערזענלעכקייט, וואָס מאַכט אויס דעם באַוווסטזיין פון דער אייגהייט אין אייגענעם איך, געפינט ערשט אין דער אייג-הייט מיט אַנדערע איר גאַנצן אמת.

דערדאָזיקער פּאַרדאָקס האָט דערפירט דעם מענטשן צו דער דערקענטניש, אַז די נאַטור, אין וועלכער מיר ווערן גע-באָרן, איז בלויז אַן אומפּולקאַמענער אמת, ווי דער אמת פון דער מוטערטראַכט. דעם פּולן אמת דערגרייכן מיר דאַמאָלסט, ווען מיר ווערן געבאָרן אין שוים פון דער אומענדלעכער פּערזענ-לעכקייט. אונזער אמתע וועלט איז נישט די וועלט פון די נאַטורגעזעצן, די געזעצן פון קראַפט און שטאַף, נאָר די וועלט פון דער פּערזענלעכקייט. ווען מיר דערגרייכן דידאָזיקע דער-קענטניש, געפינען מיר אונזער אמתע פּרייהייט, דאַמאָלסט ערשט פאַרשטייען מיר דאָס וואָרט פון די אופאַנישאַדן: „דערקען, אַז אַלץ, וואָס לעבט און ווירקט אין דער וועלט, איז אַרומגענומען פון גאָט, און געניס, וואָס ער שענקט דיר“.

ווי מיר האָבן געזען, הויבט זיך אָן דער באַוואוסטזיין פון דער פּערזענלעכקייט מיטן געפיל פון אָפּגעזונדערטקייט פון אַלע אנדערע און געפינט זיין העכסטן אויסדרוק אין געפיל פון דער איינהייט מיט אַלע. פאַרשטייט זיך, אַז דער באַוואוסטזיין פון דער אָפּגעזונדערטקייט איז צו גלייכער זייט פאַרבונדן מיטן באַוואוסטזיין פון דער איינהייט, ווייל פאַר זיך אַליין קען עס נישט עקזיסטירן. דאָס לעבן, וווּ דער באַוואוסטזיין פון דער אָפּגעזונדערטקייט געפינט זיך אין פאַדערגרונט און דער באַ-וואוסטזיין פון דער איינהייט אין הינטערגרונט און צוליב דעם איז די פּערזענלעכקייט ענג און בלוזי מאַט באַלויכטן פון ליכט פון אמת, - דאָסדאָזיקע לעבן איז דאָס לעבן פון „איך“. אָבער דאָס לעבן, אין וועלכן דער באַוואוסטזיין פון דער איינהייט איז דער ערשטער פאַקטאָר, און וווּ די פּערזענלעכקייט איז דערי-בער ברייט און העל באַלויכטן פון ליכט פון אמת, - דאָסדאָזיקע לעבן איז דאָס לעבן פון דער זעלע. די גאַנצע אויפגאַבע פון מענטשן באַשטייט אין דעם, דורכצודרינגען פון איך-באַוואוסטזיין צום זעלן-באַוואוסטזיין, געבן זיינע אינערלעכע כחות די ריכטונג פון דאָס אומענדלעכע און אַזוי אַרום פּראָגרעסירן פון דער פאַרענ-גונג פון „איך“ צו דער אויסשפּרייטונג פון דער זעלע אין דער ליבע.

דערדאָזיקער זעלן-באַוואוסטזיין, וואָס מאַכט אויס דעם באַ-וואוסטזיין פרינציפּ פון דער איינהייט און איז דער מיטלפונקט פון אַלע באַציונגען, שטעלט פאַר מיט זיך די אמתע עקזיסטענץ און דעריבער דעם לעצטן ציל פון אַלע שטרעבונגען. כ'מוז וואָס שאַרפּער אונטערשטרייכן דעמדאָזיקן פאַקט, אַז די וועלט שטעלט פאַר מיט זיך אַ ווירקלעכקייט בלוזי אין איר באַציונג צו אַ צענטראַלער פּערזענלעכקייט. אָן דעמדאָזיקן מיטלפונקט ווערט זי בלוזי אַ הויפּן פון אַבסטראַקציעס, ווי קראַפט און שטאַף, און אפילו דידאָזיקע, די בלאַסע אָפּשפיגלונגען פון דער עקזיסטענץ, וואָלטן פאַרזונקען אין אַבסאליוטן נישט-זיין, ווען אין מיטלפונקט זאָל זיך נישט געפינען דאָס דענקדיקע „איך“.



מיט וועלכן זיי שטייען אין באציונגען דורך א געוויסער פאר-  
שטאנד-הארמאָניע.

אַבער אַזעלכע צענטערן זענען דאָ זייער פיל. יעדעס  
וועזן האָט זיך זיין אייגענע קליינע וועלט, וווּ עס פילט זיך  
אַלס צענטער. דעריבער שטעלט זיך פאַר אונז נישט ווילנדיק די  
פראַגע: „זי דען זענען דאָ אַזויפיל פאַרשידענע ווירקלעכקייטן,  
וועלכע לאָזן זיך נישט פאַרייניקן?“

אונזער גאַנצע נאַטור שטעלט זיך אַנטקעגן דער באַ-  
יאָונג פון דערדאָזיקער פראַגע. ווייל מיר ווייסן, אַז דער  
פרינציפּ פון דער איינהייט אין אונז איז די גרונטלאַגע פון  
יעדער אמתער עקזיסטענץ. דעריבער האָט דער מענטש גובר געווען  
דעם טונקעלן שיין פון זיינע פראַגן און פאַרשטעלונגען, זיינע  
אַלע ספּקות און באַטראַכטונגען און איז דערגאַנגען דעם אמת,  
אַז ס'איז דאָ אַן אייביקער מיטלפונקט צו וועלכן ס'האָבן אַ  
באַציונג אַלע פּערזענלעכקייטן, און במילא די גאַנצע וועלט.  
דאָס איז „מ א ה א נ פ ו ר ו ש א ה“, די העכסטע פּערזענלעכקייט;  
דאָס איז „ס א ט י א מ“, דער העכסטער אמת; דאָס איז „א י-  
נ א נ א מ“, וואָס פאַרמאָגט די העכסטע דערקענטניש און דע-  
ריבער דערקענט ער זיך אין אַלעם; דאָס איז „ס א ר ו א-  
נ ו ב ה ו“, וועלכער טראַגט אין זיך די געפילן פון אַלע וועזנס  
און דעריבער פילט ער זיך אין אַלע וועזנס.

אַבער דאָסדאָזיקע העכסטע וועזן, דער מיטלפונקט פון  
יעדער עקזיסטענץ, איז נישט נאָר אַ פאַסיוועס, רעצעפּטיוועס,  
עס איז „אַ נ אַ נ ד אַ ר ו פ א מ א מ ר ט א מ י א ד ו י ב-  
ה א ט י“ — די פרייד, וואָס אַנטפלעקט זיך אין פאַרמען. זיין  
ווילן איז דער כּח, וואָס שאַפט.

דערדאָזיקער ווילן געפינט זיין העכסטע דערפילונג נישט  
אין דער וועלט פון געזעץ, נאָר אין דער וועלט פון פרייהייט.  
נישט אין דער וועלט פון דער נאַטור, נאָר אין דער גייסטיקער  
וועלט.

דאָס דערקענען מיר אין זיך גופא. אונזערע קנעכט טוען  
אַלץ, וואָס מיר באַפוילן, און פאַרזאָרגן אונז מיט אַלעם, וואָס

מיר האָבן נויטיק, אָבער אונזער באַצונג צו זיי איז אומפול-  
קאָמען. מיר פארמאָגן אונזער ווילנפרייהייט, וואָס קען געפינען  
איר האַרמאָניע בלויז אין דער ווילנספרייהייט פון אַנדערע.  
דאָרט, וווּ מיר אַליין זענען קנעכט, באַפרידיקט אונז די קנעכ-  
טישקייט אין אַנדערע. ווייל די שקלאַפּעריי שטייט אין הספּם  
מיט אונזער אייגענער קנעכטישקייט און מיר געפינען אין איר  
אונזער באַפרידיקונג. און דעריבער, ווען אַמעריקע האָט באַ-  
פרייט אירע קנעכט, האָט זי אינדעראמתן באַפרייט זיך אַליין.  
אונזער העכסטע פרייַד געניסן מיר אין דער ליבע, ווייל אין  
איר זענען מיר די פאַרווירקלעכונג פון דער ווילנספרייהייט פון  
אַנדערע. ביי אונזערע פריינט באַגעגנט אונזער ווילן זייען אין  
פולקאָמענער פרייהייט, נישט אין צוואַנג פון נויט, אַדער מורא;  
דעריבער געפינט אונזער פערזענלעכקייט איר העכסטע פאַר-  
ווירקלעכונג אין דערדאָזיקער ליבע.

צוליב דעם, וואָס דער אמת פון אונזער ווילן באַשטייט  
אין זיין פרייהייט, איז אויך ריינע פרייַד מעגלעך נאָר אין  
דער פרייהייט. עס פאַרשאַפט אונז פרייַד די באַפרידיקונג פון  
אונזערע באַדערפענישן, אָבער דיראָזיקע פרייַד טראַגט אַ נע-  
גאַטיוון כאַראַקטער, ווייל דאָס באַדערפניש איז אַ קנעכטשאַפט,  
פון וועלכער מיר באַפרייען זיך דורך דער באַפרידיקונג פון  
באַדערפעניש. אָבער גלייכצייטיק דערמיט ענדיקט זיך אויך די פרייַד.  
אָבער מיט דער פרייַד, וואָס די שיינקייט פאַרשאַפט אונז, איז  
נאָר אַנדערש. זי טראַגט אַ פאָזיטיוון כאַראַקטער. אין האַרמאָני-  
נישן ריטם געפינען מיר די השלמה. דאָרט זענען מיר נישט  
נישט די סובסטאַנץ, נישט דאָס געזעץ, נאָר די ריינע פאַרם,  
וואָס האַרמאָנירט מיט אונזער פערזענלעכקייט. פון דער קנעכט-  
שאַפט פון בלויזן שטאַף און בלויזער ליניע קוועלט אַרויס דאָס,  
וואָס שטייט איבער אַלע גרעניצן. מיר פילן זיך תיכף באַפרייט  
פון דער טראַגישער זינלאָזיקייט פון די איינצלאַזן, — איצט  
גיבן זיי אונז עפעס אַזוינס, וואָס שטייט אין פערזענלעכער באַ-  
ציונג צו אונזער אייגענעם וועזן. די אַנטפּלעקונג פון דער  
איינהייט אין איר פאַסיווער פולקאָמענקייט, — וועלכע מיר טרעפן

אָן אין דער נאַטור, — איז די שיינקייט; די אַנטפּלעקונג פון דער איינהייט אין איר אַקטיווער פּולקאַמענקייט. — וועלכע מיר געפינען אין דער גייסטיקער וועלט, — איז די ליבע, זי באַ- שטייט נישט אין דער האַרמאָניע פון אויסערלעכע פּאַרמען, נאָר אין דער האַרמאָניע פון די ווילנס. דער ווילן, וועלכער איז פריי, נוי- טיקט זיך אין אַנדערע פרייע ווילנס, כדי צו פאַרווירקלעכן זיין האַרמאָניע, און זיין דעם ליגט די באַדייטונג פון רעליגיעזן לעבן. דער אייביקער מיטלפּונקט פון יעטיוועדער עקזיסטענץ, דאָס העכסטע וועזן, וואָס שטרעלט אויס זיין פרייד, זיך פאַר- שענקנדיק אין פרייהייט, מוז שאַפן אַנדערע פרייהייט-צענטרען, כדי זיך אייניקן מיט זיי אין האַרמאָניע. די שיינקייט איז די האַרמאָניע, וואָס ווערט פאַרווירקלעכט אין זאַכן, געבונדענע דורך דעם נאַטור-געזעץ. די ליבע איז די האַרמאָניע, וואָס פאַרווירקלעכט זיך אין ווילנס, וואָס זענען פריי.

אין מענטשן זענען געשאַפן געוואָרן אַזעלכע פרייהייט- צענטרען. ער טאָר נישט זיין קיין סתם אויפגעמער פון די נאַטור-מתנות; ער מוז זיך פּול אױסלעבן אינם שאַפן פון זיין קראַפט און אין דער פאַרפּולקאַמונג פון זיין ליבע, זיין ציל מוז זיין דאָס אומענדלעכע, ווי דאָס אומענדלעכע האָט אין אים זיין ציל. די שאַפונג פון דער נאַטירלעכער וועלט איז גאָטס אייגענע שאַפונג, מיר קענען זי נאָר אויפגעמען און דורכדעם זי פאַראייגענען. אָבער ביים שאַפן די גייסטיקע וועלט זענען מיר גאָטס אַ שותף, ביי דערדאָזיקער אַרבעט מוז גאָט וואַרטן, ביז אונזער ווילן געפינט זיך אין הספּם מיט זיינעם. נישט קיין מאַכט בויט אויף דידאָזיקע גייסטיקע וועלט; אפילו אין איר פאַרוואַרפּנטן ווינקל וועט איר נישט געפינען קיין שפור פון פאַסיוויטעט, אָדער צוואַנג. דער באַווסטזיין מוז פריער אַראָפּוואַרפּן פון זיך אַלע נעפּלען פון טעות, דער ווילן מוז זיך באַפרייען פון אַלע קעגנווירקנדיקע כחות פון די ליידנ- שאַפטן און תאוות, איידער מיר טרעטן צו אַנטיילצונעמען אין גאָטס שאַפנדיקער אַרבעט. כל זמן מיר זענען נאָר מקבלים פון

זיינע מתנות, האָט נאָך אונזער באַציונג צו אים נישט געפּו-  
נען איר פּוֹלן אמת, ווייל זי איז איינזייטיק און במילא אומפּול-  
קאָמען. דאָסזעלבע ווי ער גיט אונז פון זיין אייגענער פּול-  
קייט, דאָרפן אויך מיר אים געבן פון אונזער איבערפּלוס. דער-  
פון קוועלט אַרויס ריינע פרייד נישט נאָר פאַר אונז, נאָר אויך  
פאַר גאָט.

אין אונזער לענד האָבן דעמדאָזיקן אמת דערקענט די  
ווישנו-זינגער און זיי האָבן אים מוטיק געפרעדיקט, זאָגנדיק,  
אַז ערשט אין די מענטשנזעלן געפינט גאָט די דערפילונג פון  
זיין ליבע. אין דער ליבע מוז זיין פרייהייט, דעריבער מוז  
גאָט נישט נאָר וואַרטן, ביז אונזער זעלע זוכט פרייהייט די  
האַרמאָניע מיט זיין זעלע, נאָר ער מוז אויך ליידן, ווען זי  
שטעלט אַ ווידערשטאַנד דערדאָזיקער האַרמאָניע און זאָגט זיך  
אַפּ פון איר.

דעריבער האָט דאָס שאַפן די גייסטיקע וועלט, ביי וועל-  
כער דער מענטש מוז אַרבעטן בשותפות מיט גאָט, געקאָסט  
ליידן, וועגן וועלכע די חיות קענען קיין שום אַנונג נישט  
האַבן. ביים אַנשטעלן די אינסטרומענטן האָבן די סטרונעס אַפט  
אַרויסגעפּלאַצט מיט גרייצנדיקע דיסאָנאַנסן און אַפט געפּלאַצט.  
ווען מיר באַטראַכטן די מיטאַרבעט פון מענטשן ביי גאָט  
יצירה פון דערדאָזיקער זייט, קומט זי אונז פאַר זינלאָז און  
שעלדעך. דער אירעאַל, וואָס געפינט זיך אין האַרצן פון דער-  
דאָזיקער יצירה, מאַכט אונז אויפגעמען יעדן פעלער און די-  
סאָנאַנס, ווי אַ קלאַפּ מיט אַ מעסער און די נשמה קרעכצט  
און בלוטיקט. אַפט האָט זיך די פרייהייט פאַרוואַנדלט אין איר  
קעגנזאַץ, כּדי צו באַווייזן, אַז זי איז פרייהייט, און דער  
מענטש האָט געליטן, און גאָט מיט אים, כּדי דידאָזיקע וועלט  
פון גייסט זאָל געלייטערט ווערן און זאָל אַרויס ריין פון איר  
פּיער-באָד, מיט לויכטנדיקע גלידער, ווי אַ געטלעך קינד.  
ס'האָט נישט געפּעלט קיין צביעות און ליגן, גרויזאָמע גאָה,  
וואָס האָט זיך עמפּערט קעגן די ווונדן, וועלכע זי אַליין האָט  
געמאַכט, גייסטלעכער שטאַלץ, וואָס איז מבוזה דעם מענטשן

אין גאָטס נאָמען, מאַכט-גאווה, וואָס לעסטערט גאָט, דערקלערט-  
 דיק אים אַלס זיין פאַרבינדעטן; יאָרהונדערטער לענג האָט מען  
 דעם וויי-געשריי פון די געקוועלטע דערשטיקט מיט געוואָלט  
 און צוגערויבט ביי די מענטשנקינדער זייער רעכטע האַנט,  
 פדי אויף אייביק זיי מאַכן הילפלאָז און שוואַלץ; מ'האַט גע-  
 מיטיקט די פעלדער מיטן בלוטיקן שווייס פון קנעכטשאַפט,  
 כדי עס זאָלן וואַקסן אויף זיי געשמאַקע שפייז, און די עשירות  
 פון איינע האָט מען אויסגעבויט אויף מאַנגל און הונגערנויט  
 פון אַנדערע. אָבער איך פרעג: האָט דען דערדאָזיקער ריזן-  
 גייסט פון שלעכטס געזיגט? דאָס ליידן, וואָס ער האָט אַרויס-  
 גערופן אין האַרצן פון אומצנדלעכן, איז דען נישט זיין גרעס-  
 טע מפלה? און זיין געפיללאָזער שטאַלץ, צי דען ווערט ער נישט  
 געשטעלט בחרפה יעדער מאַמענט פון זיין אויפגעבלאָזענער  
 עקזיסטענץ דורכן גרעזל ביים וועג און דורך די בלומען אויפן  
 פעלד? צי דען טראַגט נישט דאָס פאַרברעכן לגבי גאָט און  
 דעם מענטשן זיין שטראַף צו קרוין פון העסלעכקייט אויפן  
 קאַפּ? יאָ, דאָס געטלעכע אין מענטשן פאַלט נישט אַראָפּ ביי  
 זיך דורכן דערפאַלג אָדער דורך דער אַרגאַניזאַציע פון זיין  
 קעגנער; עס פאַרלאָזט זיך נישט אויף דער גרויסקייט פון זיין  
 מאַכט און אויף קלוגער פאַרויכטיקייט. זיין שטאַרקייט ליגט  
 נישט אין דער מוסקל-אָדער מאַשינען-קראַפט, נישט אין דער  
 קלוגשאַפט פון דער פאַליטיק, און נישט אין דער גראַבזווייט-  
 קייט פון געוויסן, נאָר אין זיין שטרעבן צו פולקאַמענקייט.  
 אויב דער היינט לעכט עס אַפילו אויס, האָט עס דאָך אויף  
 זיין זייט די אייביקייט פון מאַרגן. אויפן ערשטן בליק איז עס  
 הילפלאָז ווי אַ ניי-געבוירן קינד, אָבער זיינע נאַכטיקע טרערן  
 פון ליידן שטעלן אויף די פיס אַלע אומזעבאַרע כחות פון הימל,  
 זיי וועקן אויף אין דער גאַנצער יצירה די מוטער. תפיסה-ווענט  
 פאַלן איין, אומגעווינערע בערג פון רייכטימער פאַרוינקען אין  
 שטויב, אומגעשליידערט דורך דער אומפראַפּאַרציאָנעלקייט פון  
 זייער אייגענער לעסט. די געשיכטע פון דער ערד איז די געשיכטע  
 פון ערד-ציטערנישן, געוויסערס און ווילקאַנישע אויסברוכן, און ביי



זעל, צו הייליקן איר לעבן פאַר גאָטס ווערק, — צו פאַרוואַנד-  
 לען די וועלט פון נאַטורגעזעץ אין אַ וועלט פון ליבע.  
 אין דער מענטשן-געשיכטע זענען געווען מאַמענטן, ווען  
 זיין לעבן האָט געקלונגען אין פולקאָמענער האַרמאָניע מיט  
 דער מוזיק פון גאָטס לעבן. מיר האָבן געזען, ווי דעם מענטשנס  
 פערזענלעכקייט, פאַרכליניעט פון ליבע, האָט געפונען איר דער-  
 פילונג אין פולער זעלבסט-אַפּפּערונג, און דורכדעם אַליין געוואָרן  
 אַ געטלעך וועזן. אין דערדאָזיקער וועלט פון דער נאַטור זענען  
 געבאָרן געוואָרן מענטשן, מיט מענטשלעכע תּאוות און שוואַכקייטן,  
 וועלכע האָבן דערוויזן, אַז זיי אָטעמען אין דער וועלט פון  
 גייסט, אַז די העכסטע ווירקלעכקייט איז די פּרייהייט פון דער  
 פערזענלעכקייט אין דער פולקאָמענער פאַרייניקונג פון דער ליבע.  
 זיי האָבן זיך באַפּרייט פון אַלע עגאָיסטישע ווונטשן און תּאוות,  
 פון אַלע ענגע פאַראורטיילן פון דער קאָסטע און דער נאַציאָ-  
 נאַליטעט, פון דער מורא פאַר מענטשן און דער קנעכטשאַפט  
 פון די גלויבנסדאָגמעס און קאָנווענציאָנען. זיי זענען געוואָרן  
 איינס מיט זייער גאָט אין אַ פּרייען, טעטיקן ווירקן מיט אים.  
 זיי האָבן ליב געהאַט און געליטן. זיי האָבן אויסגעשטעלט זייער  
 ברוסט פאַר די פּיילן פון שלעכטס און האָבן באַוויזן, אַז דער  
 גייסט פאַרמאָגט אַן אומשטערבלעך לעבן. גרויסע מלוכות ענדערן  
 זייערע פאַרמען און פאַרשווינדן ווי וואַלקנס, אינסטיטוציעס  
 צעפּליסן אין דער לופט ווי חלומות, נאַציעס שפּילן אָפּ זייער  
 ראָל און פאַרזינקען אין טונקלעקייט, אָבער יענע יחידים טראָגן  
 אין זיך דאָס אומשטערבלעכע לעבן פון דער באַנצער מענטש-  
 הייט: זייער לעבן פליסט ווי אַן אייביקער געוואַלטיקער שטראָם  
 דורך גרינע פעלדער און מדבריות און דורך די לאַנגע, טונקעלע  
 היילן פון פאַרגעסנקייט שטראָמט עס אַריין אין דער טאַנצנדי-  
 קער פּרייד פון זונענשיין און אין ענדלאָזן לויף פון די יאָרן  
 ברענגט עס צו די טירן פון מיליאָנען מענטשן מיט היים, וואָס  
 לעזט זייער דורשט און היילט זייערע ליידן און רייניקט זיי  
 פון אַלטעגלעכן שטויב, און דורכן ליאַרעם פון די מערק זינגט עס

מיט אַ קלאָרער שטיים דאָס ליד פון הייליקן לעבן, דאָס יובל-  
ליד :

„דאָס איז דער העכסטער וועג,  
„דאָס איז דער העכסטער אוצר,  
„דאָס איז די העכסטע וועלט,  
„דאָס איז דער העכסטער גענוס“.



## א י נ ה א ל ט

---

זייט		
3	. . . . .	נאציאנאליזם אין מערב
39	. . . . .	נאציאנאליזם אין יאפאן
	. . . . .	נאציאנאליזם אין אינדיע
107	. . . . .	דער זון-פארגאנג פון יארהונדערט
109	. . . . .	וואָס אַזוינס איז קונסט
143	. . . . .	די ווידערגעבורט

---

